

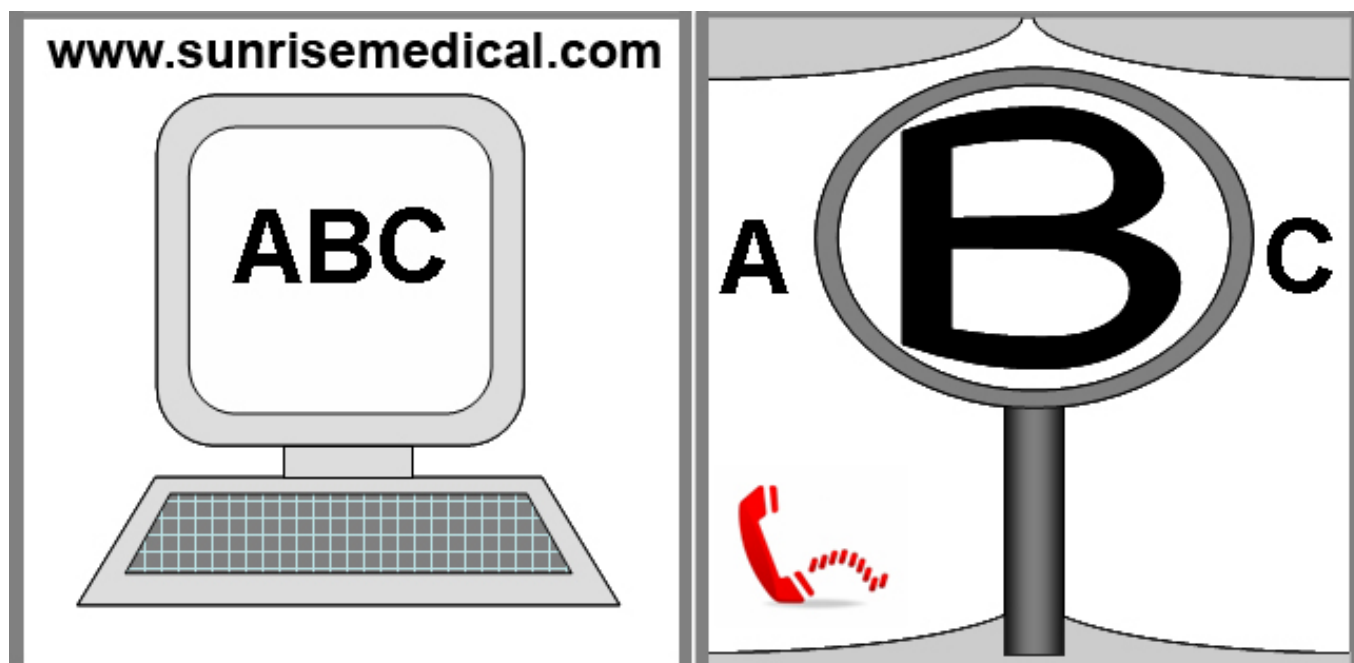
Manual Wheelchair  
Silla de ruedas manual  
Cadeira de Rodas Manual



# Zippie IRIS

Owner's Manual  
Manual de usuario  
Instruções Para Utilização





**IF YOU ARE VISUALLY IMPAIRED, THIS DOCUMENT CAN BE VIEWED IN PDF  
FORMAT AT [WWW.SUNRISEMEDICAL.CO.UK](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.CO.UK)**

**SI TIENE DIFICULTADES VISUALES, PUEDE ENCONTRAR ESTE DOCUMENTO  
EN FORMATO PDF VISITANDO [WWW.SUNRISEMEDICAL.ES](http://WWW.SUNRISEMEDICAL.ES)**

**SE TIVER PROBLEMAS VISUAIS, ESTE DOCUMENTO PODE SER VISUALIZADO  
EM FORMATO NA [WWW.SUNRISE MEDICAL.ES](http://WWW.SUNRISE MEDICAL.ES)**



#### Wheelchair Parts:

1. Backpost
2. Height Adjustable Armrest
3. Wheel Locks
4. Aluminium Foot Plate
5. Push Handle
6. Tilt in Space Release Lever
7. 12 inch Rear Wheel
8. Carriage
9. Castor Fork
10. Castor Tyre
11. Tilt Indicator
12. Adjustable Seat Pan
13. Rocker Arm
14. Hanger Receiver
15. Seat Rail
16. Adjustable Stroller Handle Hinge



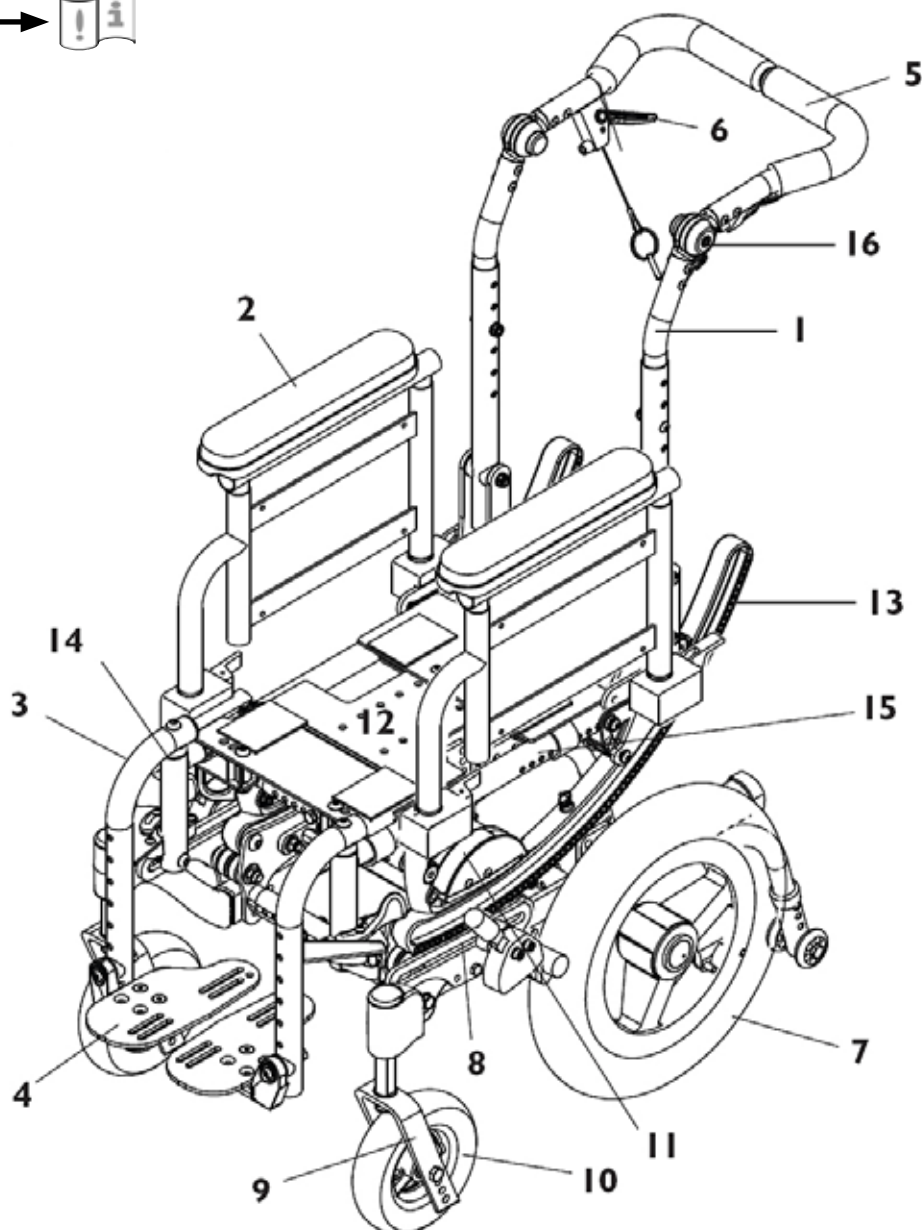
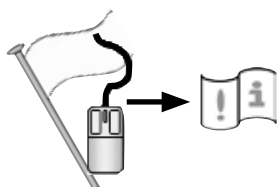
#### Componentes de sillas de ruedas:

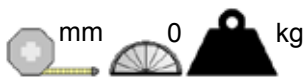
1. Tubos del respaldo
2. Reposabrazos ajustable en altura
3. Frenos
4. Plataformas de reposapiés
5. Empuñadura
6. Palanca de desenclavamiento de basculación de asiento
7. Rueda trasera 12"
8. Carril de basculación
9. Horquilla
10. Cubierta de la rueda delantera
11. Indicador de basculación
12. Base de asiento regulable
13. Carril de basculación
14. Soporte para el reposapiés
15. Guía del asiento
16. Manilla regulable por el acompañante

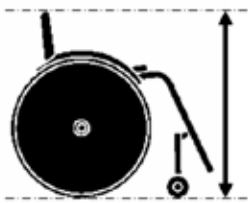
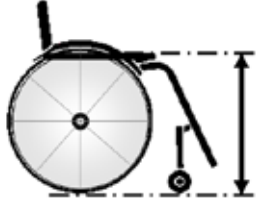
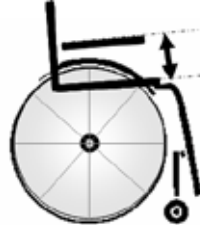
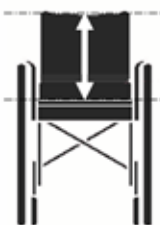
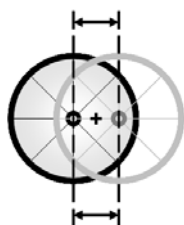
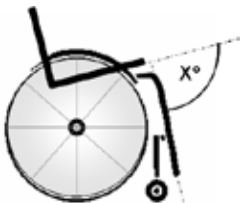


#### Peças da cadeira de rodas:

1. Barra traseira
2. Apoio de braços de altura ajustável
3. Dispositivos de bloqueio das rodas
4. Apoio de pés de alumínio
5. Manipulo de Empurrar
6. Alavanca de desbloqueio de inclinação no espaço
7. Roda traseira de 12 polegadas
8. Carro
9. Forqueta giratória
10. Pneus da Roda Giratória
11. Indicador de inclinação
12. Fundo do assento ajustável
13. Braço oscilante
14. Recetor do hanger
15. Carril do assento
16. Dobradiça do manipulo ajustável do carro





|                                                                                     |                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                   |                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                     |                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    |                   |    | 705<br><br>553   |  | 1131<br><br>737 |  |                  |
|    | 521<br><br>356    |    | 559<br><br>356   |  | 610<br><br>135  |                                                                                     | MAX<br><br>MIN   |
|    | 610<br><br>381    |   | 508<br><br>356   |  | +76<br><br>-76  |                                                                                     | MAX<br><br>MIN   |
|   | 5°<br><br>-35°  |  | 80°<br><br>70° |                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                     | MAX<br><br>MIN |
|  | 17,7<br><br>--- |  | 75<br><br>---  |                                                                                    |                                                                                                    |                                                                                     | MAX<br><br>MIN |

## Table of Contents

|                                                         |    |
|---------------------------------------------------------|----|
| Table of Contents                                       | 5  |
| Definitions                                             | 5  |
| Foreword                                                | 6  |
| Use                                                     | 6  |
| Area of Application.                                    | 6  |
| General safety notes, warnings and driving restrictions | 7  |
| General Warnings                                        | 8  |
| Warnings: Falls and Tip-Overs                           | 9  |
| Warnings: Safe Use (Attendants)                         | 12 |
| Warnings: Components and Options                        | 13 |
| Set-up and Adjustment                                   | 16 |
| Battery Tray                                            | 27 |
| Positioning Belt                                        | 29 |
| Transportability                                        | 30 |
| Troubleshooting                                         | 32 |
| Maintenance and care                                    | 33 |
| Name Plate                                              | 34 |
| Warranty                                                | 35 |
| Disposal / recycling of materials                       | 35 |

## Definitions

### 3.1 Definitions of words used in this manual

| Word                                                                                              | Definition                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>DANGER!</b>  | Advice to the user of Potential Risk of serious injury or death if the advice is not followed |
|  <b>WARNING!</b> | Advice to the user of a potential risk of injury if the advice is not followed                |
|  <b>CAUTION!</b> | Advice to user that potential damage to equipment may occur if the advice is not followed     |
| <b>NOTE:</b>                                                                                      | General advice or best practice                                                               |
|                  | Reference To Additional Documentation                                                         |

#### NOTE:

The wheelchairs shown and described in this user guide may not correspond in every detail exactly to your own model. However, all instructions are completely relevant, regardless of possible detail differences. The manufacturer reserves the right to alter without notice any weights, measurements or other technical data shown in this manual. All figures, measurements and capacities shown in this manual are approximate, and do not constitute specifications.

#### NOTE:

Please keep a note of your local service agent's address and telephone number in the space provided. In the event of a breakdown, contact them and try to give all relevant details so they can help you quickly.

Dealer signature and stamp

## Foreword

Dear Customer,

We are very pleased that you have decided in favour of a high-quality SUNRISE MEDICAL product.

This Owner's manual will provide numerous tips and ideas so that your new wheelchair can become a trustworthy and reliable partner in your life.

Maintaining close ties to our customers means a lot to us at Sunrise Medical. We like to keep you up-to-date about new and current developments at our company. Keeping close to our customers means: fast service, as little red tape as possible, working closely with customers. When you need replacement parts or accessories, or if you just have a question about your wheelchair – we are there for you.

We want you to be satisfied with our products and service. At Sunrise Medical we are constantly working to develop our products further. For this reason, changes can occur in our palette of products with regard to form, technology, and equipment. Consequently, no claims can be construed from the data or pictures contained in this owner's manual.

**The management system of SUNRISE MEDICAL is certified to DIN EN ISO 9001, ISO 13485 and ISO 14001.**



**As the manufacturer, SUNRISE MEDICAL, declares that the lightweight wheelchairs conform to the 93/42/EEC guideline.**

Please contact your local, authorised SUNRISE MEDICAL dealer if you have any questions regarding the use, maintenance or safety of your wheelchair.

In case there is no authorised dealer in your area, or you have any questions, contact Sunrise Medical either in writing or by telephone.

**Sunrise Medical**  
**Thorns Road**  
**Brierley Hill**  
**West Midlands**  
**DY5 2LD**  
**England**  
**Phone: 0845 605 66 88**  
**Fax: 0845 605 66 89**  
**www.SunriseMedical.com**



**IMPORTANT:**  
**DO NOT USE YOUR WHEELCHAIR UNTIL THIS**  
**MANUAL HAS BEEN READ AND UNDERSTOOD.**

## Use

Wheelchairs are exclusively for a user who is unable to walk or has limited mobility, for their own personal use, when self-propelling and being moved by a third party (pushed by attendant) within the home and outdoors.

**The maximum weight limit (includes both the user and any weight of accessories fitted to the wheelchair) is marked on the serial number label, which is affixed to the cross-brace or the stabilising bar under the seat.**

Warranty can only be issued if the product is used under the specified conditions and for the intended purpose. The expected life of the wheelchair is 5 years. NO NON-STANDARD PARTS are to be fitted, other than those officially approved by Sunrise Medical.

## Area of Application.

The variety of options as well as the modular design means that it can be used by those who cannot walk or have limited mobility because of:

- Paralysis
- Loss of extremity (leg amputation)
- Extremity defect/deformity
- Joint contractures/joint injuries
- Illnesses such as heart and circulation deficiencies, disturbance of equilibrium or cachexia as well as for elderly people who still have strength in the upper body.

When considering provision, please also note the body size, weight, physical and psychological constitution, the age of the person, living conditions and environment.

The engineering and construction of this wheelchair has been designed to provide maximum safety. International safety standards currently in force have either been fulfilled or exceeded in parts. Nevertheless, users may put themselves at risk by improperly using their wheelchairs. For your own safety, the following rules must be strictly observed.

**Unprofessional or erroneous changes or adjustments increase the risk of accident. As a wheelchair user, you are also part of the daily traffic on streets and pavements, just like anyone else. We would like to remind you that you are therefore also subject to any and all traffic laws.**

Be careful during your first ride in this wheelchair. Get to know your wheelchair.

Before each use, the following should be checked:

- Quick-release axles on the rear wheels
- Velcro on seats and backrests
- Tyres, tyre pressure and wheel locks.

Before changing any of the adjustments of this wheelchair, it is important to read the corresponding section of the user's manual.

It is possible that potholes or uneven ground could cause this wheelchair to tip over, especially when riding uphill or downhill. When riding over a step or up an incline frontally, the body should be leaning forward.

### CHOOSE THE RIGHT CHAIR & SAFETY OPTIONS

- Sunrise provides a choice of many wheelchair styles to meet the needs of the wheelchair
- rider. However, final selection of the type of wheelchair, options and adjustments rests
- solely with you and your health care advisor. Choosing the best chair and set-up for your safety depends on such things as:
  1. Your disability, strength, balance and coordination.
  2. The types of hazards you must overcome in daily use (where you live and work, and other places you are likely to use your chair).
  3. The need for options for your safety and comfort (such as anti-tip tubes, positioning belts, or special seating systems).

### REVIEW THIS MANUAL OFTEN



Before using this chair you, and each person who may assist you, should read this enTyre manual and make sure to follow all instructions. Review the warnings often, until they are second nature to you



### WARNINGS GROUPS

The word "WARNING" refers to a hazard or unsafe practice that may cause severe injury or death to you or to other persons. The "Warnings" are in four main sections, as follows:

#### GENERAL WARNINGS

Here you will find a safety checklist and a summary of risks you need to be aware of before you ride this chair.

#### WARNINGS– FALLS & TIP-OVERS

Here you will learn how to avoid a fall or tip-over while you perform daily activities in your chair.

#### WARNINGS– FOR SAFE USE

Here you will learn about practices for the safe use of your chair.

#### WARNINGS– COMPONENTS & OPTIONS

Here you will learn about the components of your chair and options you can select for safety. Consult your authorized supplier and your health care advisor to help you choose the best set-up and options for safe use.

**NOTE:** Where they apply, you will also find "Warnings" in other sections of this manual. Heed all warnings in this section. If you fail to do so a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others

## General Warnings



### WARNINGS!

#### WEIGHT LIMIT

NEVER exceed the weight limit of 75kg, (165.5 lbs.) for the Zippie IRIS, for combined weight of rider and items carried. If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### WEIGHT TRAINING

NEVER use this chair for weight training if total weight (rider plus equipment) exceeds 68kg, (150 lbs.) If you do exceed the limit, damage to your chair, a fall, tipover or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### GETTING TO KNOW YOUR CHAIR

Every wheelchair is different. Take the time to learn the feel of this chair before you begin riding. Start slowly, with easy, smooth strokes. If you are used to a different chair, you may use too much force and tip over. If you use too much force, damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### TO REDUCE THE RISK OF AN ACCIDENT

1. BEFORE riding, you should be trained in the safe use of this chair by your health care advisor.
2. Practice bending, reaching and transfers until you know the limit of your ability. Have someone help you until you know what can cause a fall or tip-over and how to avoid doing so.
3. Be aware that you must develop your own methods for safe use best suited to your level of function and ability.
4. NEVER try a new maneuver on your own until you are sure you can do it safely.
5. Get to know the areas where you plan to use your chair. Look for hazards and learn how to avoid them.
6. Use anti-tip tubes unless you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over. If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### SAFETY CHECKLIST

Before Each Use Of Your Chair:

1. Make sure the chair rolls easily and that all parts work smoothly. Check for noise, vibration, or a change in ease of use. (They may indicate low Tyre pressure, loose fasteners, or damage to your chair).
2. Repair any problem. Your authorized supplier can help you find and correct the problem.
3. Check to see that both quick-release rear axles are locked. When locked, the axle button will "pop out" fully. If not locked, the wheel may come off and cause you to fall.
4. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place.

**NOTE:** See "Anti-Tip Tubes" (Section VIII) for times you should not use them.

## General Warnings



### DANGER!

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### CHANGES & ADJUSTMENTS

1. If you modify or adjust this chair, it may increase the risk of a tip-over UNLESS you make other changes as well.
2. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust your chair.
3. We recommend that you use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
4. Unauthorized modifications or use of parts not supplied or approved by Sunrise may change the chair structure. This will void the warranty and may cause a safety hazard.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### ENVIRONMENTAL CONDITIONS

1. Use extra care if you must ride your chair on a wet or slick surface. If you are in doubt, ask for help.
2. Contact with water or excess moisture may cause your chair to rust or corrode. This could cause your chair to fail.
  - a. Do not use your chair in a shower, pool or other body of water. The chair tubing and parts are not water-tight and may rust or corrode from the inside.
  - b. Avoid excess moisture (for example, do not leave your chair in a damp bathroom while taking a shower).
  - c. Dry your chair as soon as you can if it gets wet, or if you use water to clean it.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### TERRAIN

1. Your chair is designed for use on firm, even surfaces such as concrete, asphalt and indoor floors and carpeting.
2. Do not operate your chair in sand, loose soil or over rough terrain. This may damage wheels or axles, or loosen fasteners of your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### STREET USE

In most states, wheelchairs are not legal for use on public roads. Be alert to the danger of motor vehicles on roads or in parking lots.

1. At night, or when lighting is poor, use reflective tape on your chair and clothing.
2. Due to your low position, it may be hard for drivers to see you. Make eye contact with drivers before you go forward. When in doubt, yield until you are sure it is safe.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## General Warnings

### MOTOR VEHICLE SAFETY

As indicated on the front cover of this user manual, identify whether your chair has been manufactured with the Transit Option installed.



#### WARNING!

**If your chair is not equipped with Transit Option, this wheelchair does not meet federal standards for motor vehicle seating.**

1. NEVER let anyone sit in this chair while in a moving vehicle.
2. ALWAYS secure the rider with proper motor vehicle restraints. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.
3. NEVER transport this chair in the front seat of a vehicle. It may shift and interfere with the driver.
4. ALWAYS secure this chair so that it cannot roll or shift.
5. Do not use any chair that has been involved in a motor vehicle accident.

**If your chair is equipped with the Transit Option:**  
See section VIII, Part N: Transit Option and section VII, Part G: Transit Use.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

### WHEN YOU NEED HELP

For The Rider:

Make sure that each person who helps you reads and follows all warnings and instructions that apply.

For Attendants:

1. Work with the rider's doctor, nurse or therapist to learn safe methods best suited to your abilities and those of the rider.
2. Tell the rider what you plan to do, and explain what you expect the rider to do. This will put the rider at ease and reduce the risk of an accident.
3. Make sure the chair has push handles. They provide secure points for you to hold the rear of the chair to prevent a fall or tip-over. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.
4. To prevent injury to your back, use good posture and proper body mechanics. When you lift or support the rider or tilt the chair, bend your knees slightly and keep your back as upright and straight as you can.
5. Remind the rider to lean back when you tilt the chair backward.
6. When you descend a curb or single step, slowly lower the chair in one easy movement. Do not let the chair drop the last few inches to the ground. This may damage the chair or injure the rider.
7. To avoid tripping, unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way. ALWAYS lock the rear wheels and lock anti-tip tubes in place if you must leave the rider alone, even for a moment. This will reduce the risk of a tip over or loss of control of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## Warnings: Falls and Tip-Overs



### WARNINGS!

#### CENTER OF GRAVITY

The point where this chair will tip forward, back, or to the side depends on its center of gravity and stability. How your chair is set up, the options you select and the changes you make may affect the risk of a fall or tip-over.

1. The Most Important Adjustments Are:
  - a. The position of the rear wheels. The more you move the rear wheels forward, the more likely your chair will tip over backward.
  - b. The position of the carriage.
2. The Center Of Gravity Is Also Affected By:
  - a. A change in the set-up of your chair, including:
    - The seat height and seat angle.
    - Backrest angle.
  - b. A change in your body position, posture or weight distribution.
  - c. Riding your chair on a ramp or slope.
  - d. The use of a back pack or other options, and the amount of added weight.
3. To Reduce The Risk Of An Accident:
  - a. Consult your doctor, nurse or therapist to find out what axle and caster position is best for you.
  - b. Consult your authorized supplier BEFORE you modify or adjust this chair. Be aware that you may need to make other changes to correct the center of balance.
  - c. Have someone help you until you know the balance points of your chair and how to avoid a tip-over.
  - d. Use anti-tip tubes.
  - e. Never allow the presence of a second occupant climbing or standing on a component of the chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### DRESSING OR CHANGING CLOTHES

Your weight may shift if you dress or change clothes while seated in this chair.

To reduce the risk of a fall or tip-over:

1. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.
2. Lock anti-tip tubes in place. (If your chair does not have anti-tip tubes, back it up against a wall and lock both rear wheels).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### WHEELIES

Because of the ability to adjust the center of gravity and changes in center of gravity that will result from operating the tilt in space feature of this chair, as a user, do not perform wheelies in the IRIS wheelchair. Doing a "wheelie" means: balancing on the rear wheels of your chair, while the front casters are in the air. It is dangerous to do a "wheelie" as a fall or tip-over may occur.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## Warnings: Falls and Tip-Overs



### WARNINGS!

#### OBSTACLES

Obstacles and road hazards (such as potholes and broken pavement) can damage your chair and may cause a fall, tip-over or loss of control.

To avoid these risks:

1. Keep a lookout for danger – scan the area well ahead of your chair as you ride.
2. Make sure the floor areas where you live and work are level and free of obstacles.
3. Remove or cover threshold strips between rooms.
4. Install a ramp at entry or exit doors. Make sure there is not a drop off at the bottom of the ramp.
5. To Help Correct Your Center Of Balance:
  - a. Lean your upper body FORWARD slightly as you go UP over an obstacle.
  - b. Press your upper body BACKWARD as you go DOWN from a higher to a lower level.
6. If your chair has anti-tip tubes, lock them in place before you go UP over an obstacle.
7. Keep both of your hands on the handrims as you go over an obstacle.
8. Never push or pull on an object (such as furniture or a doorjamb) to propel your chair.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### REACHING OR LEANING

If you reach or lean it will affect the center of balance of your chair. This may cause you to fall or tip over. When in doubt, ask for help or use a device to extend your reach.

1. NEVER reach or lean if you must shift your weight sideways or rise up off the seat.
2. NEVER reach or lean if you must move forward in your seat to do so. Always keep your buttocks in contact with the backrest.
3. NEVER reach with both hands (you may not be able to catch yourself to prevent a fall if the chair tips).
4. NEVER reach or lean to the rear unless your chair has anti-tip tubes locked in place.
5. DO NOT reach or lean over the top of the seat back. This may damage one or both backrest tubes and cause you to fall.
6. If You Must Reach Or Lean:
  - a. Do not lock the rear wheels. This creates a tip point and makes a fall or tip-over more likely.
  - b. Do not put pressure on the footrests.

**NOTE:** Leaning forward puts pressure on the footrests and may cause the chair to tip if you lean too far.

- c. Move your chair as close as you can to the object you wish to reach.
- d. Do not try to pick up an object from the floor by reaching down between your knees. You are less likely to tip if you reach to the side of your chair.
- e. Rotate the front casters until they are as far forward as possible. This makes the chair more stable.

**NOTE:** To do this: Move your chair past the object you want to reach, then back up alongside it. Backing up will rotate the casters forward.

- f. Firmly grasp a rear wheel or an armrest with one hand. This will help to prevent a fall if the chair tips.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## Warnings: Falls and Tip-Overs



### WARNINGS!

#### MOVING BACKWARD

Use extra care when you move your chair backward. Your chair is most stable when you propel yourself forward. You may lose control or tip over if one of the rear wheels hits an object and stops rolling.

1. Propel your chair slowly and smoothly.
2. If your chair has anti-tip tubes, make sure to lock them in place.
3. Stop often and check to be sure your path is clear.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### RAMPS, SLOPES & SIDEHILLS

Riding on a slope, which includes a ramp or sidehill, will change the center of balance of your chair. Your chair is less stable when it is at an angle. Anti-tip tubes may not prevent a fall or tip-over.

1. Do not use your chair on a slope steeper than 10%. (A 10% slope means: one foot in elevation for every ten feet of slope length.)
2. Always go as straight up and as straight down as you can. (Do not “cut the corner” on a slope or ramp.)
3. Do not turn or change direction on a slope.
4. Always stay in the CENTER of the ramp. Make sure ramp is wide enough that you are not at risk that a wheel may fall over the edge.
5. Do not stop on a steep slope. If you stop, you may lose control of your chair.
6. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair. This is likely to cause your chair to veer out of control.
7. Beware Of:
  - a. Wet or slippery surfaces.
  - b. A change in grade on a slope (or a lip, bump or depression). These may cause a fall or tip-over.
  - c. A drop-off at the bottom of a slope. A drop-off of as small as 3/4 inch can stop a front caster and cause the chair to tip forward.
8. To Reduce The Risk Of A Fall Or Tip-Over:
  - a. Lean or press your body UPHILL. This will help adjust for the change in the center of balance caused by the slope or sidehill.
  - b. Keep pressure on the handrims to control your speed on a down slope. If you go too fast you may lose control.
  - c. Ask for help any time you are in doubt.
9. Ramps At Home & Work - For your safety, ramps at home and work must meet all legal requirements for your area. We recommend:
  - a. Width: At least four feet wide.
  - b. Guardrails: To reduce the risk of a fall, sides of ramp must have guardrails (or raised borders at least three inches high).
  - c. Slope: Not more than a 10% grade.
  - d. Surface: Flat and even, with a thin carpet or other non-skid material. (Make sure there is no lip, bump or depression.)
  - e. Bracing: Ramps must be STURDY. You may need bracing so ramps do not “bow” when you ride on them.
  - f. Avoid A Drop Off: You may need a section at the top or bottom to smooth out the transition.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



### WARNINGS!

#### TRANSFER

It is dangerous to transfer on your own. It requires good balance and agility. Be aware that there is a point during every transfer when the wheelchair seat is not below you.

To Avoid A Fall:

1. Work with your health care advisor to learn safe methods.
- a. Learn how to position your body and how to support yourself during a transfer.
- b. Have someone help you until you know how to do a safe transfer on your own.
2. Lock the rear wheels before you transfer. This keeps the rear wheels from rolling.

**NOTE:** This will NOT keep your chair from sliding away from you or tipping.

3. Make sure to keep pneumatic Tyres properly inflated. Low Tyre pressure may allow the rear wheel locks to slip.
4. Move your chair as close as you can to the seat you are transferring to. If possible, use a transfer board.
5. Rotate the front casters until they are as far forward as possible.
6. If you can, remove or swing footrests out of the way.
  - a. Make sure your feet do not catch in the space between the footrests.
  - b. Avoid putting weight on the footrests as this may cause the chair to tip.
7. Make sure armrests are out of the way and do not interfere.
8. Transfer as far back onto the seat surface as you can. This will reduce the risk that the chair will tip or move away from you.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### CURBS & STEPS

1. Each person who helps you should read and follow the warnings "For Safe Use" (Section VII) and "For Attendants" (Section V, Part K).
2. Do not try to climb or descend a curb or step alone.
3. Unlock and rotate anti-tip tubes up, out of the way, so they do not interfere.
4. Do not try to climb a high curb or step UNLESS you have help. Doing so may cause your chair to exceed its balance point and tip over.
5. Go straight up and straight down a curb or step. If you climb or descend at an angle, a fall or tip-over is likely.
6. Be aware that the impact of dropping down from a curb or step can damage your chair or loosen fasteners.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.



### WARNINGS!

#### STAIRS

1. NEVER use this chair on stairs UNLESS you have someone to help you. Doing so is likely to cause a fall or tip-over.

2. Persons who help you should read and follow the warnings "For Attendants" (Section V, Part K), and "For Safe Use" (Section VII).

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

#### ESCALATORS

NEVER use this chair on an escalator, even with an attendant. If you do, a fall or tip-over is likely.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**Warnings: Safe Use (Attendants)** **WARNINGS!**

Before you assist a rider, be sure to read the warnings “For Attendants” in Section V, Part K and follow all instructions that apply. Be aware that you will need to learn safe methods best suited to your abilities.

**TILT USE**

In preparation to operate the tilt:

- Always verify that the arms of the rider are stable on the armrests or within the armrests.
- Always verify that the legs of the rider are stable on the footrest/legrest.
- Never place hands, feet or foreign objects into the tilt mechanism.
- Never push or propel the chair with the seat tilted in a forward position.
- Never add chair accessories that are not specifically designed for Zippie IRIS.
- Never exceed a tilted position that aligns the backrest parallel to the ground.

**DESCENDING A CURB OR SINGLE STEP**

Follow these steps to help a rider descend a curb or single step going **BACKWARD**:

1. Stay at the rear of the chair.
2. Several feet before you reach the edge of the curb or step, turn the chair around and pull it backward.
3. While looking over your shoulder, carefully step back until you are off the curb or stair and standing on the lower level.
4. Pull the chair toward you until the rear wheels reach the edge of the curb or step. Then allow the rear wheels to slowly roll down onto the lower level.
5. When the rear wheels are safely on the lower level, tilt the chair back to its balance point. This will lift the front casters off the curb or step.
6. Keep the chair in balance and take small steps backward. Turn the chair around and gently lower front casters to the ground.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**CLIMBING A CURB OR SINGLE STEP**

Follow these steps to help the rider climb a curb or single step going **FORWARD**:

1. Stay behind the chair.
2. Face the curb and tilt the chair up on the rear wheels so that the front casters clear the curb or step.
3. Move forward, placing the front casters on the upper level as soon as you are sure they are past the edge.
4. Continue forward until the rear wheels contact the face of the curb or step. Lift and roll the rear wheels to the upper level.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**Warnings: Safe Use (Attendants)** **WARNINGS!****CLIMBING STAIRS**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider up stairs.
2. Move the chair and rider **BACKWARD** up the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair back to its balance point.
4. A second attendant at the front should firmly grasp the hanger receiver or frontmost part of the seat rail and lift the chair up and over one stair at a time.
5. The attendants move to the next stair up. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**DESCENDING STAIRS**

1. Use at least two attendants to move a chair and rider down stairs.
2. Move the chair and rider **FORWARD** down the stairs.
3. The person at the rear is in control. He or she tilts the chair to the balance point of the rear wheels and rolls it to the edge of the top step.
4. A second attendant stands on the third step from the top and grasps the hanger receiver or frontmost part of the seat rail. He or she lowers the chair one step at a time by letting the rear wheels roll over the stair edge.
5. The attendants move to the next stair down. Repeat for each stair, until you reach the landing.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**MAINTENANCE**

1. Inspect and maintain this chair strictly per chart in section XI. Maintenance.
2. If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.
3. At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorized supplier.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others. For additional maintenance information see Section XI: Maintenance.

# **WARNINGS!**

## **TRANSIT USE**

Refer also to section VIII, part N and section V, part J for additional transit option and motor vehicle warnings.

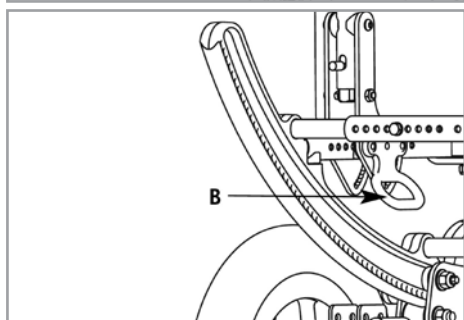
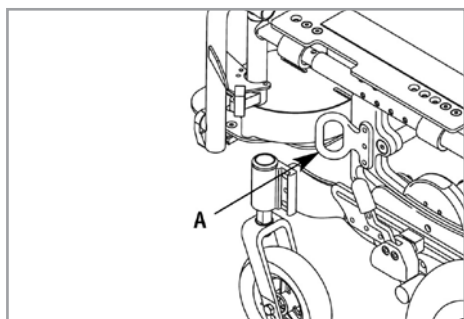
1. If possible and feasible, the rider should transfer to the Original Equipment Manufacturer vehicle seat and use the vehicle restraint.
2. If the wheelchair is used for transport, it must be used in a forward-facing seating position.
3. The rider must not weigh more than 150 lbs.
4. The figure to the right shows the locations of the wheelchair securement points, front (A) and back (B).
5. Use only with Wheelchair Tie down and Occupant Restraint Systems (WTORS) that have been installed in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
6. Attach WTORS to securement points in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.
7. Attach occupant restraints in accordance with the manufacturer's instructions and SAE J2249.

## **USER WEIGHT LESS THAN 22 kg (48 lb 8.0 oz)**

When the user being transported is a child, less than 22Kg mass and the vehicle involved has less than eight (8) seated passengers it is recommended that they be transferred to an UNCE Regulation 44 compliant child restraint system (CRS). This type of restraint system provides a more effective occupant restraint system than the conventional 3 point occupant restraint system and some CRS systems also include additional postural supports to assist in maintaining the position of the child when seated.

Parents or care providers may consider the option, in some circumstances, for their child is to remain in their wheelchair whilst in transport due to the level of posture control and comfort provided by the set up in the wheelchair.

We would recommend in such circumstances that a risk assessment be carried out by your healthcare professional and relevant competent persons.



## **ANTI-TIP TUBES (OPTIONAL)**

Anti-tip tubes can help keep your chair from tipping over backward in most normal conditions.

1. Sunrise Recommends Use Of Anti-Tip Tubes:
  - a. UNLESS you are a skilled rider of this chair and are sure you are not at risk to tip over.
  - b. Each time you modify or adjust your chair. The change may make it easier to tip backward. Use anti-tip tubes until you adapt to the change, and are sure you are not at risk to tip over.
2. When locked in place (in the "down" position) anti-tip tubes should be BETWEEN 1 1/2 to 2 inches off the ground.
  - a. If set too HIGH, they may not prevent a tip-over.
  - b. If set too LOW, they may "hang up" on obstacles you can expect in normal use. If this occurs, you may fall or your chair may tip over.
3. Keep Anti-Tip Tubes Locked In Place UNLESS:
  - a. You have an attendant, or
  - b. You have to climb or descend a curb, or overcome an obstacle, and can safely do so without them. At these times, make sure anti-tip tubes are up, out of the way.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## **ARMRESTS**

Armrests will not bear the weight of this chair.

1. NEVER lift this chair by its armrests. They may come loose or break.
2. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## **STROLLER HANDLE**

1. Always keep hands away from the locking mechanism located at the bottom of the back canes when folding the back down or pulling it back up.
2. Always keep fingers away from the interior of the hinge when readjusting the adjustable stroller handle.

## **FASTENERS**

Many of the screws, bolts and nuts on this chair are special high-strength fasteners. Use of improper fasteners may cause your chair to fail.

1. ONLY use fasteners provided by an authorized supplier (or ones of the same type and strength, as indicated by the markings on the heads).
2. Over- or under-tightened fasteners may fail or cause damage to chair parts.
3. If bolts or screws become loose, tighten them as soon as you can.
4. **CHOKING HAZARD** – This mobility aid uses small parts which under certain circumstances may present a choking hazard to young children.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**Warnings: Components and Options** **WARNINGS!****FOOTRESTS**

Footrests will not bear the weight of this chair

1. At the lowest point, footrests should be AT LEAST 2 1/2 INCHES off the ground. If set too LOW, they may “hang up” on obstacles you can expect to find in normal use. This may cause the chair to stop suddenly and tip forward.
2. To Avoid A Trip Or Fall When You Transfer:
  - a. Make sure your feet do not “hang up” or get caught in the space between the footrests.
  - b. Avoid putting weight on the footrests, as the chair may tip forward.
3. NEVER lift this chair by the footrests. Footrests detach and will not bear the weight of this chair. Lift this chair only by non-detachable parts of the main frame.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**PNEUMATIC Tyres**

Proper inflation extends the life of your Tyres and makes your chair easier to use.

1. Do not use this chair if any of the Tyres is under- or over-inflated. Check weekly for proper inflation level, as listed on the Tyre sidewall.
2. Low pressure in a rear Tyre may cause the wheel lock on that side to slip and allow the wheel to turn when you do not expect it.
3. Low pressure in any of the Tyres may cause the chair to veer to one side and result in a loss of control.
4. Over-inflated Tyres may burst.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**POSITIONING BELTS (OPTIONAL)**

Use positioning belts ONLY to help support the rider's posture. Improper use of these belts may cause severe injury to or death of the rider.

1. Make sure the rider can not slide down in the wheelchair seat. If this occurs, the rider may suffer chest compression or suffocate due to pressure from the belts.
2. The belts must be snug, but must not be so tight that they interfere with breathing. You should be able to slide your open hand, flat, between the belt and the rider.
3. A pelvic wedge or a similar device can help keep the rider from sliding down in the seat. Consult with the rider's doctor, nurse or therapist to find out if the rider needs such a device.
4. Use positioning belts only with a rider who can cooperate. Make sure the rider can easily remove the belts in an emergency.
5. NEVER Use Positioning Belts:
  - a. As a patient restraint. A restraint requires a doctor's order.
  - b. On a rider who is comatose or agitated.
  - c. As a motor vehicle restraint. In an accident or sudden stop the rider may be thrown from the chair. Wheelchair seat belts will not prevent this, and further injury may result from the belts or straps.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**Warnings: Components and Options** **WARNINGS!****POWER DRIVE**

Do not install a power drive on any Zippie wheelchair. If you do:

1. It will affect the center of balance of your chair and may cause a fall or tip-over.
2. It will alter the frame and void the warranty.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**PUSH HANDLES**

When you have a attendant, make sure that this chair has push handles.

1. Push handles provide secure points for an attendant to hold the rear of this chair, to prevent a fall or tip-over. Make sure to use push handles when you have an attendant.
2. Check to make sure push handle grips will not rotate or slip off.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**QUICK-RELEASE AXLES**

1. Do not use this chair UNLESS you are sure that both quick-release rear axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.
2. An axle is not locked until the quick-release button pops out fully. An unlocked axle may come off during use, resulting in a fall, tip-over or loss of control and cause severe injury to the rider or others.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**REAR AXLES**

A change in set-up of the rear wheels will affect the center of balance of your chair.

1. The farther you move the rear axles FORWARD, the more likely it is that your chair will tip over backward.
2. Consult your doctor, nurse or therapist to find the best rear axle set-up for your chair. Do not change the set-up UNLESS you are sure you are not at risk to tip over.
3. Adjust the rear wheel locks after you make any change to the rear axles.
  - a. If you fail to do so, the locks may not work.
  - b. Make sure lock arms embed in Tyres at least 1/8 inch when locked.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

 **WARNINGS!**
**REAR WHEEL LOCKS**

Rear wheel locks are NOT designed to slow or stop a moving wheelchair. Use them only to keep the rear wheels from rolling when your chair is at a complete stop.

1. NEVER use rear wheel locks to try to slow or stop your chair when it is moving. Doing so may cause you to veer out of control.
2. To keep the rear wheels from rolling, always set both rear wheel locks when you transfer to or from your chair.
3. Low pressure in a rear Tyre may cause the wheel lock on that side to slip and may allow the wheel to turn when you do not expect it.
4. Make sure lock arms embed in Tyres at least 1/8 inch when locked. If you fail to do so, the locks may not work.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

**MODIFIED SEAT SYSTEMS**

Use of a seat system not approved by Sunrise may alter the center of balance of this chair. This may cause the chair to tip over.

1. Do not change the seat system of your chair UNLESS you consult your authorized supplier first.
2. Use of a non-validated system (wheelchair base and seating), as a seat in a motor vehicle could result in increased risk of severe injury or death in a vehicular mishap.
- Only a complete system (wheelchair base and seating) can be validated for use as a seat in a motor vehicle.
- The seating provided may or may not be appropriate for use as a seat in a motor vehicle in combination with this wheelchair base.
- Before using this system as a seat in a motor vehicle, you should verify that the seating manufacturer has validated the seating in combination with this wheelchair base.
- Before using this system as a seat in a motor vehicle, you should read and comply with all instructions for use provided by both Sunrise Medical and the seating manufacturer as well as the instructions for use of any other component or accessory manufacturer.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

 **WARNINGS!**
**TRANSIT OPTION**

1. Use only Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems (WTORS) which meet the requirements of SAE J2249 Recommended Practice - Wheelchair Tiedown and Occupant Restraint Systems For Use in Motor Vehicles. Do not use WTORS designed to rely on the wheelchair structure to transfer occupant restraint loads to the vehicle.
2. The wheelchair has been dynamically tested in a forward-facing mode for a 30 mph frontal impact test. The wheelchair must be forward-facing during transport.
3. In order to reduce the potential of injury to vehicle occupants, wheelchair-mounted accessories, such as trays and respiratory equipment, should be removed and secured separately.
4. Postural supports and positioning devices should not be relied on for occupant restraint.
5. Do not alter or substitute wheelchair frame parts, components or seating.
6. Sudden stops or impacts can structurally damage your chair. Chairs involved in such incidents should be replaced.
7. When the user being transported is a child, less than 22Kg mass and the vehicle involved has less than eight (8) seated passengers it is recommended that they be transferred to an UNCE Regulation 44 compliant child restraint system (CRS). This type of restraint system provides a more effective occupant restraint system than the conventional 3 point occupant restraint system and some CRS systems also include additional postural supports to assist in maintaining the position of the child when seated. Parents or care providers may consider the option, in some circumstances, for their child is to remain in their wheelchair whilst in transport due to the level of posture control and comfort provided by the set up in the wheelchair. We would recommend in such circumstances that a risk assessment be carried out by your healthcare professional and relevant competent persons.

If you fail to heed these warnings damage to your chair, a fall, tip-over or loss of control may occur and cause severe injury to the rider or others.

## Set-up and Adjustment

**NOTE:** Setting the wheelchair on a table or on a flat surface, such as a workbench, helps make these procedures easier.

**NOTE ON TORQUE SETTING:** A torque setting is the optimum tightening which should be made on a particular fastener. A torque wrench which measures in./lbs. should be used when tightening fasteners on Zippie wheelchairs. Unless otherwise noted, use a torque setting of 60 in./lbs. When setting up this wheelchair.

### SWING-AWAY HANGERS AND FOOTRESTS 60°, 70°, 70°V, 80°, OR 90°

#### 1. Installation

- Place swing-away pivot saddle (A) into the receiver (B) on front frame tube with the footrest facing outward from frame.
- Rotate the footrest inward until it locks into place on locking bolt (C).

#### 2. Removal

- To remove footrest, push release latch (D) toward the frame.
- Rotate footrest outward and lift.

#### 3. Height Adjustment with Extension Tube

- Remove both bolts (E) in the hanger frame tube.
  - Reposition footrest height.
  - Re-tighten all bolts (E).
- #### 4. Height Adjustment, Front Mount
- Loosen and remove the retaining bolt (F) in the frame tube.
  - Position footplate upward or downward in predrilled holes on hanger tube.
  - Reinsert bolt (F) and tighten.

### HEAVY-DUTY, LIFT-OFF FOOTRESTS (OPTIONAL): 70°, 80°, 90°

#### 1. Installation:

Slide pivot saddle (A) into receiver (B) on front frame tube until it locks into place.

#### 2. Removal:

To remove footrest, push release latch (C) while lifting up footrest from receiver.

#### 3. Height-Adjustment, Front Mount

- Loosen and remove the retaining bolt (D) in the footrest mounting bracket.
- Position footplate upward or downward in predrilled holes on hanger tube.
- Reinsert bolt and tighten.

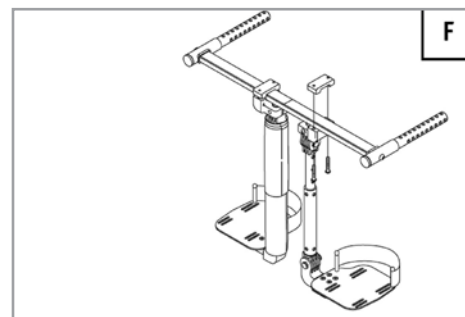
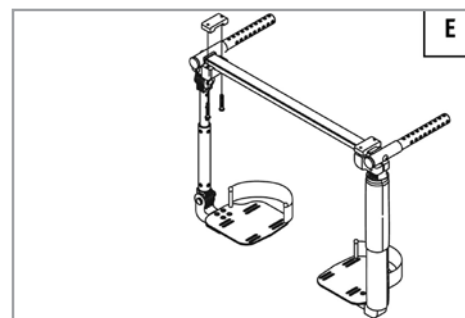
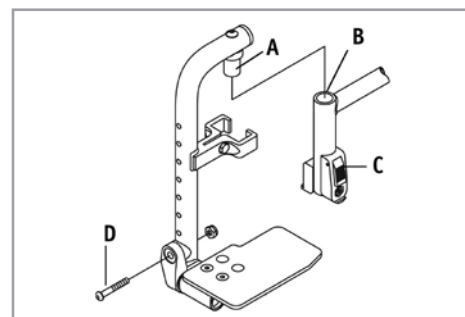
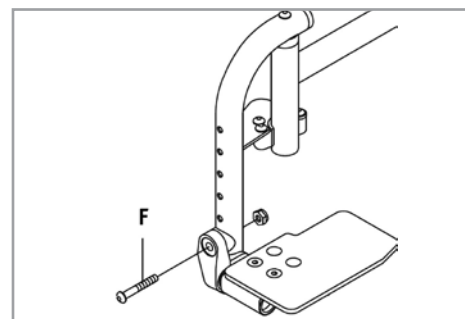
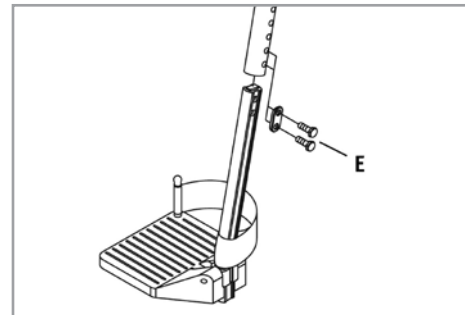
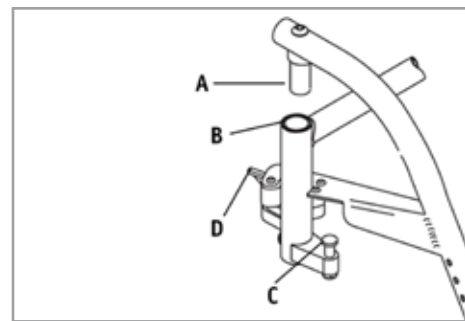
### CONTRACTURE FOOTREST (OPTIONAL)

#### 1. Lateral Mount:

Can be mounted laterally as shown in illustration (E).

#### 2. Center Mount:

Can be mounted in the center as shown in illustration (F).



### HEIGHT ADJUSTMENT

- a. Loosen and remove the retaining bolt (G) in the footrest mounting bracket.
- b. Slide the lower tube upward or downward to the desired position until predrilled holes on hanger tubes are aligned.
- c. Reinsert bolt and tighten.
4. Footrest Angle Adjustment
  - a. Loosen the retaining bolt (H) in the adjustment locking joint.
  - b. Position footrest forward or rearward in desired angle.
  - c. Retighten the bolt.
5. Footplate Angle Adjustment
  - a. Loosen the retaining bolt (I) in the footplate locking joint.
  - b. Position footplate upward or downward in desired angle.
  - c. Retighten the bolt.

### ARTICULATING LEGREST (OPTIONAL)

#### 1. Installation or Removal

To install or remove Articulating Legrest (ALR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

#### 2. Elevation Adjustment

- a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
- b. To lower legrest, while seated in chair, press release lever (A) down and lower legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

#### 3. Height Adjustment of the Calf Pad

- a. Rotate the tube clamp (B) towards the outside.
- b. Slide it up or down.
- c. Rotate it back in the desired indented position.

#### 4. Height Adjustment with Extension Tube

- a. Remove the bolt (C) in the hanger frame tube.
- b. Reposition footrest height.
- c. Align the tube clamp with the selected bolt.
- d. Re-tighten the bolt (C).

### ELEVATING LEGREST (OPTIONAL)

#### 1. Installation or Removal

To install or remove Elevating Legrest (ELR) see instructions for Swing-away Footrest installation.

#### 2. Elevation Adjustment

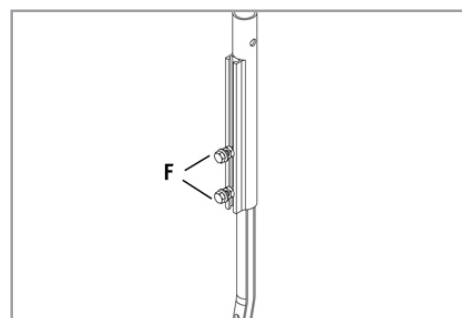
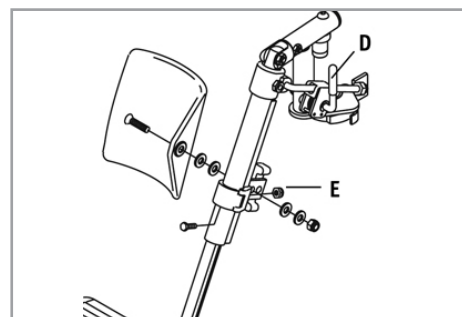
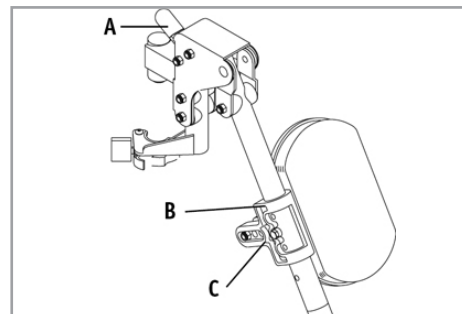
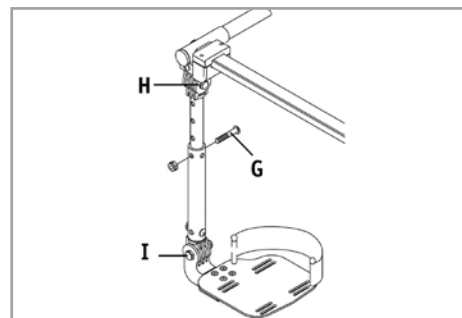
- a. To raise legrest, lift to desired position. Legrest will automatically lock in place.
- b. To lower legrest, while seated in chair, press release lever (D) down and lower legrest to desired position. Legrest will automatically lock in place.

#### 3. Height Adjustment of the Calf Pad.

- a. Loosen the retaining nut (E) located at the back of the calf pad bracket assembly.
- b. Slide the calf pad bracket assembly up or down.
- c. Tighten it in the desired position.

#### 4. Height Adjustment with Extension Tube

- a. Loosen both bolts (F) in the hanger frame tube.
- b. Reposition footrest height.
- c. Re-tighten all bolts (F).



## Set-up and Adjustment

### CASTER/FORKS ASSEMBLY

#### 1. Installation

- Remove dust cover (A) from caster housing. Pry dust cover off using a back and forth motion.
- Caster assembly holds one nut (B) and one washer (immediately below the nut). Remove nut and washer.
- Insert caster stem (C) into caster housing (D) and place washer on stem.
- Replace nut (B) on caster stem and tighten until all play is removed; then loosen approximately 1/8 turn, yet still allowing for free rotation.
- Replace dust cover to caster housing.

#### 2. Caster Angle Adjustment

For optimum performance, the caster housing should always be at a 90° angle to the floor (perpendicular to the ground). This adjustment is made with an eccentric (offset) attachment bolt mechanism.

- To change the angle, place the chair on a flat surface (such as a table).
- Remove the bolt nuts (G) from the back side of the caster plate. The caster plate is slotted at the top and bottom for adjustment.
- Place a large right triangle against the table surface and the front surface of the caster bearing housing to align the caster stem rotational axis perpendicular to the floor surface.
- Rotate the eccentric washers (E) independently until they fall into position.
- When the alignment is correct, retighten the two retaining bolts.
- Repeat the process for the other caster.

**NOTE:** Use a torque setting of 100 in.-lbs. when setting-up caster plate.

#### 3. Height Adjustment

- Loosen and remove bolt (F).
- Set axle at desired height using pre-set holes in the fork.
- Replace and tighten bolt.
- Repeat on other side.

**NOTE:** The frame must be kept horizontal when height is adjusted. Refer to matrix in the ordering guide for proper setting.

### DUAL-POST ARMRESTS

#### 1. Installation or Removal

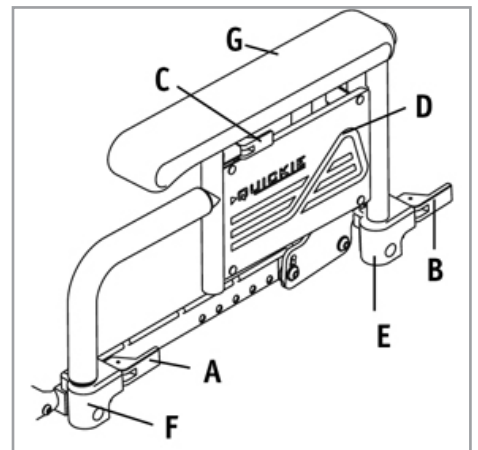
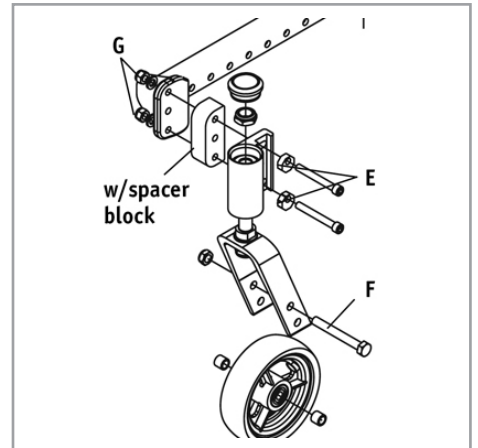
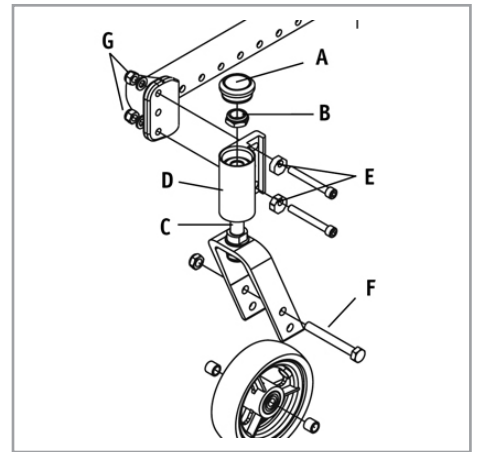
- The assembly is held securely in place when the securing levers (A, B) are facing outside.
- Pull securing levers forward to release.
- Insert or remove armrest.
- Return securing levers to locked position.

#### 2. Height-Adjustment (optional)

- Release the upper securing lever (C).
- Set armrest at desired height.
- Return securing lever to locked position.
- Move armrest up or down to allow armrest to snap into place.

#### 3. Flip Back (optional)

- Release the front securing lever only (A).
- Flip the armrest back, it remains attached to the rear receiver.
- Move armrest down into place.
- Return securing lever to locked position.



**Dual Post Armrest**

- A. Front release latch
- B. Rear release latch
- C. Upper securing lever
- D. Armrest panel
- E. Rear receiver
- F. Front receiver
- G. Armrest pad

## Set-up and Adjustment

### SINGLE-POST HEIGHT ADJUSTABLE ARMRESTS

#### 1. Fitting

- a. Push the outer armrest rails down into the receiver which is mounted on the wheelchair frame.
- b. The armrest will automatically lock into place.

#### 2. Height adjustment

- a. Turn the release lever for height adjustment (2) to the second stop point.
- b. Push the armpad up or down to reach the desired height.
- c. Set the lever back to the interlocked position against the armrest rails.
- d. Push the armpad (4) until the rails click into place securely.

#### 3. Remove the armrest

- a. Operate the lever 3 and lift the whole arm.

#### 4. Insert armrest

- a. Put the armrest back in the receiver, until the arm clicks into place.

### MOUNTING COMPONENTS FOR THE ARMREST RECEIVER

#### Adjusting the armrest receiver

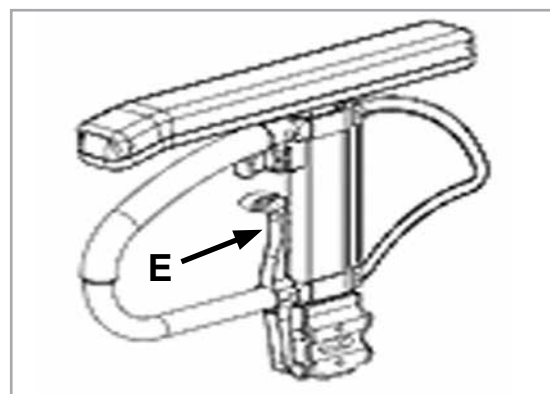
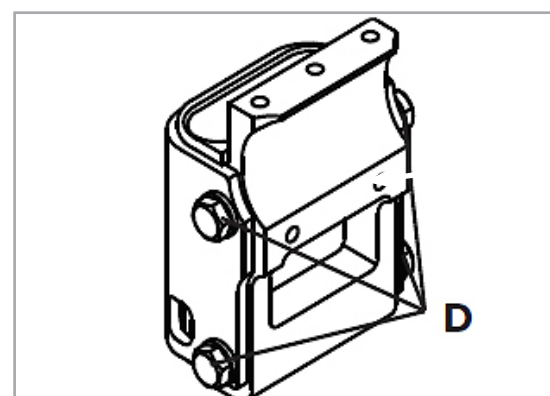
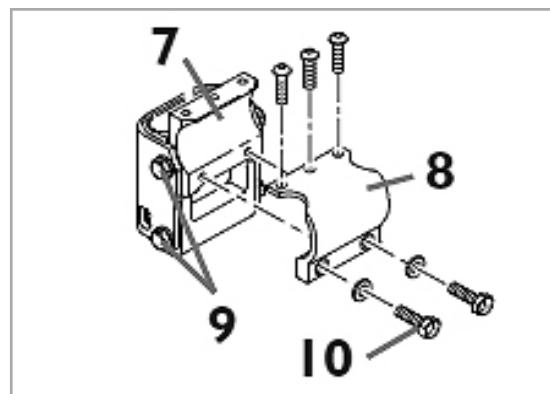
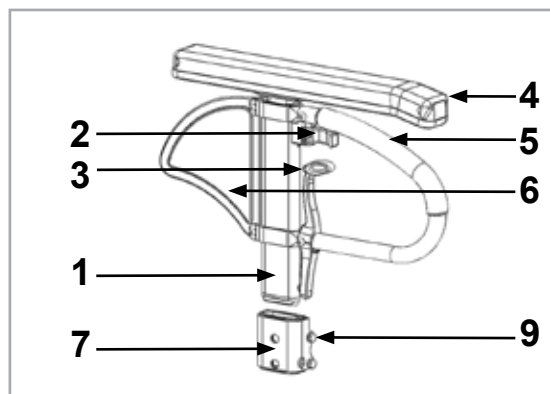
To tighten or loosen the fit of the outer armrest rails in the receiver:

1. Loosen the four set screws for the receiver (D) on the sides of the receiver.
2. Leave the armrest in the receiver (E) and push the receiver together, until the desired adjustment is achieved.
3. Tighten the four screws (D). (144 in-lbs, 16.3 Nm)

#### Position adjustment

1. Loosen the two clamp screws (10) until the clamp is loose.
2. Push the armrest receiver to the desired position.
3. Tighten.  
(Fig.38, 39, 40 and 41).

1. Outer armrest rails
2. Height adjustment of the locking lever
3. Locking lever
4. Armrest pad
5. Transfer bar
6. Side-guard
7. Receiver
8. Adjustment clamp
9. Parts to adjust the receiver
10. Clamp screws



## Set-up and Adjustment

### ANTI-TIP TUBES- REAR

Anti-tip tubes are recommended for all wheelchairs.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up anti-tip tubes.

#### 1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receivers

- Press the rear anti-tip release pin (A) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- Insert the anti-tip tube into the receiver (B).
- Turn the anti-tip tube down until release pin protrudes through the receiver mounting hole.
- Insert second anti-tip tube the same way.

#### 2. Turning Anti-Tip Tubes Up

Turn anti-tip tubes up when being pushed by attendant, overcoming obstacles or climbing curbs.

- Press the rear anti-tip tube release pin (A).
- Hold pin in and turn anti-tip tube up (C).
- Release pin.
- Repeat with second anti-tip tube.
- Remember to return anti-tip tubes to down position after completing maneuver.

#### 3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

The anti-tip tube wheels may have to be raised or lowered to achieve proper ground clearance (1-1/2" to 2").

- Press the anti-tip wheel release pin (D) so that the release pin is drawn inside.
- Raise or lower to one of the three or four pre-drilled holes.
- Release pin (D).
- Adjust the second anti-tip tube wheel the same way. Both wheels should be at exactly the same height.

#### 4. Height adjustment of the receivers

- Remove anti-tip tubes (E) from anti-tip receivers (B).
- Remove bolts (F) from anti-tip tube receiver.
- Reposition bracket to desired height. The receiver can be positioned up or down as needed.
- Reinsert bolts (F) and tighten.
- Repeat with second anti-tip tube receiver. Both brackets should be at exactly the same height.
- Replace anti-tip tubes.

### ANTI-TIP TUBES- FRONT

**NOTE:** Use a torque setting of 100 in.-lbs. when setting-up anti-tip tubes.

#### 1. Inserting Anti-Tip Tubes Into Receivers

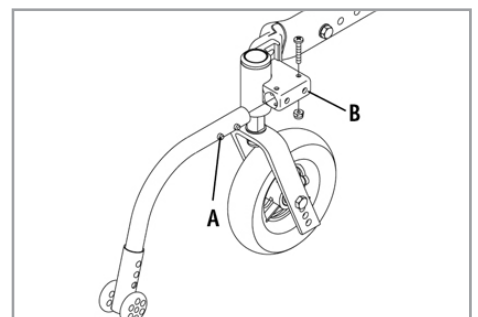
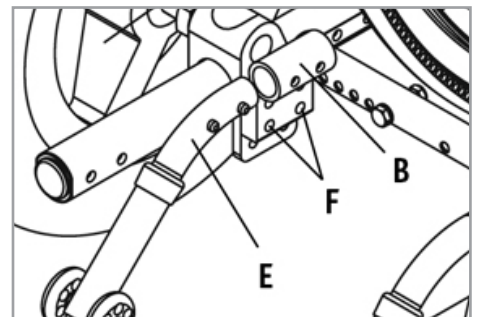
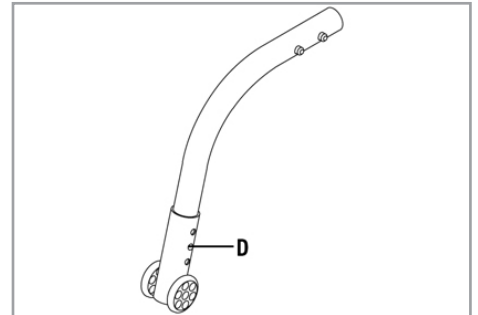
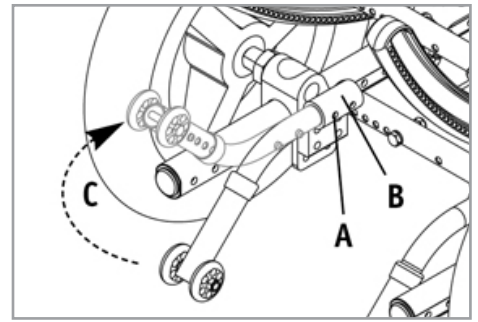
- Press the front anti-tip release pin (A) on the anti-tip tube so that both release pins are drawn inside.
- Insert into the anti-tip tube receiver (B).
- Turn the anti-tip tube down until release pin is through the receiver mounting hole.
- Insert second anti-tip tube the same way.

#### 2. Turning Anti-Tip Tubes Up

See Turning Anti-tip Tubes Up section J-2.

#### 3. Adjusting Anti-Tip Tube Wheel

See adjusting Anti-Tip Tube Wheel section J-3.



## Set-up and Adjustment

### TILT-IN-SPACE MECHANISM

The tilt-in-space mechanism is installed by Sunrise. Two cable/trigger mechanisms positively lock the chair in place from  $-5^{\circ}$  to  $60^{\circ}$  depending on the set-up. The Zippie IRIS has the capability to provide from  $0^{\circ}$  to  $5^{\circ}$  of forward tilt.



#### WARNING!

Do not attempt to make this adjustment.  
This adjustment must be done by an authorized supplier.

#### 1. Tilt Operation

- Depressing both triggers (C) at the same time disengages the locking mechanism and allows the seat and back to rotate in space. Releasing the triggers positively locks the rockers in place.
- The approximate degree of tilt the seat is at can be seen on the tilt indicator (D).
- To lock out the tilting function, insert the locking pin (E) into the trigger holder.

#### 2. Tilt-stops Adjustment

Adjustments can be made to limit the amount of tilt (rotation) that the chair provides by using the tilt-stops (A).

- Loosen and remove the retaining screw (B).
- Locate the tilt-stops to the desired limit either anterior or posterior.
- Each half of tilt stop assembly should plug into directly opposing holes on the rocker (C), then secure in place by tightening the screw (B).

#### 3. Cable Adjustment

**NOTE:** Do not use lubricants on the components or assembly.

- Loosen and remove nuts (D) and remove bracket assembly (E).
- Loosen the jam nut (F).
- Rotate the cable adjuster (G) until slack is removed from the cable. Make sure the plunger pin can fully extend and retract after adjustment.
- Tighten jam nut (F).
- Reinstall the bracket assembly (E).
- Install and tighten nuts (D).

### HEIGHT-ADJUSTABLE BACK WITH ADJUSTABLE STROLLER HANDLE, (OPTIONAL).

#### 1. Angle Adjustment

- Loosen rear bolt (F).
- Loosen and remove front bolt (G).
- Set backrest at desired angle using pre-set holes.
- Replace and tighten the front bolt (G).
- Tighten rear bolt (F).
- Repeat on other side.

**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

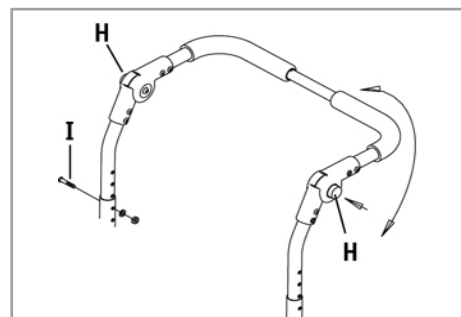
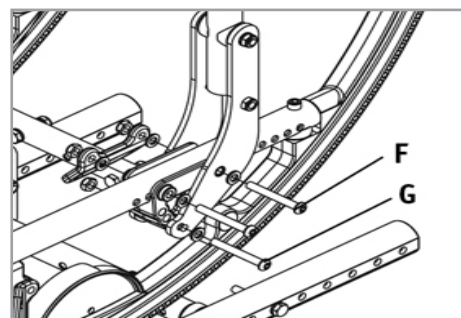
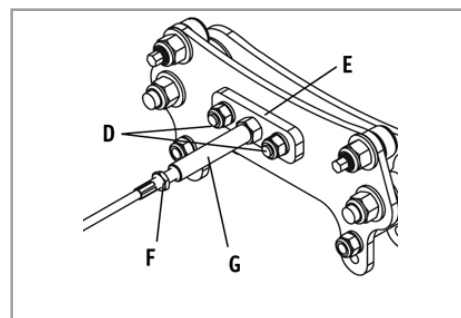
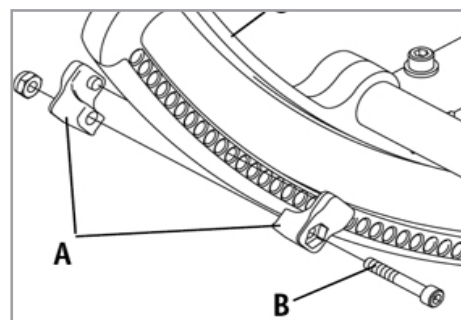
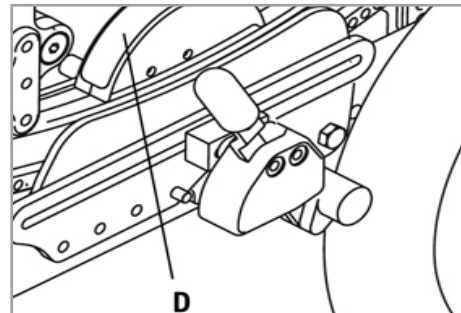
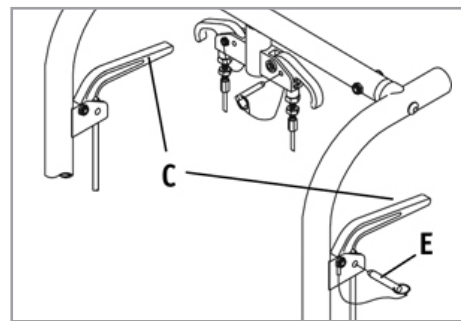
**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up the angle adjustment of the stroller handle.

#### 2. Angle Adjustment of the Stroller Handle

Depress both black push buttons (H) at the same time. This disengages the stroller handle and allows it to rotate freely. Releasing the push buttons positively locks the adjustable stroller handle in the desired position.

#### 3. Height Adjustment

- Remove both bolts (I) from the backrest tube (one on each side).
- Reposition backrest height.
- Re-tighten both bolts (I) in the desired location.



## Set-up and Adjustment

### FLIP-DOWN BACK FUNCTION

- To fold the back down, pull-up the back release pins (A) and push the backrest forward.
- To lock it back in position, lift the backrest firmly until it locks in its original position.

### STROLLER HANDLE EXTENSION (OPTIONAL)

#### Installation

- Press button (B) on the stroller handle so that release pins are drawn inside the tube.
- Insert the tube into the back tube receiver (C) until the release pin protrudes through the receiver mounting hole.

### RECLINING BACK

The dual trigger reclining mechanism is installed by Sunrise.

#### 1. To Recline or Raise Backrest

- Depress both triggers (D) at the same time. Releasing the triggers positively locks the backrest in place within its 45° range.
- To lock out the adjustment system, insert the locking pin (E) into the trigger holder. Always lock the dual trigger reclining mechanism securely in place after positioning the backrest.

### FRAME DEPTH

#### 1. Back adjustment

- Loosen and remove the front bolt (F) located in front of back mounting plate.
- Loosen and remove the rear bolt (H) from the back mounting plate.
- Repeat both steps on the other side.
- Slide the backrest along the seat rail to the desired position.
- Replace and tighten the front bolt (F) and the rear bolt (H).
- Repeat on the other side.

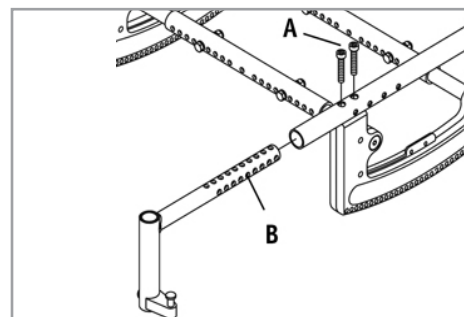
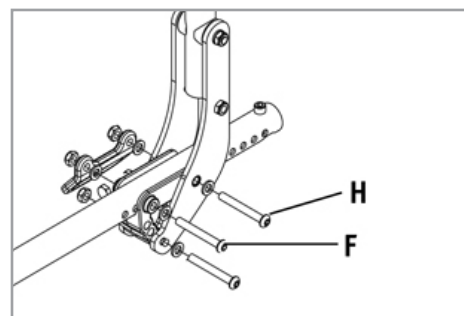
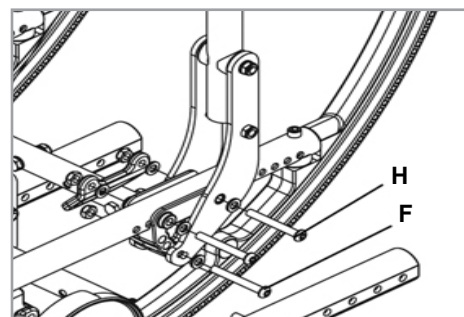
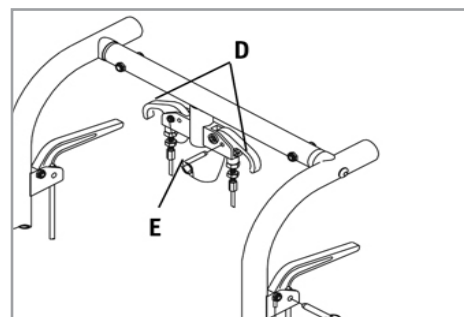
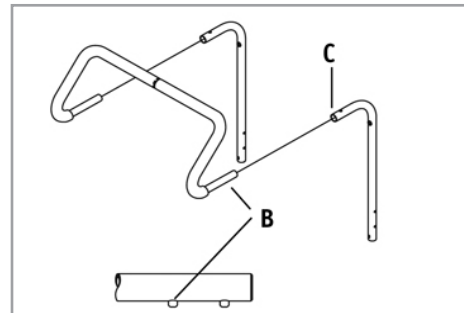
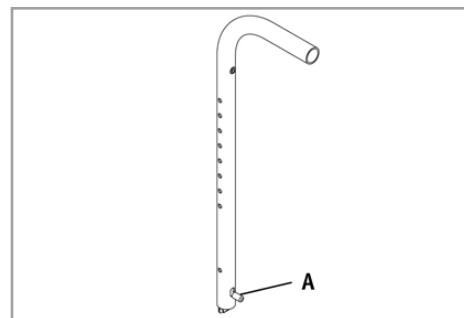
**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

#### 2. Hanger Receiver Adjustment

- Loosen and remove the socket head screws (A) from the seat rail.
- Slide the hanger receiver (B) in the seat rail to the desired position.
- Replace and tighten the socket head screws.
- Repeat on the other side.

**IMPORTANT NOTE:** These adjustments may also require re-positioning the carriage over the base frame, refer to matrix in the ordering guide for recommended location.

**NOTE:** Depending on the original position of the hanger receiver and the amount of adjustment required, a new set of seat tubes may be required. Holes in the hanger receiver should not be visible past the front of the seat tube.



## Set-up and Adjustment

### FRAME WIDTH

The frame of the IRIS is built to accommodate growth from 10" to 18" wide using the three strut tube assemblies. Moving one hole position on each side of the strut provides a 1" frame width change.

#### 1. Width Adjustment

- Remove the bolts (C) from one side of the strut tubes (D) for all strut tubes.
- Slide the adjustable extension (E) to the desired width according to the matrix in the ordering guide.
- Replace and tighten the bolts in all strut tubes.
- Repeat on the other side.

**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal and the alignment of the holes must remain horizontal.

**NOTE—** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting up frame width.

### SEAT PAN

The seat pan of the IRIS is designed to accommodate depth adjustment.

#### 2. Depth adjustment

- Loosen and remove all bolts (F).
- Adjust the seat pan to the desired depth.
- Replace and tighten all bolts.

### CUSHION INSTALLATION

- Place cushion on seat pan with hook material side down. The beveled edge of the cushion should be in front.
- Press firmly into place.

### REAR AXLE

#### 1. To Mount and Remove Rear Wheels (optional)

Do not use this chair UNLESS you are sure both quick-release axles are locked. An unlocked axle may come off during use and cause a fall.

**NOTE:** Axle is not locked until the quick-release button (A) pops out fully.

#### 2. To Install Wheel

- Depress quick-release button (A) fully. This will release tension on ball bearings at other end.
- Insert axle through hub of rear wheel (B).
- Keep pressure on button (A) as you slide axle (C) into axle sleeve (D).
- Release button to lock axle in sleeve. Adjust axle if it does not lock.
- Repeat steps on other side.

#### 3. To Remove Wheel

- Depress quick-release button (A) fully.
- Remove wheel by sliding axle (C) out of axle sleeve (D).
- Repeat steps on other side.

#### 4. Rear Wheel Axle Adjustment

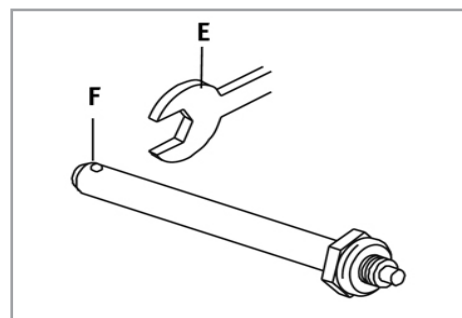
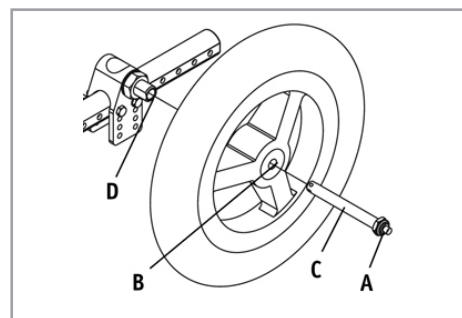
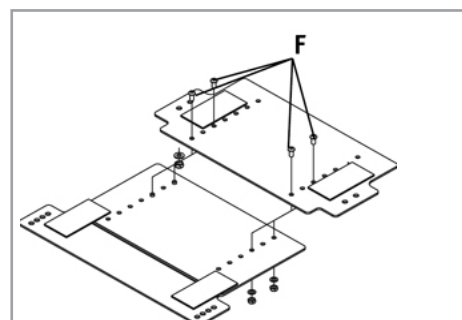
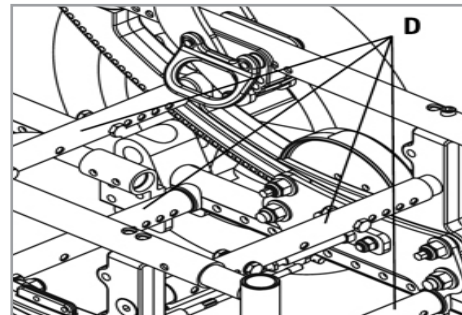
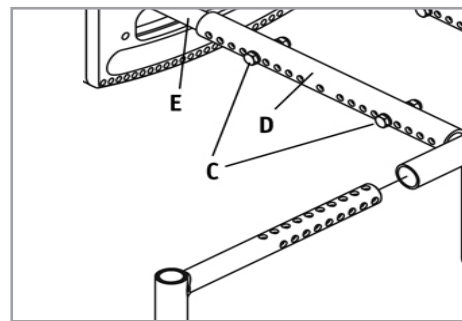
Tight axle sleeves should be maintained for proper performance of the wheelchair.

- To adjust the axle you will need a 3/4" wrench to turn the outside axle nuts.
- You will also need a 1/2" wrench (E) to lodge the ball bearings (F), on the opposite end of the axle, and prevent the axle from turning.
- Turn the outside axle nut counter-clockwise to tighten.
- There should only be zero to ten thousandths of an inch (.010) of play.

#### 5. Weight Distribution

Weight distribution between the front and rear wheels is primarily adjusted by moving the rear axles forward or rearward on the frame.

Moving the axles REARWARD provides better forward and rearward tipping stability.



## Set-up and Adjustment

Moving the axles FORWARD shifts more of the rider's weight onto the REAR wheels, providing the following benefits: the front end of the wheelchair becomes lighter, thus reducing the turning effort, and with a shorter wheelbase the turning radius is reduced.

### AXLE ADJUSTMENT

- Remove both wheels from the chair.
- Remove the bolts (A) from the axle plate (B).
- Reposition the axle plate in desired position.
- Insert and tighten bolts (A).
- Repeat on the other side.

**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

**IMPORTANT NOTE:** Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up the axle plate.

### AXLE HEIGHT ADJUSTMENT

- Loosen and remove bolts (A).
- Set axle at desired height using pre-set holes in the axle plate (B).
- Replace and tighten bolts.
- Repeat on other side.

**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

**IMPORTANT NOTE:** Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up the axle plate.

**NOTE:** The frame must be kept horizontal when height adjustments are made. Refer to matrix in the ordering guide for proper setting.

### CARRIAGE

The carriage of the Zippie IRIS can be adjusted to preset the range of tilt from  $-5^{\circ}$  to  $50^{\circ}$  from  $0^{\circ}$  to  $55^{\circ}$  or from  $5^{\circ}$  to  $60^{\circ}$ .

**IMPORTANT NOTE:** Do not attempt to make this adjustment. This adjustment must be done by an authorized supplier only.

#### 1. Adjustment

- Loosen and remove front bolt (A) and rear bolt (B) from the carriage on each side.
- Set the carriage at desired range according to range settings below.
- Replace and tighten all bolts.

**IMPORTANT NOTE:** The adjustment on each side of the chair should be exactly equal.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in.-lbs. when setting-up carriage.

#### 2. Range and setting

- Figure C:  $-5^{\circ}$  to  $50^{\circ}$
- Figure D:  $0^{\circ}$  to  $55^{\circ}$
- Figure E:  $5^{\circ}$  to  $60^{\circ}$

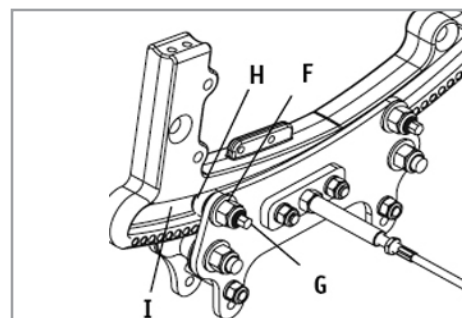
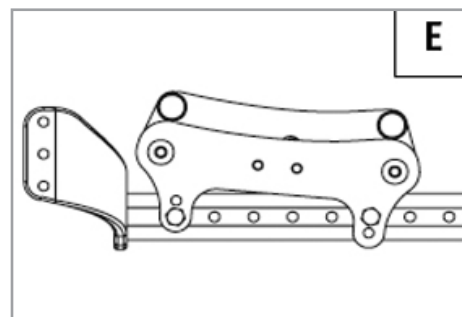
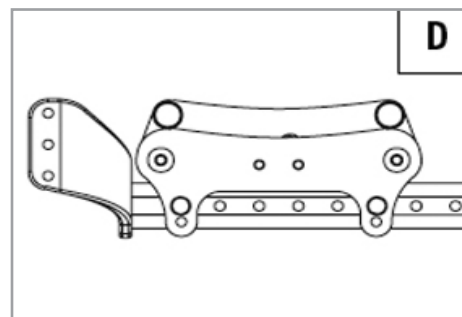
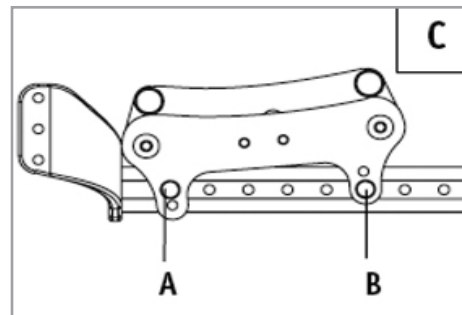
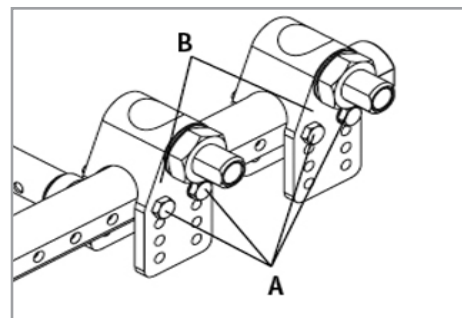
#### 3. Top Roller Adjustment

Tools recommended: (1) 1/4" open-end wrench and (1) 9/16" open-end wrench.

**IMPORTANT NOTE:** Remove the rider from the chair before performing this maintenance.

**NOTE:** It is highly recommended to adjust all 4 of the top rollers at the same time.

- Loosen the cam nut (F).
- Use a 1/4" wrench to rotate the eccentric cam bolt (G) clockwise until the top roller (H) just makes contact with the rocker (I).
- While holding the 1/4" wrench, tighten the 9/16" nut (F) to approximately 120 in.-lbs of torque to lock the assembly into place. Although the top roller should be touching the rocker, there should be NO CONTACT PRESSURE of the top roller against the rocker when the assembly is in the tightened condition. The top roller should be able to rotate by applying mild finger pressure.



## Set-up and Adjustment

### TOP ROLLER REPLACEMENT

**NOTE:** It is highly recommended to replace both top rollers within each carriage assembly at the same time. Do not use lubricants anywhere on the assembly.

- Loosen both plunger pin bracket nuts (J).
- Loosen and remove both bottom roller nuts (K) and both chassis fastener nuts (L).
- Slide the inner carriage plate (M) off the fasteners, towards the center of the chair.
- Loosen and remove both eccentric cam nuts (N).
- Remove old top rollers (O) from the eccentric cam bolts (P) and replace with new top rollers.
- Reinstall the eccentric cam bolts (P) onto the inner carriage plate (M), installing nuts (N) only finger tight.
- Reinstall the carriage plate (M) onto the frame assembly (Q). Replace and tighten the nuts (K, L).
- Ensure that the plunger pin is centered and engaged into a rocker hole and tighten plunger pin bracket nuts (J).
- Adjust the top roller assemblies per number 3: Top Roller Adjustment.
- Repeat on the other side of chair as necessary.

**NOTE:** Use a torque setting of 120 in.-lbs. when setting up top roller.

### BOTTOM ROLLER REPLACEMENT

**NOTE:** It is highly recommended to replace both bottom rollers within each carriage assembly at the same time. Do not use lubricants anywhere on the assembly.

- Loosen both plunger pin bracket nuts (J).
- Loosen both eccentric cam nuts (N).
- Loosen and remove both bottom roller nuts (K) and both chassis fastener nuts (L).
- Slide the inner carriage plate (M) off the fasteners, towards the center of the chair.
- Remove old bottom rollers (R) from the roller bushings (S) and replace with new bottom rollers.
- Reinstall the carriage plate (M) onto the frame assembly (Q). Replace and tighten the nuts (K, L).
- Ensure that the plunger pin is centered and engaged into a rocker hole and tighten plunger pin bracket nuts (J).
- Adjust the top roller assemblies as per number 3: Top Roller Adjustment.
- Repeat on the other side of chair as necessary.

**NOTE:** Use a torque setting of 180 in.-lbs. when tightening bottom roller nuts (K).

### WHEEL LOCKS

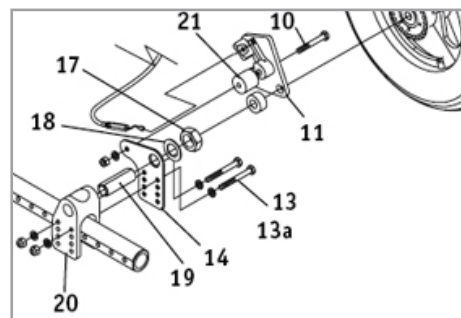
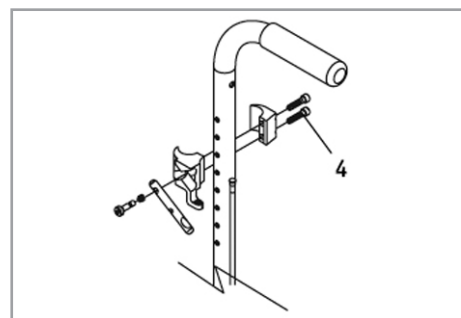
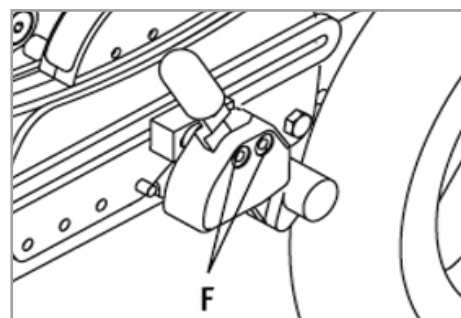
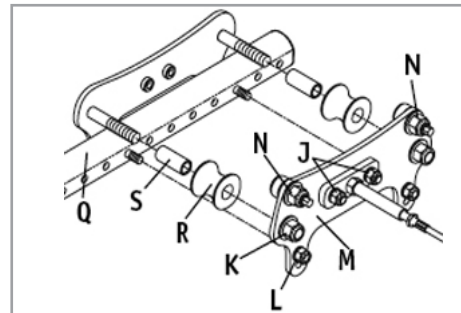
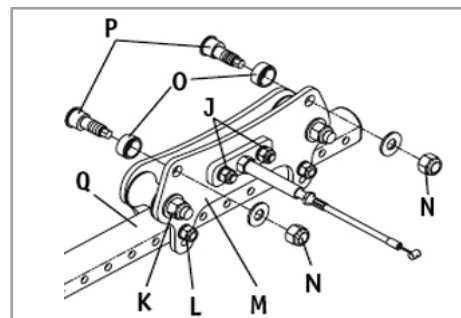
Zippie IRIS wheelchairs are standard with wheel locks. Wheel locks are installed at Sunrise.

#### Adjustment

- Loosen the screws (F). Do not attempt to remove one screw at a time.
- Slide assembly toward rear wheel until clamp embeds into Tyre to prevent wheel movement, when in locked position.
- Tighten screws.

### HUB LOCK INSTALLATION

- Remove wheel and axle from chair.
- Remove 1/4" x 2" long bolts from axle plate (item 20). Note position and orientation of the axle plate.
- Remove 3/4" Nut (item 17) and washer (item 18) from axle sleeve (item 19).
- Place Hub Lock Axle Plate Adapter (item 14) against axle plate and attach axle plate and adapter to frame using bolts supplied (item 13 or 13A). If anti-tips are to be installed, the bolts will be 1/4" x 2-3/4" long. If no anti-tips are used the bolts will be 1/4" x 2-1/4" long. Secure new bolts using washers along with new 1/4" lock nuts as shown.
- Thread axle sleeve further into axle plate such that when the 3/4" nut is tightened, the face of the axle sleeve protrudes out of the 3/4" Nut by approximately 1/32". Tighten 3/4" Nut.
- Discard the large inner diameter spacer and 1/4" x 3" bolt provided with the Lower Hub Lock Assembly (item 11). Place nose of Hub Lock Axle Spacer into hole in Lower Hub Lock Assembly and hold in place over 3/4" nut. Place 1/4" spacer (item 21) between the Lower Hub Lock Assembly plate and the Hub Lock Axle Plate Adapter, aligning holes. Slide 1/4" x 1-3/4" bolt (item 10) through plate of Lower Hub Lock Assembly, 1/4" spacer (item 21) and Axle Plate Adapter (item 14). Attach nut provided with washer to 1/4" bolt as shown and tighten.



Hub Lock Installation

## Set-up and Adjustment

7. Remove 2 screws (item 4) from clamp assembly. Wrap clamps around push handle back tube, reinsert screws, and leave them loose. Slide to desired position and tighten securely.
8. Attach new wheel and axle through axle sleeve.
9. Repeat steps 1-8 on opposite side.

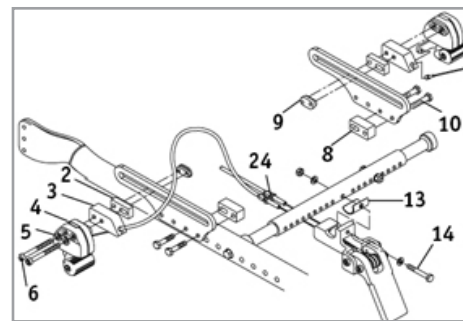
### ATTENDANT WHEEL LOCK INSTALLATION

1. Remove wheels from chair.
2. Attach Mount bracket/cable assembly to rear base strut tube using 1/4" x 1-3/4" bolt (item 14) with nut and washers, being sure to go through spacer tube (item 13) provided as shown.
3. If push-to-lock wheel locks are already installed, remove the push-to-lock assemblies by removing the M6 bolts (item 6) and adjustment nuts (item 9), leaving the slide plates mounted on the chair, and go to step 5. If there are no wheel locks mounted already, proceed with step 4.
4. Attach Wheel Lock Slide Plates to Roller Assembly on each side of the chair using 1/4" x 1-1/4" bolts (item 10) and Mounting Block (item 8). If axle of rear wheel is above the base frame tube, orient the slide plates upward. If the axle of the rear wheel is below the base frame tube, orient the plates downward.
5. Attach the left and right Remote Lock Assemblies (item 4) to the slide plates using the Attendant Wheel Lock Spacer Blocks (item 3), M6 x 60 screws (item 6), lock washers (item 5), and Wheel Lock Adjustment Nuts (item 9). (If dual post armrests are installed, you may need to use the additional spacer block (item 2) and M6 x 70 bolts). The adjustment nuts marked "R" and "L" are to be mounted to the right and left side of the chair respectively. The smaller protruding oval shape on the nuts should slide inside of the slot in the slide plate. Do not tighten bolts. Slide the Remote Lock Assemblies as far forward as they will go.
6. Re-install wheels and slide the Remote Lock Assemblies rearward until the friction block of the remote lock is approximately 1/4" away from the Tyre when unlocked. If the lock cannot be adjusted to this position, you will need to adjust the position of the slide plate until it can be adjusted as stated. Once remote locks are properly positioned, tighten bolts.
7. Attach cables to Remote Lock Assemblies by sliding the stud at the end of the cable into the slot in the Remote Lock Assembly. Pull back on the cable sheath and slide the end of the cable sheath into the pocket on the Attendant Wheel Lock Spacer Block (item 3) as shown. Be sure that the cables are routed away from all moving parts. Attach the cables into place on the chair with zip-ties provided.
8. Adjust the cable adjustment screws (item 24) as necessary to ensure that the wheel locks can get to their fully extended position when the pedal is engaged. Position of the Remote Lock Assembly may need to be fine tuned to optimize the force needed to engage the pedal, depending on Tyre type. If excessive force is needed to engage the pedal, cable life may be reduced. Once proper adjustment is attained, lock cable adjustment screw in position by tightening jam nuts against mounting block.

### CHECK-OUT

Once the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform smoothly. If you have any problems, follow these procedures:

1. Review assembly and adjustment sections to make sure the chair was properly prepared.
2. Review troubleshooting guide.
3. If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise customer service. See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise customer service.



Attendant Wheel Lock Installation

## Battery Tray

Please Refer To Figures A and B Overleaf.

### WARNINGS!

- Read the User's Manual before installing the battery tray components onto the wheelchair.
- Never use this wheelchair as a seat in a motor vehicle unless all components are removed from the battery tray, and properly secured separately in the vehicle.
- Always contact Technical Service before installing or removing the battery tray components to obtain the correct assembly locations of the strut tubes, roller carriage assembly and caster brackets.
- Do not install the battery tray components onto wheelchairs when the user weighs more than 150lbs.

**NOTE:** This option is only compatible with wheelchairs having a minimum floor-to-seat height of 15".

**NOTE:** The battery tray components are not compatible with the Attendant Wheel Lock option.

### HOW TO MAKE WHEELCHAIR WIDTH ADJUSTMENTS

**NOTE:** The (2) strut tubes supplied with the battery tray kit create one unique wheelchair width. Please contact Sunrise Medical to acquire strut tubes for other wheelchair widths.

1. Loosen and remove the bolts (A) from both ends of the two battery tray strut tube mounts (G)
2. Loosen bolts from both ends of the front strut tube.
3. Remove the battery tray.
4. Adjust the width of the chair.
5. Loosen and remove nuts and bolts (D) from the battery tray mounting brackets (E) on both strut tubes (F).
6. Remove Bolts and nuts (B) and replace the old battery tray strut tubes with the required size to match the desired width of the chair.
7. Insert the strut tubes (F) back into the battery tray mounting brackets (E), replacing bolts and nuts (D).
8. Fasten strut tube mounts (G) onto new battery tray strut tubes, replace and tighten the bolts (B). Heads of bolts should be on top.
9. Put the battery tray with the strut tubes back into place, replace and tighten bolts (A) into both ends of all strut tubes.

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in-lb when tightening struts, carriages and axle plates.

## Battery Tray

### HOW TO ADD THE BATTERY TRAY KIT

1. Loosen and remove the bolts (A) from the rear strut tube.  
The existing rear strut tube will not be used in the battery tray setup.
2. Relocation of carriage (when needed, consult customer service)
  - a. Loosen and remove rear bolt (i) from the carriage on each side.
  - b. Loosen and remove front bolt (ii) from the carriage on each side.
3. Relocation of Axle Plates (when needed, consult customer service)
  - a. Loosen and remove front and rear bolts from the axle plate on each side, noting the orientation and holes used on the axle plate.
  - b. Set the axle plate at new location
  - c. Replace and tighten bolts. Be sure to use the same orientation and holes in the axle plate as were being used previously, unless a seat height adjustment is being made.
4. Loosen bolts from both ends of the front strut tube.
5. Place Battery Tray with new middle and rear battery tray struts in proper locations (consult customer service for proper locations).
6. Replace and tighten bolts (A) into front strut tube and middle and rear strut tube mounts (G).

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in-lb when tightening struts, carriages and axle plates.

### HOW TO REMOVE BATTERY TRAY COMPONENTS

Always contact Technical Service before installing or removing the battery tray components to obtain the correct assembly locations of the strut tubes, roller carriage assembly and caster brackets.

1. Loosen and remove the bolts (A) from the middle and rear Battery Tray Strut Tubes. Relocation of carriage (when needed, consult customer service)
  - a. Loosen and remove rear bolt (i) from the carriage on each side.
  - b. Loosen and remove front bolt (ii) from the carriage on each side.
3. Relocation of Axle Plates (when needed, consult customer service)
  - a. Loosen and remove front and rear bolts from the axle plate on each side, noting the orientation and holes used on the axle plate.
  - b. Set the axle plate at new location
  - c. Replace and tighten bolts. Be sure to use the same orientation and holes in the axle plate as were being used previously, unless a seat height adjustment is being made.
4. Install Base Frame Strut (standard strut, not battery tray strut) into proper position (consult customer service for proper rear strut size and position), and tighten all strut bolts (A).

**NOTE:** Use a torque setting of 96 in-lb when tightening struts, carriages and axle plates.

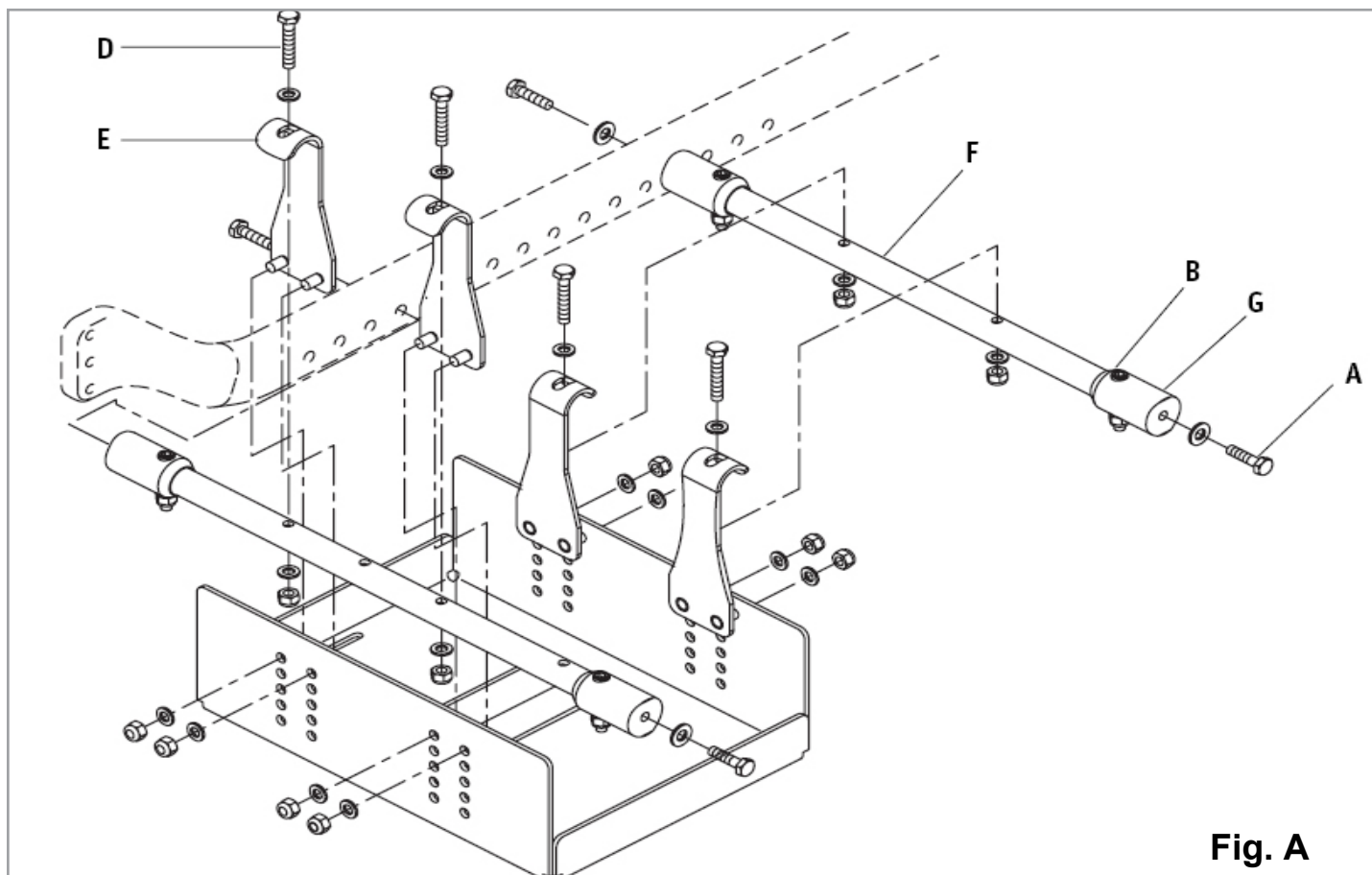


Fig. A

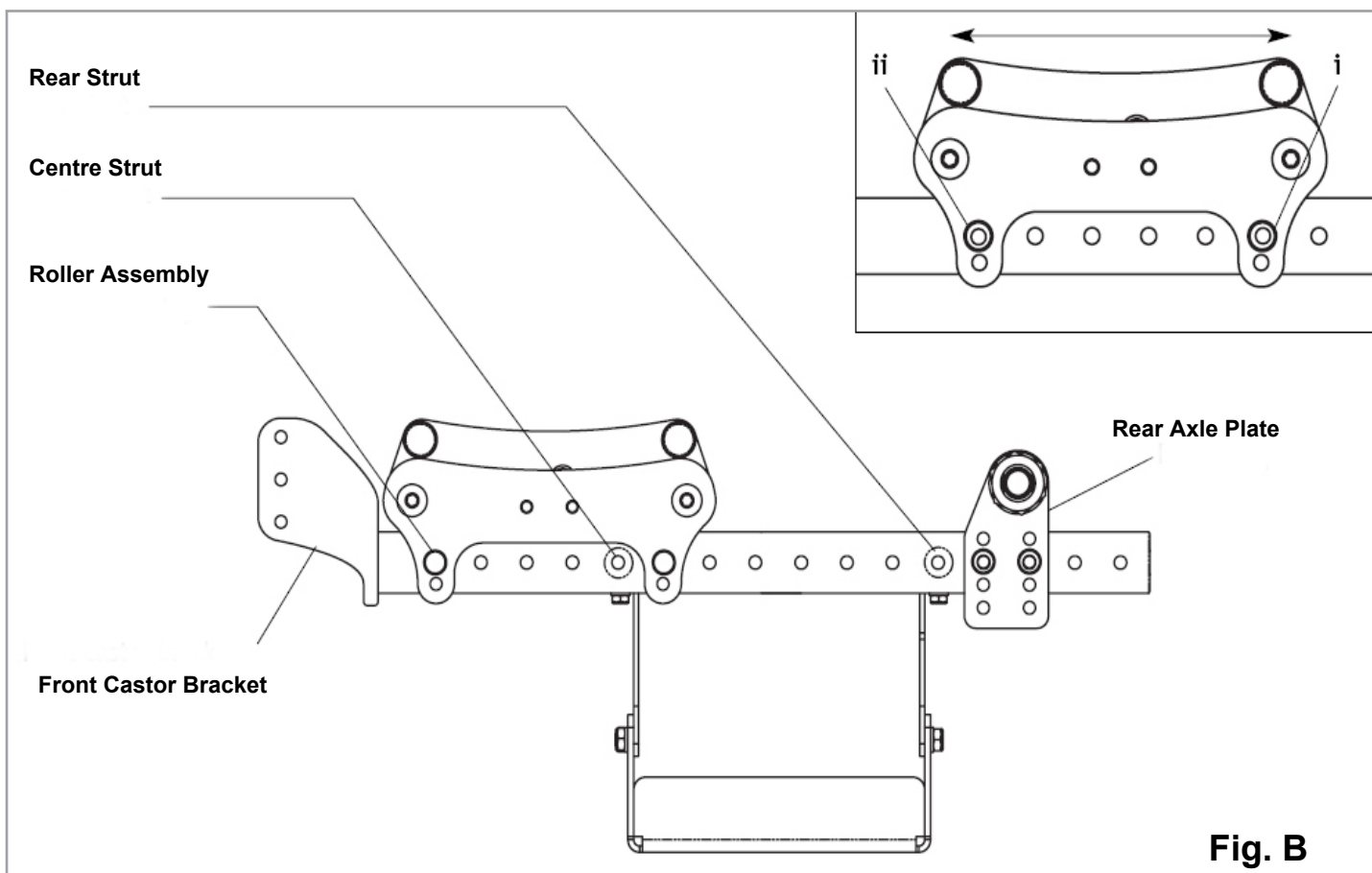


Fig. B

## Positioning Belt

### DANGER

- Positioning belts are fitted as positional aids, and are not suitable as transportation restraints.
- DO NOT over tighten positioning belt.
- Always make sure that the lap belt is correctly secured and adjusted prior to use. Too loose a strap could cause the user to slip down and risk suffocation or cause serious injury.
- The positioning belt must only be fitted by an approved Sunrise Medical dealer/agent.
- The positioning belt should only be adjusted by a professional, or a Sunrise Medical approved dealer/agent.
- The positioning belt must be checked on a daily basis to ensure it is adjusted correctly (see step 6) and is free from any obstruction or adverse wear.
- Sunrise Medical does not encourage the transportation of any person in a vehicle using this positioning belt as a method of restraint.

### Positioning Belt Kit (Fig.4.33 - 4.37).

The positioning belt kit contains:

One positioning belt (A)  
Three tri glide buckles (B)  
Two cable ties (C)

1. To assemble the positioning belt, take the positioning belt strap and thread through the tri-glide. Repeat on both ends of positioning belt.
2. To fit the positioning belt to the chair, take the positioning belt strap and wrap around the back post.
3. Thread the positioning belt back through the tri-glide to form a loop around the back post. Thread positioning strap through tri-glide as shown.
4. To secure the positioning belt to the chair. Take one of the cable ties supplied and thread through the positioning belt strap. Then wrap around the frame and fasten together. DO NOT over tighten positioning belt. Repeat steps 2-4 with both ends of positioning belt.
5. To adjust the positioning belt use the tri-glide buckles and the fastening buckle.
6. The positioning belt should be adjusted so the fastening buckle is situated in the middle of the stomach with the straps at an angle of around 45°.
7. The positioning belt should be adjusted so a hand can be placed between the user and the belt.

### WARNING!

- Check lap belt and securing components at regular intervals for any sign of frays or damage.
- Replace if necessary.
- The lap belt should be adjusted to suit the end user as detailed opposite.
- Sunrise Medical recommends that the length and fit of the belt be checked on a regular basis to reduce the risk of the end user inadvertently re-adjusting the belt to an excessive length.

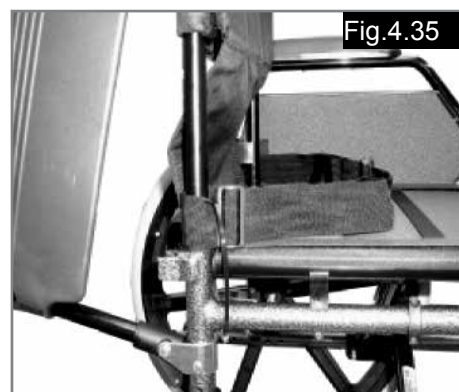


Fig.4.35



Fig.4.36



Fig.4.33



Fig.4.34

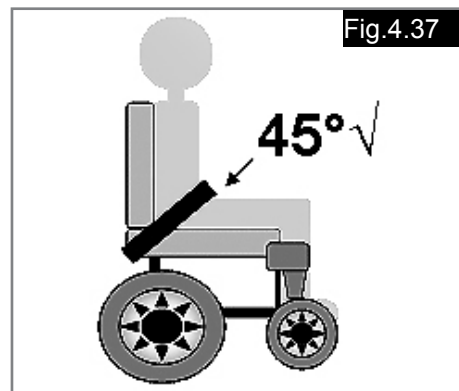


Fig.4.37

## Transportability



### DANGER!

There is a risk of serious injury or death if this advice is ignored!

Transportation of your wheelchair within a vehicle:

A wheelchair secured in a vehicle will not provide the equivalent level of safety and security as a vehicle seating system. It is always recommended that the user transfers to the vehicle seating. It is recognised that this is not always practical for the user to be transferred and in these circumstances, where the user must be transported whilst in the wheelchair, the following advice must be followed:

1. Confirm that the vehicle is suitably equipped to transport a passenger in a wheelchair, and ensure the method of access/egress is suitable for your wheelchair type. The vehicle should have the floor strength to take the combined weight of the user, the wheelchair and accessories.
2. Sufficient space should be available around the wheelchair to enable clear access to attach, tighten and release the wheelchair and occupant tie down restraints and safety belts.
3. The occupied wheelchair must be located in a forward facing position and secured by the wheelchair tie down and occupant restraint straps (WTORS tie downs meeting the requirements of ISO 10542 or SAE J2249) in accordance with the WTORS manufacturer's instructions.
4. The wheelchair's use in other positions within a vehicle has not been tested e.g. transportation in a side facing position must not be carried out under any circumstances (Fig. A).
5. The wheelchair should be secured by a Tie Down Restraint system, conforming to ISO 10542 or SAE J2249 with non-adjustable front straps and adjustable rear straps, which typically use Karabiner clips/S hooks and tongue and buckle fittings. These restraints generally comprise of 4 individual straps that are attached to each corner of the wheelchair.
6. The tie-down restraints should be fitted to the main frame of the wheelchair as indicated in the diagram on the following page, and not to any attachments or accessories, e.g. not around the spokes of wheels, brakes or footrests.
7. The tie-down restraints should be attached as close as possible at an angle of 45 degrees and tightened securely in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Alterations or substitutions must not be made to the wheelchair securement points or to structural and frame or components without consulting the manufacturer. Failure to do so will invalidate the ability of a Sunrise Medical wheelchair to be transported within a vehicle.

9. Both pelvic and upper torso restraint belts must be used to restrain the occupant to reduce the possibility of head and chest impacts with the vehicle components and serious risk of injury to the user and other vehicle occupants. (Fig B) The upper torso restraint belt should be mounted to the vehicle "B" pillar - failure to do so will increase the risk of serious abdominal injuries to the user.

10. A head restraint suitable for transportation (see label on headrest) must be fitted and suitably positioned at all times during transportation.

11. Postural supports (lap straps, lap belts) should not be used or relied on for occupant restraint in a moving vehicle unless they are labelled as meeting the requirements specified in ISO 7176-19:2001 or SAE J2249.

12. The safety of the user during transportation depends upon the diligence of the person securing the tie-down restraints and they should have received appropriate instructions and/or training in their use.

13. Wherever possible remove and stow safely away from the wheelchair all auxiliary equipment, for example: Crutches, Loose cushions and Tray Tables.

14. Articulating/elevating leg rest should not be used in the elevated position when the wheelchair and user are being transported and the wheelchair is restrained using Wheelchair Transport and Occupant Restraints.

15. Reclining backrests should be returned to an upright position.

16. The manual brakes must be firmly applied.

17. Restraints should be mounted to the vehicle "B" pillar and should not be held away from the body by wheelchair components such as armrest or wheels.

## Transportability Cont..

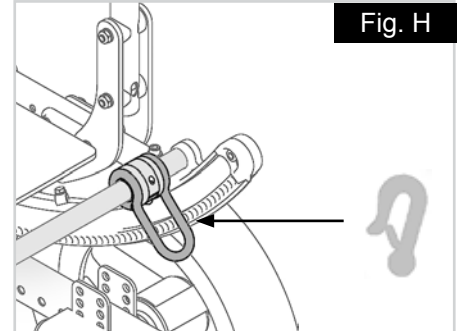
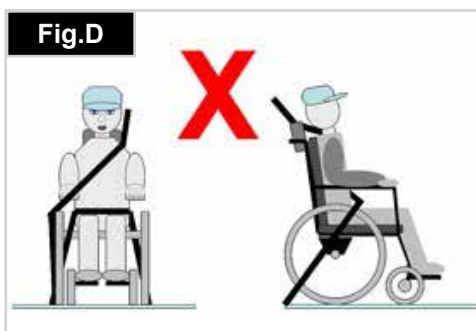
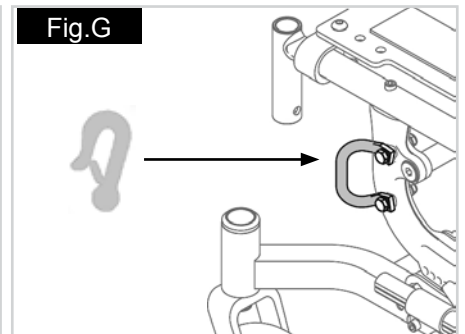
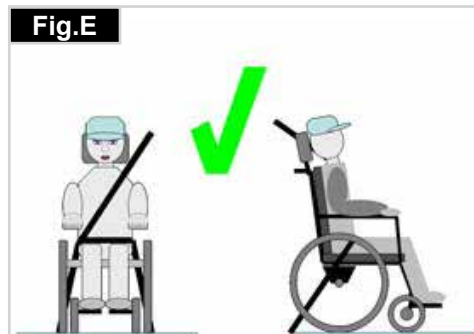
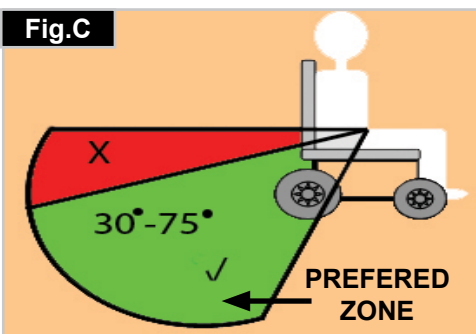
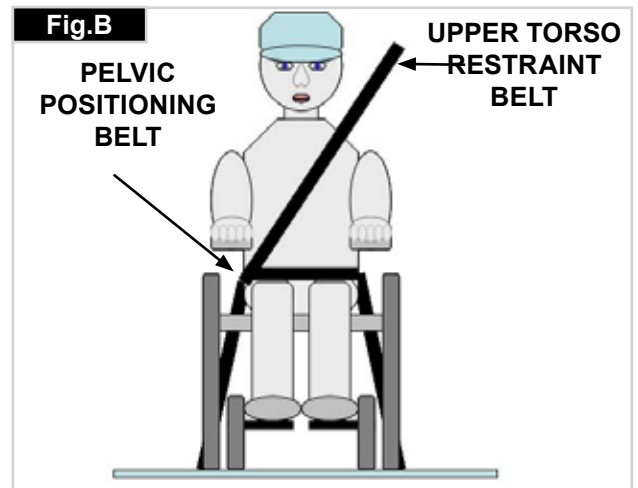
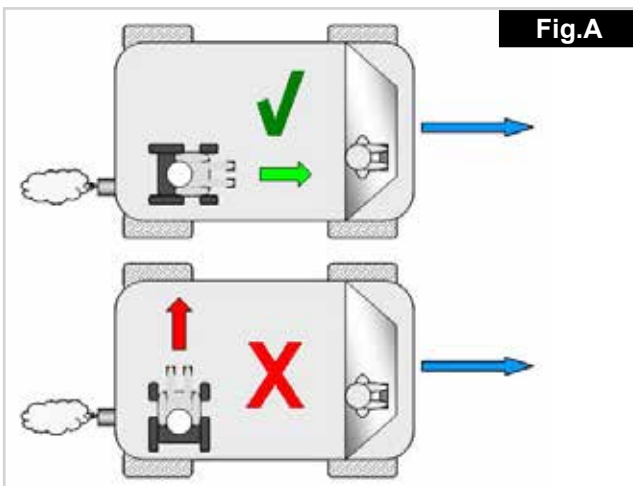
### Occupant Restraints Instruction:

1. The pelvic restraint belt must be worn low across the front of the pelvis so that the angle of the pelvic belt is within the preferred zone of 30 to 75 degrees to the horizontal. A steeper (greater) angle within the preferred zone is desirable i.e. closer to, but never exceeding 75degrees. (Fig C)

2. The upper torso restraint belt must fit over the shoulder and across the chest as illustrated Fig d and e  
Restraint belts must be adjusted as tightly as possible consistent with user comfort.  
Restraint belt webbing must not be twisted when in use.  
The upper torso restraint belt must fit over the shoulder and across the shoulder as illustrated in Fig D and E.

3. The attachment points to the chair are the outer front side frames just above the castor, and the rear frame. The straps are fitted into the tie down brackets, (See Figs G - H)

4. The tie down symbol (Fig F) on the wheelchair frame indicates the position of the wheelchair restraint straps. The straps are then tensioned after the front straps have been fitted to secure the wheelchair.



## Troubleshooting

### Functional check

Once the wheelchair is assembled and adjusted, it should roll smoothly and easily. All accessories should also perform correctly.

If you have any problems, follow these procedures:

- Review assembly and adjustment sections to make sure the chair was properly prepared.
- Review troubleshooting guide.

You will need to adjust your chair from time to time for best performance, especially if you alter the original settings. The chart below gives you initial solutions.

Work from the left of the chart to the right, if needed, you may need to look farther to find the best solution for a specific problem.

- To keep track of your progress, make only ONE change at a time.
- If your problem persists, contact your authorized supplier. If you still have a problem after contacting your authorized supplier, contact Sunrise Medical customer service.
- See the introduction page for details on how to contact your authorized supplier or Sunrise Medical customer service.

### Tyres and mounting

With pneumatic tyres make sure that you maintain the correct tyre pressure, as this can have an effect on wheelchair performance. If the tyre pressure is too low, rolling resistance will increase, requiring more effort to move the chair forward. Low tyre pressure also has a negative impact on manoeuvrability. If the tyre pressure is too high, the tyre could burst. The correct pressure for a given tyre is printed on the surface of the tyre itself.

Tyres can be mounted the same way as an ordinary bicycle tyre. Before installing a new inner tube, you should always make sure that the base of the rim and the interior of the tyre are free of foreign objects. Check the pressure after mounting or repairing a tyre. It is critical to your safety and to the wheelchair's performance that regulation air pressure be maintained and that tyres be in good condition.

|                                     | CHECK ALL TYRE PRESSURES                                                            | CHECK ALL LEFT AND RIGHT TYRE PRESSURES ARE EQUAL                                   | CHECK ALL FASTENERS ARE TIGHT                                                       | USE A DRY LUBRICANT BETWEEN ALL FRAME CONNECTIONS AND PARTS.                          | CHECK CHAIR SETUP WITH YOUR DEALER                                                    |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| VEERS TO LEFT                       |  |  |                                                                                     |                                                                                       |  |
| VEERS TO RIGHT                      |  |  |                                                                                     |                                                                                       |  |
| CHAIR FEELS SLACK                   |  |  |  |                                                                                       |  |
| CHAIR IS HARD TO TURN               |  |  |  |                                                                                       |  |
| CASTOR WOBBLE                       |  |  |  |                                                                                       |  |
| SQUEAKS AND RATTLES                 |                                                                                     |                                                                                     |  |  |  |
| CHAIR TILTS FAST BUT HARD TO RETURN |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |  |
| CHAIR RETURNS FAST BUT HARD TO TILT |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |  |

## Maintenance and care

### Safety Check:

As the user you will be the first person to notice any possible defects. We therefore recommend that before each use, you check the following:

The tyre pressure is correct.

The brakes work correctly.

All removable parts are securely fastened (e.g. armrests, footrest hangers, quick-release axles etc).

If there is any damage/defect, please contact your authorised dealer.

### Maintenance:

- Check the tyre pressure once a week.
- Check all tyres for wear and damage at regular intervals, at least every 3 months. Change the tyres as soon as there is any sign of damage or wear.
- Check axles and axle sleeves every six months to make sure they are tight. Loose sleeves will damage the axle plate and will affect performance.
- Check the seat and back sling for wear and damage at regular intervals, at least annually. Change these items as soon as there is any sign of damage or wear.
- Check all frame and backrest components including fasteners for wear and damage at regular intervals, at least every 3 months. Change these items as soon as there is any sign of damage or wear.
- Check the brakes for wear and damage at regular intervals, at least every week. Check that they are working properly and are easy to use. Change the brakes as soon as there is any sign of damage or wear.

- Check to make sure all bolts are secure (see the section on torque) at regular intervals, at least every 3 months. All screws which are critical to using the wheelchair safely have safety nuts. Safety nuts should only be used once and should be replaced after use.

**NOTE:** If torque settings are given, then we strongly recommend that you use a torque measuring device, in order to check that you have tightened to the correct torque. Please use only mild household cleaners when your wheelchair is dirty. Use only soap and water when cleaning the seat upholstery and lap belt.

Depending on the frequency and type of use, we recommend taking your wheelchair to your authorised dealer regularly, but at least within a year, to have it maintained by trained personnel.



### CAUTION!

Sand, salt and sea water can damage the bearings of the front and rear wheels. Clean and dry the wheelchair carefully, after they have been exposed to these elements.



### WARNING!

If you fail to heed these warnings your chair may fail and cause severe injury to the rider or others.

Inspect and maintain this chair strictly per maintenance chart.

If you detect a problem, make sure to service or repair the chair before use.

At least once a year, have a complete inspection, safety check and service of your chair made by an authorised supplier.

| ITEMS TO CHECK         | WEEKLY                                                                              | 3-MONTHLY                                                                           | 6-MONTHLY                                                                             | ANNUALY                                                                               |
|------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| TYRE PRESSURES         |  |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| WHEEL LOCKS            |  |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| ALL FASTENERS          |                                                                                     |  |                                                                                       |                                                                                       |
| ARM RESTS              |                                                                                     |                                                                                     |  |                                                                                       |
| AXLES AND SLEEVES      |                                                                                     |                                                                                     |  |                                                                                       |
| QUICK RELEASE AXLES    |                                                                                     |  |                                                                                       |                                                                                       |
| WHEELS-SPOKES-TYRES    |                                                                                     |  |                                                                                       |                                                                                       |
| CASTORS                |                                                                                     |  |                                                                                       |                                                                                       |
| ANTI-TIPS              |                                                                                     |  |                                                                                       |                                                                                       |
| FRAME                  |                                                                                     |                                                                                     |  |                                                                                       |
| ROLLERS                |  |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| TILT CABLE AND PLUNGER |  |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| ROCKER ARM             |  |                                                                                     |                                                                                       |                                                                                       |
| FULL DEALER SERVICE    |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |  |

NORMAL CLEANING and checking

Proper maintenance will improve performance and extend the useful life of your chair.

- Clean your chair regularly. This will help you find loose or worn parts and make your chair easier to use.
- Repair or replace loose, worn, bent or damaged parts before using this chair.
- To protect your investment, have all major maintenance and repair work done by your authorized supplier.
- Clean the painted surfaces with mild soap at least once a month.
- Protect the paint with a coat of non-abrasive auto wax every three months.
- Clean around axles and moving parts WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
- Wipe off or blow away any fluff, dust or dirt on axles or moving parts.
- You do not need to grease or oil the chair.
- Wipe the rocker arm's lower surface WEEKLY with a slightly damp (not wet) cloth.
- Check the plunger on each side weekly, dismantle and clean if needed.

Hygiene when being reused:

When the chair is to be reused, it should be prepared carefully, and be wiped and treated with spray disinfectant on all surfaces which could come into contact with the user. If you need to do this quickly, you must use a liquid, alcohol-based disinfectant suitable for medical products and devices. Please pay attention to the manufacturer's instructions of the disinfectant you are using.

STORAGE TIPS

Store your chair in a clean, dry area. If you fail to do so, parts may rust or corrode. Before using your chair, make sure it is in proper working order. Inspect and service all items as shown in sections 6 and 7. If stored for more than three months, have your chair inspected by an authorised supplier before use.

Name Plate

Nameplates

The nameplate is located on either the cross-tube assembly or the transverse frame tube, as well as on a label in the owner's manual. The nameplate indicates the exact model designation and other technical specifications. Please provide the following pieces of information whenever you have to order replacement parts or to file a claim:

Due to our policy of continuous improvement in the design of our wheelchairs, product specifications may vary slightly from the examples illustrated. All weight/dimensions and performance data are approximate and provided solely for guidance. Sunrise Medical complies with the EU Medical Devices Directive 93/42/EEC

[SAMPLE]

QSR-017000

S/N: 

SUNRISE MEDICAL (US), LLC

2842 BUSINESS PARK AVE

FRESNO, CA 93727-1328

MADE IN MEXICO

Year of Manufacture: YYY

Max User Weight: 75kg (165.5lbs)



## Warranty

THIS IN NO WAY AFFECTS YOUR STATUTORY RIGHTS.

### Warranty conditions:

- 1) The repair or replacement must be carried out by an authorised Sunrise Medical dealer/service agent.
  - 2) To apply the warranty conditions, should your product require attention under these arrangements, notify the designated Sunrise Medical service agent immediately giving full information about the nature of the difficulty. Should you be operating the product away from the locality of the designated Sunrise Medical service agent work under the "Warranty Conditions" will be carried out by any other service agent designated by the manufacturer.
  - 3) Should any part of the wheelchair require repair or replacement, as a result of a specific manufacturing or material defect, within 24 months, (5 years on frame and cross-brace), from the date on which the possession of the product was transferred to the original purchaser, and subject to it remaining within that ownership, the part or parts will be repaired or replaced completely free of charge if returned to the authorised service agent.
- NOTE:** This guarantee is not transferable.
- 4) Any repaired or replaced part will benefit from these arrangements for the balance of the warranty period applicable to the wheelchair.
  - 5) Parts replaced after the original warranty has expired are covered for a further 24 months.
  - 6) Items of a consumable nature will not generally be covered during the normal warranty period, unless such items have clearly suffered undue wear as a direct result of an original manufacturing defect. These items include amongst others upholstery, tyres, inner tubes, and similar parts.
  - 7) The above warranty conditions apply to all product parts for models purchased at full retail price.
  - 8) Under normal circumstances, no responsibility will be accepted where the product has required repair or replacement as a direct result of:
    - a) The product or part not having been maintained or serviced in accordance with the manufacturer's recommendations, as stated in the Owner's Manual and / or Service Manual. Failing to use only the specified original equipment parts.
    - b) The product or part having been damaged by neglect, accident or improper use.
    - c) The product or part having been altered from the manufacturer's specifications, or repairs having been attempted prior to the service agent being notified.
    - d) If the product has corrosion due to incorrect maintenance

## Disposal / recycling of materials

**NOTE:** If the wheelchair has been supplied to you free of charge it may not belong to you. If it is no longer required follow any instructions given by the organisation issuing the wheelchair in order that it may be returned to them.

The following information describes the materials used in the wheelchair in relation to the disposal or re-cycling of the wheelchair and its packaging.

Specific waste disposal or recycling regulations may be in force locally and these should be taken into consideration when disposal arrangements are made. (This may include the cleaning or de-contamination of the wheelchair before disposal).

**Aluminium:** Castor forks, wheels, side frames, armrests, frame, leg rests, push handles

**Steel:** Fasteners, QR axle

**Plastic:** Handgrips, tube plugs, castor wheels, footplates, arm pads and 12" wheel/tyre

**Packaging:** Low density polythene bag, cardboard box

**Upholstery:** Woven polyester with PVC coatings and expanded combustion modified foam.

Disposal or recycling should be done through a licensed agent or authorised place of disposal. Alternatively your wheelchair may be returned to your dealer for disposal.



| Índice                                                                           |    |
|----------------------------------------------------------------------------------|----|
| Índice                                                                           | 36 |
| Definitions                                                                      | 36 |
| Introducción                                                                     | 37 |
| Uso                                                                              | 37 |
| Área de aplicación.                                                              | 37 |
| Instrucciones generales de seguridad, advertencias y restricciones de conducción | 38 |
| Advertencias generales                                                           | 39 |
| Advertencias: Caídas y vuelcos                                                   | 40 |
| Advertencias: Uso seguro (asistentes)                                            | 43 |
| Advertencias: Componentes y opciones                                             | 44 |
| Colocación y ajuste                                                              | 47 |
| Base para sistemas respiratorios                                                 | 58 |
| Cinturón de posicionamiento                                                      | 60 |
| Transporte                                                                       | 61 |
| Solución de posibles problemas                                                   | 63 |
| Mantenimiento y cuidado                                                          | 64 |
| Placa de Identificación                                                          | 65 |
| Garantía                                                                         | 66 |
| Deshecho / reciclaje de los materiales                                           | 66 |

| Definitions                                                                                     |                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1 Definiciones de términos utilizados en este manual                                          |                                                                                                                                           |
| Palabra                                                                                         | Definición                                                                                                                                |
|  ¡PELIGRO!     | Advierte al usuario acerca de un riesgo potencial de padecer lesiones severas o hasta la muerte si no se siguen las instrucciones de uso. |
|  ¡ADVERTENCIA! | Advierte al usuario acerca de un riesgo eventual si no se sigue las instrucciones de uso                                                  |
|  ¡PRECAUCIÓN!! | Advierte al usuario acerca de la posibilidad de producirse un daño eventual en el equipo de no seguir esta precaución                     |
| <b>NOTA:</b>                                                                                    | Consejos generales sobre el buen uso.                                                                                                     |
|                | Referencia a documentación adicional                                                                                                      |

**NOTA:**  
Es posible que las sillas de ruedas mostradas y descritas en este manual no sean exactamente iguales al modelo que usted posee. No obstante, todas las instrucciones aquí proporcionadas pueden aplicarse perfectamente más allá de las diferencias en los detalles.  
El fabricante se reserva el derecho de modificar, sin previo aviso, los pesos, medidas y otros datos técnicos descritos en este manual. Todas las figuras, medidas y capacidades aquí mostradas son aproximadas y no constituyen especificaciones.

**NOTA:**  
Anote la dirección y el teléfono del servicio de asistencia local en el recuadro que aparece a continuación.  
En caso de avería, contacte con el agente local e intente proporcionarle toda la información pertinente de forma que le puedan ayudar lo antes posible.

Firma y sello del distribuidor

## Introducción

Estimado cliente,

Gracias por haber escogido una silla de ruedas de SUNRISE MEDICAL.

Este manual de instrucciones le proporcionará soluciones e ideas para que pueda obtener el mejor rendimiento de su nueva silla de ruedas.

Mantener lazos de unión con nuestros clientes significa mucho para SUNRISE MEDICAL. Por eso queremos mantenerle informado de nuestros nuevos productos. Un contacto cercano con nuestros clientes es sinónimo de: servicio rápido, papeleo simplificado y comunicación permanente. Cuando necesite repuestos o accesorios, o simplemente si tiene una duda con respecto a su silla de ruedas, estamos aquí para ayudarle.

Queremos que se sienta satisfecho con nuestros productos y nuestro servicio. En Sunrise Medical estamos trabajando permanentemente para desarrollar nuestros productos más aún. Por esta razón pueden producirse cambios en la forma, tecnología o equipamientos de nuestros productos. Por consiguiente, no se aceptarán reclamaciones por la información o las imágenes recogidas en este manual.

**El sistema de gestión de SUNRISE MEDICAL cuenta con las certificaciones DIN EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.**

**Como fabricante, SUNRISE MEDICAL, declara que sus sillas de ruedas ligeras siguen la directriz 93/42/EEC.**



Comuníquese con su distribuidor local autorizado de SUNRISE MEDICAL si tiene alguna pregunta acerca del uso, mantenimiento o seguridad de su silla de ruedas.

En caso de que no hubiese un distribuidor autorizado en su región, o si tuviese alguna pregunta, puede comunicarse con Sunrise Medical por escrito o por teléfono:

**Sunrise Medical S.L.**  
**Polígono Bakiola, 41**  
**48498 Arrankudiaga – Vizcaya**  
**España**  
**Tel.: +34 (0) 902 14 24 34**  
**Fax: +34 (0) 94 648 15 75**  
**www.SunriseMedical.es**



### IMPORTANTE:

NO UTILICE ESTA SILLA DE RUEDAS HASTA HABER LEÍDO Y COMPRENDIDO ESTE MANUAL.

## Uso

Las sillas de ruedas están diseñadas exclusivamente para la utilización de un usuario que es incapaz de caminar o tiene movilidad reducida, al autopropulsarse o los traslada un tercero (asistente que empuja la silla) en interiores o exteriores.

**El límite de peso máximo (que incluye el peso del usuario más el peso de cualquier otro accesorio instalado en la silla de ruedas) está indicado en la etiqueta con el número de serie, ubicada en el tubo de la cruceta o barra rigidizadora, debajo del asiento.**

El producto debe ser utilizado bajo las condiciones especificadas y con los fines indicados; de lo contrario, la garantía no se emitirá.

La vida útil estimada de una silla de ruedas es de 5 años. NO SE DEBEN INSTALAR piezas que no sean las estándar para cada producto y oficialmente aprobadas por Sunrise Medical.

## Área de aplicación.

La variedad de opciones disponibles así como el diseño modular de la silla permiten que ésta puede ser usada por personas que no pueden caminar o con movilidad reducida debido a:

- Parálisis
- Pérdida de extremidades (amputación)
- Defecto o deformidad en extremidades
- Contracturas o lesiones en articulaciones
- Enfermedades tales como deficiencia circulatoria o cardíaca, alteración de equilibrio o caquexia, o ancianos que todavía conservan fuerza en la parte superior del cuerpo.

Al solicitar una silla de ruedas, tenga en cuenta el tamaño corporal, peso, constitución física y fisiológica, edad, condiciones de vida y entorno del usuario.

El diseño y construcción de esta silla de ruedas han sido realizados de forma que se garantice la máxima seguridad. Se ha cumplido con las normativas internacionales de seguridad actualmente en vigor. Sin embargo, los usuarios pueden ponerse a sí mismos en peligro si las sillas de ruedas son utilizadas de forma inapropiada. Por su propia seguridad, siga estrictamente las siguientes recomendaciones:

**La adaptación o ajuste no profesional o inapropiado puede aumentar el riesgo de accidente. Como usuario de una silla de ruedas, usted forma parte del tránsito diario en las calles y aceras, igual que cualquier otra persona. Por lo que le recordamos que usted debe también cumplir con las normas de tránsito.**

Tenga cuidado cuando utilice la silla de ruedas por primera vez. Conozca todos sus mandos y funciones.

Antes de cada uso, debe comprobar lo siguiente:

- Ejes de desmontaje rápido de las ruedas traseras
- Velcro de asientos y respaldos
- Cubiertas, presión de las cubiertas y frenos de las ruedas.

Antes de cambiar cualquiera de los ajustes de esta silla de ruedas, es importante que lea la sección correspondiente del manual del usuario.

Es posible que si existen baches, o el suelo no es uniforme la silla vuelque, especialmente cuando se desplaza cuesta arriba o cuesta abajo. Cuando sube un escalón o sube por una pendiente, el cuerpo debe ir inclinado hacia delante.

### ESCOGER LA SILLA Y LAS OPCIONES DE SEGURIDAD CORRECTAS

- Sunrise dispone de una completa gama de sillas de ruedas que responden a las diferentes necesidades de los usuarios. Sin embargo, la selección del tipo de silla, de las opciones y de los ajustes más idóneos es
- sólo responsabilidad de usted y de su médico o asesor sanitario. La selección de la mejor silla y de su configuración para su seguridad, depende de cuestiones tales como:
  1. Su grado de discapacidad, su fuerza, equilibrio y coordinación.
  2. Los tipos de obstáculos que usted debe superar durante el uso diario de la silla (según lugar en el que vive y trabaja y otros lugares a los que pueda desplazarse con la silla).
  3. La necesidad de opciones/accesorios para su seguridad y confort (tales como tubos antivuelco, cinturones de posicionamiento o sistemas de asiento especiales).

### CONSULTE FRECUENTEMENTE ESTE MANUAL



Antes de utilizar la silla, usted y todas las personas que vayan a ayudarle, deben leer este manual, asegurándose de que se siguen las instrucciones descritas. Lea frecuentemente las notas de advertencia hasta que esté totalmente familiarizado con ellas.



### GRUPOS DE ADVERTENCIA

La palabra “ADVERTENCIA” hace referencia a un peligro o a un acto peligroso que puede causar graves lesiones o muerte a usted o a otras personas. Las Notas de Advertencia se incluyen en cuatro secciones principales:

#### ADVERTENCIAS GENERALES

Aquí encontrará una lista de comprobaciones y un resumen de los riesgos de los que debe ser consciente al utilizar la silla.

#### ADVERTENCIA: CAÍDAS Y VUELCO

Aquí aprenderá la forma de evitar caídas y vuelcos al realizar las actividades diarias con su silla.

#### NOTAS DE ADVERTENCIA: PARA UN USO SEGURO

Aquí aprenderá procedimientos para un uso seguro de la silla.

#### ADVERTENCIA: COMPONENTES Y OPCIONES

Aquí aprenderá a conocer los componentes de la silla y las opciones que puede seleccionar para su seguridad. Consulte a nuestro distribuidor autorizado y a su médico o asesor sanitario para que le ayuden a escoger la mejor configuración y opciones para un uso seguro.

**NOTA:** Cuando sea pertinente, también encontrará Notas de Advertencia en otras secciones del manual. Tenga en cuenta todas las notas de advertencia, ya que de lo contrario podría sufrir caídas, vuelcos o pérdida de control que pudieran causarle graves lesiones a usted o a otras personas.



### **PESO MÁXIMO**

NUNCA exceda el límite de peso de 75 kg para la silla Zippie IRIS (peso combinado del usuario y los accesorios añadidos). Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### **PORTAR PESOS**

NUNCA use esta silla para entrenamiento de pesas si el peso total (el usuario más las pesas adicionales) excede los 68 kg. Si sobrepasa este límite pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### **CONOZCA SU SILLA**

Cada silla es diferente. Tómese tiempo para conocer a fondo la silla antes de empezar a utilizarla. Empiece poco a poco, sin esforzarse, dando pequeños paseos. Si está habituado a una silla diferente puede ser que aplique demasiada fuerza y vuelque. Si sobrepasa este límite, pueden producirse daños en la silla, caídas, vuelcos o pérdida de control, pudiendo así causar graves lesiones al usuario o a otras personas.

### **PARA REDUCIR EL RIESGO DE ACCIDENTES**

1. ANTES de empezar a utilizar la silla, debe recibir de su asesor médico formación sobre el uso seguro de la misma.
2. Practique inclinando su cuerpo, estirándolo y realizando transferencias para conocer cuales son sus limitaciones. Haga que alguien le ayude hasta saber qué es lo que puede producir una caída o vuelco y cómo evitarlo.
3. Sea consciente de que usted debe desarrollar sus propios métodos para el uso seguro de la silla según su grado de habilidad y capacidad funcional.
4. NUNCA intente realizar una nueva maniobra por usted mismo hasta estar seguro que puede efectuarla sin peligro alguno.
5. Conozca las zonas en las que va a utilizar la silla. Observe los obstáculos y peligros y aprenda cómo evitarlos.
6. Utilice tubos antivuelco a no ser que sea un usuario experimentado de esta silla y esté seguro de que no va a volcar. Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### **LISTA DE COMPROBACIONES DE SEGURIDAD**

Antes de cada uso:

1. Asegúrese de que la silla rueda con facilidad y que todos los componentes funcionan correctamente. Compruebe si se producen ruidos, vibraciones o cambios que dificulten el uso. (Pueden ser indicativos de que las ruedas están desinfladas, las fijaciones están flojas o existen daños en la silla).
2. Solucione cualquier problema. Nuestro distribuidor autorizado le ayudará a encontrar y solucionar los problemas.
3. Compruebe que los dos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Cuando estén enclavados el botón del eje "saltará" hacia fuera. Si no están correctamente enclavados la rueda puede salirse provocando una caída.
4. Si su silla tiene tubos antivuelco, fíjelos en la posición correcta.

**NOTA:** Ver "Tubos Antivuelco" (Sección VIII) para cuándo no debe utilizarlos.



Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### **CAMBIOS Y AJUSTES**

1. Si modifica o realiza algún ajuste en esta silla puede aumentar el riesgo de vuelco A NO SER que también haga otros cambios.
2. Consulte a nuestro distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla.
3. Recomendamos la utilización de tubos antivuelco hasta que se adapte a los cambios y esté seguro de que no corre el peligro de volcar.
4. Las modificaciones no autorizadas o el uso de piezas no suministradas o aprobadas por Sunrise pueden cambiar la estructura de la silla. Esto anulará la garantía y puede afectar a su seguridad.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### **CONDICIONES AMBIENTALES**

1. Tenga especial cuidado si va a utilizar la silla sobre superficies húmedas o deslizantes. Si tiene alguna duda pida ayuda.
2. El contacto con el agua o con una humedad excesiva puede hacer que la silla se oxide o sufra corrosión. Esto puede hacer que la silla falle.
  - a. No utilice la silla en la ducha, piscina o lugares en los que haya mucha agua. Los tubos y las piezas de la silla no son estancos al agua y pueden oxidarse o sufrir corrosión en su interior.
  - b. Evite el exceso de humedad (por ejemplo, no deje la silla en el cuarto de baño cuando está tomando una ducha).
  - c. Seque la silla en cuanto pueda si se ha mojado o si utiliza agua para limpiarla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### **TERRENO**

1. Su silla ha sido diseñada para ser utilizada sobre superficies firmes y uniformes tales como hormigón, asfalto y suelos de interiores y moquetas.
2. No utilizar la silla en terrenos de arena, suelos levantados o terrenos abruptos. Esto puede dañar las ruedas y ejes o aflojar las fijaciones de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### **USO EN LA CALLE**

En la mayor parte de países no se permite el uso de sillas de ruedas en las carreteras públicas. Permanezca alerta a los vehículos en las carreteras públicas y zonas de aparcamiento.

1. Por la noche o cuando haya poca luz use cinta reflectante en su ropa y en la silla.
2. Debido a que está en una posición baja puede ser difícil que los conductores le vean. Haga que los conductores le vean antes de seguir adelante. Si tiene alguna duda, ceda el paso hasta comprobar que está seguro.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### SEGURIDAD EN LOS VEHÍCULOS

Tal como se indica en la portada de este manual, debe identificar si la silla viene equipada con la opción de anclajes para el transporte en vehículos.



#### ¡ADVERTENCIA!

**Si su silla no está equipada con la opción de Tránsito, no cumple las condiciones necesarias para ser utilizada como asiento en vehículos de transporte.**

1. NUNCA permita que alguien se siente en la silla mientras el vehículo está en movimiento.
2. Asegure SIEMPRE al usuario de la silla con los elementos de fijación propios del vehículo. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.
3. NUNCA transporte esta silla en el asiento delantero de un vehículo. Podría moverse e interferir con el conductor.
4. SIEMPRE asegure esta silla de forma que no pueda rodar o desplazarse.
5. No utilice una silla que haya resultado implicada en un accidente de vehículos.

**Si su silla está equipada con opción de tránsito:**  
**Ver sección VIII, Parte N: Opción de Tránsito y sección VII, Parte G: Uso en Tránsito.**

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

#### SI NECESITA AYUDA

Para el usuario de la silla:

Asegúrese de que todas las personas que vayan a ayudarle lean y sigan las notas de advertencia e instrucciones pertinentes.

Para los acompañantes:

1. Trabaje con el médico, enfermera o terapeuta para aprender los métodos más seguros y apropiados para su capacidad y la del usuario de la silla.
2. Diga al usuario de la silla lo que va a hacer y explíquele qué es lo que espera que él haga. Esto facilitará la relajación del usuario y reducirá los riesgos de accidente.
3. Compruebe que la silla dispone de empuñaduras. Las empuñaduras le proporcionan unos puntos seguros para agarrar la silla por detrás impidiendo una caída o vuelco. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.
4. Para evitar lesiones en la espalda, utilice una buena postura y una mecánica corporal apropiada. Cuando levante o incline la silla o cuando sostenga al usuario, flexione ligeramente sus rodillas y mantenga la espalda lo más levantada y recta posible.
5. Recuerde al usuario de la silla que se reclina contra el respaldo cuando incline la silla hacia atrás.
6. Cuando baje una acera o un escalón, baje la silla lentamente con un movimiento suave. No deje caer la silla hasta tocar el suelo. Esto podría causar daños en la silla o lesionar al usuario.
7. Para evitar tropezar, desbloquee y gire los tubos antivuelco hacia arriba con el fin de retirarlos. Bloquee SIEMPRE las ruedas traseras y ponga los tubos antivuelco si va a dejar solo al usuario de la silla, incluso cuando sólo sea un momento. Esto reducirá el riesgo de vuelco o de pérdida de control de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



#### ¡ADVERTENCIAS!

### CENTRO DE GRAVEDAD

El punto en el que la silla oscila hacia delante, hacia atrás y hacia los lados depende de su centro de gravedad y de su estabilidad. La forma en la que está configurada su silla, las opciones que ha seleccionado y los cambios que haya efectuado pueden influir en los riesgos de caída o vuelco.

1. Los ajustes más importantes son:

- a. La posición de las ruedas traseras. Cuando más se desplacen las ruedas traseras hacia delante más probabilidad habrá de que la silla vuelque hacia atrás.
- b. La posición del carril.

2. El Centro de Gravedad también resulta afectado por:

- a. El cambio de la configuración de su silla, incluyendo:

- Altura y ángulo del asiento.
- Ángulo respaldo

- b. Un cambio en la posición de su cuerpo, postura o distribución del peso.
  - c. Pasar con su silla por una rampa o pendiente.
  - d. La utilización de mochilas u otras opciones, y la cantidad de peso añadido.
3. Para Reducir el Riesgo de Accidentes:
- a. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar cuál es la mejor posición de los ejes para usted.
  - b. Consulte a nuestro distribuidor autorizado ANTES de modificar o realizar ajustes en la silla. Sepa que puede que sea necesario hacer otros cambios para corregir el centro de gravedad.
  - c. Pida a alguien que le ayude hasta conocer los puntos de equilibrio de su silla y cómo impedir que vuelque.
  - d. Utilice tubos antivuelco.
  - e. No permita nunca que otra persona se suba a alguno de los componentes de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### VESTIRSE O CAMBIARSE DE ROPA

Su peso puede desplazarse si se viste o cambia de ropa mientras está sentado en la silla.

Para reducir el riesgo de caída o vuelco:

1. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.
2. Coloque los tubos antivuelco. (Si su silla no tiene tubos antivuelco, colóquela contra la pared y bloquee ambas ruedas traseras).

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

### CABALLITOS

Debido a la posibilidad de ajustar y realizar cambios en el centro de gravedad de la silla, no realice caballitos cuando utilice la silla de ruedas IRIS. Un "caballito" significa apoyarse en las ruedas traseras de la silla a la vez que levanta en el aire las delanteras. Es peligroso ya que puede producirse una caída o vuelco.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## OBSTÁCULOS

Los obstáculos y desperfectos de las carreteras (tales como baches y pavimento roto) pueden producir daños en la silla y pueden ser causa de caída, vuelco o pérdida de control. Para evitar estos riesgos:

1. Manténgase atento a los posibles peligros – observe el camino frente a usted mientras conduce la silla.
2. Asegúrese de que las zonas en donde vive y trabaja están bien niveladas y libres de obstáculos.
3. Retire o tape los listones entre habitaciones.
4. Instale una rampa en las puertas de entrada y de salida. Compruebe que no hay ningún desnivel en la parte inferior de la rampa.
5. Para Ayudarle a Corregir el Centro de Equilibrio:
  - a. Incline ligeramente el tronco hacia ADELANTE al subir un obstáculo.
  - b. Lleve el tronco hacia ATRÁS al bajar un obstáculo.
6. Si su silla tiene tubos antivuelco, colóquelos en la posición correcta antes de subir un obstáculo.
7. Mantenga ambas manos sobre los aros de propulsión al subir un obstáculo.
8. No haga palanca en un objeto (por ejemplo mobiliario o la jamba de una puerta) para impulsar la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## ESTIRAR O INCLINAR EL CUERPO

Si usted estira o inclina su cuerpo, esto afectará al centro de gravedad de la silla. Esto puede provocar una caída o vuelco. Si tiene alguna duda, pida ayuda o utilice un dispositivo para ampliar su capacidad de alcance.

1. NUNCA estire o incline su cuerpo si esto supone que debe desplazar su peso hacia un lado o levantarse del asiento.
2. NUNCA estire o incline su cuerpo si debe desplazarse hacia delante en el asiento para conseguirlo. Mantenga siempre sus nalgas en contacto con el respaldo.
3. NUNCA estire su cuerpo para alcanzar cosas con ambas manos (ya que de esta forma no podrá impedir la caída si la silla vuelca).
4. NUNCA estire o incline su cuerpo hacia atrás a no ser que su silla tenga colocados los tubos antivuelco en la posición correcta.
5. NO intente alcanzar cosas por encima del respaldo, ya que esto puede dañar uno o los dos tubos del respaldo y provocar una caída.
6. Si debe estirar o inclinar su cuerpo:
  - a. No bloquee las ruedas traseras. Esto produce un punto de vuelco, aumentando la probabilidad de caída o vuelco.
  - b. No haga presión sobre los reposapiés.

**NOTA:** Al inclinarse hacia delante se hace presión sobre los reposapiés pudiendo hacer que la silla vuelque si se inclina demasiado.

- c. Lleve su silla lo más cerca posible del objeto que se desea alcanzar.
- d. No intente coger un objeto del suelo estirando sus brazos entre las rodillas. Es menos probable que la silla vuelque si lo coge por uno de los lados de la silla.
- e. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible. Esto hace que la silla sea más estable.

**NOTA:** Para ello, lleve su silla un poco por delante de donde se encuentra el objeto y luego recule hasta ponerse a su lado. Al retroceder las ruedas delanteras quedarán en la posición más adelantada.

- f. Agarre firmemente una de las ruedas traseras o un reposabrazos con una mano. Esto ayudará a evitar una caída si la silla se inclina.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## DESPLAZARSE HACIA ATRÁS

Tenga especial cuidado si se desplaza hacia atrás con la silla. Ésta es más estable cuando se desplaza hacia delante. Puede perder el control o volcar si una de las ruedas traseras colisiona con un objeto y deja de rodar.

1. Accione la silla lenta y suavemente.
2. Si la silla tiene tubos antivuelco verifique que están colocados en la posición correcta.
3. Pare frecuentemente y compruebe que el camino está despejado.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## RAMPAS, PENDIENTES Y PLANOS INCLINADOS

Al desplazarse por una pendiente, lo que incluye las rampas y los planos inclinados, cambiará el centro de equilibrio de la silla. Su silla será menos estable, ya que está en un ángulo. Los tubos antivuelco pueden evitar una caída o vuelco.

1. No utilice la silla en pendientes superiores al 10%. (Una pendiente del 10% significa lo siguiente: un pie de elevación por cada diez pies de longitud).
2. Vaya siempre lo más recto posible tanto al bajar como al subir la pendiente. (No intente “atajar” en una pendiente o rampa).
3. No gire o cambie de dirección en una pendiente.
4. Permanezca siempre en el CENTRO de la rampa. Verifique que la rampa es lo suficientemente ancha para que no haya peligro de que una de las ruedas se salga por uno de los lados.
5. No se pare en una pendiente inclinada. Si se para puede perder el control de la silla.
6. No bloquee NUNCA las ruedas traseras para intentar ralentizar o parar la silla. Lo más probable es que de esta forma pierda el control de la silla.
7. Preste atención a:
  - a. Las superficies húmedas o deslizantes.
  - b. Los cambios de inclinación de la pendiente (o relieves, baches u hondonadas). Estos pueden producir una caída o vuelco de silla.
  - c. La caída al final de la pendiente. Una caída de sólo 2 cm puede hacer que una de las ruedas delanteras se atasque haciendo que la silla vuelque hacia delante.
8. Para Reducir el Riesgo de caída o vuelco:
  - a. Incline o presione su cuerpo CUESTA ARRIBA. Esto ayudará a ajustar los cambios del centro de gravedad producidos por la pendiente o plano inclinado.
  - b. Haga presión sobre los aros de impulso para controlar la velocidad en un pendiente descendente. Si va demasiado deprisa puede perder el control.
  - c. Pida ayuda siempre que tenga una duda.
9. Rampas en casa y en el trabajo – Por seguridad, las rampas en su casa y en el trabajo deben cumplir todos los requisitos legales de su país. Recomendamos lo siguiente:
  - a. Anchura: Como mínimo 122 cm de anchura.
  - b. Barandillas: Para reducir el riesgo de caída, los laterales de la rampa deben disponer de barandillas (o bordes elevados de al menos 7,5 cm de altura)
  - c. Pendiente: No superior al 10%.
  - d. Superficie: Plana y uniforme, con una moqueta fina u otro material no deslizante (Asegure que no hay baches ni socavones).
  - e. Refuerzos: Las rampas deben ser ROBUSTAS. Puede que sea necesario un refuerzo para que las rampas no se arqueen cuando pasa sobre ellas.
  - f. Evite toda caída: Tanto en la parte superior como en la inferior debería de haber una transición que evite la caída.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**TRANSFERENCIAS**

Es peligroso subirse o bajarse de la silla sin ayuda. Esto requiere buen equilibrio y agilidad. Recuerde que existe un momento al subirse o al bajarse de la silla en el que el asiento no está debajo de usted.

Para evitar caídas:

1. Trabaje con su asesor sanitario para aprender a seguir los métodos más seguros.
    - a. Aprenda cómo posicionar su cuerpo y como sostenerse al subirse o bajarse de la silla.
    - b. Pida que alguien le ayude hasta saber cómo hacerlo por usted mismo.
  2. Bloquee las ruedas traseras antes de proceder a realizar la transferencia. Esto impedirá que dichas ruedas giren.
- NOTA:** Pero no olvide que esto no impedirá que la silla se separe de usted o vuelque.
3. Asegúrese de que las ruedas están correctamente hinchadas. Si las ruedas tienen baja presión los frenos pueden resbalar.
  4. Lleve la silla lo más cerca posible del asiento en el que se encuentra o al que va a desplazarse. Si fuera posible, utilice una tabla de traslado.
  5. Gire las ruedas delanteras hasta que estén en la posición más adelantada posible.
  6. Si es posible, retire los reposapiés hacia un lado.
    - a. Verifique que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre reposapiés.
    - b. Evite aplicar todo el peso sobre los reposapiés ya que podría hacer que la silla vuelque.
  7. Compruebe que los reposabrazos han sido retirados y que no suponen ningún obstáculo.
  8. Siéntese lo más atrás que pueda del asiento. Esto reducirá el riesgo de que la silla vuelque o se aleje de usted.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**BORDILLOS Y ESCALONES**

1. Cada una de las personas que vaya a ayudarle debe leer las siguientes notas de advertencia "Para un Uso Seguro" (Sección VII) y "Para Acompañantes" (Sección V, Parte K).
2. No intente subir o bajar solo un bordillo o escalón.
3. Desbloquee y retire los tubos antivuelco de forma que no supongan interferencia alguna.
4. No intente subir un bordillo o escalón alto A NO SER que reciba ayuda. Si lo hace puede ser que la silla pierda el equilibrio y vuelque.
5. Suba y baje los bordillos y escalones de forma perpendicular (en ángulo recto). Si lo hace en otro ángulo puede producirse una caída o vuelco.
6. Sepa que el impacto producido al caer de un bordillo o escalón puede dañar la silla o aflojar las fijaciones.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**ESCALERAS**

1. No utilice NUNCA esta silla para subir o bajar escaleras A NO SER que alguien le ayude. Esto puede producir una caída o vuelco de silla.

2. Las personas que vayan a ayudarle deben leer y seguir las notas de advertencia "Para Acompañantes" (Sección V, Parte K) y "Para un Uso Seguro" (Sección VII).

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**ESCALERAS MECÁNICAS**

No utilice NUNCA esta silla en escaleras mecánicas, incluso con un acompañante. De lo contrario puede producirse caídas o vuelcos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



**¡ADVERTENCIAS!**

Antes de prestar ayuda al usuario de la silla lea las notas de advertencia "Para Acompañantes" de la Sección V, Parte K y siga las instrucciones pertinentes. Sepa que debe conocer los métodos más idóneos de acorde a su capacidad.

**USO DEL MECANISMO DE BASCULACIÓN**

Antes de bascular la silla:

- Compruebe siempre que los brazos del usuario permanecen estables sobre o los reposabrazos, o en la parte interior de éstos.
- Compruebe siempre que las piernas del usuario se encuentran estables sobre los reposapiés.
- No coloque nunca las manos, pies u otros objetos sobre el mecanismo de basculación.
- No empuje o mueva nunca la silla con el asiento basculado hacia delante.
- No añada nunca accesorios que no hayan sido específicamente diseñados para Zippie IRIS.
- No sobrepase nunca la posición de basculación que deja el respaldo paralelo al suelo.

**DESCENDER UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a descender un bordillo o un escalón DE ESPALDAS:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Antes de llegar al borde del bordillo o escalón gire la silla y póngala de espaldas.
3. Mirando por encima de su hombro, camine hacia atrás y baje al nivel inferior.
4. Tire de la silla hacia usted hasta que las ruedas traseras lleguen al borde del bordillo o escalón. Seguidamente deje que las ruedas traseras rueden lentamente hasta llegar al nivel inferior.
5. Cuando las ruedas traseras se encuentren seguras sobre el nivel inferior, oscile la silla hacia atrás hasta que alcance su punto de equilibrio. Esto hará que las ruedas delanteras se separen del bordillo o escalón.
6. Mantenga la silla equilibrada y de un pequeño paso hacia atrás. Gire la silla y baje suavemente las ruedas delanteras hasta apoyarlas sobre el suelo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**SUBIR UN BORDILLO O UN SOLO ESCALÓN**

Siga los siguientes pasos para ayudar al usuario de la silla a subir un bordillo o un escalón DE FRENTE:

1. Permanezca detrás de la silla.
2. Mire de frente al bordillo y oscile la silla sobre la ruedas traseras de forma que las ruedas delanteras pasen por encima del bordillo o escalón.
3. Avance, y cuando esté seguro de que las ruedas delanteras han superado el borde del escalón, apóyelas sobre el nivel superior.
4. Siga avanzando hasta que las ruedas traseras entren en contacto con la cara del bordillo o escalón. Levante y haga rodar las ruedas traseras hasta situarlas sobre el nivel superior.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



**¡ADVERTENCIAS!**

**SUBIR ESCALERAS**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para subir la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE ESPALDAS a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es él el que debe oscilar la silla hasta encontrar su punto de equilibrio.
4. Un segundo acompañante, situado en la parte delantera, debe agarrar firmemente la silla por la guía del asiento y levantarla sobre un escalón cada vez.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**BAJAR ESCALERAS**

1. Utilice como mínimo dos acompañantes para bajar la silla y a su usuario por unas escaleras.
2. Coloque la silla DE FRENTE a las escaleras.
3. El acompañante que está detrás es el que dirige la operación. Es ella la que hace oscilar la silla hasta el punto de equilibrio de las ruedas traseras y hace que éstas rueden hasta el borde del escalón.
4. El segundo acompañante permanece sobre el tercer escalón y agarra la silla por la parte delantera de la guía del asiento. Baje la silla un escalón cada vez dejando rodar las ruedas sobre el borde del escalón.
5. Los acompañantes se desplazan al siguiente escalón, repitiendo el mismo procedimiento para cada escalón hasta llegar al descansillo.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**MANTENIMIENTO**

1. Inspeccione y mantenga esta silla de forma estricta según la tabla de la sección XI. Mantenimiento.
2. Si detecta algún problema, asegúrese de que dicho problema es eliminado o la silla reparada antes de volver a utilizarla.
3. Pida a nuestro distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros. Para más información sobre mantenimiento, ver la Sección XI: Mantenimiento.



**¡ADVERTENCIAS!**

**USO EN VEHÍCULOS DE TRANSPORTE**

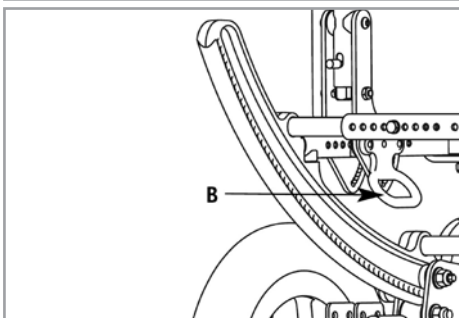
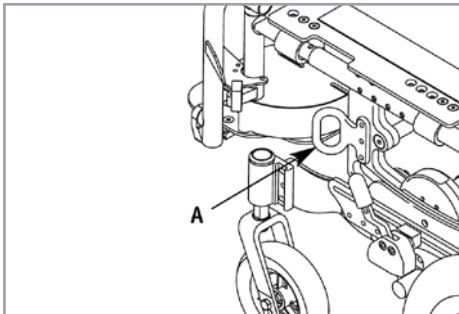
Ver también la sección VIII, parte N y la sección V, parte J sobre la opción de tránsito adicional y las advertencias sobre vehículos de transporte.

1. Si fuera posible y viable, el usuario de la silla debe ser transferido al asiento propio del vehículo y utilizar los elementos de fijación del mismo vehículo.
2. Si la silla de ruedas se utiliza para transporte, debe ser ubicada mirando hacia delante.
3. El ocupante de la silla no debe pesar más de 68 kg.
4. La figura de la derecha muestra la posición de los puntos de fijación de la silla: delante (A) y atrás (B).
5. Utilizar sólo sistemas de retención y sistemas de sujeción de ocupantes que hayan sido instalados de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.
6. Fijar los sistemas de sujeción de ocupantes a los puntos de anclaje de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.
7. Amarrar los cinturones de seguridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante y la norma SAE J2249.

**Peso del usuario inferior a 22 kg**

Cuando el usuario transportado es un niño, de menos de 22 kg de masa, y el vehículo en cuestión lleva menos de ocho (8) personas sentadas, se recomienda realizar una transferencia a un sistema de anclaje infantil (CRS) compatible con la regulación 44 de UNCE.

Este tipo de piezas de anclaje proporciona un sistema de sujeción más eficaz para el ocupante que los sistemas convencionales de sujeción de 3 puntos y algunos sistemas CRS también incluyen soportes posturales para ayudar a mantener la posición del niño cuando está sentado. En algunos casos, los padres, o los proveedores de cuidados, pueden considerar la opción de que el niño permanezca en su silla de ruedas mientras está en el vehículo de transporte debido a su nivel de comodidad y control postural de los ajustes de la silla de ruedas. En esos casos le recomendamos que tanto un profesional de la salud u otra persona competente en la materia lleve a cabo una evaluación de riesgos.



**TUBOS ANTIVUELCO (OPCIONAL)**

Los tubos antivuelco pueden ayudarle a evitar que la silla vuelque hacia atrás en condiciones normales.

1. Sunrise recomienda utilizar tubos antivuelco:
  - a. A NO SER que usted sea un usuario experimentado de sillas de ruedas y esté seguro de que no va a volcar.
  - b. Cada vez que usted modifique o ajuste la silla. Los cambios efectuados pueden facilitar el vuelco hacia atrás. Utilice tubos antivuelco hasta estar seguro de haberse adaptado a los cambios y de que no existe peligro de volcar.
2. Cuando frene la silla y permanezca quieto, los tubos antivuelco deberían estar ENTRE 3,8 y 5 cm levantados del suelo.
  - a. Si están demasiado ALTOS, puede que no eviten el vuelco.
  - b. Si están demasiado BAJOS, pueden engancharse a obstáculos que no serían problema alguno durante el uso normal. Si esto ocurriese puede caer o hacer volcar la silla.
3. Mantenga los tubos antivuelco fijos en la posición correcta A NO SER QUE:
  - a. Disponga de un acompañante, o
  - b. Vaya a subir o bajar un bordillo, o superar un obstáculo, y esté seguro de que puede hacerlo de manera segura sin antivuelcos. En esos momentos asegúrese de que los tubos antivuelco están subidos, totalmente retirados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**REPOSABRAZOS**

Los reposabrazos no pueden soportar el peso de la silla.

1. No levante NUNCA la silla sujetándola por los reposabrazos. Pueden aflojarse o romperse.
2. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

**ASA DE EMPUJE PARA EL ACOMPAÑANTE**

1. Mantenga siempre las manos alejadas del mecanismo de bloqueo situado en la parte inferior de los tubos del respaldo al plegar y desplegar el respaldo.
2. Mantenga siempre los dedos alejados del interior de la bisagra al reajustar el asa de empuje para el acompañante.

**ANCLAJES**

Muchos de los tornillos, y tuercas de esta silla son de alta resistencia. La utilización de elementos de fijación inapropiados puede ser causa de rotura de la silla.

1. Use SÓLO elementos de fijación suministrados por un distribuidor autorizado (u otros del mismo tipo y resistencia, tal como indican las marcas en la cabeza).
2. Los elementos de fijación demasiado apretados o demasiado poco apretados pueden romperse y ser causa de rotura de la silla.
3. Si los tornillos se aflojan, apriételos lo antes posible.
4. **PELIGRO DE ASFIXIA** - Este dispositivo de ayuda para la movilidad utiliza piezas pequeñas que, en determinadas circunstancias, pueden presentar un peligro de asfixia para los niños pequeños.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## REPOSAPIÉS

Los reposapiés no pueden soportar el peso de la silla.

1. Cuando están en su posición más baja los reposapiés deberían estar COMO MÍNIMO a 6,5 cm del suelo. Si están demasiado bajos pueden tropezar con obstáculos que no serían problema alguno en condiciones normales. Esto puede hacer que la silla se pare repentinamente y vuelque.
2. Para evitar tropezar o caer al subirse o bajarse de la silla:
  - a. Compruebe que sus pies no quedan atrapados en el espacio entre los reposapiés.
  - b. Evite hacer peso sobre los reposapiés ya que la silla puede volcar hacia delante.
3. No levante NUNCA la silla por los reposapiés. Los reposapiés se desprenderán y no soportarán el peso de la silla. Levante la silla sólo por los componentes del armazón no desmontables.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## CUBIERTAS NEUMÁTICAS

Un inflado adecuado alargará la vida útil de las cubiertas neumáticas y hará que su silla sea más fácil de utilizar.

1. No utilice la silla si alguna de las cubiertas neumáticas está poco o demasiado inflada. Compruebe semanalmente la presión, indicada en el lateral de los neumáticos.
2. Una presión baja en la rueda trasera puede hacer que el freno se resbale, permitiendo que la rueda gire inesperadamente.
3. Una presión baja en cualquiera de las ruedas puede hacer que la silla vire hacia uno de los lados y se pierda el control.
4. Las ruedas demasiado infladas pueden reventar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## CINTURONES DE POSICIONAMIENTO (OPCIONALES)

Utilice los cinturones de posicionamiento SÓLO para ayudar a mantener la postura del usuario. Un uso inapropiado de estos cinturones puede causar graves lesiones o la muerte al usuario.

1. Asegúrese de que el ocupante no resbala hacia abajo en el asiento. Si ocurriese esto el ocupante puede sufrir compresión pulmonar o asfixia debido a la presión de los cinturones.
2. Los cinturones deben estar bien ceñidos, pero no demasiado apretados para que no dificulten la respiración del usuario. Debe poder introducir la palma de la mano abierta entre el cinturón y el usuario.
3. Una cuña pélvica o un dispositivo similar puede ayudar a impedir que el usuario resbale hacia abajo en el asiento. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para ver si el usuario necesita algún tipo de dispositivo.
4. Utilizar cinturones de posicionamiento sólo con usuarios que puedan cooperar. Asegúrese de que el usuario puede soltar fácilmente el cinturón en caso de emergencia.
5. No utilizar NUNCA Cinturones de posicionamiento:
  - a. Como cinturón de seguridad del usuario. Un cinturón de seguridad tiene que ser prescrito por el médico.
  - b. En usuarios en estado de coma o agitados.
  - c. Como sistema de sujeción en un vehículo de transporte. En el caso de accidente o frenada brusca el usuario puede salir expulsado de la silla. Los cinturones de seguridad de la silla no impedirán esto, pudiendo provocar dichos cinturones lesiones adicionales.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## MOTOR DE ACCIONAMIENTO

No instale ningún tipo de dispositivo eléctrico en ninguna silla de ruedas Zippie. De lo contrario:

1. Afectará al centro de equilibrio de la silla pudiendo causar caídas o vuelcos.
2. Modificará el armazón y la garantía quedará anulada.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## EMPUÑADURAS

Si usted cuenta con la ayuda de un acompañante asegúrese de que la silla dispone de empuñaduras.

1. Las empuñaduras son un punto seguro para que el acompañante agarre la silla por detrás, evitando cualquier caída o vuelco. Asegúrese de que se usan dichas empuñaduras cuando la silla es propulsada por un acompañante.
2. Compruebe que los puños no giran ni resbalan.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO

1. No utilice esta silla A NO SER que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están firmemente enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.
2. Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido salta totalmente. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída, vuelco o pérdida de control y producir graves lesiones al usuario o a otras personas.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## EJES TRASEROS

Un cambio en la configuración de las ruedas traseras afectará al centro de equilibrio de la silla.

1. Cuanto más desplaza los ejes traseros hacia delante, mayor será la posibilidad de que la silla vuelque hacia atrás.
2. Consulte al médico, enfermera o terapeuta para encontrar la mejor posición de los ejes traseros para su silla. No cambie la posición A NO SER que esté seguro de que no hay peligro de volcar.
3. Ajuste los frenos de las ruedas traseras después de hacer un cambio en los ejes traseros.
  - a. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.
  - b. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## FRENOS

Los frenos NO han sido diseñados para ralentizar o detener el movimiento de la silla. Utilícelos sólo para impedir que las ruedas traseras rueden cuando la silla esté totalmente parada.

1. No utilice NUNCA los frenos para reducir la velocidad o detener la silla cuando ésta se está moviendo, ya que de lo contrario puede perder su control.
2. Para impedir que las ruedas traseras rueden cuando vaya a bajarse o a subirse de la silla, bloquee siempre ambas ruedas.
3. Una rueda trasera poco inflada puede hacer que el freno de ese lado resbale provocando que la rueda gire inesperadamente.
4. Compruebe que frenos se introducen 1/8 de pulgada en las cubiertas cuando están activados. Si no lo hiciese, los frenos podrían fallar.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## SISTEMAS DE ASIENTO MODIFICADOS

La utilización de un sistema de asiento no aprobado por Sunrise puede cambiar el centro de equilibrio de la silla, pudiendo ser causa de que la silla vuelque.

1. No cambie el sistema de asiento de la silla A NO SER que haya consultado antes a un distribuidor autorizado.
  2. La utilización de un sistema no aprobado (base y asiento de la silla) como asiento en un vehículo de transporte puede elevar el riesgo de sufrir graves lesiones o muerte en caso de accidente.
- Sólo un sistema completo (base y asiento de la silla) puede validarse como asiento seguro en un vehículo de transporte.
  - El asiento proporcionado podría ser o no apropiado para el uso como asiento en un vehículo de transporte en combinación con este chasis de silla de ruedas.
  - Antes de utilizar este sistema como asiento en un vehículo de transporte, debe comprobar que el fabricante del asiento lo haya validado en combinación con este chasis de silla de ruedas.
  - Antes de utilizar este sistema como asiento en un vehículo de motor, debe leer y acatar todas las instrucciones de uso proporcionadas, tanto por Sunrise Medical como por el fabricante del asiento, además de las instrucciones de uso de cualquier otro componente o accesorio provisto por dicho fabricante.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.



## OPCIÓN PARA EL TRANSPORTE EN VEHÍCULOS

1. Utilice solamente los sistemas de sujeción del ocupante de la silla de ruedas, (WTORS, por su sigla en inglés) que cumplen con la norma SAE J2249. Práctica recomendada: sistemas de amarre y sujeción del ocupante de la silla de ruedas en vehículos de motor. No utilice los WTORS diseñados para utilizar con la estructura de la silla de ruedas si desea trasladar al ocupante hacia el vehículo.
2. La silla de ruedas ha sido probada en movimiento hacia delante para ejecutar una prueba de impacto frontal a 48 km/h (30 mph). La silla de ruedas debe ser ubicada mirando hacia delante durante el transporte.
3. Para reducir el riesgo de lesiones potenciales en los ocupantes del vehículo, los accesorios opcionales que se montan en la silla de ruedas, tales como bandejas o equipamiento respiratorios, deben extraerse y guardarse en un sitio seguro para el transporte.
4. No deben utilizarse los soportes posturales ni los dispositivos de posicionamiento de la silla como medida de seguridad y sujeción del ocupante durante el transporte.
5. No altere ni sustituya las piezas del armazón, demás componentes ni el asiento.
6. Las paradas imprevistas o accidentes pueden afectar la estructura de la silla. Una silla que ha estado involucrada en un accidente debe ser reemplazada.
7. Cuando el usuario transportado es un niño, de menos de 22 kg de masa, y el vehículo en cuestión lleva menos de ocho (8) personas sentadas, se recomienda realizar una transferencia a un sistema de anclaje infantil (CRS) compatible con la regulación 44 de UNCE. Este tipo de piezas de anclaje proporciona un sistema de sujeción más eficaz para el ocupante que los sistemas convencionales de sujeción de 3 puntos y algunos sistemas CRS también incluyen soportes posturales para ayudar a mantener la posición del niño cuando está sentado. En algunos casos, los padres, o los proveedores de cuidados, pueden considerar la opción de que el niño permanezca en su silla de ruedas mientras está en el vehículo de transporte debido a su nivel de comodidad y control postural de los ajustes de la silla de ruedas. En esos casos le recomendamos que tanto un profesional de la salud u otra persona competente en la materia lleve a cabo una evaluación de riesgos.

Si no obedece estas advertencias, puede provocar daño a su silla, una caída, vuelco o pérdida del control, y provocar lesiones severas al usuario o a terceros.

## Colocación y ajuste

**NOTA:** Si coloca la silla sobre una mesa o una superficie plana, le resultará más fácil realizar los siguientes ajustes.

**NOTA SOBRE LA TENSIÓN DE AJUSTE:** La torsión indicada es la adecuada para cada elemento de fijación. Al apretar los elementos de ajuste de las sillas de ruedas Zippie debe utilizar una llave dinamométrica con una escala en pulgadas/libras. A no ser que se indique lo contrario, utilice un par de apriete de 60 libras/pulgada. Al montar la silla de ruedas.

### REPOSAPIÉS ABATIBLES A 60°, 70°, 70°V, 80°, O 90°

#### 1. Instalación

- Introduzca el pivote (A) en el receptor (B) del tubo delantero con el reposapiés mirando hacia fuera del armazón.
- Gire el reposapiés hacia dentro hasta que quede bloqueado en la posición correcta sobre el tornillo de fijación (C).

#### 2. Extracción

- Para desmontar el reposapiés pulse el elemento de liberación (D) hacia el armazón.

- Gire el reposapiés hacia fuera y levántelo.

#### 3. Ajuste de la altura del tubo de extensión

- Quite los tornillos (E) del hanger.

- Regule la altura del reposapiés.

- Vuelva a apretar los tornillos (E).

#### 4. Ajuste de la altura, montaje delantero

- Afloje y retire el tornillo de retención (F) del tubo del armazón.

- Sitúe el reposapiés hacia arriba o hacia abajo en los agujeros previamente taladrados en el hanger.

- Vuelva a colocar el tornillo (F) y apriételo.

### REPOSAPIÉS ELEVABLES PARA VERSIÓN REFORZADA (OPCIONAL): 70°, 80°, 90°

#### 1. Instalación:

Introduzca el pivote (A) en el receptor (B) del tubo delantero del armazón hasta que quede bloqueado en la posición correcta.

#### 2. Extracción:

Para desmontar el reposapiés, pulse el mecanismo de liberación (C) mientras levanta el reposapiés para sacarlo del receptor.

#### 3. Ajuste de la altura, montaje delantero

- Afloje y retire el tornillo de retención (D) del soporte de montaje del reposapiés.

- Sitúe el reposapiés hacia arriba o hacia abajo en los agujeros previamente taladrados en el hanger.

- Vuelva a colocar el tornillo y apriételo.

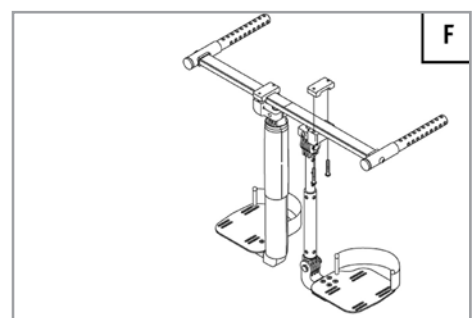
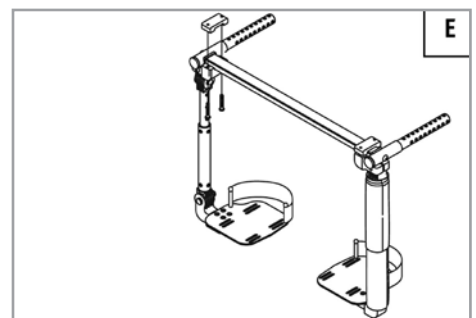
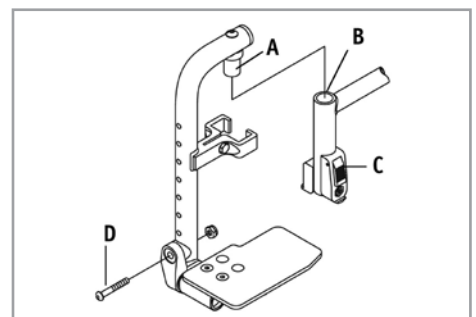
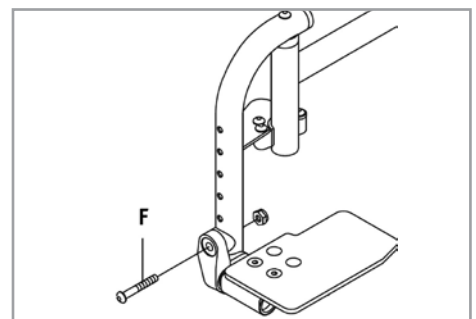
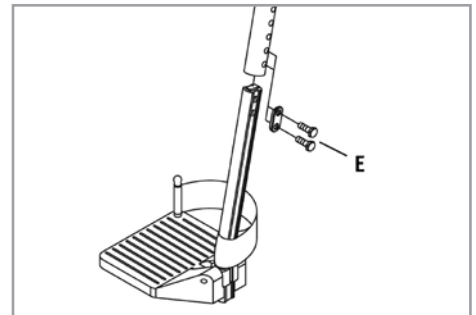
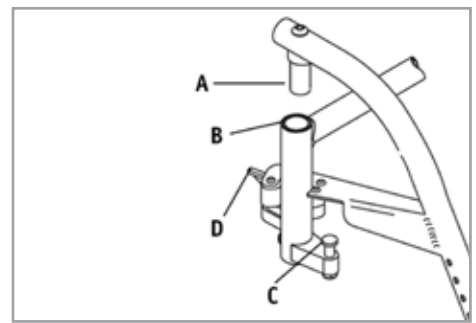
### REPOSAPIÉS CON MONTAJE CENTRAL (OPCIONAL)

#### 1. Montaje lateral:

Puede montarse en el lateral, como se muestra en la ilustración (E).

#### 2. Montaje central:

Puede montarse en el centro, como se muestra en la ilustración (F).



### AJUSTE DE LA ALTURA

- a. Afloje y retire el tornillo de retención (G) del soporte de montaje del reposapiés.
- b. Deslizar el tubo inferior hacia arriba o hacia abajo hasta la posición deseada, hasta que queden alineados los agujeros de los tubos.
- c. Vuelva a colocar el tornillo y apriételo.
4. Ajuste del ángulo del reposapiés
  - a. Aflojar el tornillo de retención (H) de la pieza de ajuste.
  - b. Situar el reposapiés hacia delante o hacia atrás según el ángulo deseado.
  - c. Volver a apretar el tornillo.
5. Ajuste del ángulo de la plataforma
  - a. Aflojar el tornillo de retención (I) de la pieza de ajuste de la plataforma.
  - b. Situar la plataforma del reposapiés hacia arriba o hacia abajo según el ángulo deseado.
  - c. Volver a apretar el tornillo.

### REPOSAPIÉS ARTICULADOS (OPCIONAL)

#### 1. Instalación o Desmontaje

Para instalar o desmontar el reposapiés articulado ver las instrucciones de instalación del Reposapiés abatible.

#### 2. Ajuste de la elevación

- a. Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- b. Para bajar el reposapiés, cuando está sentado en la silla, lleve la palanca de liberación (A) hacia abajo y baje el reposapiés hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.

#### 3. Ajuste de la altura del soporte para la pantorrilla

- a. Gire la abrazadera del tubo (B) hacia fuera.
- b. Deslícela hacia arriba o hacia abajo.
- c. Gírela de nuevo hasta la posición deseada.

#### 4. Ajuste de la altura del tubo de extensión

- a. Quite el tornillo (C) del tubo del hanger.
- b. Regule la altura del reposapiés.
- c. Alinee la abrazadera del tubo con el tornillo seleccionado.
- d. Vuelva a ajustar el tornillo (C).

### REPOSAPIÉS ELEVABLES (OPCIONAL)

#### 1. Instalación o Desmontaje

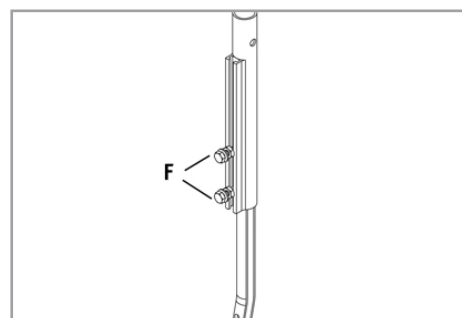
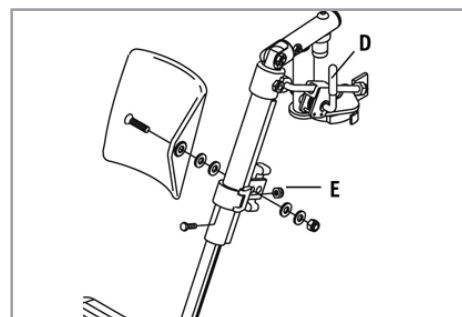
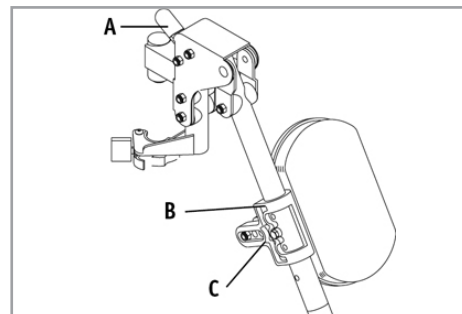
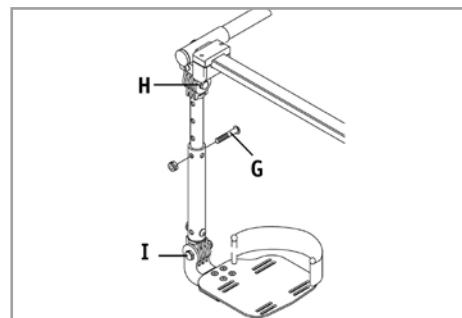
Para instalar o desmontar los reposapiés elevables ver las instrucciones de instalación de los Reposapiés abatibles

#### 2. Ajuste de la elevación

- a. Para subir el reposapiés, levántelo hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.
- b. Para bajar el reposapiés, cuando está sentado en la silla, lleve la palanca de liberación (D) hacia abajo y baje el reposapiés hasta la posición deseada. El reposapiés quedará automáticamente bloqueado en esta posición.

#### 3. Ajuste de la altura del soporte para la pantorrilla.

- a. Afloje el tornillo de retención (E) situado en la parte trasera del conjunto para el soporte de la pantorrilla.
- b. Deslice el conjunto para el soporte de la pantorrilla hacia arriba o hacia abajo.
- c. Apriételo en la posición deseada.
4. Ajuste de la altura del tubo de extensión
  - a. Afloje los dos tornillos (F) del tubo del armazón del hanger.
  - b. Regule la altura del reposapiés.
  - c. Vuelva a ajustar los tornillos (F).



### CONJUNTO DE RUEDAS DELANTERAS / HORQUILLAS

#### 1. Instalación

- Quitar la tapa (A) de la parte superior de la horquilla. Quite el capuchón protector moviéndolo hacia atrás y hacia delante.
- El conjunto de la rueda tiene una tuerca (B) y una arandela (justo debajo de la tuerca). Quite la tuerca y la arandela.
- Introduzca el eje de la horquilla (C) en el alojamiento (D) y ponga la arandela sobre el vástago.
- Vuelva a colocar la tuerca (B) y apriétela hasta que quede perfectamente fijada. Seguidamente aflojela aproximadamente 1/8 de vuelta, para permitir que gire libremente.
- Vuelva a colocar la tapa sobre la horquilla.

#### 2. Ajuste del ángulo de la rueda delantera

Para un óptimo rendimiento, el buje de la rueda delantera debe estar siempre a un ángulo de 90° con respecto al suelo (perpendicular al suelo). Este ajuste se realiza con un mecanismo (descent.) del tornillo de fijación.

- Para modificar el ángulo, coloque la silla en una superficie plana (como una mesa).
- Extraiga las tuercas de los tornillos (G) de la parte posterior de la pletina de la rueda delantera. La pletina de la rueda delantera se pasa por arriba y abajo de la ranura para ajustarla.
- Coloque una cuña grande en forma de triángulo sobre la superficie de la mesa y la superficie delantera del buje de la rueda para alinear el eje de rotación de la rueda delantera de manera perpendicular a la superficie del suelo.
- Rote las arandelas excéntricas (E) de manera independiente hasta que queden en su lugar.
- Una vez que esté correcta la alineación, vuelva a ajustar los dos tornillos de retención.
- Repita el proceso para la otra rueda delantera.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgada al montar una pletina de rueda delantera.

#### 3. Ajuste de la altura

- Afloje y quite el tornillo (F).
- Sitúe el eje a la altura deseada utilizando los agujeros de la horquilla.
- Vuelva a colocar y a apretar el tornillo.
- Repetir en el otro lado.

**NOTA:** El armazón debe permanecer horizontal cuando se regula la altura. Consulte los cuadros de la hoja de pedido para una configuración correcta.

### REPOSABRAZOS CON ANCLAJE DE DOBLE TUBO

#### 1. Instalación o Desmontaje

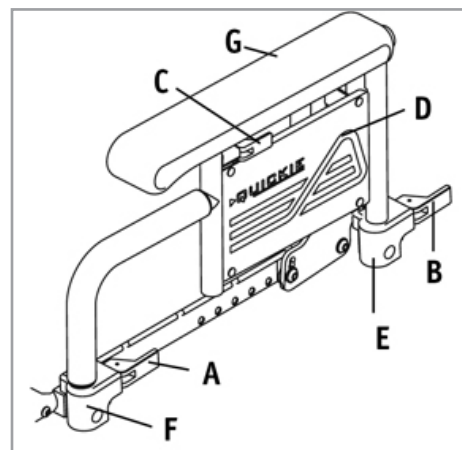
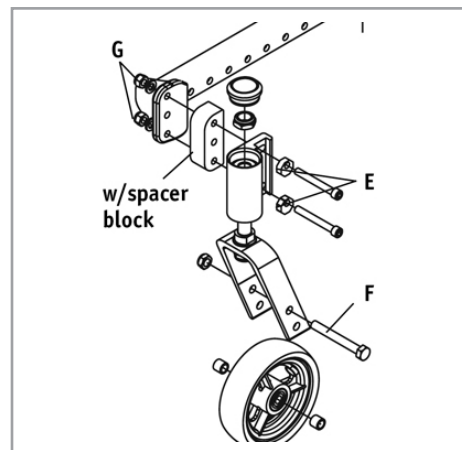
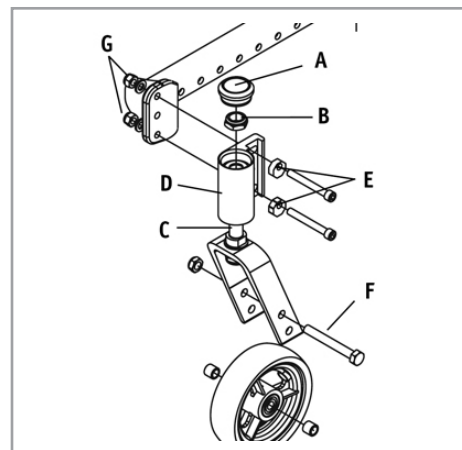
- El conjunto estará bloqueado en posición cuando las palancas de fijación (A, B) miran hacia fuera.
- Tire de las palancas de fijación hacia adelante para liberarlas.
- Introduzca o quite el reposabrazos.
- Vuelva a poner las palancas en posición de bloqueo.

#### 2. Ajuste de la altura (opcional)

- Suelte la palanca superior de fijación (C).
- Coloque el reposabrazos a la altura deseada.
- Vuelva a poner la palanca en posición de bloqueo.
- Mueva el reposabrazos hacia arriba y hacia abajo para que quede enclavado en la posición correcta.

#### 3. Abatibles (opcional)

- Tire de la palanca de fijación delantera (A).
- Lleve el reposabrazos hacia atrás, éste quedará aún unido por la parte trasera.
- Bajar el reposabrazos hasta la posición correcta.
- Vuelva a poner la palanca en posición de bloqueo.



#### Reposabrazos con anclaje de doble tubo

- A. Palanca de fijación delantera
- B. Palanca de fijación trasera
- C. Palanca superior de fijación
- D. Panel del reposabrazos
- E. Receptor trasero
- F. Receptor delantero
- G. Almohadillado del reposabrazos

### REPOSABRAZOS AJUSTABLES EN ALTURA

#### 1. Instalación

- Empuje el reposabrazos hacia el receptor, que está montado sobre el armazón de la silla de ruedas.
- El reposabrazos quedará fijado automáticamente en posición.

#### 2. Ajuste de la altura

- Gire la palanca de desenclavamiento para ajustar la altura (2) hacia el segundo punto de detención.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos hacia arriba o abajo para alcanzar la altura deseada.
- Vuelva a anclar la palanca para fijarla en posición.
- Empuje la almohadilla del reposabrazos (4) hasta escuchar un clic. Eso significa que el reposabrazos ha quedado fijo y seguro en posición.

#### 3. Extracción del reposabrazos

- Accione la palanca (3) y levante todo el reposabrazos.

#### 4. Inserción del reposabrazos

- Vuelva a colocar el reposabrazos en el receptor, hasta que oiga un clic. Eso significa que ha quedado fijo y en posición.

### COMPONENTES DE MONTAJE PARA EL RECEPTOR DEL REPOSABRAZOS

#### Ajuste del receptor del reposabrazos

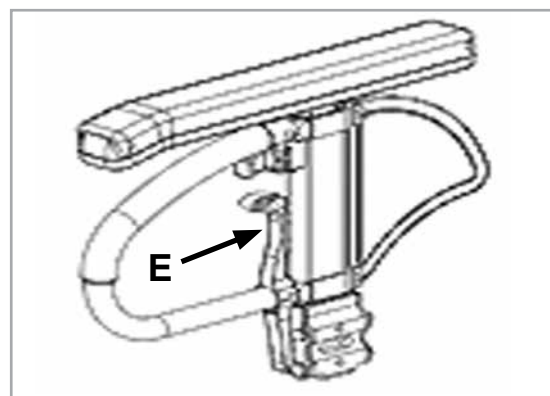
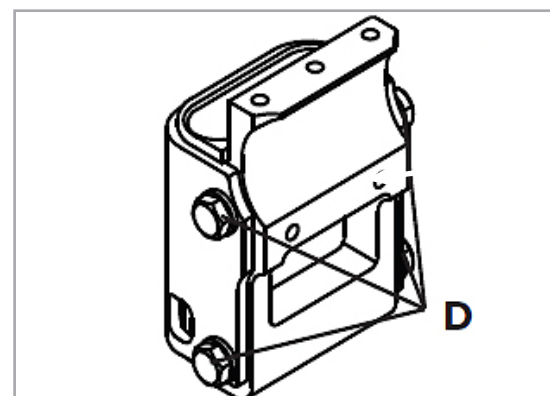
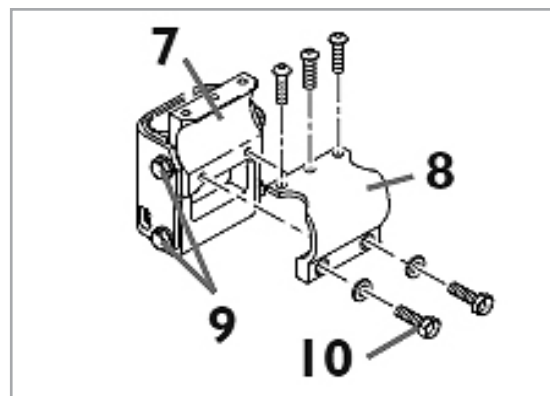
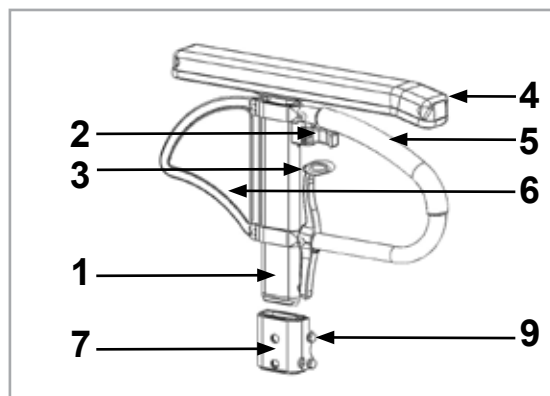
Para apretar o aflojar el tubo del reposabrazos en el receptor:

- Afloje los cuatro tornillos de fijación del receptor (D) ubicados a los lados.
- Deje el reposabrazos en el receptor (E) y empuje todo el receptor, hasta alcanzar el ajuste deseado.
- Ajuste los cuatro tornillos (D). (144 pulg-lbs, 16,3 Nm)

#### Ajuste de posición

- Afloje los dos tornillos de fijación (10) hasta que la abrazadera se suelte.
- Coloque el receptor del reposabrazos en la posición deseada.
- Ajuste.  
(Fig. 38, 39, 40 y 41).

- Tubo del reposabrazos
- Palanca para ajuste en altura
- Palanca de bloqueo
- Almohadillado del reposabrazos
- Barra de transferencia
- Protector lateral
- Receptor
- Abrazadera de ajuste
- Piezas de ajuste del receptor
- Tornillos de la abrazadera



### RUEDAS ANTIVUELCO TRASERAS

Se recomienda utilizar tubos antivuelco en todas las sillas de ruedas.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada para ajustar las ruedas antivuelco.

#### 1. Instalación de los Tubos Antivuelco

- Presione hacia dentro la clavija de liberación del tubo antivuelco (A) de manera que ambas clavijas queden en la parte interior.
- Introducir el tubo antivuelco en el receptor (B).
- Gire la rueda antivuelco hacia abajo hasta que el pin de liberación delantera salga por el orificio del receptor.
- Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.

#### 2. Girar los tubos antivuelco hacia arriba

Gire los tubos antivuelco hacia arriba cuando sea propulsado por un acompañante o cuando vaya a superar obstáculos o subir bordillos.

- Presionar el pin de liberación (A).
- Mantener el pin introducido y girar el tubo antivuelco hacia arriba (C).
- Soltar el pin.
- Repetir lo mismo con el otro tubo.
- Recuerde volver a bajar los tubos antivuelco después de terminar la maniobra.

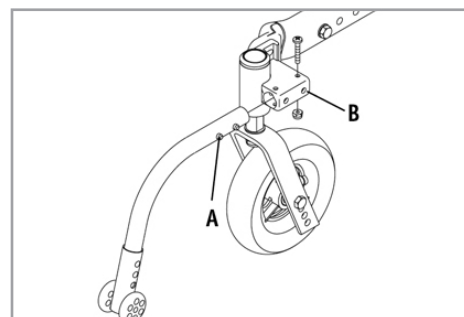
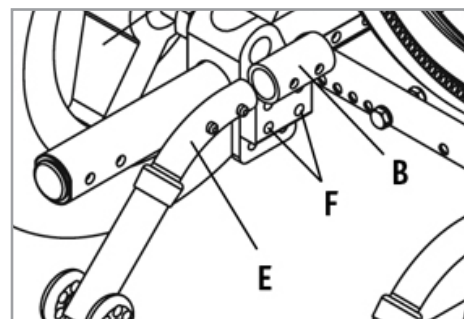
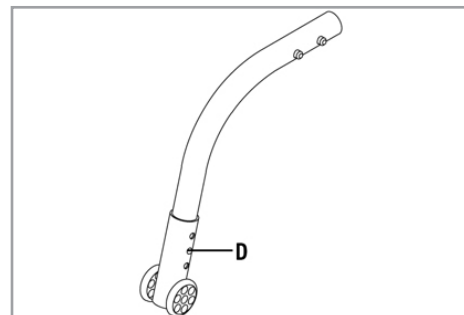
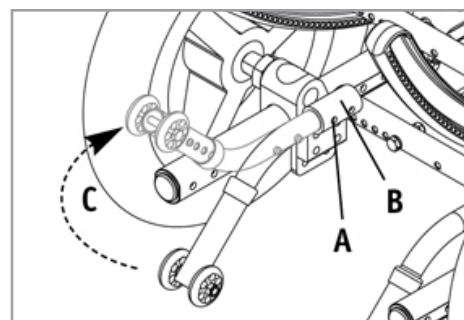
#### 3. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco

Las ruedas de los tubos antivuelco pueden ser subidas o bajadas para conseguir una separación apropiada con respecto al suelo (de 3,8 a 5 cm).

- Presionar el pin de liberación de la rueda (D) hasta que ésta quede dentro del tubo.
- Subir o bajar la rueda hasta uno de los tres o cuatro orificios existentes del tubo.
- Soltar la clavija (D).
- Ajustar la rueda del otro tubo antivuelco de la misma forma. Ambas ruedas deben estar exactamente a la misma altura.

#### 4. Ajuste en altura de los receptores

- Extraiga los tubos (E) de los receptores (B).
- Extraiga los tornillos (F) del receptor del tubo.
- Vuelva a colocar el soporte a la altura deseada. El receptor puede subirse o bajarse, según sea necesario.
- Vuelve a colocar los tornillos (F) y ajústelos.
- Repetir lo mismo con el tubo de la otra rueda antivuelco. Ambos soportes deberán estar a la misma altura.
- Vuelva a colocar los tubos antivuelco.



### RUEDAS ANTIVUELCO DELANTERAS

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 100 libras/pulgada para ajustar las ruedas antivuelco.

#### 1. Instalación de los Tubos Antivuelco

- Presione el pin delantero de liberación (A) del tubo antivuelco de manera que ambos pines queden hacia dentro.
- Introdúzcalo en el receptor del tubo antivuelco (B).
- Gire el tubo hacia abajo hasta que el pin de liberación delantero pase por el orificio del receptor.
- Introducir el segundo tubo antivuelco de la misma forma.

#### 2. Girar los tubos antivuelco hacia arriba

Consulte la sección J-2, Girar las ruedas antivuelco hacia arriba.

#### 3. Ajuste de la rueda del tubo antivuelco

Consulte la sección J-3, Ajustar la rueda del tubo antivuelco.

## Colocación y ajuste

### MECANISMO DE BASCULACIÓN

El mecanismo de basculación es instalado por Sunrise. Dos mecanismos de cable y activación fijan la silla en posición entre -5° y 60° según el carril de basculación elegido La Zippie IRIS permite bascular hacia delante de entre 0° y 5°.



#### ¡ADVERTENCIA!

No intente realizar este ajuste.

Este ajuste sólo debe ser efectuado por un distribuidor autorizado.

#### 1. Basculación

- Presionando ambos gatillos (C) al mismo tiempo se desenchava el mecanismo de bloqueo, y el asiento y respaldo se basculan. Al soltar los gatillos los carriles de basculación quedan bloqueados.
- El ángulo aproximado de inclinación del asiento puede verse en el indicador de ángulo (D).
- Para bloquear la función de basculación introduzca la clavija (E) en el soporte del gatillo.

#### 2. Ajuste de los bloqueos de basculación

Pueden realizarse ajustes para limitar el ángulo de basculación (rotación) que la silla permite mediante las piezas de bloqueo de la basculación (A).

- Afloje y retire el tornillo de retención (B).
- Situar las piezas de bloqueo en la posición deseada.
- Cada mitad de la pieza de bloqueo debe situarse en el agujero del carril de basculación opuesto a la otra mitad (C). Seguidamente fijar apretando el tornillo (B).

#### 3. Ajuste del cable

**NOTA:** No aplicar lubricantes ni en los componentes ni en el conjunto.

- Afloje y extraiga las tuercas (D), y retire el ensamble del soporte (E).
- Afloje la contratuerca (F).
- Girar el regulador del cable (G) hasta que éste quede bien fijado, sin holguras. Asegure que la clavija entra y sale totalmente después del ajuste.
- Ajuste la contratuerca (F).
- Vuelva a colocar el ensamble del soporte (E).
- Coloque y ajuste las tuercas (D).

### RESPALDO REGULABLE EN ALTURA CON ASA DE EMPUJE REGULABLE PARA EL ACOMPAÑANTE (OPCIONAL)

#### 1. Ajuste de ángulo

- Aflojar el tornillo trasero (F).
- Afloje y extraiga el tornillo delantero (G).
- Colocar el respaldo en el ángulo deseado utilizando los agujeros pretaladrados.
- Volver a colocar y apretar el tornillo delantero (G).
- Ajuste el tornillo trasero (F).
- Repetir en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

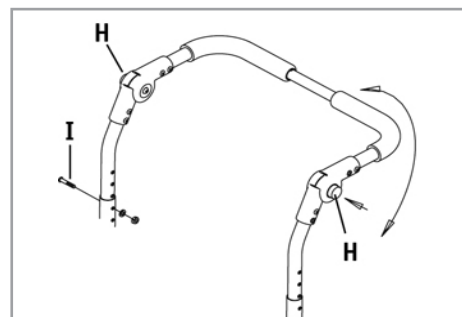
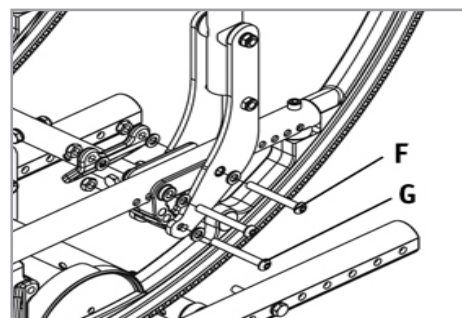
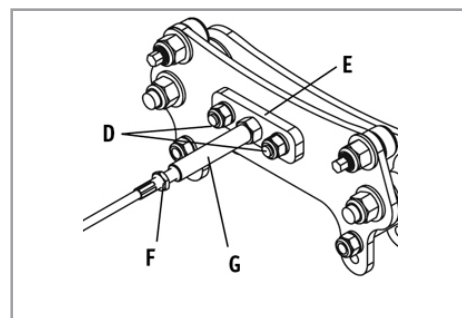
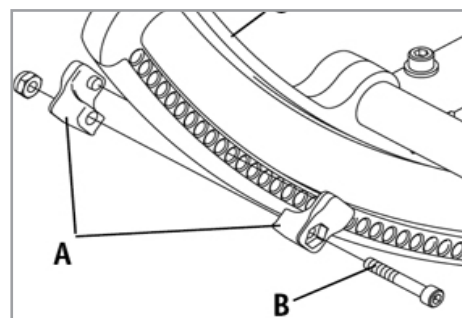
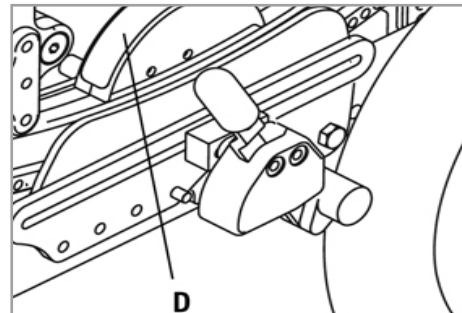
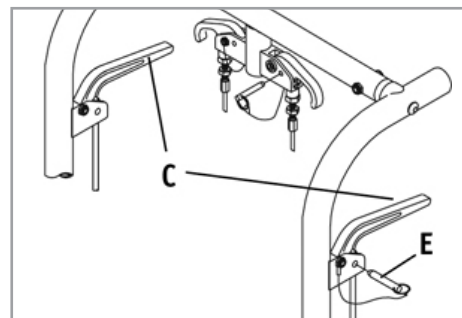
**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al ajustar el ángulo del asa de empuje.

#### 2. Ajuste del ángulo del asa de empuje

Presionar ambos botones negros (H) al mismo tiempo. Esto hace que se desenchave la barra del acompañante permitiendo girarla libremente. Al soltar los botones la barra queda enclavada en la posición deseada.

#### 3. Ajuste de la altura

- Retire los 2 tornillos (I) del tubo del respaldo (uno a cada lado).
- Regule la altura del respaldo.
- Vuelva a apretar los tornillos (I) en la posición deseada.



### FUNCIÓN DE PLEGADO DEL RESPALDO

- Para plegar el respaldo tire de las clavijas (A) y recline el respaldo hacia delante.
- Para volverlo a poner en la posición correcta levante el respaldo firmemente hasta que quede bloqueado en la posición original.

### EXTENSIÓN DEL ASA DE EMPUJE (OPCIONAL)

#### Instalación

- Pulse el botón (B) del asa de empuje de forma que las clavijas de liberación queden dentro del tubo.
- Introduzca el tubo dentro del tubo del respaldo (C) hasta que la clavija sobresalga.

### MECANISMO DE RECLINADO

El mecanismo de reclinado de doble gatillo es instalado por Sunrise.

#### 1. Reclinar o levantar el respaldo

- Pulsar ambos gatillos (D) al mismo tiempo. Al soltarlos el respaldo quedará bloqueado en la posición deseada dentro de su intervalo de 45°.
- Para bloquear el sistema de ajuste, introduzca la clavija (E) en el soporte del gatillo. Siempre bloquee el mecanismo de reclinado después de ubicar el respaldo en la posición deseada.

### PROFUNDIDAD DEL ARMazón

#### 1. Ajuste del respaldo

- Afloje y extraiga el tornillo delantero (F) situado en la parte delantera de la pletina del respaldo.
- Afloje y extraiga el tornillo posterior (H) de la pletina del respaldo.
- Repita ambos pasos del otro lado.
- Deslice el respaldo a lo largo de la guía del asiento hasta la posición deseada.
- Vuelva a colocar y ajuste el tornillo delantero (F) y el tornillo posterior (H).
- Repita lo mismo en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

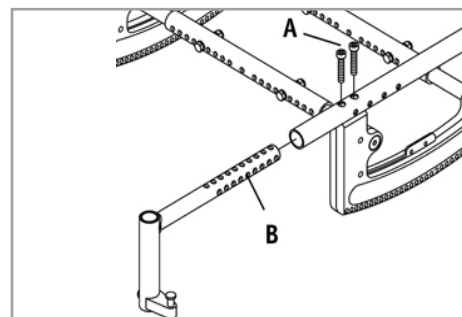
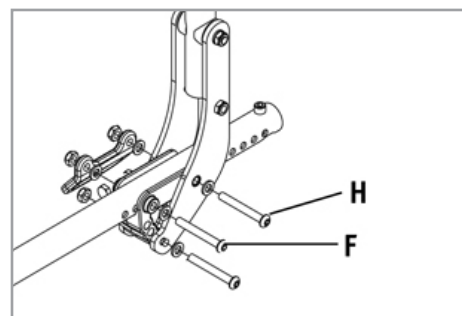
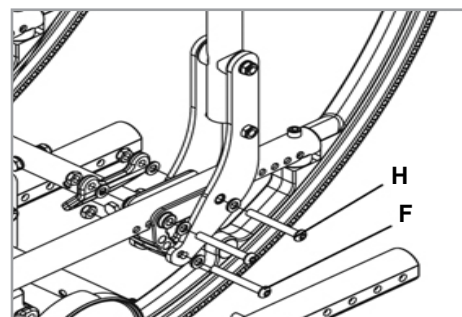
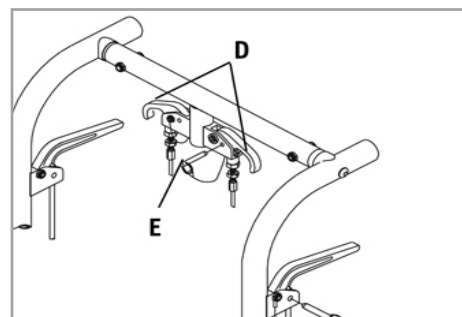
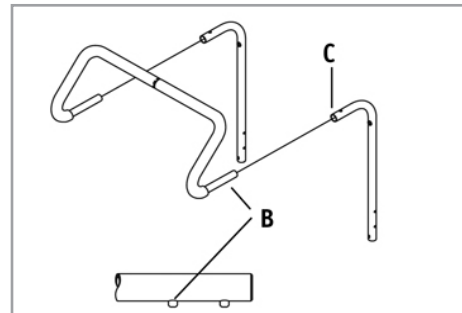
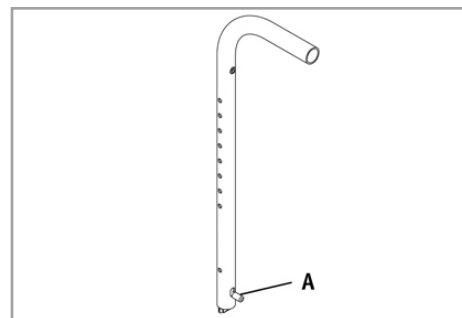
#### 2. Ajuste del hanger

- Afloje y retire los tornillos de cabeza hueca (A) de la guía del asiento.
- Deslice el hanger (B) dentro de la guía del asiento hasta la posición deseada.
- Vuelva a colocar los tornillos y apriételos.
- Repita lo mismo en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** Puede que estos ajustes también necesiten que vuelva a ubicar el carril de basculación sobre el armazón base.

Consulte la matriz en la hoja de pedido para comprobar la ubicación recomendada.

**NOTA:** Dependiendo de la posición original del receptor del hanger, y de la cantidad de ajuste necesaria, puede que necesite un nuevo conjunto de tubos del asiento. Los orificios del receptor del hanger no deben verse más allá del tubo del asiento.



### ANCHURA DEL ARMazón (no posible en el modelo comercializado en España y/o Portugal)

Atención: Este ajuste no es posible en el modelo comercializado en España y Portugal. El armazón de la silla IRIS tiene un diseño que permite aumentar la anchura de 10" a 18" sustituyendo los tubos del armazón. El modificar la posición de un orificio a cada lado del puntal equivale a una pulgada (2,5 cm) de anchura del armazón.

#### 1. Ajuste del Ancho

- Retire los tornillos (C) que fijan cada uno de los tubos de anchura (D) para todos los tubos.
- Deslice la extensión ajustable (E) hasta la anchura deseada, de acuerdo con la matriz en la guía de pedidos.
- Vuelva a colocar y ajuste los tornillos del soporte en todos los tubos.
- Repita lo mismo en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual, y la alineación de los orificios debe permanecer en posición horizontal.  
**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada Al ajustar la anchura del armazón.

#### BASE DEL ASIENTO

La base del asiento de la silla IRIS ha sido diseñada para permitir el ajuste de la profundidad.

#### 2. Ajuste en profundidad

- Aflojar y retirar los tornillos (F).
- Ajustar la base del asiento a la profundidad deseada.
- Volver a poner y apretar los tornillos.

#### INSTALACIÓN DEL COJÍN

- Colocar el cojín sobre la base del asiento con el material de fijación hacia abajo. El borde biselado del cojín debería quedar hacia delante.
- Presionar para que quede perfectamente sujeto.

#### EJE TRASERO

##### 1. Montar y desmontar las ruedas traseras (opcional)

No utilizar la silla a no ser que esté seguro de que ambos ejes de desmontaje rápido están enclavados. Un eje mal enclavado puede salirse y producir una caída.

**NOTA:** Los ejes no quedan bien enclavados hasta que el botón de desmontaje rápido (A) salta totalmente.

##### 2. Instalar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A). Esto eliminará la tensión aplicada a los rodamientos en el otro extremo.
- Introducir el eje por el cubo de la rueda trasera (B).
- Mantener el botón (A) pulsado al introducir el eje (C) en el casquillo (D).
- Soltar el botón para enclavar el eje en el casquillo. Ajustar el eje si no queda enclavado.
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

##### 3. Desmontar la rueda

- Presionar el botón de desmontaje rápido (A).
- Desmontar la rueda deslizando el eje (C) fuera del casquillo (D).
- Repetir los mismos pasos en el otro lado.

##### 4. Ajuste del eje de la rueda trasera

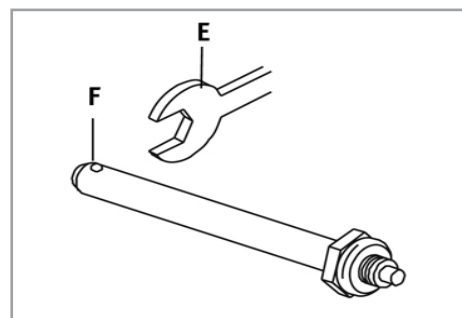
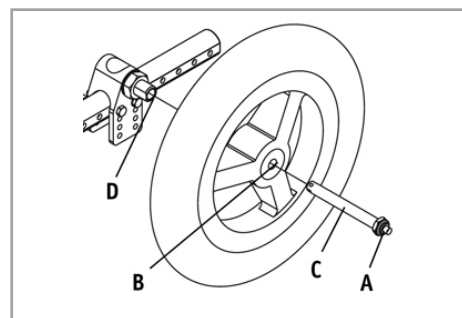
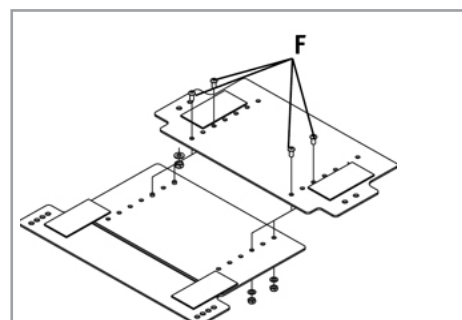
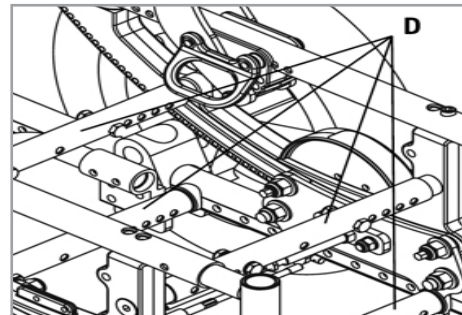
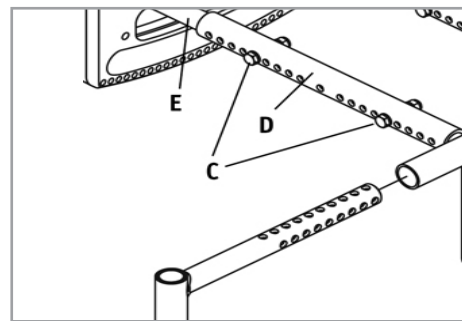
Los casquillos deben mantenerse en buen estado para un funcionamiento correcto de la silla de ruedas.

- Para ajustar el eje necesitará una llave de  $\frac{3}{4}$ " para girar las tuercas exteriores del eje.
- También necesitará una llave de  $\frac{1}{2}$ " (E) para fijar el cojinete de bolas (F), situado en el extremo opuesto al eje, e impedir que el eje gire.
- Gire la tuerca exterior del eje en sentido contrario a las agujas del reloj para apretar.
- La holgura debería ser de cero a 0,010 pulgadas.

##### 5. Distribución del Peso

La distribución del peso entre las ruedas delanteras y traseras se realiza principalmente moviendo los ejes traseros hacia delante o hacia atrás en el armazón.

Si se llevan los ejes hacia ATRÁS se obtiene una mejor estabilidad ante el vuelco hacia delante o hacia atrás.



## Colocación y ajuste

Si se llevan los ejes hacia DELANTE se desplaza gran parte del peso del usuario hacia las ruedas TRASERAS, dando lugar a las siguientes ventajas: el extremo delantero de la silla será más ligero, reduciendo el esfuerzo de giro, y con una base más corta se reduce el radio de giro.

### AJUSTE DEL EJE

- Retirar ambas ruedas de la silla.
- Extraiga los tornillos (A) de la pletina del eje (B).
- Colocar de nuevo la pletina del eje en la posición deseada.
- Colocar y apretar los tornillos (A).
- Repita lo mismo en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

**NOTA IMPORTANTE:** No intente realizar este ajuste. Este ajuste sólo debe ser efectuado por un distribuidor autorizado.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al montar la pletina del eje.

### AJUSTE DE LA ALTURA DEL EJE

- Afloje y retire los tornillos (A).
- Sitúe el eje a la altura deseada utilizando los orificios de la pletina del eje (B).
- Volver a colocar y apretar los tornillos.
- Repetir en el otro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

**NOTA IMPORTANTE:** No intente realizar este ajuste. Este ajuste sólo debe ser efectuado por un distribuidor autorizado.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al montar la pletina del eje.

**NOTA:** El armazón debe mantenerse horizontal al realizar los ajustes de altura. Consulte los cuadros de la hoja de pedido para una configuración correcta.

### CARRIL DE BASCULACIÓN

El carril de la Zippie IRIS puede ajustarse para establecer el rango de basculación de  $-5^{\circ}$  a  $50^{\circ}$ , de  $0^{\circ}$  a  $55^{\circ}$  o de  $5^{\circ}$  a  $60^{\circ}$ .

**NOTA IMPORTANTE:** No intente realizar este ajuste. Este ajuste sólo debe ser efectuado por un distribuidor autorizado.

- Ajuste
  - Afloje y extraiga el tornillo delantero (A) y posterior (B) a cada lado del carril.
  - Ajuste el rango del carril ala basculación deseada, según la configuración de abajo.
  - Volver a poner y apretar los tornillos.

**NOTA IMPORTANTE:** El ajuste de cada lado de la silla debe ser exactamente igual.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada para ajustar el carril de basculación.

#### 2. Rango y configuración

- Figura C:  $-5^{\circ}$  a  $50^{\circ}$
- Figura D:  $0^{\circ}$  a  $55^{\circ}$
- Figura E:  $5^{\circ}$  a  $60^{\circ}$

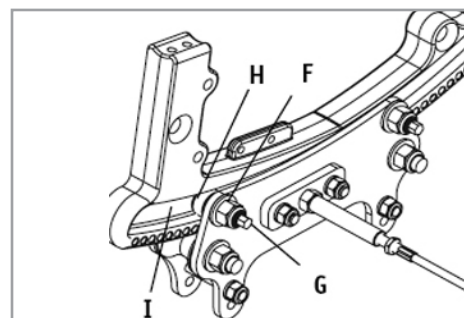
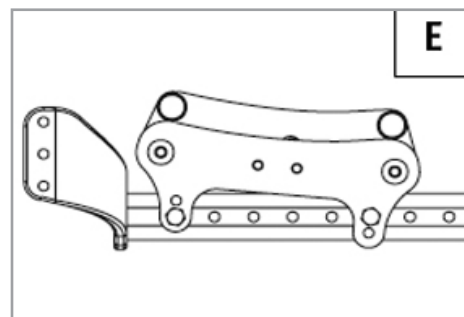
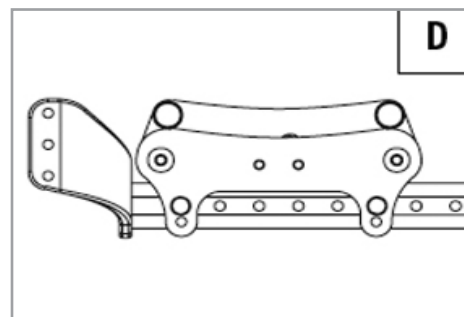
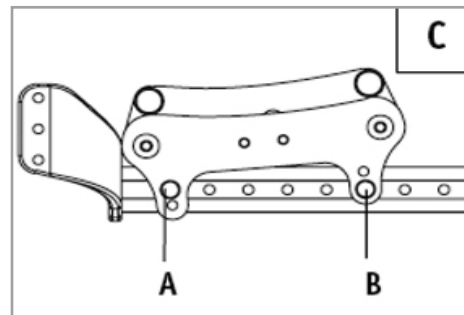
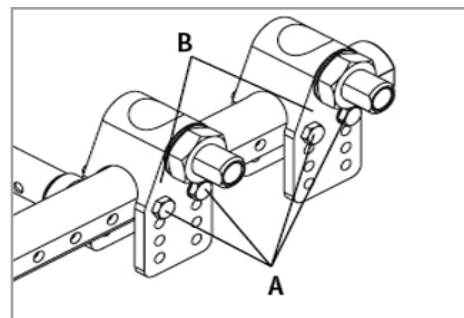
#### 3. Ajuste del rodillo superior

Herramientas recomendadas: (1) Llave abierta de  $1/4"$  y (1) llave abierta de  $9/16"$ .

**NOTA IMPORTANTE:** Antes de llevar a cabo este ajuste, transfiera el usuario de la silla.

**NOTA:** Se recomienda encarecidamente ajustar los 4 rodillos superiores al mismo tiempo.

- Afloje la tuerca de leva (F).
- Utilice una llave de  $1/4"$  para girar el tornillo de leva excéntrico (G) hacia la derecha, hasta que el rodillo superior (H) apenas haga contacto con el basculante (I).
- Mientras sujeta la llave de  $1/4"$ , ajuste la tuerca de  $9/16"$  (F) a una tensión aproximada de 120 libras/pulg., para fijar el ensamble en su lugar. Aunque el rodillo superior debe tocar el basculante, NO DEBE HABER PRESIÓN DE CONTACTO del rodillo superior contra el basculante cuando el ensamble está en posición de tensión. El rodillo superior deberá poder girar al aplicar una leve presión con los dedos.



## Colocación y ajuste

### SUSTITUCIÓN DE RODILLO SUPERIOR

**NOTA:** Se recomienda sustituir los 2 rodillos superiores del carril de basculación al mismo tiempo. No aplicar lubricante en el conjunto.

- Aflojar las dos tuercas del soporte del vástago (J).
- Aflore y extraiga las dos tuercas del rodillo inferior (K) y las dos tuercas de fijación del chasis (L).
- Retirar la pletina interior (M) de las fijaciones, hacia el centro de la silla.
- Aflore y extraiga las dos tuercas de leva excéntricas (N).
- Retire los rodillos superiores antiguos (O) de los tornillos de leva excéntricos (H) y reemplácelos por unos nuevos.
- Vuelva a instalar los tornillos de leva excéntricos (P) en la pletina del carril interior (M), instale las tuercas (N), pero ajústelas solo a mano.
- Volver a instalar la pletina (M) en el conjunto del armazón (Q). Vuelva a colocar y ajuste las tuercas (K, L).
- Compruebe que el vástago está centrado e introducido en el agujero del carril y apretar las tuercas (J).
- Ajuste los ensambles del rodillo superior como en el número 3: Ajuste del rodillo superior.
- Repita la operación en el otro lado de la silla si fuera necesario.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 120 libras/pulgada al ajustar el rodillo superior.

### SUSTITUCIÓN DEL RODILLO INFERIOR

**NOTA:** Se recomienda sustituir los 2 rodillos inferiores del carril de basculación al mismo tiempo. No aplicar lubricante en el conjunto.

- Aflojar las dos tuercas del soporte del vástago (J).
- Aflore las dos tuercas de leva excéntricas (N).
- Aflore y extraiga las dos tuercas del rodillo inferior (K) y las dos tuercas de fijación del chasis (L).
- Retirar la pletina interior (M) de las fijaciones, hacia el centro de la silla.
- Desmontar los antiguos rodillos inferiores (R) de los casquillos (S) y colocar unos nuevos.
- Volver a instalar la pletina (M) en el conjunto del armazón (Q). Vuelva a colocar y ajuste las tuercas (K, L).
- Compruebe que el vástago está centrado e introducido en el agujero del carril y apretar las tuercas (J).
- Ajuste los ensambles del rodillo superior como en el número 3: Ajuste del rodillo superior.
- Repita la operación en el otro lado de la silla si fuera necesario.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 180 libras/pulgada al ajustar las tuercas del rodillo inferior (K).

### FRENOS

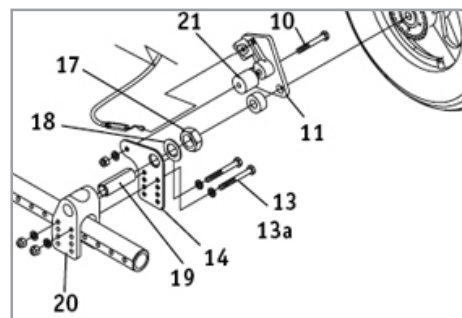
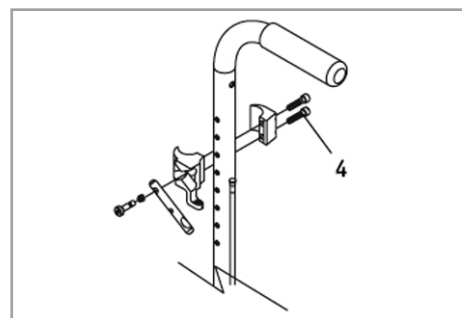
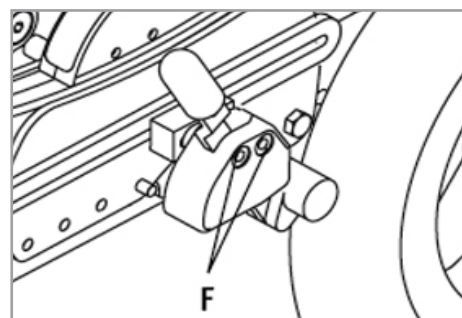
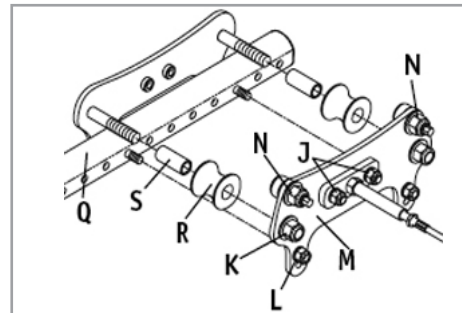
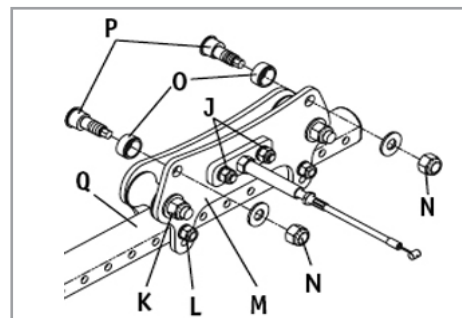
Las sillas de ruedas Zippie IRIS se suministran con frenos de serie. Estos son instalados en Sunrise.

#### Ajuste

- Aflojar los tornillos (F). No intente quitar los tornillos uno a uno.
- Deslizar el conjunto hacia la rueda trasera hasta que la pieza se introduzca en el neumático para impedir el movimiento de la rueda, cuando esté en posición de frenado.
- Apretar los tornillos.

### INSTALACIÓN DE BLOQUEO DE SEGURIDAD DEL CARRETE

- Retire la rueda y el eje de la silla.
- Extraiga los tornillos largos de 1/4" x 2" de pletina del eje (ref. 20). Tome nota de la posición y orientación de la pletina del eje.
- Extraiga la tuerca de 3/4" (ref. 17) y la arandela (ref. 18) del casquillo del eje (ref. 19).
- Coloque el adaptador del bloqueo de seguridad del carril (ref. 14) contra la pletina del eje, y acople la pletina del eje y el adaptador al armazón con los tornillos suministrados (ref. 13 o 13A). Si va a instalar ruedas antivuelco, los tornillos serán de 1/4" x 2-3/4" de largo. Si no va a usar ruedas antivuelco, los tornillos serán de 1/4" x 2-1/4" de largo. Fije los tornillos nuevos con arandelas junto con las nuevas tuercas de fijación de 1/4", como se muestra en la figura.
- Haga pasar el casquillo del eje un poco más dentro de la pletina, de forma tal que cuando ajuste la tuerca de 3/4", sobresalga la cara del casquillo de la tuerca de 3/4" aproximadamente 1/32". Ajuste la tuerca de 3/4".
- Deseche el espaciador interno grande y el tornillo de 1/4" x 3" proporcionado con el bloqueo de seguridad del cierre (ref. 11). Coloque el espaciador en el orificio del ensamble del bloqueo inferior y sosténgalo en posición sobre la tuerca de 3/4". Coloque el espaciador de 1/4" (ref. 21) entre la pletina de ensamble del bloqueo y el adaptador de la pletina del eje del bloqueo, alineando los orificios. Pase el tornillo de 1/4" x 1-3/4" (ref. 10) por la pletina del bloqueador de seguridad inferior, el separador de 1/4" (ref. 21) y el adaptador de la pletina del eje (ref. 14). Inserte la tuerca suministrada con una arandela de 1/4" al tornillo, tal como se muestra en la figura, y ajuste.



Instalación del bloqueo de seguridad del carril

## Colocación y ajuste

7. Extraiga los 2 tornillos (ref. 4) del ensamble de la abrazadera. Ajuste las abrazaderas alrededor del tubo posterior del asa de empuje, vuelva a insertar los tornillos, y déjelos flojos. Deslice hasta alcanzar la posición deseada y ajuste con firmeza.
8. Acople la nueva rueda y el eje por el casquillo del eje.
9. Repita los pasos 1 al 8 en el lado opuesto.

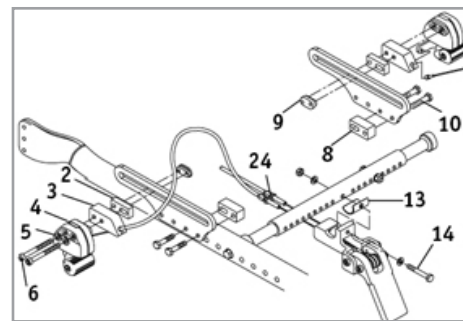
### MECANISMO DE FRENO PARA ACOMPAÑANTE

1. Extraiga las ruedas de la silla.
2. Acople el conjunto de soporte de montaje y cable al tubo del estribo de la base trasera utilizando un tornillo de 1/4" x 1-3/4" (punto ref. 14) con tuercas y arandelas; asegúrese de pasar por el espaciador suministrado (ref. 13) como se muestra en la figura.
3. Si las ruedas cuentan con frenos de empuje, extraiga los ensambles los frenos quitando los tornillos M6 (ref. 6) y las tuercas de ajuste (ref. 9); deje las pletinas deslizantes montadas en la silla, y vaya al paso 5. Si no tiene frenos instalados, proceda con el paso 4.
4. Acople las pletinas deslizantes de los frenos al ensamble del rodillo a cada lado de la silla utilizando los tornillos de 1/4" x 1-1/4" (ref. 10) y el bloque de montaje (ref. 8). Si el eje de la rueda trasera está por encima de la base del tubo del armazón, oriente las pletinas deslizantes hacia arriba. Si el eje de la rueda trasera está por debajo de la base del tubo del armazón, oriente las pletinas hacia abajo.
5. Acople las piezas del freno izquierdo y derecho (ref. 4) a las pletinas deslizantes utilizando los bloques espaciadores del freno para acompañante (ref. 3), tornillos M6 x 60 (ref. 6), las arandelas de sujeción (ref. 5) y las tuercas de ajuste de frenos (ref. 9). (En caso de contar con reposabrazos de doble tubo, puede que deba usar el bloque separador adicional (ref. 2) y tornillos M6 x 70). Las tuercas de ajuste marcadas con una "R" y una "L" deben montarse en el lado derecho e izquierdo de la silla, respectivamente. La parte más pequeña saliente y ovalada de las tuercas debe deslizarse dentro de la ranura de la pletina deslizante. No ajuste los tornillos. Deslice las piezas del freno hasta el punto máximo.
6. Vuelva a instalar las ruedas y deslice las piezas del freno hacia atrás, hasta que el bloque de fricción del freno quede a unos 6 mm (1/4 pulg) del neumático cuando esté desbloqueado. Si no puede ajustar el freno en esa posición, tendrá que modificar la posición de la pletina deslizante hasta que pueda ajustarla según lo descrito. Una vez ubicados correctamente los frenos, ajuste los tornillos.
7. Conecte los cables al conjunto de piezas del freno pasando el vástago del extremo del cable por ranura del conjunto piezas del freno. Tire el revestimiento del cable hacia atrás y pase el final del revestimiento del cable por la caseta del bloque separador del freno del acompañante (ref. 3) como se muestra en la figura. Compruebe que los cables pasen lejos de todas partes móviles. Acople los cables en posición en las sillas con los amarres proporcionados.
8. Apriete los tornillos de ajuste de los cables (punto 24) para comprobar que los frenos pueden extenderse completamente al engranar el pedal. Puede que necesite ajustar la posición de las piezas del freno remoto para optimizar la fuerza necesaria para engranar el pedal, en función del tipo de cubierta. Si es preciso ejercer demasiada fuerza para engranar el pedal, disminuirá la vida útil del cable. Una vez conseguido el ajuste apropiado, bloquee el tornillo de ajuste de los cables apretando las tuercas contra bloque de montaje.

### COMPROBACIÓN

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar suavemente. Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

1. Revise las secciones de montaje y ajuste con el fin de asegurar que la silla ha sido correctamente preparada.
2. Estudie la guía de localización de averías.
3. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor. Si el problema se mantiene después de ponerse en contacto con su proveedor, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Sunrise. Ver la página Introducción para ponerse en contacto con nuestro distribuidor autorizado o con el Servicio de atención al Cliente de Sunrise.



**MECANISMO DE FRENO DE ACOMPAÑANTE**

Consulte las figuras A y B en la página siguiente.

### ¡ADVERTENCIAS!

- Lea el Manual del usuario antes de instalar la base para sistemas respiratorios en la silla de ruedas.
- Nunca utilice esta silla de ruedas como asiento en un vehículo a menos que elimine todos los componentes de la base para sistemas respiratorios y los asegure correctamente por separado en el vehículo.
- Comuníquese siempre con el Servicio Técnico antes de instalar o extraer los componentes de la base para sistemas respiratorios para conocer la ubicación correcta de los ensambles de los carriles y soportes de ruedas delanteras.
- No coloque los componentes de la base para sistemas respiratorios en silla de ruedas cuando el usuario pesa más de 68 kg.

**NOTA:** Esta opción solo es compatible con sillas de ruedas con una altura mínima del suelo al asiento de 15".

**NOTA:** Los componentes la base para sistemas respiratorios no son compatibles con la opción de freno para acompañante.

### CÓMO REALIZAR AJUSTES DE ANCHURA EN LA SILLA

**NOTA:** Los (2) tubos de la estructura suministrados con el kit para la base para sistemas respiratorios crean una anchura específica para la silla de ruedas.

Comuníquese con su distribuidor de Sunrise Medical si necesita tubos correctos para otras anchuras de sillas.

1. Afloje y retire los tornillos (A) de ambos extremos de los dos montajes de tubos de la base para sistemas respiratorios (G).
2. Afloje los tornillos de los dos extremos del tubo delantero.
3. Extraiga la base para sistemas respiratorios.
4. Ajuste la anchura de la silla.
5. Afloje y quite las tuercas y tornillos (D) de los soportes de montaje de la base para sistemas respiratorios (E) de los dos tubos (F).
6. Extraiga los tornillos y las tuercas (B) y sustituya los tubos antiguos del soporte de la base con el tamaño necesario, siempre que coincida con la anchura deseada de la silla.
7. Inserte los tubos (F) en los soportes de montaje de la base para sistemas respiratorios (E); vuelva a colocar los tornillos y tuercas (D).
8. Fije los montajes del tubo (G) en los nuevos tubos de la base para sistemas respiratorios; vuelva a colocar y a ajustar los tornillos (B). Las cabezas de los tornillos deben quedar en la parte superior.
9. Coloque la base con los tubos de vuelta en su lugar; vuelva a colocar y ajuste tornillos (A) en ambos extremos de los tubos.

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al ajustar los carriles y pletinas de ejes.

### CÓMO AÑADIR EL KIT DE BASE PARA SISTEMAS RESPIRATORIOS

1. Afloje y retire los tornillos (A) del tubo trasero. El tubo trasero actual no se utilizará en la colocación de la base para sistemas respiratorios.
2. Reubicación del carril (cuando sea necesario, consulte con su distribuidor autorizado)
  - a. Afloje y extraiga el tornillo posterior (i) del carril de cada lado.
  - b. Afloje y extraiga el tornillo delantero (ii) del carril de cada lado.
  - c. Establezca el carril en la posición deseada
  - d. Vuelva a colocar y ajuste los tornillos.
3. Reubicación de las pletinas del eje (cuando sea necesario, consulte con su distribuidor autorizado)
  - a. Afloje y quite los tornillos delanteros y traseros de la pletina del eje de cada lado, tomando como referencia la orientación y los orificios de dicha pletina.
  - b. Coloque la pletina del eje en la nueva posición
  - c. Volver a colocar y apretar los tornillos. Asegúrese de utilizar la misma orientación y los orificios en la pletina del eje que se venían utilizando antes, a menos que esté realizando un ajuste en la altura del asiento.
4. Afloje los tornillos de los dos extremos del tubo delantero.
5. Coloque la base para sistemas respiratorios con los nuevos tubos medios y traseros en la posición adecuada (consulte con su distribuidor autorizado para obtener información acerca de las posiciones adecuadas).
6. Vuelva a colocar y ajuste los tornillos (A) en el tubo delantero, y los montajes del tubo medio y trasero (G).

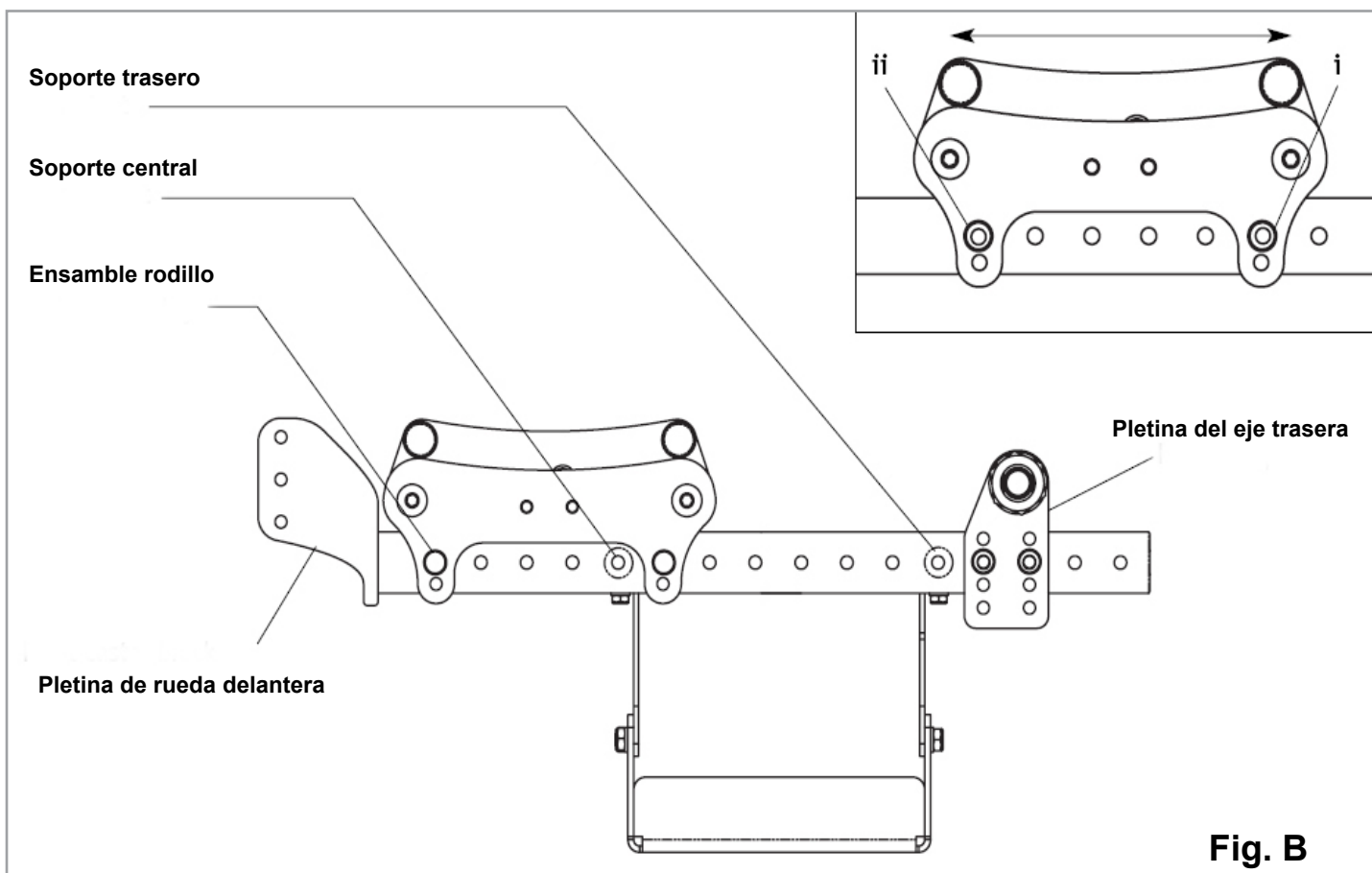
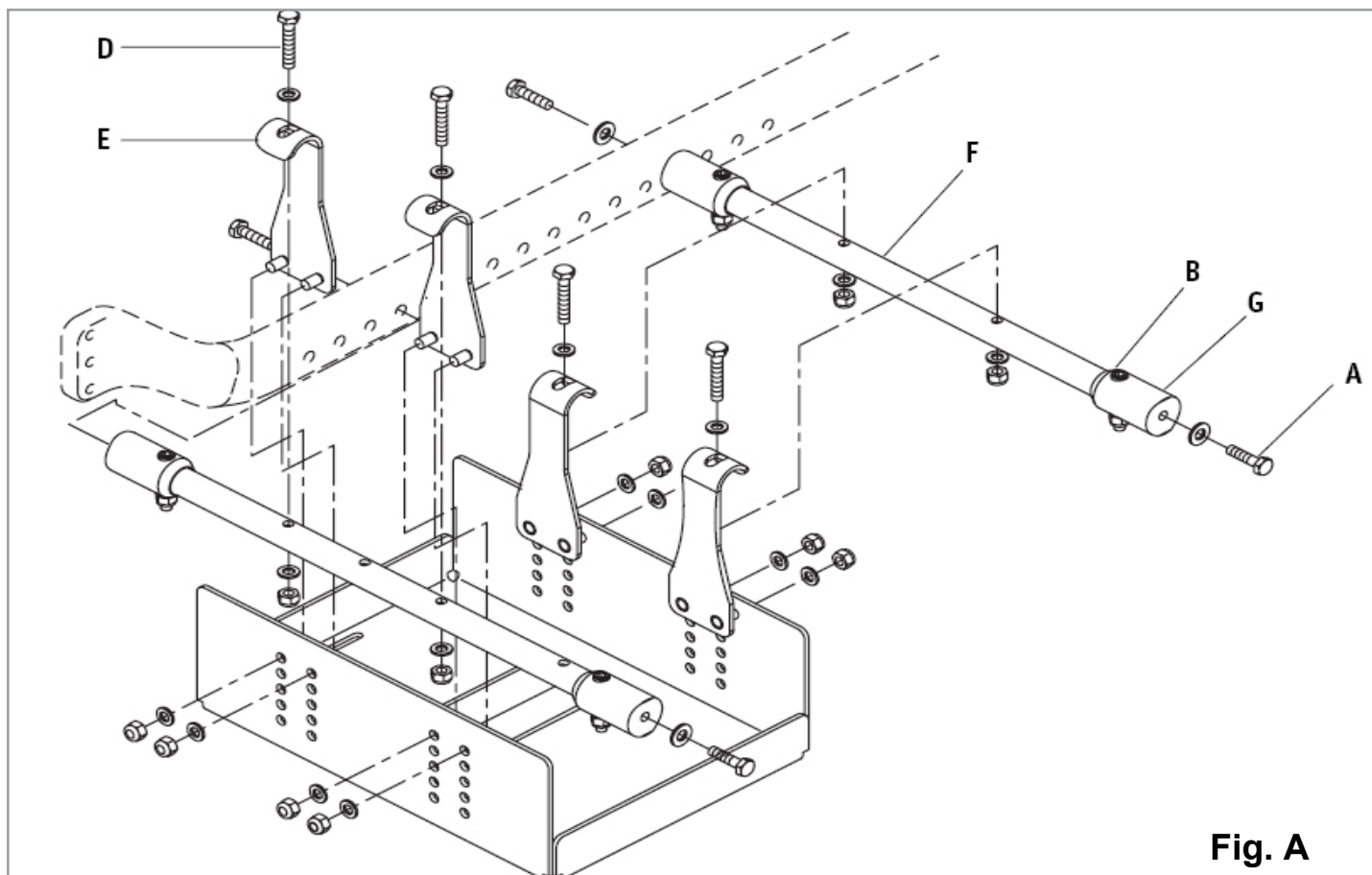
**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al ajustar carriles y pletinas de ejes.

### CÓMO EXTRAER COMPONENTES DE LA BASE PARA SISTEMAS RESPIRATORIOS

Comuníquese siempre con su distribuidor autorizado antes de instalar o extraer los componentes de la base para conocer la ubicación correcta de los tubos, carril con rodillos y soportes de ruedas delanteras.

1. Afloje y retire los tornillos (A) de los tubo medio y trasero de la base para sistemas respiratorios. Reubicación del carril (cuando sea necesario, consulte con su distribuidor autorizado)
  - a. Afloje y extraiga el tornillo posterior (i) del carril de cada lado.
  - b. Afloje y extraiga el tornillo delantero (ii) del carril de cada lado.
  - c. Establezca el carril en la posición deseada
  - d. Volver a colocar y apretar los tornillos.
3. Reubicación de las pletinas del eje (cuando sea necesario, consulte con su distribuidor autorizado)
  - a. Afloje y quite los tornillos delanteros y traseros de la pletina del eje de cada lado, tomando como referencia la orientación y los orificios de dicha pletina.
  - b. Coloque la pletina del eje en la nueva posición
  - c. Volver a colocar y apretar los tornillos. Asegúrese de utilizar la misma orientación y los orificios en la pletina del eje que se venían utilizando antes, a menos que esté realizando un ajuste en la altura del asiento.
4. Coloque el armazón base (estándar, no el de la base para sistemas respiratorios) en la posición correcta (consulte con su distribuidor autorizado), y ajuste todos los tornillos (A).

**NOTA:** Aplique una torsión de ajuste de 96 libras/pulgada al ajustar carriles y pletinas de ejes.



### ⚠ PELIGRO

- Los cinturones de posicionamiento se instalan para colaborar en el correcto posicionamiento del usuario, pero no son herramientas de anclaje y seguridad adecuadas para el transporte.
- NO apriete el cinturón en exceso.
- Compruebe siempre que el cinturón de seguridad está instalado de manera segura y ajustado correctamente antes de utilizarlo. Si la correa está demasiado floja, el usuario podría resbalar por el asiento y eventualmente sufrir asfixia o una lesión severa.
- El cinturón de posicionamiento debe ser instalado solamente por un distribuidor o representante autorizado de Sunrise Medical.
- El cinturón de posicionamiento debe ser ajustado solamente por un profesional, o bien por un distribuidor o representante autorizado de Sunrise Medical.
- El cinturón de posicionamiento debe revisarse a diario para comprobar que esté correctamente ajustado (ver paso 6) y no presente signos de desgaste ni obstrucciones.
- Sunrise Medical no promueve el transporte de personas en vehículos utilizando este cinturón de posicionamiento como método de sujeción.

### Kit de cinturón de posicionamiento (Fig. 4.33 - 4.37).

El kit de cinturón de posicionamiento contiene:

Un cinturón de posicionamiento (A)

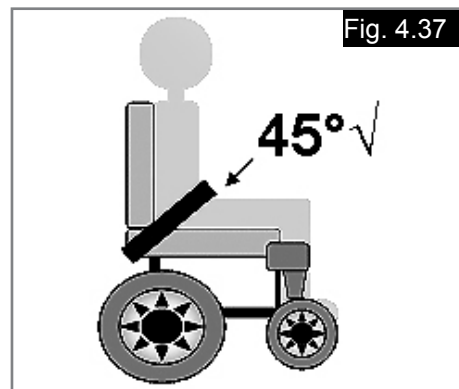
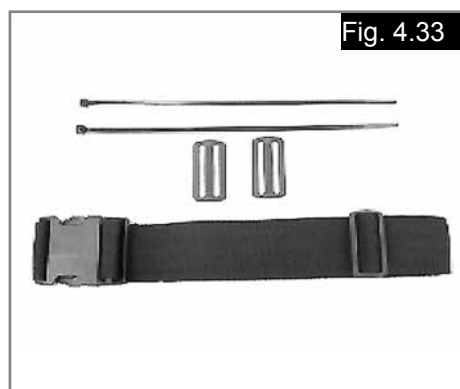
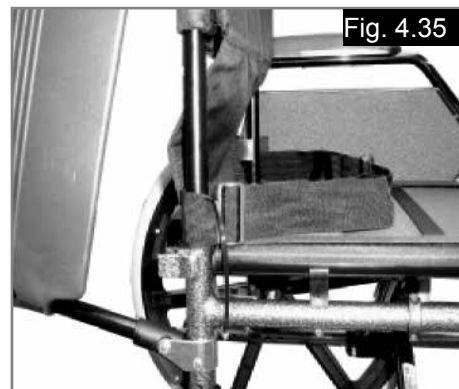
Tres hebillas triples (B)

Dos anclajes de cable (C)

1. Para montar el cinturón de posicionamiento, tome la correa y pásela a través de la hebilla triple. Repita esta acción en ambos extremos del cinturón.
2. Para colocar la correa de posicionamiento a la silla, tome la correa del cinturón y pásela alrededor del tubo posterior.
3. Enhebre el cinturón de falda por la hebilla triple formando un lazo alrededor del poste del respaldo. Enhebre el cinturón a través de la hebilla triple, como se muestra.
4. Para asegurar la posición del cinturón a la silla. Tome uno de los precintos de cable suministrado y páselo por la correa del cinturón de posicionamiento. A continuación, páselo por el armazón y sujete ambas piezas juntas. NO apriete el cinturón en exceso. Repita los pasos 2 a 4 con ambos extremos del cinturón.
5. Para ajustar el cinturón, utilice las hebillas triples y la hebilla de fijación.
6. El cinturón debe quedar ajustado de manera que la hebilla de fijación esté situada en el centro del estómago, con las correas en un ángulo de aproximadamente 45°.
7. El cinturón deberá ser ajustado de manera que se pueda colocar una mano entre el usuario y el cinturón.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

- Revise el cinturón de seguridad y los componentes de sujeción regularmente para identificar signos de desgaste o daños.
- Cámbielo si es necesario.
- El cinturón debe ajustarse según las necesidades del usuario final, tal como se detalla contiguamente.
- Sunrise Medical recomienda verificar la extensión y ajuste del cinturón de manera regular a fin de evitar que se haya alargado demasiado inconscientemente durante su uso continuado.



**¡PELIGRO!**

Existe un alto riesgo de producirse lesiones graves e incluso la muerte si no se toman en cuenta estos consejos.

Transporte de la silla de ruedas en un vehículo:

Una silla de ruedas sujeta en un vehículo nunca proporciona el mismo nivel de seguridad que el sistema de asiento propio del vehículo. Siempre es recomendable que, en la medida de lo posible, el usuario se transfiera al asiento del vehículo. Reconocemos, en cambio, que no siempre es práctico para el usuario ser transferido y, en esas circunstancias en las que el usuario debe ser transportado en la propia silla de ruedas, se deberían seguir los siguientes consejos:

1. Confirme que el vehículo esté correctamente equipado para transportar un pasajero en silla de ruedas y verifique que tenga el método de acceso/egreso adecuado para su modelo de silla. El vehículo debe tener la resistencia suficiente en el piso como para mantener el peso combinado del usuario, la silla y los accesorios.

2. Se debe contar con suficiente espacio disponible alrededor de la silla de ruedas para poder amarrar, ajustar y soltar las correas de sujeción y los cinturones de seguridad de la silla y del ocupante.

3. La silla de ruedas ocupada debe acomodarse en posición hacia el frente y debe asegurarse mediante los puntos de sujeción de la misma más los cinturones de seguridad del ocupante (sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte, WTORS, que cumpla con las normas ISO 10542 o SAE J2249) según las instrucciones sobre WTORS del fabricante.

4. El uso de la silla de ruedas en otras posiciones dentro del vehículo no ha sido evaluado; por lo tanto, no debe transportarse la silla con la parte frontal mirando de lado bajo ninguna circunstancia (Fig. A).

5. La silla de ruedas deberá estar sujeta por un sistema de Retención, conforme a las normas ISO 10542 o SAE J2249, con correas anteriores no ajustables y correas posteriores ajustables, que utilicen generalmente mosquetones, ganchos en S y sistema de acoplamiento de lengüeta y hebilla. Estos anclajes generalmente constan de cuatro correas individuales acopladas a cada esquina de la silla.

6. Los cinturones de seguridad deberán estar instalados en el armazón principal de la silla de ruedas, tal como se indica en el diagrama de la página siguiente, y no en los accesorios, como los rayos de las ruedas, frenos o reposapiés.

7. Las correas de sujeción de seguridad deberán estar sujetadas lo más cerca posible a un ángulo de 45° y estar firmemente ajustadas de acuerdo con las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción.

8. No se deben llevar a cabo alteraciones ni sustituciones en los puntos de sujeción de la silla de ruedas ni en el armazón, estructura o demás componentes sin antes consultar con el fabricante. De lo contrario, la silla de ruedas Sunrise Medical no podrá ser transportada en un vehículo.

9. Los cinturones de sujeción pélvico y troncal deben utilizarse para sujetar al ocupante, reducir la posibilidad de impacto en el pecho y la cabeza con los componentes del vehículo y evitar lesiones severas en el usuario u otro ocupante del vehículo. (Fig. B) El cinturón de seguridad troncal debe ir montado al pilar "B" del vehículo; de lo contrario, aumenta el riesgo de producirse lesiones abdominales severas al usuario.

10. Se debe contar con un sistema de sujeción de cabeza apropiado para el transporte (ver etiqueta del reposacabezas) instalado y colocado correctamente en todo momento durante el traslado.

11. No se deben utilizar los soportes posturales (cinturones de posicionamiento, cinturones pélvicos) para la sujeción del ocupante en un vehículo en movimiento, a menos que lleven la etiqueta de conformidad con los requisitos especificados en las normas ISO 7176-19:2001 o SAE J2249.

12. La seguridad del usuario durante el transporte depende del cuidado de la persona que ajuste los cinturones de seguridad, quien deberá haber recibido instrucciones o entrenamiento pertinentes para el uso de los mismos.

13. En la medida de lo posible, aleje de la silla de ruedas de todo el equipamiento auxiliar que lleve, por ejemplo: Bastones, Cojines sueltos y Mesas.

14. Los reposapiés elevables no deben usarse en posición elevada cuando la silla de ruedas y el usuario están siendo transportados y la silla de ruedas está amarrada con el sistema de sujeción de seguridad en vehículos de transporte.

15. Los respaldos reclinables deben colocarse en posición vertical.

16. Los frenos de mano deberán estar firmemente accionados.

17. El cinturón de sujeción debe ir montada en el pilar "B" del vehículo y no debe quedar alejada del cuerpo debido a los componentes de la silla de ruedas, tales como reposabrazos o ruedas.

## Transporte continuación ...

### Instrucciones para utilizar el sistema de sujeción:

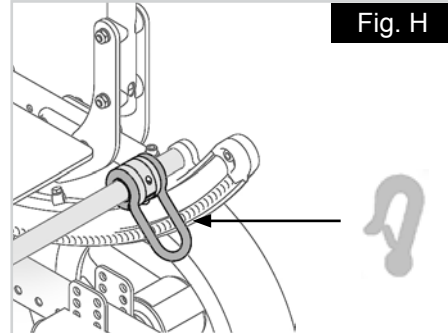
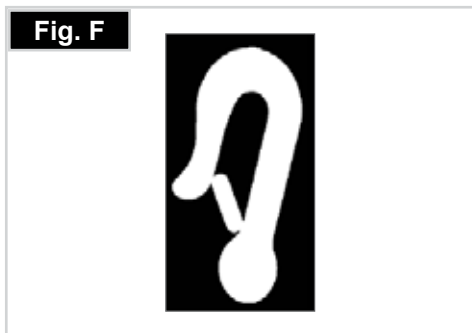
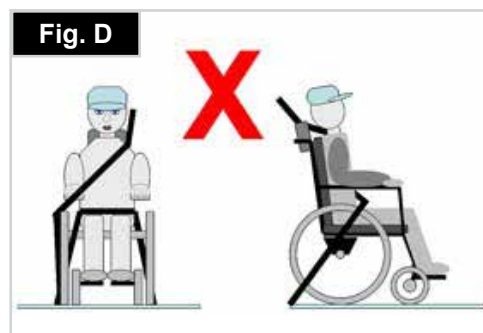
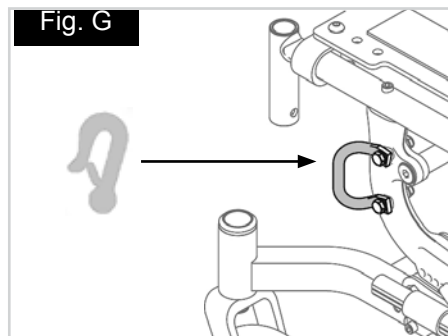
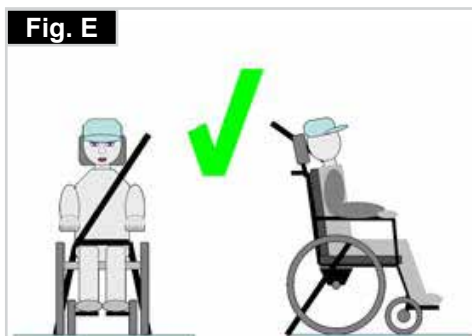
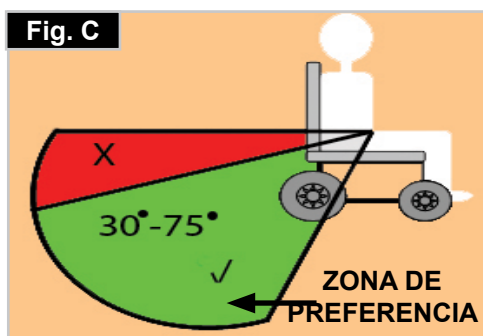
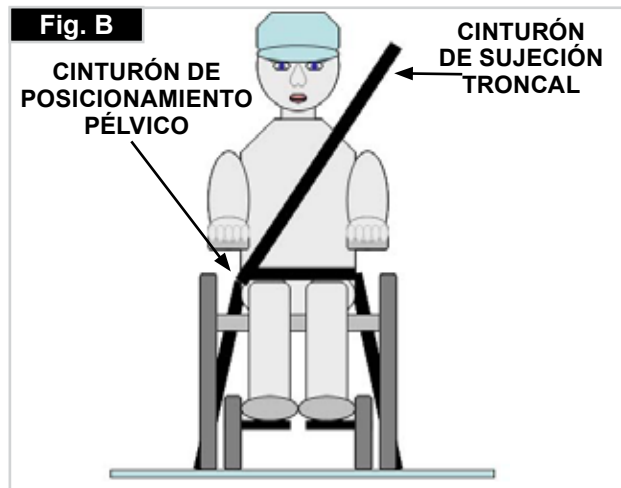
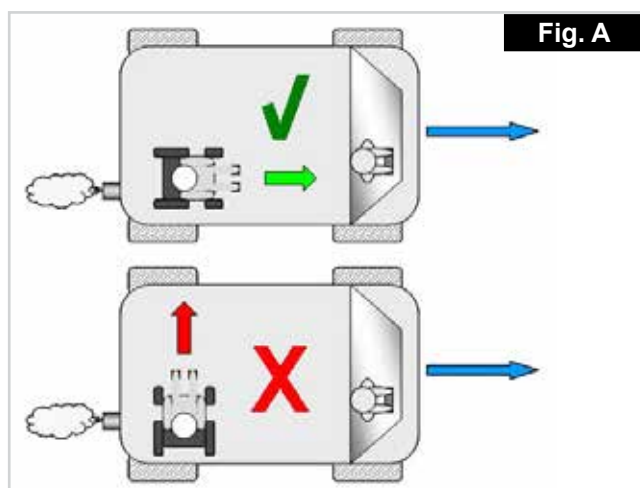
1. El cinturón de seguridad pélvico debe usarse por delante de la pelvis, de manera que el ángulo del cinturón quede dentro de la zona de preferencia (entre 30 y 75 grados respecto del suelo). Siempre es mejor un ángulo más pronunciado (o mayor) dentro de la zona de preferencia, o sea, más cercano a los 75°, pero nunca excediéndolos. (Fig. C)

2. El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe atravesar el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y E. Los cinturones de sujeción deben quedar ajustados en su punto más ceñido, siempre que resulte cómodo para el usuario. Los cinturones de sujeción no deben estar retorcidos cuando se los utiliza.

El cinturón de seguridad troncal debe colocarse por encima del hombro y debe cruzar por el hombro y el pecho, tal como se muestra en la ilustración Fig. D y Fig. E.

3. Los puntos de anclaje a la silla son: la parte delantera del armazón (justo arriba de la rueda delantera) y la parte trasera del armazón. Las correas se colocan en los soportes de fijación (Vea Fig. G - H)

4. El símbolo del gancho de seguridad en el armazón (Fig. F) de la silla de ruedas indica la posición de la correa de sujeción de la silla. Las correas se tensionan después de que las correas delanteras se han fijado para asegurar la silla.



### Verificación de funcionamiento

Después de haber montado y ajustado la silla, ésta debe rodar con facilidad y suavidad. Todos los accesorios deben funcionar correctamente.

Si se produce algún problema siga los siguientes procedimientos:

- Revise las secciones de montaje y ajuste con el fin de asegurar que la silla ha sido correctamente preparada.
- Estudie la guía de localización de averías.

Va a necesitar realizar ajustes en la silla de vez en cuando para garantizar su máximo rendimiento (especialmente si modifica los ajustes originales). El gráfico siguiente proporciona soluciones iniciales.

Trabaje desde la izquierda del gráfico de la derecha; si es necesario, puede que tenga que profundizar la búsqueda para encontrar la mejor solución para un problema específico.

- Para poder realizar un seguimiento de sus avances haga sólo UN cambio cada vez.
- Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor.
- Ver la página Introducción para ponerse en contacto con nuestro distribuidor autorizado o con Sunrise Medical.

### Cubiertas y montaje

Con los neumáticos, asegúrese siempre de que las cubiertas tengan la presión adecuada, ya que esto puede influir en la utilización correcta de la silla. Si la presión de las cubiertas es muy baja, aumentará la resistencia al rodar, por lo que se necesitará de mayor esfuerzo para impulsar la silla hacia delante. También perjudica la maniobrabilidad. Si la presión es muy alta, la cubierta podría estallar. La presión correcta aparece impresa en la misma superficie de la cubierta.

Las cubiertas se montan igual que las cubiertas de una bicicleta. Antes de instalar la cámara, debe asegurarse siempre de que la base de la llanta y el interior de la cubierta están libres de objetos extraños. Compruebe la presión después de instalar o reparar la cubierta. Es vital para su seguridad y para la correcta utilización de la silla mantener la presión adecuada y las cubiertas en buen estado.

|                                                                        | COMPRUEBE LA PRESIÓN DE LAS CUBIERTAS                                               | COMPRUEBE QUE LAS PRESIONES DE LA CUBIERTA IZQUIERDA Y DERECHA SEAN IGUALES         | COMPRUEBE EL CORRECTO AJUSTE DE TODOS LOS PUNTOS DE FIJACIÓN                        | UTILICE UN LUBRICANTE EN SECO ENTRE TODAS LAS CONEXIONES Y PIEZAS QUE COMPONEN EL ARMAZÓN. | VERIFIQUE LA CONFIGURACIÓN DE LA SILLA CON SU AGENTE                                  |
|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| VIRA A LA IZQUIERDA                                                    |  |  |                                                                                     |                                                                                            |  |
| VIRA A LA DERECHA                                                      |  |  |                                                                                     |                                                                                            |  |
| LA SILLA NO SE SIENTE LO SUFICIENTEMENTE TENSA                         |  |  |  |                                                                                            |  |
| CUESTA HACER GIRAR LA SILLA                                            |  |  |  |                                                                                            |  |
| LA RUEDA DELANTERA TIENE JUEGO                                         |  |  |  |                                                                                            |  |
| RUIDOS Y CHIRRIDOS                                                     |                                                                                     |                                                                                     |  |       |  |
| LA SILLA SE BASCULA RÁPIDO, PERO TARDA EN VOLVER A SU POSICIÓN INICIAL |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                            |  |
| LA SILLA VUELVE A SU POSICIÓN INICIAL RÁPIDO, PERO TARDA EN BASCULARSE |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                            |  |

## Mantenimiento y cuidado

### Inspección de seguridad:

El usuario será el primero en notar cualquier posible defecto. Por lo tanto, recomendamos llevar a cabo las verificaciones siguientes cada vez que vaya a usar el producto:

Que la presión de los neumáticos sea la correcta.  
Que los frenos funcionen correctamente.  
Que todos los componentes extraíbles estén correctamente instalados (p. ej., reposabrazos, hangers, ejes de desmontaje rápido, etc).

En caso de detectar daños o defectos, tenga a bien contactar con su representante autorizado.

### Mantenimiento:

- Verifique la presión de las cubiertas una vez a la semana.
- Verifique con regularidad (al menos una vez cada tres meses) si las cubiertas están desgastadas o dañadas. Cambie los neumáticos no bien detecte signos de desgaste o daño.
- Comprobar los ejes y los casquillos de los ejes cada seis meses para asegurar que están bien apretados. Unos casquillos flojos dañarán la pletina del eje y afectarán al rendimiento.
- Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si las tapicerías del respaldo y asiento presentan daños o desgaste. Cambie estas piezas no bien detecte signos de desgaste o daño.
- Verifique con regularidad (al menos una vez al año) si los componentes del armazón general y del respaldo, incluyendo los anclajes, presentan daños o desgaste. Cambie estas piezas no bien detecte signos de desgaste o daño.
- Verifique con regularidad (al menos una vez a la semana) si los frenos están desgastados o dañados. Compruebe que funcionen correctamente y puedan usarse con facilidad. Cambie los frenos no bien detecte signos de desgaste o daño.

- Compruebe con regularidad (al menos una vez cada tres meses) que todos los tornillos están seguros (ver sección sobre Presión). Todos los tornillos que son fundamentales para un uso seguro de la silla de ruedas llevan tuercas de seguridad. Las tuercas de seguridad deberían ser utilizadas solamente una vez, y ser reemplazadas después de muchos usos.

**NOTA:** Si cuenta con las medidas de torsión, recomendamos encarecidamente que utilice un dispositivo medidor para comprobar que el ajuste a la medida de torsión sea correcto. Use únicamente detergentes suaves para limpiar su silla. Utilice solo jabón y agua para limpiar la tapicería del asiento y el cinturón de falda.  
Teniendo en cuenta la frecuencia y el tipo de uso de la silla, es recomendable que lleve la silla de ruedas a un distribuidor autorizado con regularidad (al menos una vez al año) para que personal autorizado lleve a cabo una inspección general y las tareas de mantenimiento necesarias.

### ⚠ ¡PRECAUCIÓN!

La arena, la sal y el agua del mar pueden afectar los cojinetes delanteros de las ruedas delanteras y traseras. Limpie y seque la silla de ruedas con cuidado tras haberla expuesto a estos elementos.

### ⚠ ¡ADVERTENCIA!

Si no cumplierse estas notas de advertencia, la silla puede fallar causando graves lesiones al usuario o a otros.  
Inspeccione y mantenga esta silla estrictamente según la tabla de mantenimiento.  
Si detecta algún problema, asegúrese de que dicho problema es eliminado o la silla reparada antes de volver a utilizarla.  
Pida a nuestro distribuidor autorizado que realice como mínimo una vez al año una inspección, comprobación de seguridad y mantenimiento de la silla.

| ELEMENTOS A VERIFICAR                                 | SEMANALMENTE | TRIMESTRALMENTE | SEMESTRALMENTE | ANUALMENTE |
|-------------------------------------------------------|--------------|-----------------|----------------|------------|
| PRESIÓN DE LOS NEUMÁTICOS                             | ☀            |                 |                |            |
| FRENOS                                                | ☀            |                 |                |            |
| TODAS LAS ABRAZADERAS                                 |              | ☀               |                |            |
| REPOSABRAZOS                                          |              |                 | ☀              |            |
| EJES Y CASQUILLOS DE EJES                             |              |                 | ☀              |            |
| EJES DE DESMONTAJE RÁPIDO                             |              | ☀               |                |            |
| RUEDAS-RADIOS-CUBIERTAS                               |              | ☀               |                |            |
| RUEDAS DELANTERAS                                     |              | ☀               |                |            |
| RUEDAS ANTIVUELCO                                     |              | ☀               |                |            |
| ARMAZÓN                                               |              |                 | ☀              |            |
| RODILLOS                                              | ☀            |                 |                |            |
| PISTÓN Y CABLES DE BASCULACIÓN                        | ☀            |                 |                |            |
| CARRIL DE BASCULACIÓN                                 | ☀            |                 |                |            |
| MANTENIMIENTO COMPLETO POR EL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO |              |                 |                | ☀          |

## LIMPIEZA y verificación NORMALES

Un mantenimiento correcto mejorará las prestaciones de la silla y alargará su vida útil.

- Limpie la silla periódicamente. Esto le ayudará a encontrar piezas flojas o desgastadas.
- Repare o sustituya las piezas flojas, desgastadas, dobladas o dañadas
- antes de proceder a utilizar la silla.
- Le recomendamos que las principales operaciones de mantenimiento las haga nuestro distribuidor autorizado.
- Limpie las superficies pintadas con un jabón suave como mínimo una vez al mes.
- Proteja la pintura con una capa de cera no abrasiva cada tres meses.
- Limpie alrededor de los ejes y las partes móviles UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- Limpie o sople la pelusa, polvo o suciedad de los ejes y partes móviles.
- No necesita aplicar aceite o grasa a la silla.
- Limpie la superficie inferior del carril de basculación UNA VEZ A LA SEMANA con un paño ligeramente humedecido (no húmedo).
- Compruebe el vástago en cada uno de los lados semanalmente, desmontar y limpiar si fuera necesario.

### Higiene al reiterar el uso:

Cuando la silla vaya a ser usada nuevamente, debe prepararse minuciosamente y debe limpiarse con algún tipo de desinfectante sobre todas las superficies que entraron en contacto con el usuario anterior.

Si necesita hacerlo de manera urgente, debe usar un desinfectante líquido a base de alcohol, adecuado para productos y aparatos médicos.

Lea atentamente las instrucciones del fabricante del desinfectante que vaya a usar.

### CONSEJOS DE ALMACENAJE

Guarde la silla en un lugar limpio y seco, ya que de lo contrario sus componentes pueden oxidarse o corroerse.

Antes de utilizar la silla compruebe que funciona correctamente. Inspeccione y mantenga todos los elementos tal como se indica en las secciones 6 y 7.

Si la silla va a ser guardada durante más de tres meses, antes de utilizarla haga que la inspeccione un distribuidor autorizado.

## Placa de Identificación

### Placas de Identificación

La placa de identificación del modelo está situada en la parte superior de la cruceta, y también en una etiqueta en el manual del usuario. La placa de identificación indica la designación exacta del modelo, además de otros datos técnicos. Al solicitar repuestos, o en caso de reclamos, indique los siguientes datos:

Debido a nuestra política de continua mejora del diseño de las sillas de ruedas que desarrollamos, las especificaciones de cada producto pueden variar levemente de los ejemplos aquí ilustrados. Todos los datos de peso, dimensiones y rendimiento son aproximados y constituyen una guía solamente. Sunrise Medical cumple con la Directiva de la UE sobre Dispositivos Médicos, 93/42/CEE

EJEMPLO



## Garantía

ESTO NO AFECTARÁ DE FORMA ALGUNA SUS DERECHOS LEGALES.

### Condiciones de la garantía:

1) La reparación o sustitución será efectuada por un Distribuidor o Servicio de Mantenimiento de Sunrise Medical.

2) Para aplicar las condiciones de garantía en el caso de que su producto exija atención según este procedimiento, notifíquelo inmediatamente al Distribuidor de Sunrise Medical proporcionándole información completa sobre la naturaleza de la dificultad. Si está utilizando su scooter fuera de la localidad en la que se encuentra el Distribuidor designado por Sunrise Medical, los trabajos a realizar bajo las "Condiciones de Garantía" serán efectuados por otro servicio de mantenimiento designado por el fabricante.

3) Si algún componente de este producto necesita ser reparado o reemplazado a consecuencia de un determinado defecto de fabricación o en los materiales que se observe dentro de los primeros 24 meses (5 años para el armazón y la cruceta) a contar a partir de la fecha en la que el comprador original adquirió la silla de ruedas, y siempre que la misma siga siendo propiedad de dicho comprador original, el componente o componentes serán reparados o reemplazados, sin coste alguno para el propietario, por el agente de mantenimiento/repación autorizado por Sunrise Medical.

**NOTA:** Esta garantía no es transferible.

4) Cualquier componente reparado o reemplazado se beneficiará de estas disposiciones siempre que no haya concluido el período de vigencia de la garantía aplicable a la silla de ruedas.

5) Las piezas sustituidas después de haber expirado el plazo de garantía original tendrán una garantía de 24 meses.

6) Generalmente, los elementos de naturaleza fungible no quedan cubiertos durante el período normal de vigencia de la garantía, a no ser que éstos hayan sufrido claramente un desgaste excesivo como consecuencia directa de un defecto de fabricación original. Entre estos elementos se cuentan la tapicería, los neumáticos, los tubos interiores y piezas similares

7) Las condiciones de garantía anteriores se aplican a todas las piezas del producto, para modelos comprados al precio de venta al público.

8) En circunstancias normales, no se aceptará responsabilidad alguna cuando el producto haya sido reparado o haya sido necesario sustituir piezas debido a:

- a) Que el producto o pieza no han sido mantenidos o reparados de acuerdo con las recomendaciones del fabricante, según lo estipulado en el Manual del usuario y/o el Manual de mantenimiento. Cuando no se han utilizado sólo piezas originales específicas.
- b) Que el producto o sus partes han sido dañadas por negligencia, accidente o uso inapropiado.
- c) Que se ha alterado el producto o alguno de sus componentes respecto a las especificaciones del fabricante, o se han efectuado o intentado efectuar reparaciones antes de notificar del problema o problemas al distribuidor autorizado.
- d) Que el producto presenta corrosión a causa de un mantenimiento incorrecto

## Deshecho / reciclaje de los materiales

**NOTA:** Si esta silla le fue entregada libre de coste, es posible que no le pertenezca. Si ya no la necesita, siga las instrucciones de la institución que le proporcionara la silla de ruedas para devolvérsela.

La información que sigue describe los materiales utilizados en la silla de ruedas con relación al deshecho o reciclaje de la silla y su embalaje.

Es posible que en el área que usted se encuentra rijan leyes específicas sobre materiales de desecho y reciclaje, las cuales deben tomarse en cuenta al momento de organizar la disposición de la silla. (Quizá esto incluya la limpieza o descontaminación de la silla de ruedas antes de deshacerse de ella).

**Aluminio:** Aluminio: Horquillas de ruedas delanteras, ruedas, armazón lateral, armazón de reposabrazos, reposapiés, empuñaduras

**Acero:** Acero: Anclajes, abrazaderas, eje desm. rápido (QR)

**Plástico:** Plástico: Cubiertas de empuñaduras, tapones de tubos, ruedas pivotantes, plataformas de reposapiés, almohadillas para brazos y rueda/neumático de 12"

**Embalaje:** Embalaje: - Bolsa de polietileno de baja densidad, caja de cartón

**Tapicería:** Trama de poliéster con cobertura de PVC y espuma expandida de combustión modificada.

El descarte o reciclaje debe ser llevado a cabo por un agente o sitio autorizado de desechos. En algunos países, el distribuidor autorizado puede llegar a contemplar la posibilidad de encargarse del desecho de la silla de ruedas.





| Índice                                                     |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Índice                                                     | 68 |
| Definitions                                                | 68 |
| Prefácio                                                   | 69 |
| Utilização                                                 | 69 |
| Área de aplicação.                                         | 69 |
| Notas sobre segurança, avisos e limites de condução gerais | 70 |
| Advertências gerais                                        | 71 |
| Advertências: Quedas e tombos                              | 72 |
| Advertências: Utilização segura (auxiliares)               | 75 |
| Advertências: Componentes e opções                         | 76 |
| Configuração e ajustamento                                 | 79 |
| Tabuleiro da bateria                                       | 90 |
| Cinto de posicionamento                                    | 92 |
| Transporte                                                 | 93 |
| Solução de problemas                                       | 95 |
| Manutenção e Cuidado                                       | 96 |
| Placa de nome                                              | 97 |
| Garantia                                                   | 98 |
| Eliminação / Reciclagem de materiais                       | 98 |

| Definitions                                                                                       |                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3.1 Definições das palavras usadas neste manual                                                   |                                                                                                           |
| Palavra                                                                                           | Definição                                                                                                 |
|  <b>PERIGO!</b>  | Alertar o utilizador para um potencial risco de ferimentos graves ou fatais se o aviso não for respeitado |
|  <b>AVISO!</b>   | Alertar o utilizador para um potencial risco da sua integridade física se a sugestão não for respeitada   |
|  <b>CUIDADO!</b> | Alertar o utilizador para os danos potenciais para o equipamento se o aviso não for respeitado            |
| <b>NOTA:</b>                                                                                      | Sugestão geral ou melhor prática                                                                          |
|                  | Referência a documentação adicional                                                                       |

**NOTA:**

A cadeira de rodas representada e descrita neste manual pode não ser exatamente igual à sua. No entanto, todas as instruções são perfeitamente aplicáveis, independentemente dessas pequenas diferenças.  
O fabricante reserva-se no direito de modificar, sem aviso prévio, os pesos, dimensões e outros dados indicados neste manual. Todos os valores, medidas e capacidades incluídos neste manual são aproximados e não representam especificações.

**NOTA:**

Tome nota da morada e telefone do serviço de assistência local no quadro incluído a seguir.  
Em caso de avaria, entre em contacto com este serviço e tente dar todos os detalhes pertinentes para poder receber uma ajuda rápida.

Assinatura e carimbo do fornecedor

## Prefácio

Caro Cliente,

Estamos contentes por ter decidido comprar um produto de elevada qualidade da SUNRISE MEDICAL.

Este Manual do Utilizador contém várias sugestões e ideias para que a sua cadeira de rodas seja um parceiro de confiança e fiável na sua vida.

A Sunrise Medical considera bastante importante manter uma relação forte com os clientes. Assim, gostaríamos de o manter atualizado quanto às nossas criações atuais e mais recentes. Manter a proximidade com os nossos clientes significa: serviço mais rápido, com o mínimo de burocracia, colaborando com os clientes. Quando precisar de peças de substituição ou acessórios, ou se tiver qualquer dúvida em relação à cadeira de rodas – estamos cá para si.

Queremos que fique satisfeito com os nossos produtos e serviços. Na Sunrise Medical trabalhamos constantemente para desenvolver ainda mais os nossos produtos. Por esta razão, podem ocorrer alterações nas nossas linhas de produtos no que diz respeito à forma, tecnologia e acessórios. Por conseguinte, não podem ser feitas reclamações com base nos dados e imagens contidas neste manual técnico.

**O sistema de gestão da SUNRISE MEDICAL está certificado segundo DIN EN ISO 9001, ISO 13485 e ISO 14001.**



**Como fabricante, a SUNRISE MEDICAL, declara que as cadeiras de rodas de liga leve respeitam a diretiva 93/42/EWG.**

Contacte o nosso fornecedor local e autorizado SUNRISE MEDICAL se tiver questões sobre a utilização, manutenção ou segurança da sua cadeira de rodas.

No caso de não existir fornecedor autorizado na sua área ou se tiver quaisquer questões, pode contactar a Sunrise Medical por escrito ou por telefone.

**Sunrise Medical S.L.**  
**Polígono Bakiola, 41**  
**48498 Arrankudiaga – Vizcaya**  
**España**  
**Tel.: +34 (0) 902 14 24 34**  
**Fax: +34 (0) 94 648 15 75**  
**www.SunriseMedical.es**



**IMPORTANTE:**  
**NÃO USE A SUA CADEIRA DE RODAS ANTES**  
**DE TER LIDO E COMPREENDIDO O MANUAL.**

## Utilização

As cadeiras de rodas destinam-se exclusivamente a utilizadores sem capacidades motoras ou com capacidades motoras diminuídas, para seu usufruto pessoal, quando sozinhos ou auxiliados por terceiros (empurrados por um assistente) em casa e no exterior.

**O limite máximo de peso (inclui o utilizador e o peso de acessórios instalados na cadeira de rodas) está assinalado na etiqueta com o número de série, fixada na barra transversal ou barra estabilizadora sob o assento.**

A garantia aplica-se apenas se o produto for usado nas condições especificadas e para os objetivos a que se destina. A vida útil estimada da cadeira de rodas é 5 anos. Não foram instaladas PEÇAS NÃO-PADRÃO, excepto aquelas oficialmente autorizadas pela Sunrise Medical.

### Área de aplicação.

A variedade de opções assim como o desenho modular significam que pode ser usada por pessoas que não podem andar ou com mobilidade reduzida por causa de:

- Paralisia
- Perda de membros (amputação da perna)
- Defeito/deformação dos membros
- Contratura das articulações/lesões nas articulações
- Doenças como deficiências cardíacas e circulatórias, distúrbios de equilíbrio ou caquexia assim como idosos que ainda tenham força no tronco.

Quando considerar uma provisão, tenha em conta o tamanho e peso do corpo, a constituição física e psicológica, a idade da pessoa, condições de vida e ambiente.

A engenharia e construção desta cadeira de rodas destinam-se a oferecer a maior segurança. As normas de segurança internacionais atualmente em vigor foram cumpridas ou excedidas. No entanto, existe o risco de perigo se os utilizadores manusearem incorretamente a cadeira de rodas. Para sua própria segurança, deve respeitar completamente as seguintes regras.

**A adaptação ou ajustamento não profissional ou errado pode aumentar o risco de acidentes. Como utilizador da cadeira de rodas, faz também parte do tráfego diário nas ruas e passeios, como tudo o resto. Gostaríamos de lhe chamar a atenção que, deste modo, está também sujeito a qualquer regra do Código de Estrada.**

Tenha cuidado durante a sua primeira viagem na cadeira de rodas. Familiarize-se com a sua Cadeira de Rodas.

Antes de cada utilização, deve inspecionar o seguinte:

- Eixos de extração rápida nas rodas traseiras
- Velcro dos assentos e encostos
- Pneus, pressão dos pneus e dispositivos de bloqueio das rodas.

Antes de alterar qualquer um dos ajustamentos desta cadeira de rodas, é importante ler a seção correspondente do Manual de Utilizador.

É possível que a cadeira caia se passar por cima de buracos ou conduzir em solo desnivelado, especialmente quando subir ou descer solo inclinado. Quando subir um degrau ou uma inclinação de frente, deve inclinar o corpo para a frente.

### SELECIONAR A CADEIRA CERTA E AS OPÇÕES DE SEGURANÇA

- A Sunrise oferece uma variedade de estilos de cadeiras de rodas para satisfazer as necessidades específicas de cada utilizador
- de cadeira de rodas. No entanto, a seleção final do tipo de cadeira de rodas, das opções e ajustes cabem
- só a si e ao seu consultor de saúde. A seleção da melhor cadeira e a preparação da sua segurança depende de coisas como:
  1. A sua deficiência, força, equilíbrio e coordenação.
  2. Os tipos de perigos que enfrenta durante a utilização diária (onde vive e trabalha e outros locais onde poderá usar a sua cadeira).
  3. A necessidade de opções para sua segurança e conforto (como tubos anti queda, correias de posicionamento ou sistemas de assento especiais).

### CONSULTE FREQUENTEMENTE ESTE MANUAL



Antes de utilizar esta cadeira, vocês, e cada pessoa que o pode ajudar, devem ler todo o manual e respeitar todas as instruções. Reveja frequentemente os avisos, até lhe serem completamente familiares.



### GRUPOS DE AVISOS

A palavra “AVISO” refere-se a um perigo ou prática não segura que pode causar ferimentos ou morte a si ou a outras pessoas. Os “Avisos” estão nas quatro principais secções, como se especifica a seguir:

#### ADVERTÊNCIAS GERAIS

Aqui poderá consultar uma lista de verificação de segurança e um sumário dos riscos que deve conhecer antes de utilizar esta cadeira.

#### AVISOS – QUEDAS E TOMBOS

Aqui ficará a saber como evitar uma queda ou tombo enquanto realiza as atividades diárias na sua cadeira.

#### AVISOS – PARA UTILIZAÇÃO SEGURA

Aqui conhecerá as práticas de utilização segura da sua cadeira.

#### AVISOS – COMPONENTES E OPÇÕES

Aqui ficará a conhecer os componentes da sua cadeira e as opções que pode selecionar para segurança. Consulte o seu fornecedor autorizado e o seu profissional de saúde para o ajudarem a escolher a melhor configuração e opções para utilização segura.

**NOTA:** Quando aplicável, também serão incluídos “Avisos” em outras secções deste manual. Respeite todos os avisos desta seção. Se não o fizer, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

## Advertências gerais



### AVISOS!

#### LIMITE DE PESO

NUNCA exceda o limite de 75 kg de peso da Zippie IRIS (peso combinado do utilizador e objetos transportados). Se exceder o limite, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### EXERCÍCIOS DE PESO

NUNCA use esta cadeira para testes de peso se o peso total (utilizador mais pesos adicionais) for superior a 68 kg. Se exceder o limite, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### FAMILIARIZE-SE COM A SUA CADEIRA DE RODAS

Cada cadeira de rodas é diferente. Reserve algum do seu tempo para ficar a conhecer a cadeira antes de a utilizar. Comece devagar, com movimentos suaves e simples. Se estiver habituado(a) a uma cadeira diferente, poderá aplicar demasiada força e tombar. Se aplicar demasiada força, poderá danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### PARA REDUZIR O RISCO DE ACIDENTE

1. ANTES de conduzir, o seu conselheiro de saúde deve familiarizá-lo com os procedimentos de segurança da utilização da cadeira.
2. Pratique dobrar, alcançar, sair e sentar-se na cadeira até se familiarizar com os limites das suas capacidades. Peça a alguém que ajude até saber o que provoca uma queda ou tombo e o que fazer para o evitar.
3. Lembre-se de que deve desenvolver os seus próprios métodos de utilização segura mais adequados ao seu nível de funcionalidade e às suas capacidades.
4. NUNCA tente uma manobra por si só até ter a certeza de que a pode fazer com segurança.
5. Familiarize-se com as áreas onde planeia utilizar a sua cadeira. Identifique os perigos e saiba como os evitar.
6. Utilize tubos anti queda a não ser que seja um condutor experiente com esta cadeira e até ter a certeza de que não corre o risco de cair. Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### INSPEÇÃO DE SEGURANÇA

Antes de cada utilização da sua cadeira:

1. Certifique-se de que a cadeira se move facilmente e de que todas as peças funcionam sem problemas. Verifique se existem ruídos, vibrações ou alteração da facilidade de utilização. (A sua existência pode indicar pressão baixa dos pneus, dispositivos de aperto soltos ou cadeira danificada).
2. Resolva qualquer problema. O seu fornecedor autorizado pode ajudar a detetar e a corrigir o problema.
3. Verifique se ambos os eixos traseiros de desbloqueio rápido estão bloqueados. Quando bloqueados, o botão do eixo fica completamente saliente. Se não bloqueados, a roda pode sair e a cadeira pode tombar.
4. Se a sua cadeira estiver equipada com tubos anti queda, bloqueie os tubos.

**NOTA:** Consulte a secção "Tubos anti queda" (Secção VIII) para saber em que situações não utilizar os tubos.

## Advertências gerais



### PERIGO!

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### ALTERAÇÕES E AJUSTAMENTOS

1. Se modificar ou ajustar esta cadeira, poderá aumentar o risco de uma queda A NÃO SER QUE faça também outras alterações.
2. Consulte o seu fornecedor autorizado ANTES de modificar ou ajustar a sua cadeira.
3. Recomendamos a utilização de tubos anti queda até se adaptar às mudanças e até ter a certeza de que não corre o risco de cair.
4. Modificações não autorizadas ou a utilização de peças não fornecidas ou aprovadas pela Sunrise Medical podem alterar a estrutura da cadeira. Deste modo, a garantia é considerada nula e a cadeira poderá constituir um risco para a segurança.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### CONDIÇÕES AMBIENTAIS

1. Exerça o máximo cuidado se conduzir a cadeira em superfícies molhadas ou escorregadias. Em caso de dúvida, peça ajuda.
2. O contato com água ou humidade em excesso poderá enferrujar ou corroer a cadeira. Deste modo, a cadeira poderá avariar.
  - a. Não utilizar a sua cadeira num duche, piscina ou outro corpo de água. A tubagem e peças da cadeira não são impermeáveis e podem enferrujar ou corroer a partir do interior.
  - b. Evite a humidade em excesso (por exemplo, não deixe a cadeira numa casa de banho húmida enquanto toma um duche).
  - c. Seque a sua cadeira assim que ficar húmida ou se a lavar com água.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### O TERRENO

1. A sua cadeira destina-se a ser conduzida em superfícies firmes e niveladas tais como alcatrão, asfalto e nos interiores.
2. Não utilize a sua cadeira em areia, solo mole ou em terreno irregular. Pode danificar as rodas ou eixos ou soltar os dispositivos de fixação da sua cadeira.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### UTILIZAÇÃO NA RUA

Na maioria dos países, a circulação de cadeiras de rodas em estradas é proibida por lei. Tenha atenção ao perigo de viaturas em estradas ou parques de estacionamento.

1. À noite, ou quando a iluminação for deficiente, utilização fita refletora na sua cadeira e roupas.
2. Por causa da sua baixa posição, poderá não ser visível para os outros condutores. Estabeleça contato visual com os condutores antes de avançar. Em caso de dúvida, ceda a passagem até ter a certeza de que é seguro.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

## Advertências gerais

### SEGURANÇA DO VEÍCULO MOTORIZADO

Como indicado na capa deste manual de utilizador, identifique se a sua cadeira foi fabricada com a opção de trânsito (transporte) instalada.



**Se a sua cadeira não estiver equipada com a opção de transporte, esta cadeira de rodas não cumpre os padrões federais de assento em viaturas.**

1. NUNCA deixe alguém sentar-se nesta cadeira enquanto a transporta numa viatura.
2. Prenda SEMPRE o condutor com os dispositivos de segurança adequados para viaturas. Em caso de acidente ou paragem súbita, o condutor poderá ser projetado da cadeira. Os cintos de segurança da cadeira de rodas não evitam esta situação e os cintos e correias poderão causar ferimentos.
3. NUNCA transporte esta cadeira no assento dianteiro da viatura. Poderá mover-se e interferir na condução.
4. Fixe SEMPRE esta cadeira para que não descaia ou se mova.
5. Não utilize qualquer cadeira que tenha estado envolvido num acidente com uma viatura.

**Se a sua cadeira estiver equipada com opção de trânsito: Consulte a secção VIII, parte N: Opções de trânsito e secção VII, parte G: Utilização em trânsito (transporte).**

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

### QUANDO NECESSITAR AJUDA

Para o condutor:

Certifique-se de que cada pessoa que ajuda lê e respeita todos os avisos e instruções aplicáveis.

Para assistentes:

1. Colabore com o médico(a), enfermeira(o) ou terapeuta do condutor para saber quais os métodos mais adequados às suas capacidades e às capacidades do condutor.
2. Diga ao condutor o que planeia fazer e explique como o condutor deve agir. Deste modo, o condutor fica à vontade e reduz o risco de acidente.
3. Certifique-se de que a cadeira tem pegadas para empurrar. São pontos de segurança para poder agarrar a traseira da cadeira para evitar uma queda ou tombo. Certifique-se de que as pegadas de empurrar não rodam ou saltam do lugar.
4. Para evitar magoar as suas costas, aplique uma boa postura e mecânicas corporais adequadas. Quando levantar ou apoiar o condutor ou inclinar a cadeira, dobre ligeiramente os joelhos e mantenha as suas costas tão direitas quanto puder.
5. Indique ao condutor para se inclinar para trás quando inclinar a cadeira para a frente.
6. Quando descer um lance ou um degrau, baixe ligeiramente a cadeira com um movimento fácil. Não deixe a cadeira cair os últimos centímetros para o chão. Pode danificar a cadeira ou magoar o condutor.
7. Para evitar tropeçar, desbloqueie e rode os tubos anti-queda para cima, para os afastar. Bloqueie SEMPRE as rodas traseiras e bloqueie os tubos anti queda na sua posição se deixar o condutor sozinho, mesmo que por breves instantes. Assim reduzirá o risco de queda ou perda de controlo da cadeira.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

## Advertências: Quedas e tombos



### AVISOS!

#### CENTRO DE GRAVIDADE

O ponto onde a cadeira se inclina para a frente, para trás ou para os lados depende do seu centro de gravidade e da estabilidade. A configuração da cadeira, a seleção de opções e as alterações que fizer à cadeira pode influenciar o risco de queda ou de tombo.

1. Os ajustes mais importantes são:

- a. A posição das rodas traseiras. Quanto mais para a frente mover as rodas traseiras, maior o risco de tombar a cadeira para a frente.

b. A posição do carro

2. O centro de gravidade também é afetado por:

- a. Alterar a configuração da sua cadeira, incluindo:

- A altura do assento e ângulo do assento.
- Ângulo do encosto

b. Alteração da posição do seu corpo, postura ou distribuição do seu peso.

c. Conduzir a sua cadeira numa rampa ou declive.

d. A utilização de uma mochila ou outras opções e o volume de peso adicional.

3. Para reduzir o risco de acidente:

- a. Consulte o seu médico, enfermeira(o) ou terapeuta para saber a melhor posição do eixo e da roda giratória para si.
- b. Consulte o seu fornecedor autorizado ANTES de modificar ou ajustar esta cadeira. Lembre-se de que poderá ter que efetuar outras alterações para corrigir o centro de equilíbrio.
- c. Peça ajuda a alguém até saber quais são os pontos de equilíbrio da sua cadeira e como evitar uma queda.
- d. Os tubos anti queda devem ser utilizados.
- e. Nunca permita que um segundo ocupante suba para cima de ou se apoie em qualquer componente da cadeira.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### VESTIR OU MUDAR DE ROUPA

O seu peso pode variar se vestir ou mudar roupas enquanto sentado(a) na cadeira.

Para reduzir o risco de queda ou tombo:

1. Rode as rodas giratórias até ficarem tão afastadas quanto possível. Deste modo, a cadeira fica mais estável.
2. Fixe os tubos anti queda. (Se a sua cadeira não estiver equipada com tubos anti queda, encoste-a a uma parede e bloqueie ambas as rodas traseiras).

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

#### CAVALINHOS

Por causa da capacidade para ajustar o centro de gravidade e das alterações da gravidade resultantes da operação da funcionalidade inclinação no espaço, não faça cavalinhos com a cadeira de rodas IRIS, como utilizador. "Cavalinho" significa: equilibrar a cadeira nas rodas traseiras, enquanto as rodas dianteiras ficam suspensas no ar. É perigos fazer um "cavalinho" porque pode cair ou tombar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****OBSTÁCULOS**

Obstáculos e perigos da estrada (como buracos ou pavimento quebrado) podem danificar a sua cadeira e podem levar a uma queda, tombo ou perda de controlo.

Para evitar os riscos:

1. Esteja sempre atento a perigos – examine a área à sua frente durante a condução.
2. Certifique-se de que as áreas do chão onde vive e trabalha são niveladas e estão desobstruídas.
3. Remova ou tape as lombas das soleiras das portas entre salas.
4. Instale uma rampa nas portas de entrada ou de saída. Certifique-se de que a rampa termina nivelada com o chão e não existe um alto.
5. Para ajudar a corrigir o seu centro de equilíbrio:
  - a. Incline ligeiramente a parte superior do seu corpo PARA A FRENTE quando SUBIR um obstáculo.
  - b. Incline a parte superior do seu corpo PARA TRÁS quando DESCER de um nível superior para um nível inferior.
6. Se a sua cadeira estiver equipada com tubos anti queda, bloqueie os tubos antes de SUBIR um obstáculo.
7. Mantenha ambas as mãos nos aros das rodas quando subir um obstáculo.
8. Nunca empurre ou puxe um objeto (móvel ou batente de porta) para mover a sua cadeira.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**ALCANÇAR OU INCLINAR**

Se tentar alcançar ou inclinar-se, altera o centro de equilíbrio da sua cadeira. Poderá cair ou tombar. Em caso de dúvida, peça ajuda ou utilize um dispositivo para aumentar o seu alcance.

1. NUNCA tente alcançar ou inclinar-se se precisar de mudar o seu peso para o lado ou para se levantar da cadeira.
2. NUNCA tente alcançar ou inclinar-se se precisar de se mover para a frente na cadeira. Mantenha sempre as suas nádegas em contato com o encosto.
3. NUNCA tente alcançar com ambas as mãos (poderá não conseguir segurar-se para evitar uma queda se a cadeira inclinar).
4. NUNCA tente alcançar ou inclinar-se na traseira excepto se os tubos anti queda da cadeira estiverem bloqueados.
5. NÃO tente alcançar ou inclinar-se na parte superior do encosto do assento. Poderá danificar um ou ambos os tubos do encosto e poderá cair.
6. Se precisar de alcançar ou inclinar:
  - a. Não bloqueie as rodas traseiras. Isto cria um ponto de inclinação e aumenta o risco de queda ou de tombo.
  - b. Não se apoie nos apoios de pés.

**NOTA:** Se inclinar para a frente, aumenta a pressão sobre os apoios de pés e a cadeira poderá tombar se inclinar o seu corpo demasiado.

- c. Mova a sua cadeira tão próximo quanto possível do objeto que pretende alcançar.
- d. Não tente apanhar um objeto do chão tentando alcançar entre os seus joelhos. O risco de tombar é menor se alcançar o objeto pelo lado da cadeira.
- e. Rode as rodas giratórias até ficarem tão afastadas quanto possível. Deste modo, a cadeira fica mais estável.

**NOTA:** Para fazer isto: Mova a sua cadeira para além do objeto que pretende apanhar, depois recue para o seu lado. Ao recuar, rode as rodas giratórias para a frente.

- f. Agarre firmemente na roda traseira ou apoio de braço com uma mão. Isto ajuda a evitar uma queda, se a cadeira inclinar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****RECUAR**

Tenha o maior cuidado quando recuar com a cadeira. A sua cadeira é mais estável quando avança. Poderá perder o controlo ou tombar se uma das rodas traseiras chocar contra um objeto e parar de rodar.

1. Mova a sua cadeira lenta e gradualmente.
2. Se a sua cadeira estiver equipada com tubos anti queda, certifique-se de que bloqueia os tubos.
3. Pare frequentemente e verifique se o caminho está desobstruído.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**RAMPAS, INCLINAÇÕES E DECLIVES**

Ao conduzir numa inclinação, que inclui rampas ou declives, altera o centro de equilíbrio da sua cadeira. A sua cadeira fica menos estável quando estiver inclinada. Os tubos anti queda poderão não ser suficientes para evitar uma queda ou tombo.

1. Não utilize a sua cadeira se o ângulo do declive for superior a 10%. (Uma inclinação de 10% significa: 30 cm de elevação por cada 3 metros de comprimento da inclinação.)
2. Conduza sempre tão em linha reta quanto possível. (Não se apresse a subir uma rampa ou declive).
3. Não vire ou mude de direção num declive.
4. Mantenha a cadeira sempre no CENTRO da rampa. Certifique-se de que a rampa é suficientemente larga para não correr o risco de uma das rodas sair da rampa pelo lado.
5. Não pare num declive acentuado. Se parar, perderá o controlo da sua cadeira.
6. NUNCA utilize os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras para travar ou parar a sua cadeira. O risco de perder o controlo da cadeira é maior.
7. Cuidado:
  - a. Em superfícies húmidas ou escorregadias.
  - b. Em alterações do ângulo do declive (bordos, lombas ou depressões). Poderá cair ou tombar.
  - c. Em deixar cair no fundo de um declive. Um alto, mesmo sendo pequeno como 3/4 de polegada pode parar uma roda giratória e causar uma queda quando a cadeira se inclinar para a frente.
8. Para reduzir o risco de queda ou tombo:
  - a. Quando se inclinar ou virar o corpo QUANDO SUBIR. Isto ajuda-o(a) a adaptar-se às alterações do centro de equilíbrio causadas pela inclinação ou declive.
  - b. Mantenha a pressão sobre os aros das rodas para controlar a velocidade ao descer um declive. Se a velocidade for excessiva, poderá perder o controlo.
  - c. Peça ajuda em caso de dúvida.
9. Rampas em casa e no trabalho - Para sua segurança, as rampas em casa e no trabalho devem respeitar todos os requisitos legais da sua área. Recomendamos:
  - a. Largura: Pelo menos, 120 cm de largura.
  - b. Barreiras de proteção: Para reduzir o risco de queda, os lados da rampa devem ter barreiras de proteção (ou rebordos elevados com, pelo menos, 7,60 cm de altura).
  - c. Declive: Com ângulo não superior a 10%.
  - d. Superfície: Plana e nivelada, com um tapete fino ou outro material não derrapante. (Certifique-se de que não existem bordos, lombas ou depressões.)
  - e. Suporte: As rampas devem ser RESISTENTES. Poderá ser necessário suportar as rampas para não "abaularem" quando as utilizar.
  - f. Evite uma queda: Poderá ser necessário adaptar o topo ou fundo da rampa para criar uma passagem sem problemas.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****TRANSFERÊNCIA**

É perigoso entrar e sair da cadeira sozinho. Requer bom equilíbrio e agilidade. Lembre-se que, durante qualquer transferência, ocorre sempre uma fase quando o assento da cadeira não está debaixo do seu corpo.

Para evitar cair:

1. Colabore com o seu consultor de saúde para saber quais os métodos mais seguros.
- a. Aprenda a posicionar o seu corpo e como apoiar-se ao entrar e sair da cadeira de rodas.
- b. Peça ajuda a alguém até saber como entrar e sair sozinho.
2. Bloqueie as rodas traseiras antes de entrar e sair. Deste modo, as rodas traseiras não se movem.

**NOTA:** Isto NÃO evitará que a cadeira deslize para longe de si ou tombe.

3. Certifique-se de que as rodas pneumáticas estão devidamente cheias. Se a pressão das rodas for baixa, os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras poderão escorregar.
4. Mova a sua cadeira tão próximo quanto possível do assento no qual pretende entrar ou sair. Se possível, utilize uma prancha de transferência.
5. Rode as rodas giratórias até ficarem tão afastadas quanto possível.
6. Se possível, remova ou afaste os apoios de pés para não obstruírem.
- a. Certifique-se de que os seus pés não ficam presos no espaço entre os apoios de pés.
- b. Evite colocar o seu peso sobre os apoios de pés porque, deste modo, a cadeira pode tombar.
7. Certifique-se de que os apoios de braços estão afastados e que não interferem.
8. Sente-se tão encostado para trás quanto possível na superfície do assento quanto possível. Deste modo, reduz o risco da cadeira tombar ou de deslizar para longe de si.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**LANCIS E DEGRAUS**

1. Cada pessoa que o(a) ajudar deverá ler e respeitar os seguintes avisos “Para utilização segura” (Secção VII) e “Para auxiliares” (Secção V, parte K).
2. Não tente subir ou descer lancis ou degraus sozinho.
3. Desbloqueie e rode os tubos anti queda para cima, para os afastar, para não interferirem.
4. Não tente subir um lancil ou degrau alto EXCETO se alguém o ajudar. Caso contrário, a cadeira poderá exceder o seu ponto de equilíbrio e tombar.
5. Suba ou desça um lancil ou degrau sem mudar de direção. Se subir ou descer inclinado, a cadeira poderá cair ou tombar.
6. Lembre-se de que o impacto ao descer um lancil ou degrau pode danificar a sua cadeira ou soltar os dispositivos de fixação.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****ESCADAS**

1. NUNCA utilize esta cadeira em escadas EXCEPTO quando alguém o ajudar. Se o fizer poderá cair ou tombar.
2. As pessoas que o(a) ajudarem deverão ler e respeitar os seguintes avisos “Para auxiliares” (Secção V, parte K) e “Para utilização segura” (Secção VII). Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**ELEVADORES**

NUNCA utilize esta cadeira em elevadores, mesmo com assistente. Caso contrário, a cadeira poderá cair ou tombar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.



Antes de auxiliar um condutor, leia os avisos deste manual "Para auxiliares" na secção V, parte K e respeite todas as instruções que se aplicam. Não se esqueça de saber quais os métodos seguros mais adequados às suas capacidades.

### UTILIZAÇÃO DA INCLINAÇÃO

Em preparação para utilizar a inclinação:

- Verifique sempre se os braços do condutor estão estáveis nos apoios de braços ou dentro dos apoios de braços.
- Verifique sempre se as pernas do condutor estão estáveis nos apoios de pés/pernas.
- Nunca coloque as mãos, pés ou objetos estranhos no mecanismo de inclinação.
- Nunca empurre ou mova a cadeira com o assento inclinado para a posição dianteira.
- Nunca equipe acessórios não especificamente concebidos para a Zippie IRIS.
- Nunca exceda a posição de inclinação que alinha o encosto em paralelo com o chão.

### DESCER UM LANCIL OU DEGRAU ÚNICO

Siga estas instruções para ajudar um condutor a descer um lancil ou degrau único RECUANDO:

1. Mantenha-se na traseira da cadeira.
2. Alguns passos antes de chegar ao rebordo do lancil ou degrau, dê a volta à cadeira e empurre-a para trás.
3. Enquanto olha por cima do ombro, recue cuidadosamente até sair do lancil ou degrau e descer para o nível inferior.
4. Puxe a cadeira para si até as rodas traseiras atingirem o rebordo do lancil ou degrau. Depois, deixe as rodas traseiras rolarem lentamente para o nível inferior.
5. Quando as rodas traseiras assentarem em segurança no nível inferior, incline a cadeira até atingir o ponto de equilíbrio. Isto levanta as rodas giratórias dianteiras do lancil ou degrau.
6. Mantenha a cadeira equilibrada e recue lentamente com passos curtos. Vire a cadeira e baixe lentamente as rodas giratórias dianteiras até tocarem no chão.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

### SUBIR UM LANCIL OU DEGRAU ÚNICO

Siga estas instruções para ajudar um condutor a subir um lancil ou degrau único AVANÇANDO:

1. Mantenha por detrás da cadeira.
2. Vire-se de frente para o lancil e incline a cadeira para cima sobre as rodas traseiras de modo a que as rodas giratórias se levantem sobre o lancil ou degrau.
3. Mova a cadeira para a frente, colocando as rodas giratórias dianteiras no nível superior assim que passarem o rebordo.
4. Continue a avançar até as rodas traseiras tocarem na face do lancil ou degrau. Levante e rode as rodas traseiras para o nível superior.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.



### SUBIR ESCADAS

1. Peça a ajuda de, pelo menos, dois assistentes para mover a cadeira e o condutor escadas acima.
2. Mova a cadeira e o condutor RECUANDO nas escadas.
3. A pessoa na traseira controla o movimento. Ele ou ela inclina a cadeira para trás para o seu ponto de equilíbrio.
4. Um segundo assistente na dianteira deve segurar firmemente na base do hanger ou na parte mais dianteira da guia do assento e levante a cadeira passando um degrau de cada vez.
5. Os assistentes movem a cadeira escadas acima. Repita para cada escada até atingir o patamar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

### DESCER ESCADAS

1. Peça a ajuda de, pelo menos, dois assistentes para mover a cadeira e o condutor escadas abaixo.
2. Mova a cadeira e o condutor AVANÇANDO nas escadas.
3. A pessoa na traseira controla o movimento. Ele ou ela inclina a cadeira até atingir o ponto de equilíbrio das rodas traseiras e a cadeira sobre o rebordo do degrau superior.
4. Um segundo auxiliar fica no terceiro degrau a contar do cimo e agarra a base do hanger ou a parte mais dianteira da guia do assento. Ele ou ela desce a cadeira um degrau de cada vez, permitindo que as rodas traseiras rodem sobre o rebordo das escadas.
5. Os assistentes movem a cadeira escadas abaixo. Repita para cada escada até atingir o patamar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

### MANUTENÇÃO

1. Inspeccione e mantenha esta cadeira estritamente em função da tabela na secção XI. Manutenção.
2. Se detetar um problema, garanta a reparação ou manutenção da cadeira antes de utilizar.
3. Pelo menos uma vez por ano, peça a um fornecedor autorizado para efetuar uma inspeção completa, inspeção de segurança e reparação/manutenção da sua cadeira.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros. Para informações adicionais sobre manutenção, consulte a secção XI: Manutenção.

**UTILIZAÇÃO EM TRÂNSITO (TRANSPORTE)**

Consulte também a secção VIII, parte N e a secção V, parte J para opções adicionais de transporte e avisos para viagens.

1. Se possível e viável, o utilizador deve passar para o assento do veículo de Equipamento Original do Fabricante e usar o cinto de segurança.
2. Se a cadeira de rodas for utilizada para transporte, deve ser utilizada virada para a frente no assento.
3. O condutor não deve pesar mais de 69 kg.
4. Os valores à direita indicam as posições dos pontos de fixação da cadeira, à frente (A) e atrás (B).
5. Utilize só com sistemas de fixação da cadeira de rodas e sistemas de segurança dos ocupantes (WTORS) instalados de acordo com as instruções do fabricante e a SAE J2249.
6. Fixe os WTORS aos pontos de fixação de acordo com as instruções do fabricante e a SAE J2249.
7. Fixe o sistema de segurança do ocupante de acordo com as instruções do fabricante e a SAE J2249.

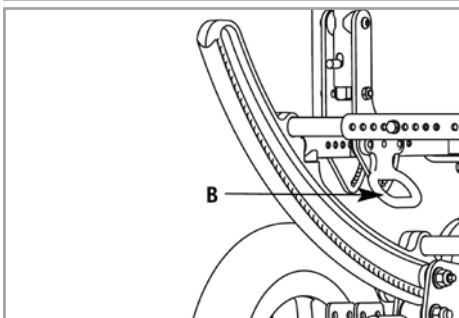
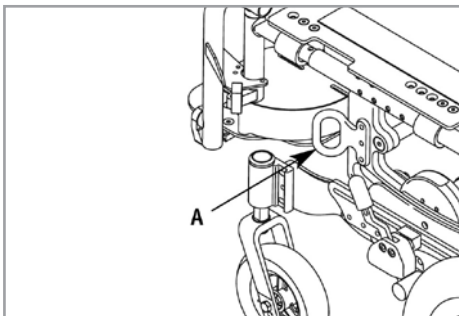
**PESO DO UTILIZADOR INFERIOR A 22 kg (48 lb 8,0 oz)**

Quando a pessoa transportada for uma criança, com massa inferior a 22 Kg e o veículo envolvido tiver menos de oito (8) bancos, recomendamos que a criança seja transferida para um sistema de segurança para crianças (CRS) compatível com UNCE Regulamento 44.

Este tipo de sistema de segurança é um sistema de segurança mais eficaz para o ocupante do que um sistema de segurança convencional de 3 pontos. Alguns sistemas CRS também incluem suportes de postura adicionais para ajudar a manter a postura da criança enquanto sentada.

Os pais ou profissionais de saúde poderão considerar a opção de, em algumas circunstâncias, a criança permanecer na cadeira de rodas durante o transporte devido ao nível de controlo da postura e conforto providenciados pelo sistema na cadeira de rodas.

Nestas circunstâncias, recomendamos que o profissional de saúde e pessoas competentes relevantes efetuem uma avaliação dos riscos.

**TUBOS ANTI QUEDA (OPCIONAL)**

Os tubos anti queda podem evitar que a cadeira tombe para trás na maioria das situações normais.

1. A Sunrise Medical recomenda a utilização de tubos anti queda:
  - a. A não ser que seja um condutor experiente com esta cadeira e até ter a certeza de que não corre o risco de cair.
  - b. Sempre que modificar ou ajustar a sua cadeira. As alterações poderão aumentar o risco da cadeira tombar para trás. Utilize tubos anti queda até se adaptar às mudanças e até ter a certeza de que não corre o risco de cair.
2. Quando bloquear os tubos em posição (na posição "baixa"), os tubos anti queda devem ficar ENTRE 3,8 cm e 5,1 cm do chão.
  - a. Se os ajustar demasiado ALTO, podem não evitar a queda.
  - b. Se os ajustar demasiado BAIXO podem "ficar presos" nos obstáculos normais encontrados em utilização normal. Neste caso, poderá cair ou a cadeira poderá tombar.
3. Mantenha os tubos anti queda bloqueados EXCETO quando:
  - a. For ajudado por um assistente ou
  - b. Tiver que subir ou descer um lancil ou transpor um obstáculo e o puder fazer sem auxílio dos tubos. Nestas situações, certifique-se de que os tubos anti queda estão para cima, afastados.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**APOIOS DOS BRAÇOS**

Os apoios de braços não suportam o peso desta cadeira.

1. NUNCA levante esta cadeira pelos apoios de braços. Poderão soltar-se ou partir-se.
2. Levante a cadeira de rodas apenas pelas peças não removíveis da estrutura principal.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**PUNHO DO CARRO**

1. Mantenha sempre as mãos afastadas do mecanismo de bloqueio no fundo das varetas traseiras, quando dobrar o encosto para cima ou puxar o encosto para baixo.
2. Mantenha sempre os dedos afastados do interior da dobradiça quando reajustar a pega do carro.

**DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO**

A maioria dos parafusos, pinos e porcas desta cadeira são peças especiais de força elevada. A utilização de peças incorretas poderá causar a queda da cadeira.

1. Utilize APENAS dispositivos de fixação de um fornecedor autorizado (ou peças do mesmo tipo e força, como indicado nas marcas das cabeças).
2. Dispositivos de fixação demasiado ou pouco apertados poderão falhar ou danificar as peças da cadeira.
3. Se os pinos ou parafusos se soltarem, aperte-os assim que possível.
4. **PERIGO DE ASFIXIA** – Este acessório de mobilidade contém peças pequenas que, em determinadas circunstâncias, podem representar perigo de asfixia para crianças pequenas.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****APOIOS DE PÉS**

Os apoios de pés não suportam o peso desta cadeira.

1. No ponto mais baixo, os apoios de pés deverão estar a, PELO MENOS, 6,4 cm do chão. Se os ajustar demasiado BAIXO podem "ficar presos" nos obstáculos normais encontrados em utilização normal. Deste modo, a cadeira poderá parar subitamente e tombar para a frente.
2. Para evitar tombo ou queda quando entrar ou sair da cadeira de rodas:
  - a. Certifique-se de que os seus pés não "ficam pendurados" ou presos no espaço entre os apoios de pés.
  - b. Evite apoiar o seu peso nos apoios de pés porque a cadeira pode tombar para a frente.
3. NUNCA levante esta cadeira pelos apoios de pés. Os apoios de pés são amovíveis e não suportam o peso desta cadeira. Levante a cadeira de rodas apenas pelas peças não removíveis da estrutura principal.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**RODAS PNEUMÁTICAS**

O correto enchimento dos pneus prolonga a vida útil das rodas e facilita a operação da cadeira.

1. Não utilize esta cadeira se qualquer um dos pneus estiver vazio ou demasiado cheio. Verifique semanalmente se as rodas estão corretamente cheias, segundo as indicações na zona lateral da roda.
2. A pressão baixa da roda traseira pode causar o deslizamento do dispositivo de bloqueio da roda desse lado e a roda pode rodar inesperadamente.
3. Se a pressão de qualquer uma das rodas for baixa, a cadeira pode guinar para um dos lados e causar perda de controlo.
4. As rodas demasiado cheias podem rebentar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**CINTOS DE POSICIONAMENTO (OPCIONAL)**

Utilize APENAS os cintos de posicionamento para o ajudar a suportar a postura do condutor. A utilização incorreta destes cintos pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte do condutor.

1. Verifique se o condutor não escorrega do assento da cadeira. Se isto ocorrer, o condutor pode sofrer compressão no peito ou sufocar devido à pressão dos cintos.
2. Os cintos devem estar apertados mas não tão apertados que dificultem a respiração. Deverá poder meter a mão aberta, espalmada contra o peito, entre o cinto e o condutor.
3. Um calço pélvico ou dispositivo semelhante pode ajudar o condutor a não cair do assento. Consulte o médico, enfermeira(o) ou terapeuta do condutor para saber se o condutor tem necessidade deste dispositivo.
4. Utilize os cintos de posicionamento só com um condutor que possa colaborar. Certifique-se de que o condutor consegue desapertar os cintos em caso de emergência.
5. NUNCA utilize cintos de posicionamento:
  - a. Como dispositivo de segurança para o paciente. Um dispositivo de segurança obriga a uma autorização do médico.
  - b. Para um condutor em coma ou estado de agitação.
  - c. Como cinto de segurança da viatura. Em caso de acidente ou paragem súbita, o condutor poderá ser projetado da cadeira. Os cintos de segurança da cadeira de rodas não evitam esta situação e os cintos e correias poderão causar ferimentos.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**AVISOS!****CONDUÇÃO**

Não instale uma transmissão elétrica em qualquer cadeira de rodas Zippie. Se o fizer:

1. Afetarà o centro de equilíbrio da sua cadeira e poderá causar uma queda ou tombo.
2. Alterará a estrutura e anulará a garantia.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**MANÍPULOS DE PRESSÃO**

Quando a cadeira for empurrada por um auxiliar, verifique se esta cadeira tem pegadas para empurrar.

1. São pontos de segurança para um assistente poder agarrar a traseira da cadeira para evitar uma queda ou tombo. Utilize sempre as pegadas quando for empurrado por um assistente.
2. Certifique-se de que as pegadas de empurrar não rodam ou saltam do lugar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**EIXOS DE EXTRAÇÃO RÁPIDA**

1. Não utilize esta cadeira EXCETO quando tiver a certeza de que ambos os eixos traseiros de desbloqueio rápido estão bloqueados. Um eixo desbloqueado poderá soltar-se durante a utilização e causar uma queda.
2. Um eixo não está bloqueado até o botão de desbloqueio rápido ficar totalmente saliente. Um eixo desbloqueado poderá soltar-se durante a utilização, causando uma queda, tombo ou perda de controlo e poderá causar ferimentos graves no condutor ou a terceiros.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**EIXOS TRASEIROS**

Alterações da configuração das rodas traseiras poderá afetar o centro de equilíbrio da sua cadeira.

1. Quanto mais para a FRENTE mover os eixos traseiros, maior o risco de tombar a cadeira para a frente.
2. Consulte o seu médico, enfermeira(o) ou terapeuta para saber qual a melhor configuração dos eixos traseiros para a sua cadeira. Não altere a configuração EXCETO quando tiver a certeza de que não existe risco de tombar.
3. Ajuste os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras depois de fazer qualquer alteração nos eixos traseiros.
  - a. Caso contrário, os dispositivos de bloqueio poderão não funcionar.
  - b. Certifique-se de que ambos os braços de bloqueio ficam embutidos nas rodas a, pelo menos, 0,31 cm quando bloqueados.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.



**AVISOS!**

**DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO DAS RODAS TRASEIRAS**

Os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras NÃO foram concebidos para reduzir a velocidade ou parar uma cadeira de rodas em movimento. Utilize-os apenas para evitar que as rodas traseiras se movam enquanto a cadeira estiver completamente parada.

1. NUNCA utilize os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras para travar ou parar a sua cadeira em movimento. Se o fizer, poderá perder o controlo.
2. Para evitar que as rodas traseiras se mova, acione sempre os dispositivos de bloqueio das rodas traseiras quando entrar ou sair da sua cadeira.
3. A pressão baixa da roda traseira pode causar o desliz do dispositivo de bloqueio da roda desse lado e a roda pode rodar inesperadamente.
4. Certifique-se de que ambos os braços de bloqueio ficam embutidos nas rodas a, pelo menos, 0,31 cm quando bloqueados. Caso contrário, os dispositivos de bloqueio poderão não funcionar.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

**SISTEMAS DE ASSENTO MODIFICADOS**

A utilização de um sistema de assento não autorizado pela Sunrise Medical poderá alterar o centro de equilíbrio desta cadeira. Deste modo, a cadeira poderá tombar.

1. Não altere o sistema de assento da sua cadeira EXCETO quando consultar primeiro o seu fornecedor autorizado.
  2. A utilização de um sistema não autorizado (base e assento da cadeira de rodas) como assento numa viatura poderá aumentar o risco de ferimentos graves ou de morte em caso de acidente automóvel.
- Só um sistema completo (base e assento da cadeira de rodas) pode ser aprovado para ser utilizado como assento numa viatura.
  - O assento fornecido poderá ou não ser apropriado para ser utilizado como assento numa viatura em combinação com esta base para cadeira de rodas.
  - Antes de utilizar este sistema como assento numa viatura, deve verificar se o fabricante do assento validou o assento para ser utilização em combinação com a base da cadeira de rodas.
  - Antes de utilizar este sistema como assento numa viatura, deve ler e respeitar todas as instruções de utilização fornecidas pela Sunrise Medical e pelo fabricante do assento, assim como as instruções para utilização de qualquer outro fabricante de componentes ou de acessórios.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.



**AVISOS!**

**OPÇÃO DE TRANSPORTE**

1. Utilize apenas sistemas de fixação de cadeiras de rodas e sistemas de segurança de ocupantes (WTORS) que cumpram os requisitos de - SAE J2249 Prática recomendada - Sistema de fixação de cadeiras de rodas e sistemas de segurança de ocupantes para viaturas. Não utilize WTORS designados para utilizar a estrutura da cadeira de rodas para transferir o peso do ocupante com sistema de segurança para o veículo.
2. A cadeira foi dinamicamente testada em modo de instalação para a frente com um teste de impacto frontal de 42 km/h. A cadeira de rodas deve estar virada para a frente durante o transporte.
3. Para reduzir o risco de perigo para os ocupantes do veículo, os acessórios instalados na cadeira de rodas, como tabuleiros e equipamento respiratório, devem ser removidos e fixados em separado.
4. Os suportes da postura e dispositivos de posicionamento não devem ser utilizados para segurar o ocupante.
5. Não altere ou substitua as peças, componentes ou assento da estrutura da cadeira de rodas.
6. Paragens e impactos súbitos podem danificar a estrutura da sua cadeira. As cadeiras envolvidas em acidentes devem ser substituídas.
7. Quando a pessoa transportada for uma criança, com massa inferior a 22 Kg e o veículo envolvido tiver menos de oito (8) bancos, recomendamos que a criança seja transferida para um sistema de segurança para crianças (CRS) compatível com UNCE Regulamento 44. Este tipo de sistema de segurança é um sistema de segurança mais eficaz para o ocupante do que um sistema de segurança convencional de 3 pontos. Alguns sistemas CRS também incluem suportes de postura adicionais para ajudar a manter a postura da criança enquanto sentada. Os pais ou profissionais de saúde poderão considerar a opção de, em algumas circunstâncias, a criança permanecer na cadeira de rodas durante o transporte devido ao nível de controlo da postura e conforto providenciados pelo sistema na cadeira de rodas. Nestas circunstâncias, recomendamos que o profissional de saúde e pessoas competentes relevantes efetuem uma avaliação dos riscos.

Se não respeitar estes avisos, pode danificar a cadeira, cair, tombar ou perder o controlo da cadeira e ferir gravemente o condutor ou outros.

## Configuração e ajustamento

**NOTA:** Se colocar a cadeira de rodas numa mesa ou superfície plana, como uma mesa de oficina, poderá efetuar estes procedimentos mais facilmente.

**NOTA SOBRE A CONFIGURAÇÃO DO BINÁRIO** Uma definição de binário é o aperto otimizado a aplicar num dispositivo de fixação específico. Quando apertar os dispositivos de fixação em cadeiras de rodas Zippie, deve utilizar uma chave dinamométrica que mede os newton/metros (Nm). Exceto quando indicado em contrário, utilize um binário de 6,7 Nm. Quando preparar esta cadeira de rodas.

### HANGERS E APOIOS DE PÉS RETRÁTEIS 60°, 70°, 70° V, 80° OU 90°

#### 1. Instalação

- Coloque a base do pivô retrátil (A) no recetor (B) no tubo da estrutura dianteira com o apoio de pés virado para fora em relação à estrutura.
- Rode o apoio de pés para dentro até se fixar no parafuso de fixação (C).

#### 2. Remoção

- Para remover o apoio de pés, empurre a lingueta de desbloqueio (D) para a estrutura.

- Rode o apoio de pés para fora e levante.

#### 3. Ajuste da altura com tubo de extensão

- Remova ambos os parafusos (S) da barra da estrutura do hanger.

- Altere a altura do apoio de pés.

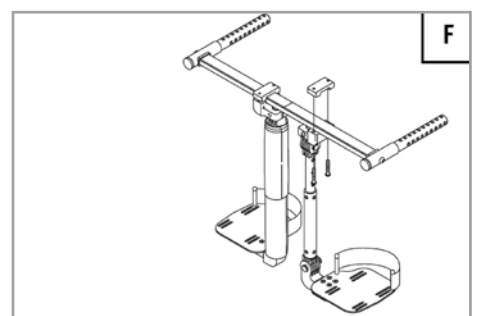
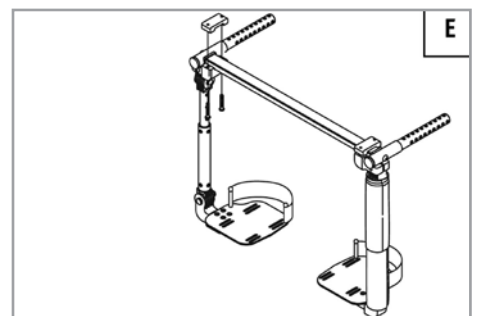
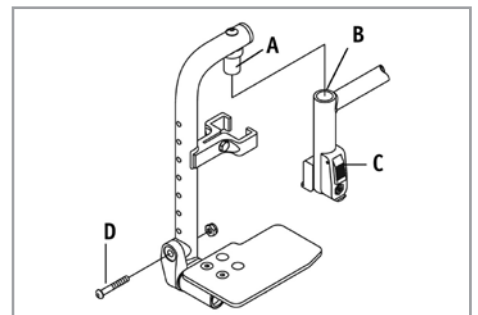
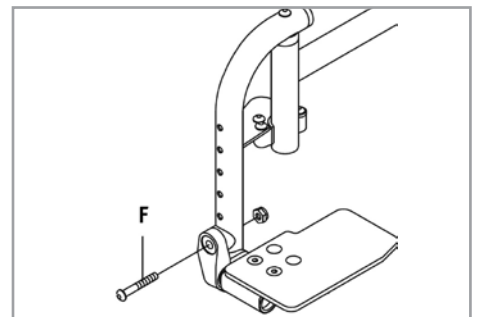
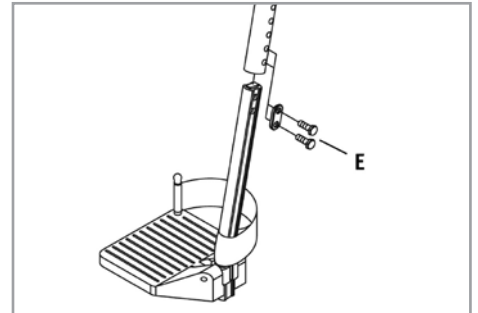
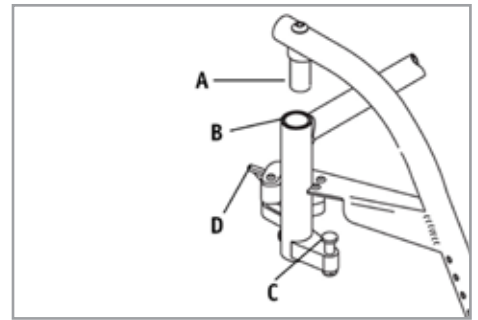
- Aperte novamente todos os parafusos (E).

#### 4. Ajustamento da altura, instalação dianteira.

- Desaperte e remova o parafuso de fixação (F) da barra da estrutura.

- Posicione o apoio e pés para cima ou para baixo nos orifícios pré-furados na barra do hanger.

- Reponha e aperte o parafuso (F).



### APOIOS DE PÉS DE LEVANTAMENTO, PARA SERVIÇOS PESADOS (OPCIONAL): 70°, 80°, 90°

#### 1. Instalação:

Desloque a base do pivô (A) para o recetor (B) no tubo da estrutura dianteira até encaixar nessa posição.

#### 2. Remoção:

Para remover o apoio de pés, empurre a lingueta de desbloqueio (C) quando levantar o apoio de pés do recetor.

#### 3. Ajustamento da altura, instalação dianteira.

- Desaperte e remova o parafuso de fixação (D) no suporte de instalação do apoio de pés.

- Posicione o apoio e pés para cima ou para baixo nos orifícios pré-furados na barra do hanger.

- Reponha e aperte o parafuso.

### APOIO DE PÉS DE CONTRATURA (OPCIONAL)

#### 1. Instalação lateral:

Pode ser instalado na lateral como ilustrado (E).

#### 2. Instalação central:

Pode ser instalado no centro como ilustrado (F).

### AJUSTAMENTO DA ALTURA

- a. Desaperte e remova o parafuso de fixação (G) no suporte de instalação do apoio de pés.
- b. Desloque a barra inferior para cima ou para baixo para a posição pretendida até alinhar os orifícios pré-furados nas barras do hanger.
- c. Reponha e aperte o parafuso.
4. Ajustamento do ângulo do apoio de pés (Fig. 4.13)
  - a. Desaperte o parafuso de fixação (H) na junta de fixação de ajustamento.
  - b. Posicione o apoio de pés para a frente ou para trás no ângulo pretendido.
  - c. Aperte novamente o parafuso.
5. Ajustamento do Ângulo da Placa para Pés
  - a. Desaperte o parafuso de fixação (I) na junta de fixação da placa para os pés.
  - b. Posicione a placa para os pés para cima ou para baixo no ângulo pretendido.
  - c. Aperte novamente o parafuso.

### APOIO DE PERNAS ARTICULADO (OPCIONAL)

#### 1. Instalação ou Remoção

Para instalar ou remover o apoio de pernas articulado (ALR), consulte as instruções para instalação do apoio de pés retrátil.

#### 2. Ajustamento do Elevação

- a. Para levantar o apoio de pernas, levante até à posição pretendida. O apoio de pernas fixa automaticamente em posição.
- b. Para baixar o apoio de pernas, enquanto sentado na cadeira, prima a alavanca de desbloqueio (A) para baixo e baixe o apoio de pernas até à posição pretendida. O apoio de pernas fixa automaticamente em posição.

#### 3. Ajuste da altura da almofada para a coxa

- a. Rode o gancho da barra (B) para fora.
- b. Desloque-a para cima ou para baixo.
- c. Rode para trás para a posição dentada pretendida.

#### 4. Ajuste da altura com tubo de extensão

- a. Remova o parafuso (C) da barra da estrutura do hanger.
- b. Altere a altura do apoio de pés.
- c. Alinhe o gancho da barra com o parafuso selecionado.
- d. Aperte novamente o parafuso (C).

### APOIO DE PERNAS ELEVATÓRIO (OPCIONAL)

#### 1. Instalação ou Remoção

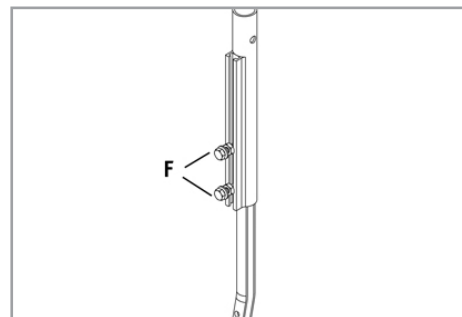
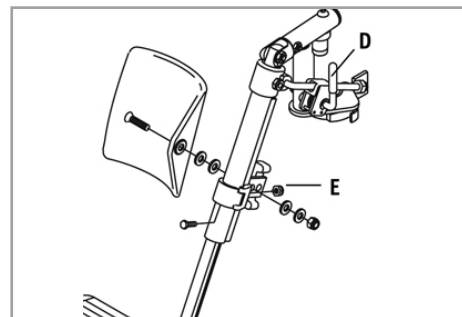
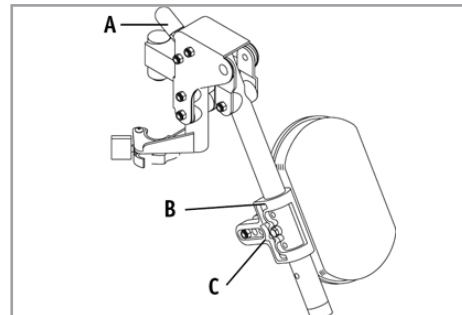
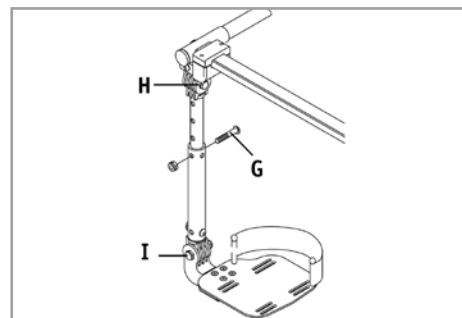
Para instalar ou remover o apoio de pernas elevatório (ELR), consulte as instruções para instalação do apoio de pés retrátil.

#### 2. Ajustamento do Elevação

- a. Para levantar o apoio de pernas, levante até à posição pretendida. O apoio de pernas fixa automaticamente em posição.
- b. Para baixar o apoio de pernas, enquanto sentado na cadeira, prima a alavanca de desbloqueio (D) para baixo e baixe o apoio de pernas até à posição pretendida. O apoio de pernas fixa automaticamente em posição.

#### 3. Ajuste da altura da almofada para a coxa

- a. Desaperte a porca de retenção (E) localizada na traseira da estrutura do suporte da almofada para a coxa.
- b. Faça deslizar para cima ou para baixo a estrutura do suporte da almofada para a coxa.
- c. Aperte na posição pretendida.
4. Ajuste da altura com tubo de extensão
  - a. Desaperte ambos os parafusos (F) da barra da estrutura do hanger.
  - b. Altere a altura do apoio de pés.
  - c. Aperte novamente todos os parafusos (F).



## Configuração e ajustamento

### MONTAGEM DAS RODAS GIRATÓRIAS/FORQUETAS

#### 1. Instalação

- Remova a capa (A) da armação da roda giratória. Remova a capa de proteção movendo-a para a frente e para trás.
- A estrutura da roda giratória contém uma porca (B) e uma anilha (imediatamente sob a porca). Remova a porca e anilha.
- Insira a haste da roda giratória (C) na armação da roda giratória (D) e coloque a anilha na haste.
- Reponha a porca (B) na roda giratória e aperte até eliminar a folga; depois, desaperte aproximadamente 1/8 de volta mas que ainda possa rodar livremente.
- Reponha a capa na armação da roda giratória.

#### 2. Ajustamento do ângulo da roda giratória

Para melhor desempenho, a caixa da roda giratória deve estar sempre num ângulo de 90° em relação ao chão (perpendicular ao chão). Este ajustamento é feito com um mecanismo de parafusos

de fixação excêntrico (compensação).

- Para alterar o ângulo, coloque a cadeira numa superfície plana (como uma mesa).
- Remova as porcas dos parafusos (G) da parte inferior da placa da roda giratória. A placa da roda giratória tem ranhuras na parte superior e inferior para ajustamento.
- Coloque um triângulo retângulo grande contra a superfície da mesa e a superfície dianteira da caixa do rolamento da roda giratória para alinhar o eixo de rotação da haste da roda perpendicular à superfície do chão.
- Rode as anilhas excêntricas (E) independentemente até ficarem posicionadas.
- Quando o alinhamento estiver correto, aperte novamente os dois parafusos de fixação.
- Repita o processo para a outra roda.

**NOTA:** Aperte com um binário de 11,29 Nm, quando configurar a placa da roda giratória.

#### 3. Ajustamento da altura

- Desaperte e remova o parafuso (F).
- Ajuste o eixo na altura pretendida, utilizando os orifícios pré-definidos na forqueta.
- Reponha e aperte o parafuso.
- Repita no outro lado.

**NOTA:** A estrutura deve ser mantida na horizontal quando ajustar a altura. Consulte a matriz no guia de encomenda para as configurações corretas.

### APOIOS DOS BRAÇOS DE BARRA DUPLA

#### 1. Instalação ou Remoção

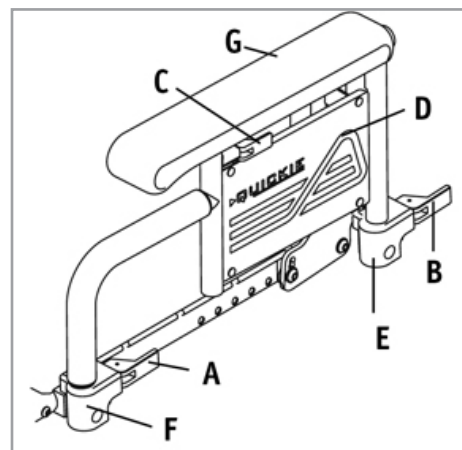
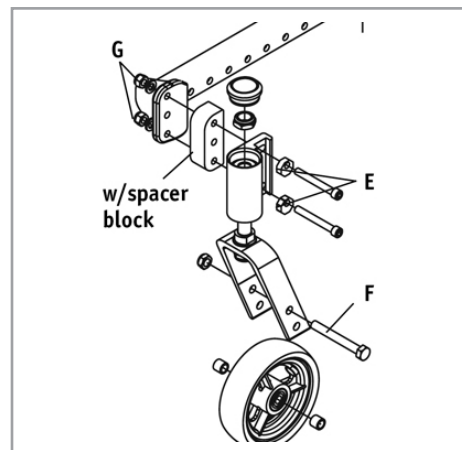
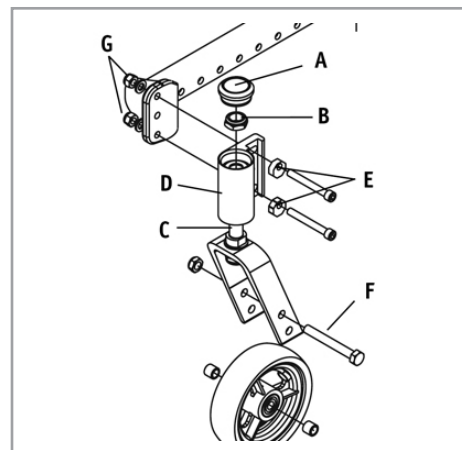
- A estrutura é mantida firmemente nessa posição enquanto as alavancas de fixação (A, B) estiverem viradas PARA FORA.
- Puxe as alavancas de fixação para a frente para desbloquear.
- Instale ou remova o apoio dos braços.
- Empurre as alavancas de fixação para a posição de bloqueio.

#### 2. Ajustamento da altura (opcional)

- Desbloqueie a alavanca de fixação superior (C).
- Ajuste o apoio de braço para a altura pretendida.
- Reponha a alavanca na posição de bloqueio.
- Mova o apoio de braço para cima ou para baixo para que encaixe na sua posição.

#### 3. Retrair (opcional)

- Desbloqueie apenas a alavanca de fixação dianteira (A).
- Retraia o apoio de braço para trás. Continua preso ao recetor traseiro.
- Mova o apoio dos braços para baixo para o encaixar.
- Reponha a alavanca na posição de bloqueio.



#### Apoio de braços de barra dupla

- A. Lingueta de desbloqueio dianteiro
- B. Lingueta de desbloqueio traseiro
- C. Alavanca de fixação superior
- D. Painel do apoio dos braços
- E. Recetor traseiro
- F. Recetor dianteiro
- G. Almofada de apoio para braços

## Configuração e ajustamento

### APOIO DE BRAÇOS DE ALTURA AJUSTÁVEL DE BARRA ÚNICA

#### 1. Instalação

- Empurre as guias exteriores do apoio de braços para baixo para o recetor montado na estrutura da cadeira de rodas.
- O apoio de braços fixa-se automaticamente na posição.

#### 2. Ajuste da altura

- Roda a alavanca de desbloqueio para ajustar a altura (2) até ao segundo ponto de fixação.
- Empurre a almofada do braço para cima ou para baixo até atingir a altura pretendida.
- Coloque a alavanca de novo na posição de bloqueio contra as guias do apoio de braços.
- Empurre a almofada do braço (4) até as guias encaixarem firmemente na posição.

#### 3. Remova o apoio do braço

- Opere a alavanca 3 e levante todo o braço.

#### 4. Insira o apoio do braço

- Coloque o apoio do braço de novo no recetor, até o braço encaixar na posição.

### INSTALAÇÃO DOS COMPONENTES PARA O RECETOR DO APOIO DE BRAÇOS

#### Ajustamento do recetor do apoio de braços

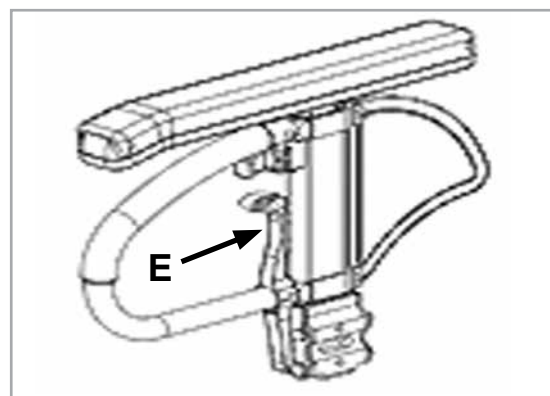
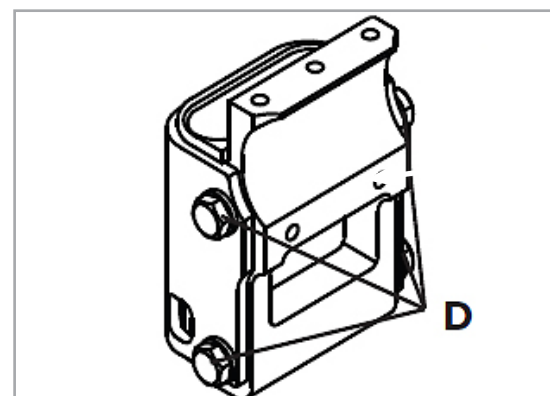
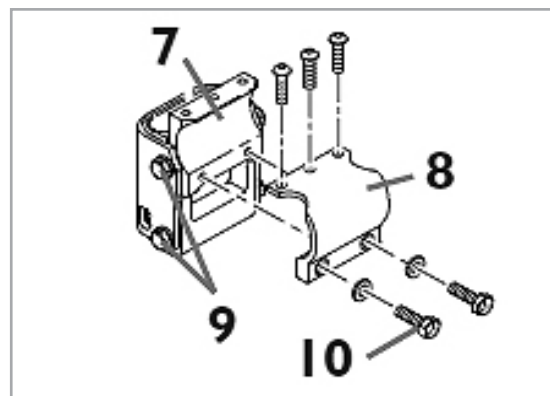
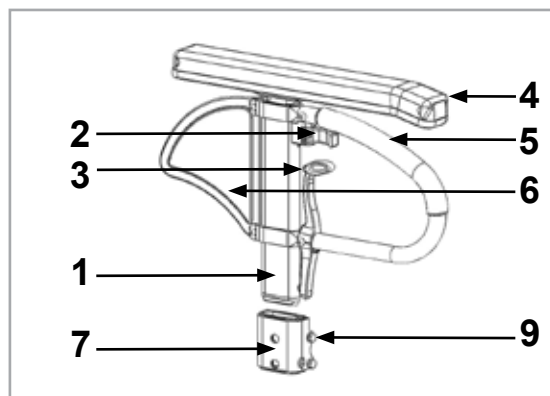
Para apertar ou desapertar as guias exteriores do apoio de braços no recetor:

- Desaperte os quatro parafusos do recetor (D) nos lados do recetor.
- Deixe o apoio de braços no recetor (E) e empurre o recetor juntamente, até atingir a configuração pretendida.
- Aperte os quatro parafusos (D). (144 in-lbs, 16,3 Nm)

#### Ajustamento da posição

- Desaperte os dois parafusos de fixação (10) até o grampo ficar solto.
- Empurre o recetor do apoio de braços para a posição pretendida.
- Aperte.  
(Fig. 38, 39, 40 e 41).

- Guias exteriores do apoio de braços
- Ajustamento da altura da alavanca de bloqueio
- Alavanca de bloqueio
- Almofada de apoio para braços
- Barra de transferência
- Proteção lateral
- Recetor
- Grampo de ajustamento
- Peças para ajustar o recetor
- Parafusos de fixação



## Configuração e ajustamento

### TUBOS ANTI-QUEDA - TRASEIRA

Recomenda-se a utilização de tubos anti queda para todas as cadeiras de rodas.

**NOTA:** Aperte com um binário de 19,84 cm quando configurar os tubos anti queda.

#### 1. Inserir os tubos anti queda nos recetores

- Prima o pino de desbloqueio anti queda traseiro (A) no tubo anti queda de modo a que ambos os pinos de desbloqueio sejam movidos para dentro.
- Insira o tubo anti queda no recetor (B).
- Vire o tubo anti queda para baixo até o pino de desbloqueio sobressair através do orifício de montagem do recetor.
- Insira o segundo tubo anti queda do mesmo modo.

#### 2. Virar os tubos anti queda para cima

Vire os tubos anti queda para cima quando for empurrado pelo assistente, para transpor obstáculos ou subir lances.

- Prima o pino de desbloqueio do tubo anti queda traseiro (A).
- Mantenha o pino nessa posição e vire o tubo anti queda para cima (C).
- Liberte o pino.
- Repita o mesmo processo para o segundo tubo anti queda.
- Não se esqueça de virar os tubos anti queda para baixo depois de completar a manobra.

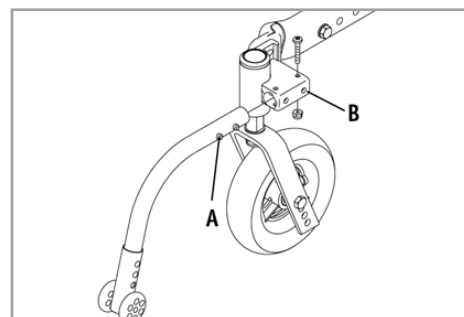
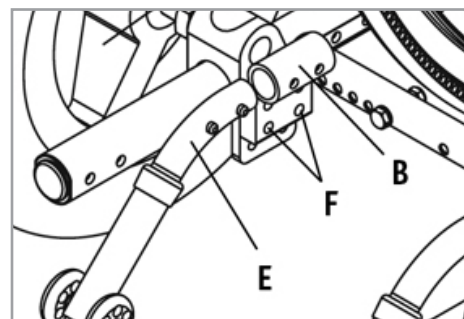
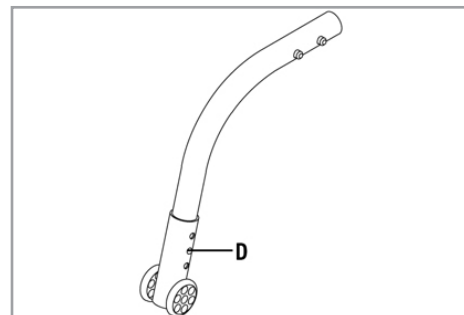
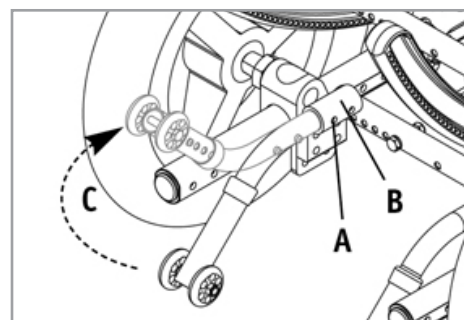
#### 3. Ajustar a roda do tubo anti queda

Pode ser necessário levantar ou baixar as rodas do tubo anti queda para obter a distância correta até ao chão: 3,8 – 5,1 cm

- Prima o pino de desbloqueio da roda anti queda (D) para que o pino de desbloqueio seja puxado para dentro.
- Levante ou baixe para um dos três ou quatro orifícios pré-furados.
- Liberte o pino (D).
- Ajuste o segundo tubo anti queda do mesmo modo. Ambas as rodas devem estar exatamente à mesma altura.

#### 4. Ajustamento da altura dos recetores.

- Remova os tubos anti queda (E) dos recetores anti queda (B).
- Remova os parafusos (F) do retor do tubo anti queda.
- Ajuste o suporte para a altura pretendida. O recetor pode ser ajustado para cima ou para baixo, conforme necessário.
- Reponha e aperte os parafusos (F).
- Repita o mesmo processo para o segundo recetor do tubo anti queda. Ambos os suportes devem estar exatamente à mesma altura.
- Instale novamente os tubos anti queda.



### TUBOS ANTI QUEDA - DIANTEIRA

**NOTA:** Aperte com um binário de 11,29 Nm, quando configurar os tubos anti queda.

#### 1. Inserir os tubos anti queda nos recetores

- Prima o pino de desbloqueio anti queda dianteiro (A) no tubo anti queda de modo a que ambos os pinos de desbloqueio sejam movidos para dentro.
- Insira o tubo anti queda no recetor (B).
- Vire o tubo anti queda para baixo até o pino de desbloqueio ficar atravessado no orifício de montagem do recetor.
- Insira o segundo tubo anti queda do mesmo modo.

#### 2. Virar os tubos anti queda para cima

Consulte a secção J-2: Rodas os tubos anti queda para cima.

#### 3. Ajustar a roda do tubo anti queda

Consulte a secção J-3: Ajustar a roda dos tubos anti queda.

## Configuração e ajustamento

### MECANISMO DE INCLINAÇÃO-NO-ESPAÇO

O mecanismo de inclinação-no-espço é instalado pela Sunrise. Dois mecanismos de cabo/interruptor bloqueiam bloqueiam positivamente a cadeira em posição de  $-5^{\circ}$  a  $60^{\circ}$  dependendo da configuração. A Zippie IRIS tem capacidade para se inclinar para a frente num ângulo entre  $0^{\circ}$  a  $5^{\circ}$ .



#### AVISO!

Não tente fazer este ajuste.

Este ajuste deve ser feito por um fornecedor autorizado.

#### 1. Operação de inclinação

- Se premir ambos os interruptores (C) simultaneamente, desengata o mecanismo de bloqueio e conseguirá rodar o assento e encosto no espaço. Se libertar os interruptores, bloqueia firmemente os braços oscilantes nessa posição.
- O ângulo aproximado de inclinação do assento é apresentado no indicador de inclinação (D).
- Para bloquear a função de inclinação, insira o pino de bloqueio (E) no suporte do interruptor.

#### 2. Ajuste do limite da inclinação

É possível ajustar o limite da inclinação (rotação) que a cadeira permite fazer, utilizando os limitadores de inclinação (A).

- Desaperte e remova o parafuso de fixação (B).
- Posicione os limitadores de inclinação no limite pretendido, anterior ou posterior.
- Cada metade da estrutura do limitador de inclinação deverá ligar diretamente aos orifícios opostos no braço oscilante (C); depois, fixe apertando o parafuso (B).

#### 3. Ajustamento do cabo

**NOTA:** Não utilize lubrificantes nos componentes ou estrutura.

- Desaperte e remova as porcas (D) e remova a estrutura do suporte (E).
- Desaperte a porca de montagem (F).
- Rode o tensor do cabo (G) até eliminar a folga do cabo. Certifique-se de que o pino do êmbolo pode estender-se e retrain-se completamente depois do ajustamento.
- Aperte a porca de montagem (F).
- Instale novamente a estrutura do suporte (E).
- Instale e aperte as porcas (D).

### ENCOSTO DE ALTURA AJUSTÁVEL COM MANÍPULO AJUSTÁVEL DO CARRO, (OPCIONAL).

#### 1. Ajustamento do Ângulo

- Desaperte o parafuso traseiro (F).
- Desaperte e remova o parafuso dianteiro (G).
- Posicione o encosto no ângulo pretendido utilizando os orifícios pré-furados.
- Instale novamente e aperte o parafuso dianteiro (G).
- Aperte o parafuso traseiro (F).
- Repita no outro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** O ajuste em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual.

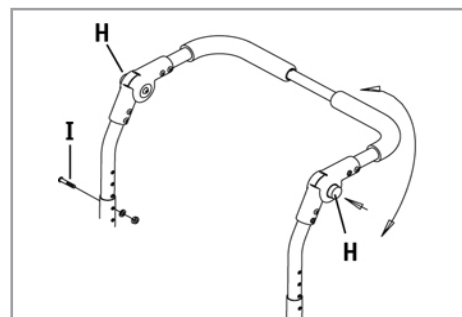
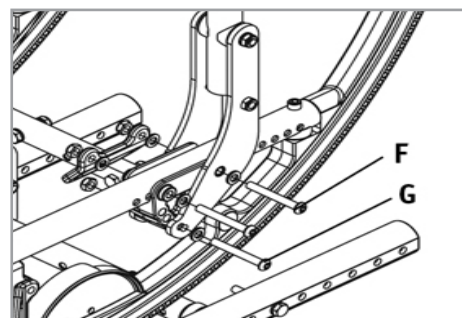
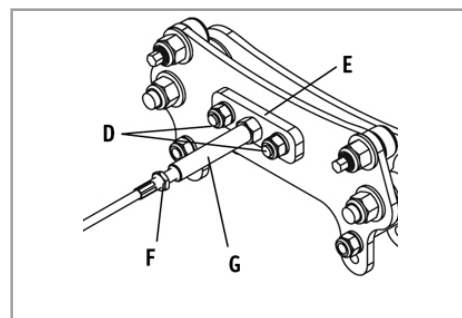
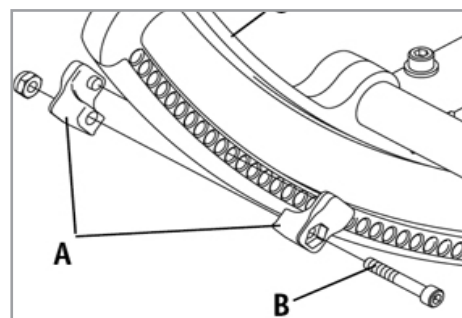
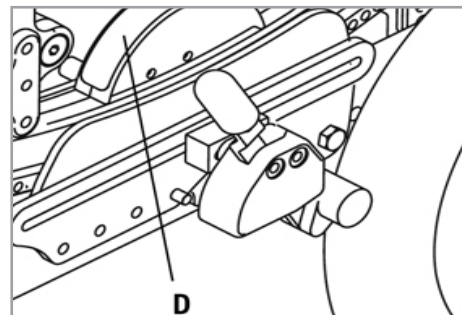
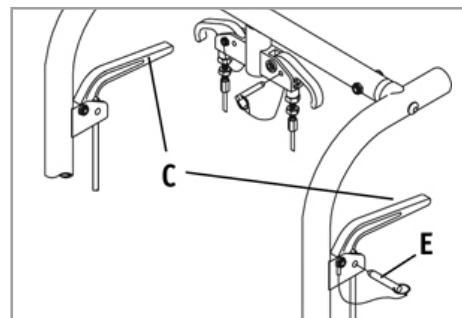
**NOTA:** Aperte com um binário de 19,84 cm quando configurar o ajustamento do ângulo do manípulo do carro.

#### 2. Ajuste do ângulo do manípulo do carro

Prima ambos os botões pretos (H) simultaneamente. Deste modo, desengata o manípulo do carro e pode rodá-lo livremente. Se libertar os botões, bloqueia firmemente o manípulo ajustável do carro na posição pretendida.

#### 3. Ajustamento da altura

- Remove ambos os parafusos (I) do tubo do encosto (um de cada lado).
- Altere a altura do encosto.
- Aperte de novo ambos os parafusos (I) na posição pretendida.



## Configuração e ajustamento

### FUNCIONAMENTO DO ENCOSTO RETRÁTIL

- Para retrain o encosto para baixo, puxe os pinos de desbloqueio traseiros para cima (A) e empurre o encosto para a frente.
- Para fixar de novo, levante firmemente o encosto até se fixar na posição original.

### EXTENSÃO DO MANÍPULO DO CARRO (OPCIONAL)

#### Instalação

- Prima o botão (B) no manípulo do carro para libertar os pinos no interior do tubo.
- Insira o tubo de novo no recetor do tubo (C) até o pino de desbloqueio sair através do orifício de montagem do recetor.

### RECLINAR O ENCOSTO

O mecanismo de reclinção de duplo engate é instalado pela Sunrise.

#### 1. Para reclinar ou levantar o encosto

- Prima ambos os interruptores (D) simultaneamente. Se libertar os interruptores, bloqueia firmemente o encosto dentro do seu alcance de 45°.
- Para bloquear o sistema de ajuste, insira o pino de bloqueio (E) no suporte do interruptor. Bloqueie sempre o mecanismo de reclinção de duplo engate firmemente depois de posicionar o encosto.

### PROFUNDIDADE DA ESTRUTURA

#### 1. Ajustamento do encosto

- Desaperte e remova o parafuso dianteiro (F) na parte dianteira da placa de apoio traseira.
- Desaperte e remova o parafuso traseiro (H) na placa de apoio traseira.
- Repita ambos os passos no outro lado.
- Faça deslizar o encosto ao longo da guia do assento para a posição pretendida.
- Instale novamente e aperte o parafuso dianteiro (F) e o parafuso traseiro (H).
- Repita para o outro lado.

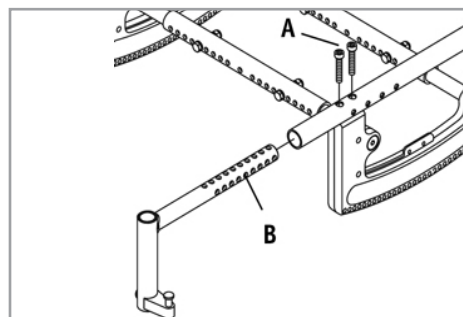
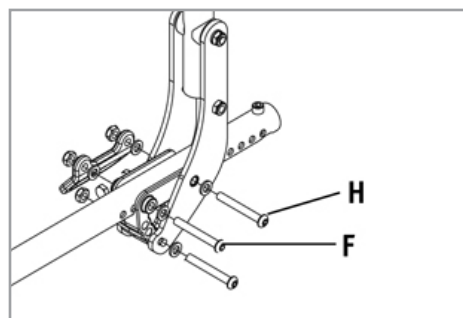
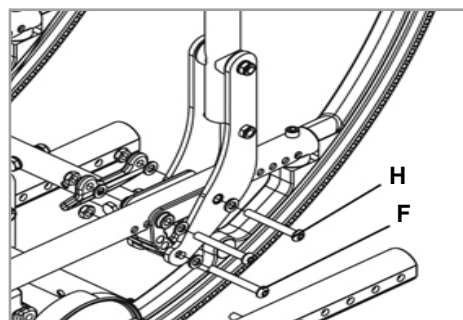
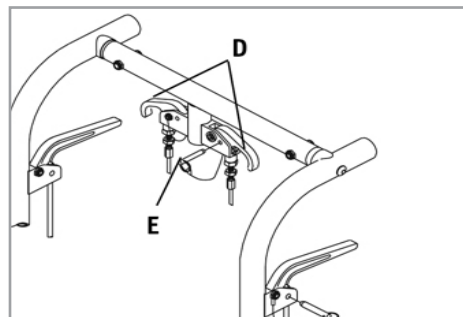
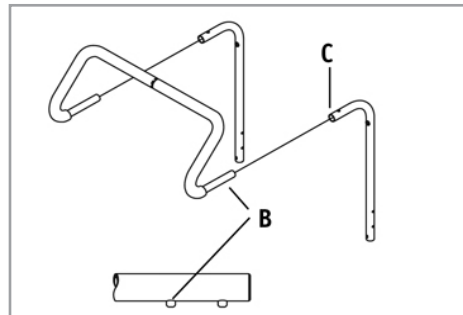
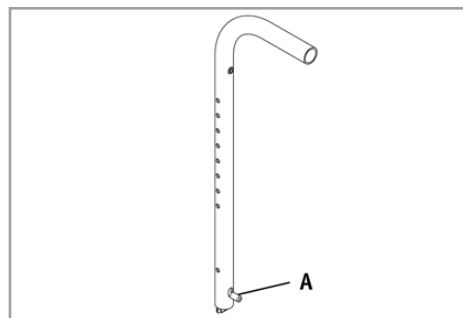
**NOTA IMPORTANTE:** O ajuste em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual.

#### 2. Ajustamento do recetor do hanger

- Desaperte e remova os parafusos sextavados (A) da guia do assento.
- Faça deslizar o recetor do hanger (B) ao longo da guia do assento para a posição pretendida.
- Reponha e aperte os parafusos sextavados.
- Repita para o outro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** Estes ajustes também podem implicar o reposicionamento do carro sobre a estrutura da base, consulte a matriz no guia de encomenda para a posição recomendada.

**NOTA:** Dependendo da posição original do recetor do hanger e da quantidade de ajustamento necessária, poderá ser necessário usar um novo conjunto de barras para o assento. Os orifícios no recetor do hanger não deverão ser visíveis a partir da frente da barra do assento.



## Configuração e ajustamento

### LARGURA DA ESTRUTURA

A estrutura da IRIS está concebida para acomodar uma expansão de 25,4 cm a 45,7 cm de largura usando as três estruturas de barras de reforço. Cada posição de orifício em cada lado da barra de suspensão corresponde a uma alteração de 2,54 cm de largura.

#### 1. Ajuste da largura

- Remova os parafusos (C) de um dos lados das barras de reforço (D) para todas as barras de reforço.
- Faça deslizar a extensão ajustável (E) para a largura pretendida de acordo com a matriz do guia de encomenda.
- Instale novamente e aperte os parafusos de todas as barras de reforço.
- Repita para o outro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** O ajustamento em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual e o alinhamento dos orifícios deve manter-se na horizontal.  
**NOTA** – Aperte com um binário de 10,84 Nm quando configurar a largura da estrutura.

### BASE ASSENTO

O fundo do assento da IRIS foi concebido para acomodar o ajuste da profundidade.

#### 2. Ajustamento de profundidade

- Desaperte e remova todos os parafusos (F).
- Ajuste o fundo do assento para a altura pretendida.
- Reponha e aperte todos os parafusos.

### INSTALAÇÃO DA ALMOFADA

- Coloque a almofada no fundo do assento com o material de fixação virado para baixo. O rebordo em relevo da almofada deverá ficar à frente.
- Prima firmemente para fixar.

### EIXO TRASEIRO

#### 1. Para instalar e remover as rodas traseiras (opcional)

Não utilize esta cadeira EXCETO quando tiver a certeza de que ambos os eixos de desbloqueio rápido estão bloqueados. Um eixo desbloqueado poderá soltar-se durante a utilização e causar uma queda.

**NOTA:** Um eixo não está bloqueado até o botão de desbloqueio rápido (A) ficar totalmente saliente.

#### 2. Para instalar as rodas

- Prima completamente o botão de desbloqueio rápido (A). Isto liberta a tensão sobre os rolamentos de esfera na outra extremidade.
- Insira o eixo através do cubo da roda traseira (B).
- Continue a premir o botão (A) enquanto faz deslizar o eixo (C) na manga do eixo (D).
- Liberte o botão para bloquear o eixo na manga. Ajuste o eixo, se não bloquear.
- Repita para o outro lado.

#### 3. Para remover a roda

- Prima completamente o botão de desbloqueio rápido (A).
- Remova a roda, fazendo deslizar o eixo (C) para fora da manga do eixo (D).
- Repita para o outro lado.

#### 4. Ajuste do eixo das rodas traseiras

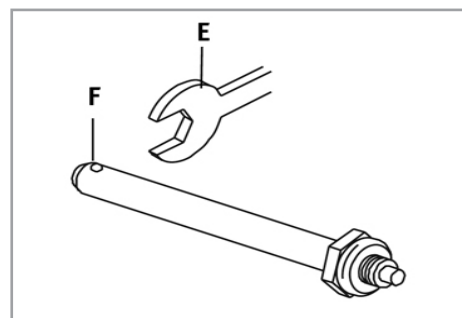
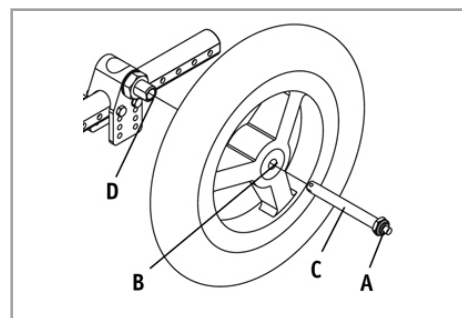
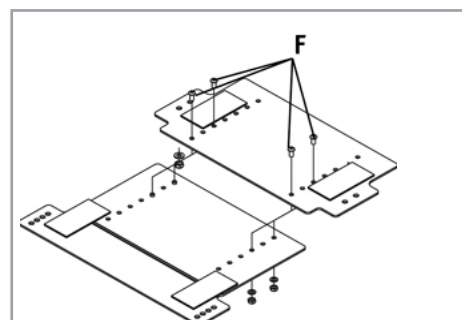
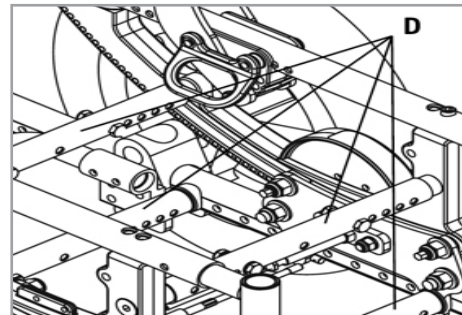
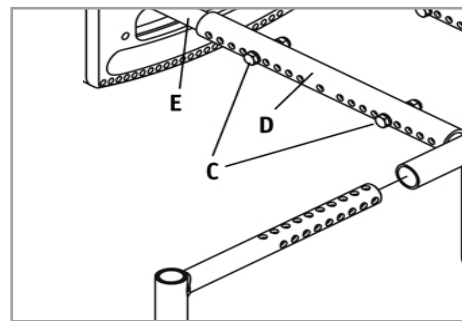
Para que a cadeira funcione corretamente, deve manter o aperto das mangas do eixo.

- Para ajustar o eixo precisa de uma chave de 3/4" para rodar as porcas externas do eixo.
- Também precisa de uma chave de 1/2" (E) para remover os rolamentos de esfera (F), no lado oposto do eixo, para evitar que o eixo rode.
- Rode a porca externa do eixo para a esquerda para apertar.
- A folga deverá ser só de zero para dez milionésimos de 2,54 cm.

#### 5. Distribuição do peso

A distribuição do peso entre as rodas dianteiras e traseiras é ajustada principalmente movendo os eixos traseiros para a frente e para trás na estrutura.

Se mover os eixos PARA TRÁS garante melhor estabilidade de inclinação para a frente e para trás.



## Configuração e ajustamento

Se mover os eixos PARA A FRENTE, coloca mais peso do condutor sobre as rodas TRASEIRAS, com as seguintes vantagens: a extremidade dianteira da cadeira de rodas fica mais leve, reduzindo assim o esforço de viragem, e com uma base de roda mais pequena, o raio de viragem é reduzido.

### AJUSTAMENTO DO EIXO

- Remova ambas as rodas da cadeira.
- Remova os parafusos (A) da placa do eixo (B).
- Reposicione a placa do eixo na posição pretendida.
- Instale e aperte os parafusos (A).
- Repita para o outro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** O ajuste em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual.  
**NOTA IMPORTANTE:** Não tente fazer este ajuste. Este ajuste só deve ser feito pelo fornecedor autorizado.

**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm, quando configurar a placa do eixo.

### AJUSTAMENTO DA ALTURA DO EIXO

- Desaperte e remova os parafusos (A).
- Ajuste o eixo na altura pretendida, utilizando os orifícios predefinidos na placa do eixo (B).
- Reponha e aperte os parafusos.
- Repita no outro lado.

**NOTA IMPORTANTE:** O ajuste em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual.  
**NOTA IMPORTANTE:** Não tente fazer este ajuste. Este ajuste só deve ser feito pelo fornecedor autorizado.

**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm, quando configurar a placa do eixo.

**NOTA:** A estrutura deve ser mantida na horizontal quando fizer os ajustes. Consulte a matriz no guia de encomenda para as configurações corretas.

### CARRO

O carro da Zippie IRIS pode ser ajustada para pré-configurar o ângulo da inclinação entre -5° a 50° de 0° a 55° ou de 5° a 60°.

**NOTA IMPORTANTE:** Não tente fazer este ajuste. Este ajuste só deve ser feito pelo fornecedor autorizado.

#### 1. Ajustamento

- Desaperte e remova o parafuso dianteiro (A) e o parafuso traseiro (B) de ambos os lados do carro.
- Ajuste o ângulo pretendido do carro de acordo com as seguintes configurações.
- Reponha e aperte todos os parafusos.

**NOTA IMPORTANTE:** O ajuste em cada lado da cadeira deve ser exatamente igual.

**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm quando configurar o carro.

#### 2. Alcance e configuração

- Figura C: -5° a 50°
- Figura D: 0° a 55°
- Figura E: 5° a 60°

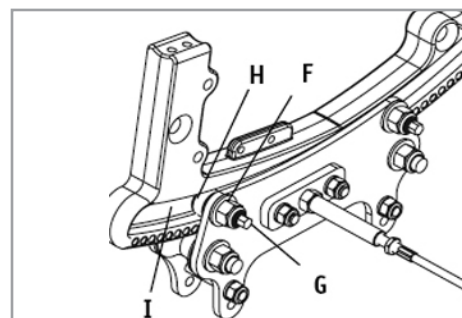
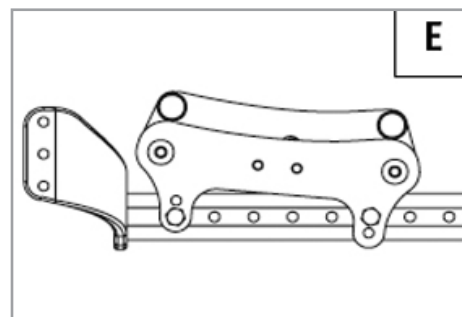
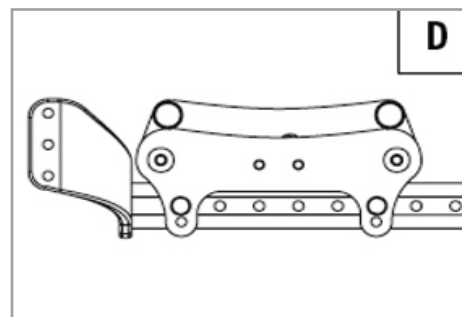
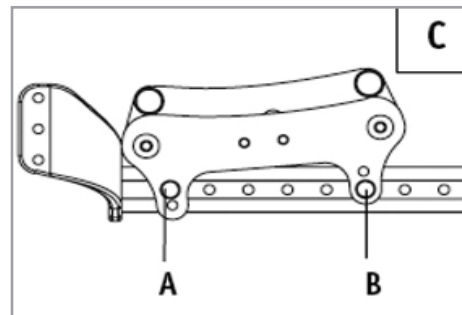
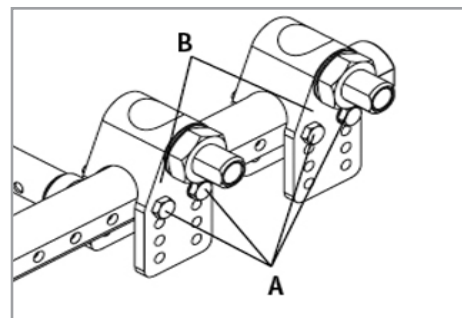
#### 3. Ajustamento do rolo superior

Ferramentas recomendadas: (1) chave de bocas de ¼ polegada e (1) chave de bocas de 9/16 de polegada.

**NOTA IMPORTANTE:** Retire o condutor da cadeira antes de efetuar esta manutenção.

**NOTA:** Recomendamos vivamente que ajusta todos os 4 rolos superiores simultaneamente.

- Desaperte a porca do came (F).
- Use uma chave de 1/4" para rodar o parafuso da came do excêntrico (G) para a direita até o rolo superior (H) ficar em contacto superficial com o braço oscilante (I).
- Enquanto segura na chave de 1/4", aperte a porca 9/16" (F) com um binário aproximado de 13,55 Nm para fixar a estrutura nessa posição. Apesar do rolo superior ficar a tocar no braço oscilante, NÃO deverá haver PRESSÃO DE CONTACTO do rolo superior contra o braço oscilante quando fixar a estrutura. O rolo superior deverá poder rodar se o empurrar levemente com um dedo.



## Configuração e ajustamento

### SUBSTITUIÇÃO DO ROLO SUPERIOR

**NOTA:** Recomendamos vivamente que substitua ambos os rolos superiores na estrutura de cada carro simultaneamente. Não utilize lubrificantes em qualquer parte da estrutura.

- Desaperte as porcas do suporte do pino do êmbolo (J).
- Desaperte e remova ambas as porcas do rolo inferior (K) e ambas as porcas de fixação do chassis (L).
- Faça deslizar a placa interna do carro (M) para fora dos dispositivos de fixação, na direção do centro da cadeira.
- Desaperte e remova ambas as porcas do came do excêntrico (N).
- Remova os rolos superiores antigos (O) dos parafusos do came do excêntrico (P) e substitua por novos.
- Instale novamente os parafusos do came do excêntrico (P) na placa interna do carro (M), apertando as porcas (N) manualmente.
- Instale de novo a placa do carro (M) na estrutura (Q). Instale novamente e aperte as porcas (K, L).
- Certifique-se de que o montante está centrado e engatado num orifício do braço oscilante e aperte as porcas do suporte do pino do êmbolo (J).
- Ajuste as estruturas do rolo superior segundo o número 3: Ajustamento do rolo superior.
- Repita no outro lado da cadeira, se necessário.

**NOTA:** Aperte com um binário de 13,55 Nm quando configurar o rolo superior.

### SUBSTITUIÇÃO DO ROLO INFERIOR

**NOTA:** Recomendamos vivamente que substitua ambos os rolos inferiores na estrutura de cada carro simultaneamente. Não utilize lubrificantes em qualquer parte da estrutura.

- Desaperte as porcas do suporte do pino do êmbolo (J).
- Desaperte e remova ambas as porcas do came do excêntrico (N).
- Desaperte e remova ambas as porcas do rolo inferior (K) e ambas as porcas de fixação do chassis (L).
- Faça deslizar a placa interna do carro (M) para fora dos dispositivos de fixação, na direção do centro da cadeira.
- Remova os rolos inferiores antigos (R) das buchas do rolo (S) e substitua por novos.
- Instale de novo a placa do carro (M) na estrutura (Q). Instale novamente e aperte as porcas (K, L).
- Certifique-se de que o montante está centrado e engatado num orifício do braço oscilante e aperte as porcas do suporte do pino do êmbolo (J).
- Ajuste as estruturas do rolo superior segundo o número 3: Ajustamento do rolo superior.
- Repita no outro lado da cadeira, se necessário.

**NOTA:** Aperte com um binário de 20,33 Nm quando apertar as porcas do rolo inferior.

### DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO DAS RODAS

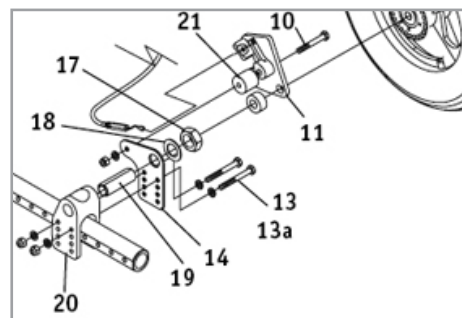
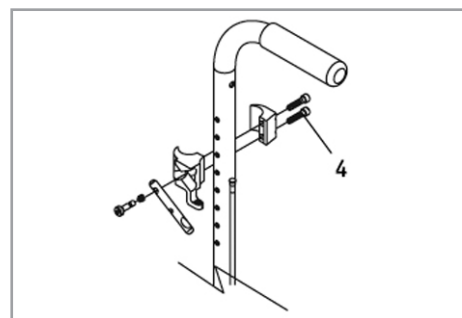
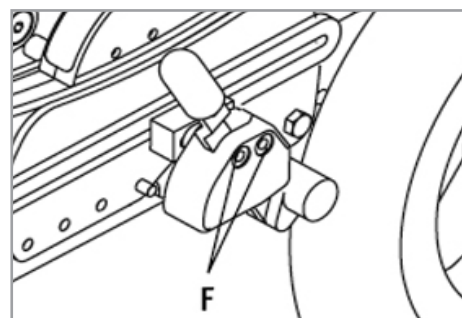
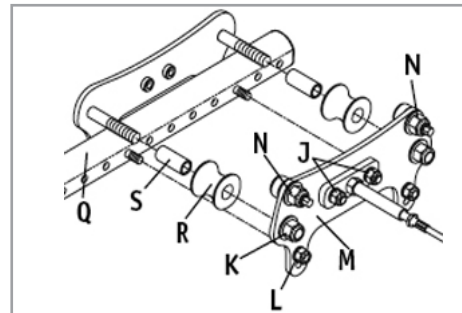
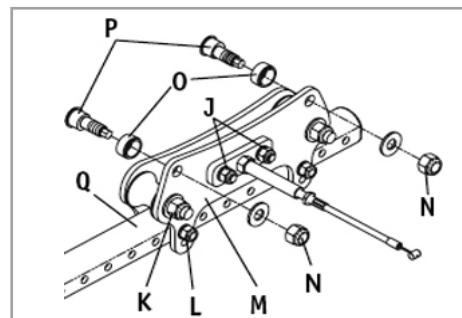
As cadeiras de rodas IRIS estão equipadas com dispositivos de bloqueio de rodas. Os dispositivos de bloqueio das rodas são instalados pela Sunrise.

#### Ajustamento

- Desaperte os parafusos (F). Não tente remover um parafuso de cada vez.
- Faça deslizar a estrutura na direção da roda traseira até o grampo ficar embutido no pneu para evitar o movimento da roda, quando bloqueada.
- Aperte os parafusos.

### INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO DE BLOQUEIO DO CUBO

- Remova a roda e o eixo da cadeira.
- Remova os parafusos longos de 1/4" x 2" da placa do eixo (item 20). Memorize a posição e a orientação da placa do eixo.
- Remova a porca de 3/4" (item 17) e a anilha (item 18) da manga do eixo (item 19).
- Posicione o adaptador da placa do eixo do dispositivo de bloqueio do cubo (item 14) contra a placa do eixo e fixe esta e o adaptador à estrutura com os parafusos fornecidos (item 13 ou 13A). Se pretender instalar os tubos anti queda, os parafusos serão longos 1/4" x 2-3/4". Se não pretender instalar os tubos anti queda, os parafusos serão longos 1/4" x 2-1/4". Aperte os novos parafusos com as anilhas juntamente com as novas porcas de 1/4" como ilustrado.
- Enfie a manga do eixo ainda mais para dentro da placa do eixo de modo a que, quando apertar a porca de 3/4", a face da manga do eixo fique saliente através da porca cerca de 1/32". Aperte a porca de 3/4".
- Deite fora o espaçador grande de diâmetro interno e o parafuso 1/4" x 3" fornecidos com a Estrutura de Bloqueio do Cubo Inferior (item 11). Coloque o nariz do Espaçador do Eixo de Bloqueio do Cubo no orifício na Estrutura de Bloqueio do Cubo Inferior e segure sobre a porca de 3/4". Coloque o espaçador de 1/4" (item 21) entre a placa da Estrutura de Bloqueio do Cubo Inferior e o Adaptador da Placa do Eixo de Bloqueio do Cubo, alinhando os orifícios. Faça deslizar o parafuso de 1/4" x 1-3/4" (item 10) através da Estrutura de Bloqueio do Cubo Inferior, do espaçador de 1/4" (item 21) e o Adaptador da Placa do Eixo (item 14). Fixe a porca fornecida com a anilha no parafuso de 1/4" como ilustrado e aperte.



Instalação do dispositivo de bloqueio do cubo

## Configuração e ajustamento

7. Remova os 2 parafusos (item 4) da estrutura do gancho. Enrole os ganchos à volta do tubo traseiro do manípulo de empurrar, instale novamente os parafusos e deixe-os soltos. Mova para a posição pretendida e aperte firmemente.
8. Fixe a nova roda e eixo através da manga do eixo.
9. Repita os passos 1-8 no lado oposto.

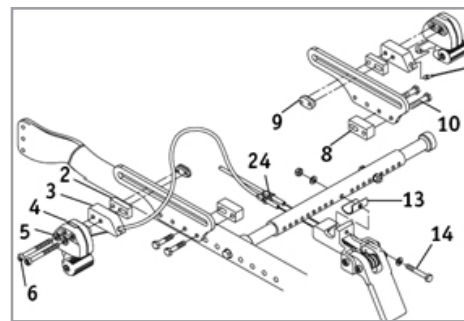
### INSTALAÇÃO DO DISPOSITIVO DE BLOQUEIO DA RODA AUXILIAR

1. Remova as rodas da sua cadeira.
2. Fixe o suporte de montagem/estrutura de cabos na barra de reforço da base traseira usando o parafuso de 1/4" x 1-3/4" (item 14) com porca e anilhas, certificando-se de passa através do tubo do espaçador (item 13) como ilustrado.
3. Se os dispositivos de bloqueio das rodas por pressão já tiverem sido instalados, remova as estruturas de pressão, removendo os parafusos M6 (deslizamento) e as porcas de ajustamento (item 9) deixando as placas laterais montadas na cadeira e depois vá para o passo 5. Se os dispositivos de bloqueio das rodas ainda não tiverem sido montados, vá para o passo 4.
4. Fixe as placas laterais de bloqueio das rodas em cada lado da cadeira, com parafusos de 1/4" x 1-1/4" (item 10) e o bloco de montagem (item 8). Se o eixo da roda traseira estiver por cima do tubo da estrutura da base, oriente as placas laterais para cima. Se o eixo da roda traseira estiver por baixo do tubo da estrutura da base, oriente as placas laterais para baixo.
5. Fixe as estruturas de bloqueio remotas (item 4) esquerdas e direita nas placas de deslizamento com os blocos do espaçador de bloqueio da roda auxiliar (item 3), parafusos M6 x 60 (item 6), anilhas de travamento (item 5) e porcas de ajustamento de bloqueio da roda (item 9). (Se instalar apoios de braços de barra dupla, poderá ser necessário usar um bloco de espaçador (item 2) e parafusos M6 x 70 adicionais). As porcas de ajustamento identificadas com "R" (direita) e "L" (esquerda) devem ser instaladas do lado direito e esquerdo da cadeira, respetivamente. A forma oval protuberante mais pequena das porcas deverá deslizar para o interior da ranhura na placa de deslizamento. Não aperte os parafusos. Mova as estruturas de bloqueio remotas tanto quanto possível.
6. Instale novamente as rodas e faça deslizar para trás as estruturas de bloqueio remotas até o bloco de fricção do dispositivo de bloqueio remoto ficar a aproximadamente 6 mm de distância da roda quando desbloqueado. Se não puder ajustar o dispositivo de bloqueio para esta posição, deve ajustar a posição da placa de deslizamento até poder ser ajustado como indicado. Quando os dispositivos de bloqueio remotos estiverem corretamente posicionados, aperte os parafusos.
7. Ligue os cabos às estruturas de bloqueio remotas, fazendo deslizar o perno na extremidade do cabo para a ranhura na estrutura de bloqueio remota. Puxe a manga do cabo para trás e faça deslizar a extremidade da manga do cabo para a bolsa no bloco do espaçador de bloqueio da roda auxiliar (item 3) como indicado. Certifique-se de que os cabos são encaminhados de modo a não tocarem nas peças móveis. Posicione e prenda todos os cabos na cadeira com as braçadeiras fornecidas.
8. Ajuste os parafusos de ajuste dos cabos (item 24), conforme necessário, para garantir que os dispositivos de bloqueio das rodas possam estender-se completamente quando premir o pedal. A posição da estrutura de bloqueio remoto poderá ter que ser afinada para otimizar a força necessária para premir o pedal, dependendo do tipo de roda. Se for necessária força excessiva para premir o pedal, a vida útil do cabo poderá ser reduzida. Quando fizer o ajuste correto, coloque o parafuso de ajuste do cabo de bloqueio em posição, apertando as porcas de montagem contra o bloco de montagem.

### INSPEÇÃO

Quando a cadeira de rodas for montada e ajustada, deverá funcionar sem problemas e facilmente. Todos os acessórios deverão funcionar corretamente. Em caso de problemas, siga estas instruções:

1. Reveja as secções de montagem e ajuste para se certificar de que a cadeira foi corretamente preparada.
2. Reveja o guia de resolução de problemas.
3. Se o problema persistir, contacte o seu fornecedor autorizado. Se o problema continuar a persistir mesmo depois de contactar o seu fornecedor autorizado, contacte o serviço de assistência de clientes da Sunrise Medical. Consulte a página de introdução para mais informações sobre o contacto do seu fornecedor autorizado ou do serviço de assistência de clientes Sunrise Medical.



Dispositivo de bloqueio do assistente

## Tabuleiro da bateria

Consulte as imagens A e B no verso.

### AVISOS!

- Leia o manual do utilizador antes de instalar os componentes do tabuleiro da bateria na cadeira de rodas.
- Nunca use esta cadeira de rodas como assento numa viatura, exceto quando remover todos os componentes do tabuleiro da bateria, e os guardar em segurança num local separador da viatura.
- Contacte sempre o serviço técnico antes de instalar ou remover os componentes do tabuleiro da bateria para obter as posições de montagem corretas das barras de reforço, da estrutura do carro
- do rolo e dos suportes da roda giratória.
- Não instale os componentes do tabuleiro da bateria na cadeira de rodas quando o utilizador pesar mais de 68,2 kg.

**NOTA:** Esta opção só é compatível com cadeiras de rodas com uma altura mínima do chão até ao assento de 38,1 cm.

**NOTA:** Os componentes do tabuleiro da bateria não são compatíveis com a opção de Bloqueio da Roda Auxiliar.

### COMO FAZER AJUSTAMENTOS À LARGURA DA CADEIRA DE RODAS

**NOTA:** As (2) barras de reforço fornecidas com o kit do tabuleiro da bateria cria uma largura única para a cadeira de rodas.

Contacte a Sunrise Medical para adquirir barras de reforço para outras larguras.

1. Desaperte e remova os parafusos (A) de ambas as extremidades das duas barras de reforço (G) do tabuleiro da bateria.
2. Desaperte os parafusos de ambas as extremidades da barra de reforço dianteira.
3. Remova o tabuleiro da bateria.
4. Ajuste a largura da cadeira.
5. Desaperte e remova as porcas e parafusos (D) dos suportes de montagem (E) do tabuleiro da bateria em ambas as barras de reforço (F).
6. Remova as porcas e parafusos (B) e substitua as barras de reforço antigas com outras de tamanho necessário para a largura pretendida para a cadeira de rodas.
7. Insira as barras de reforço (F) nos suportes de montagem (E) do tabuleiro da bateria, instalando novamente as porcas e parafusos (D).
8. Aperte as peças de montagem (G) nas novas barras de reforço do tabuleiro da bateria, instale novamente e aperte os parafusos (B). As cabeças dos parafusos devem ficar por cima.
9. Coloque o tabuleiro da bateria com as barras de reforço novamente na sua posição, instale e aperte os parafusos (A) em ambas as extremidades de todas as barras de reforço.

**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm quando apertar as barras de reforço, carros e placas do eixo.

## Tabuleiro da bateria

### COMO ADICIONAR O KIT DO TABULEIRO DA BATERIA

1. Desaperte e remova os parafusos (A) da barra de reforço traseira. A barra de reforço traseira existente não será usada na configuração do tabuleiro da bateria.
2. Reposicionamento do carro (quando necessário, consulte a assistência aos clientes)
  - a. Desaperte e remova o parafuso traseiro (i) de ambos os lados do carro.
  - b. Desaperte e remova o parafuso dianteiro (ii) de ambos os lados do carro.
  - c. Ajuste o carro para a posição pretendida.
  - d. Reponha e aperte os parafusos
3. Reposicionamento as placas do eixo (quando necessário, consulte a assistência aos clientes)
  - a. Desaperte e remova os parafusos dianteiro e traseiro de ambos os lados da placa do eixo, memorizando a orientação e orifícios usados.
  - b. Ajuste a placa do eixo para a nova posição.
  - c. Reponha e aperte os parafusos. Use a mesma orientação e orifícios na placa do eixo que anteriormente, exceto se ajustar a altura do assento.
4. Desaperte os parafusos de ambas as extremidades da barra de reforço dianteira.
5. Coloque o tabuleiro da bateria com as novas barras de reforço intermédia e traseira nas posições corretas (consulte a assistência a cliente para as posições corretas).
6. Instale novamente e aperte os parafusos (A) nas peças de montagem (G) das barras de reforço dianteira e traseira.

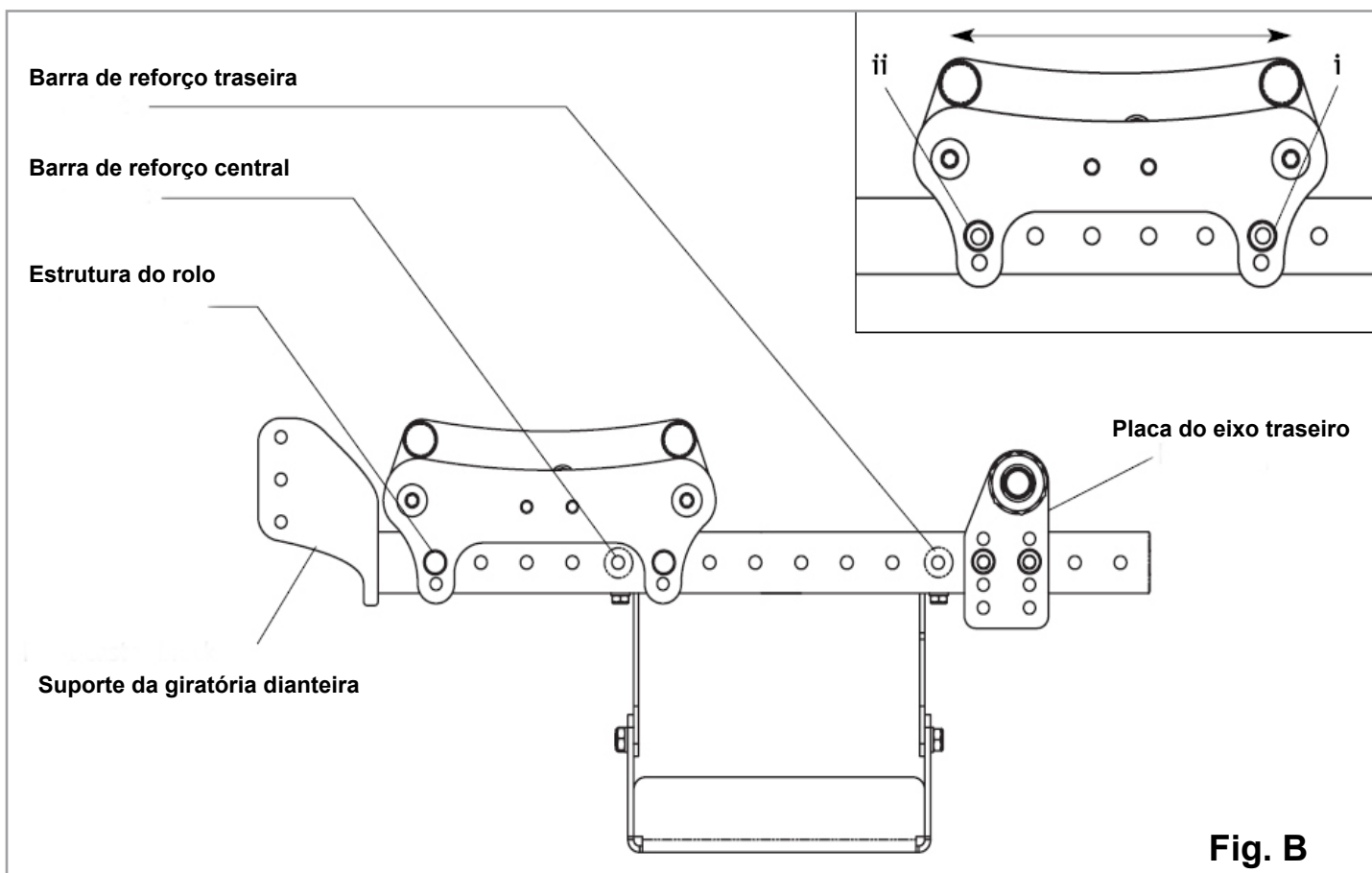
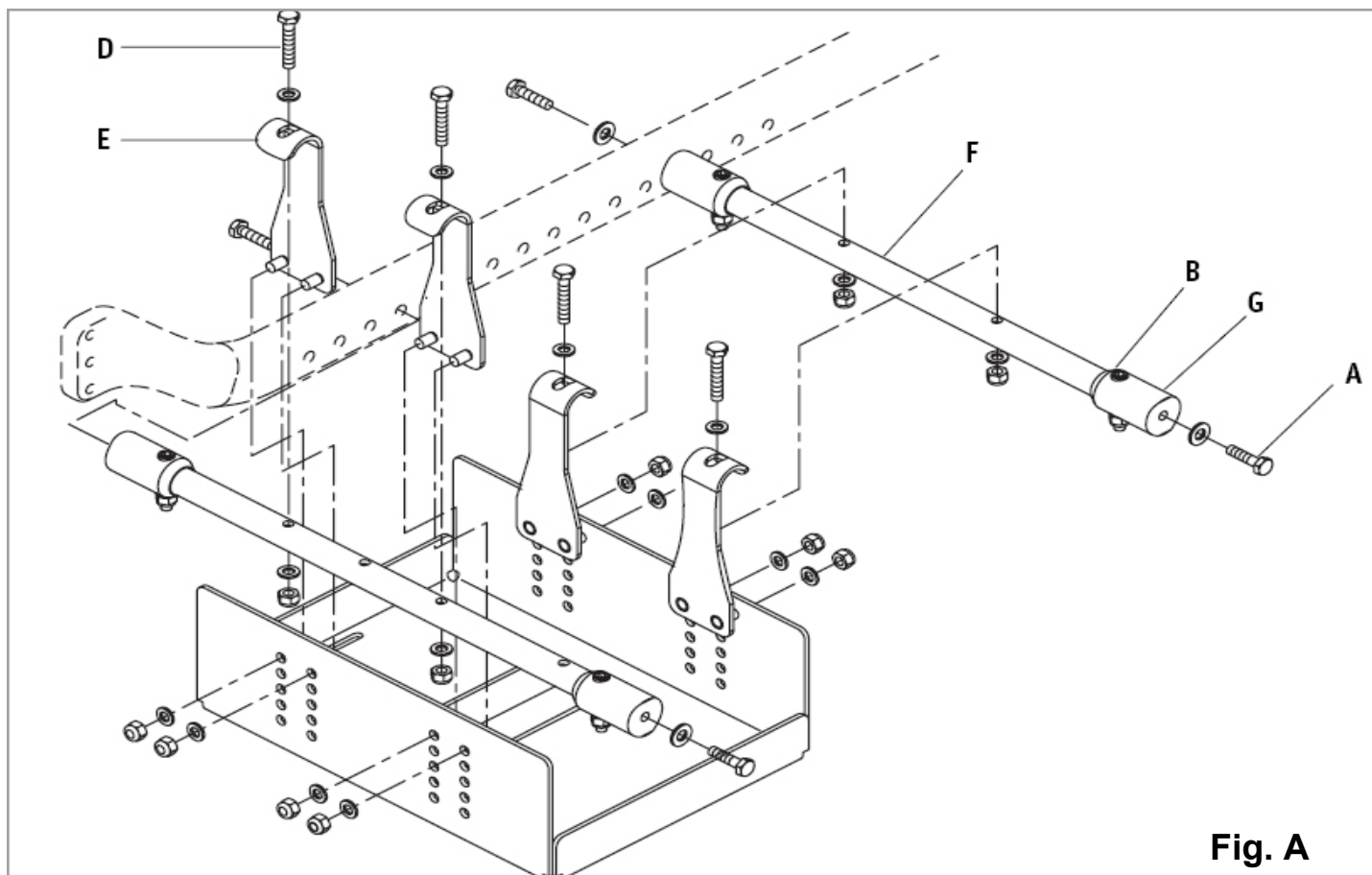
**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm quando apertar as barras de reforço, carros e placas do eixo.

### COMO REMOVER OS COMPONENTES DO TABULEIRO DA BATERIA

Contacte sempre o serviço técnico antes de instalar ou remover os componentes do tabuleiro da bateria para obter as posições de montagem corretas das barras de suspensão, da estrutura do carro e suportes da roda giratória.

1. Desaperte e remova os parafusos (A) das barras de reforço intermédio e traseira do tabuleiro da bateria. Reposicionamento do carro (quando necessário, consulte a assistência aos clientes)
  - a. Desaperte e remova o parafuso traseiro (i) de ambos os lados do carro.
  - b. Desaperte e remova o parafuso dianteiro (ii) de ambos os lados do carro.
  - c. Ajuste o carro para a posição pretendida.
  - d. Reponha e aperte os parafusos
3. Reposicionamento as placas do eixo (quando necessário, consulte a assistência aos clientes)
  - a. Desaperte e remova os parafusos dianteiro e traseiro de ambos os lados da placa do eixo, memorizando a orientação e orifícios usados.
  - b. Ajuste a placa do eixo para a nova posição.
  - c. Reponha e aperte os parafusos. Use a mesma orientação e orifícios na placa do eixo que anteriormente, exceto se ajustar a altura do assento.
4. Instale a barra de reforço da estrutura da base (reforço normal e não reforço do tabuleiro da bateria) na posição correta (consulte a assistência a clientes para o tamanho e posição corretos da barra de reforço traseira) e aperte todos os parafusos (A) da barra.

**NOTA:** Aperte com um binário de 10,84 Nm quando apertar as barras de reforço, carros e placas do eixo.



## Cinto de posicionamento

### ⚠ PERIGO!

- Os cintos de posicionamento são instalados como suportes de posicionamento e não servem como sistema de segurança durante o transporte.
- NÃO aperte o cinto de posicionamento em demasia.
- Verifique sempre se o cinto pélvico está corretamente ajustado antes de usar. Um cinto demasiado solto pode fazer com que o utilizador escorregue e sufoque ou sofra ferimentos graves.
- O cinto de posicionamento apenas deve ser instalado por um fornecedor / agente autorizado da Sunrise Medical.
- O cinto de posicionamento apenas deve ser ajustado por um profissional ou fornecedor / agente autorizado da Sunrise Medical.
- O cinto de posicionamento deve ser inspecionado diariamente para garantir que esteja corretamente ajustado (ver passo 6) e livre de obstruções ou desgaste prejudicial.
- A Sunrise Medical não recomenda o transporte de uma pessoa num veículo usando este cinto de posicionamento como método de fixação.

### O kit do cinto de posicionamento (Fig. 4.33 - 4.37).

O kit do cinto de posicionamento contém:

Um cinto de posicionamento (A)

Três fivelas tri-glide (B)

Duas anilhas p/ prender cabos (C)

1. Para montar o cinto de posicionamento, enfie a correia do cinto de posicionamento através do tri-glide. Repita o mesmo pra ambos os lados do cinto de posicionamento.
2. Para instalar o cinto de posicionamento na cadeira, encaminhe a correia do cinto de posicionamento à volta da barra traseira.
3. Faça passar o cinto de posicionamento por detrás através do dispositivo de deslizamento triplo de modo a formar um círculo em volta do terminal do encosto. Enfie a correia de posicionamento através do tri-glide, como indicado.
4. Para fixar o cinto de posicionamento na cadeira. Encaminhe um dos cabos fornecidos através da correia do cinto de posicionamento. Depois, enrole à volta da estrutura e aperte. NÃO aperte o cinto de posicionamento em demasia. Repita os passos 2-4 em ambas as extremidades do cinto de posicionamento.
5. Para ajustar o cinto de posicionamento, utilize as fivelas tri-glide e a fivela de aperto.
6. O cinto de posicionamento deve ser ajustado de modo a que a fivela de aperto fique no meio do estômago com as correias num ângulo aproximado de 45°.
7. O cinto de posicionamento deve ser ajustado de modo a poder colocar a mão entre o utilizador e o cinto.

### ⚠ AVISO!

- Verifique o cinto pélvico e os componentes de fixação regularmente para detetar quaisquer sinais de desgaste ou danos.
- Substitua se necessário.
- O cinto de segurança deve ser ajustado para acomodar o utilizador como descrito em cima.
- A Sunrise Medical recomenda que o comprimento e posição do cinto sejam inspecionados regularmente para reduzir o risco do utilizador reajustar inadvertidamente o cinto para um comprimento excessivo.

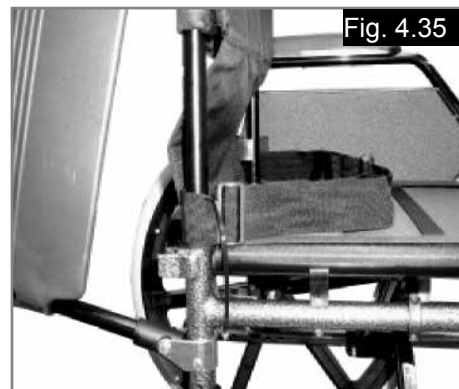


Fig. 4.35



Fig. 4.36

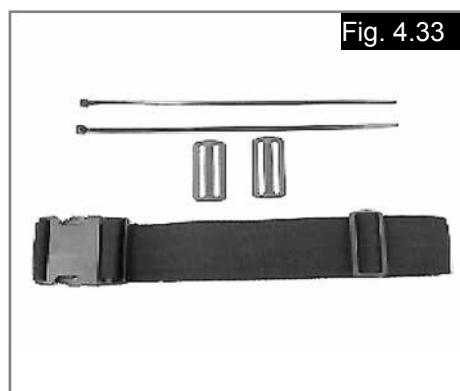


Fig. 4.33

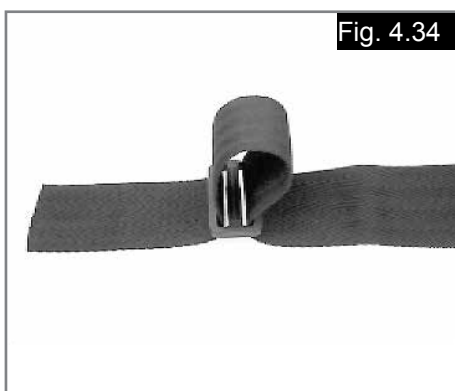


Fig. 4.34

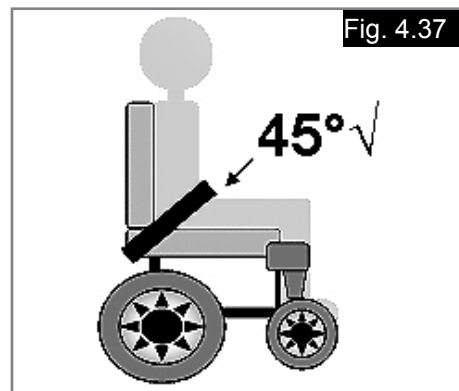


Fig. 4.37



### PERIGO!

Existe o risco de ferimentos graves ou morte se esta sugestão for ignorada!

Transporte da cadeira de rodas num veículo:

Uma cadeira de rodas fixa num veículo não apresenta o nível de segurança equivalente ao do sistema de segurança do veículo. É sempre aconselhável transferir o utilizador para o assento do veículo. A Sunrise Medical reconhece que nem sempre é prático para o utilizador ser transferido e, nestas circunstâncias, quando for necessário transportar o utilizador na cadeira de rodas, os seguintes conselhos devem ser respeitados:

1. Confirme se o veículo está equipado para transportar um passageiro numa cadeira de rodas e se tem acesso ao método de acesso/entrada para o seu tipo de cadeira de rodas. A resistência do piso do veículo deve ser suficiente para suportar o conjunto do peso do utilizador, da cadeira de rodas e acessórios.

2. Deve existir espaço suficiente à volta da cadeira de rodas para permitir fixar, apertar e libertar a cadeira de rodas e os cintos de segurança e dispositivos de fixação do ocupante.

3. A cadeira de rodas ocupada deve ser posicionada virada para a frente e fixada com as correias de fixação da cadeira de rodas e do ocupante (correias WTORS que cumprem os requisitos de ISO 10542 ou SAE J2249) de acordo com as instruções do fabricante WTORS.

4. A utilização da cadeira de rodas noutras posições dentro de um veículo ainda não foi testada, p.ex. o transporte da cadeira virada para o lado não deve ser feito em circunstância alguma (Fig. A).

5. A cadeira de rodas deve ser fixa por um sistema de fixação, conforme ISO 10542 ou SAE J2249 com correias dianteiras não ajustáveis e correias traseiras ajustáveis, normalmente com ganchos em S/Karabiner e fixações de fivela. Estes dispositivos de fixação são normalmente constituídos por 4 correias individuais fixadas a cada canto da cadeira de rodas.

6. Deve instalar as correias de fixação na estrutura principal da cadeira de rodas como indicado nos diagramas da página seguinte e não em quaisquer acessórios ou peças, p.ex. não à volta dos raios das rodas, dos travões ou dos apoios de pés.

7. As correias de fixação devem ser presas tão próximo quanto possível, a um ângulo de 45 graus, e apertadas com firmeza de acordo com as instruções do fabricante.

8. Os pontos de fixação da cadeira de rodas ou a estrutura ou componentes não devem ser alterados ou substituídos sem consultar o fabricante. Se não o fizer, coloca em risco a capacidade de transportar a cadeira de rodas Sunrise Medical num veículo.

9. Tanto o cinto de segurança pélvico e superior do tronco devem ser usados para segurar o ocupante para reduzir o risco de impactos na cabeça e peito com os componentes do veículo e reduzir o risco de ferimentos graves no utilizador e outros ocupantes do veículo. (Fig. B) O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalada no pilar "B" do veículo - se não o fizer aumenta o risco de ferimentos abdominais graves no utilizador.

10. Deve instalar e posicionar sempre um sistema de encosto de cabeça durante o transporte (ver etiqueta do encosto da cabeça).

11. Os suportes da postura (os cintos pélvico, cintos de segurança) não devem ser usados para segurar o ocupante num veículo em movimento a não ser que indiquem que cumprem os requisitos especificados em ISO 7176-19:2001 ou SAE J2249.

12. A segurança do utilizador durante o transporte depende das diligências da pessoa que fixou as correias de fixação e para as quais deve ter recebido instruções e/ou formação adequada.

13. Sempre que possível, remova e guarde a cadeira de rodas e todo o equipamento auxiliar em local seguro. Por exemplo: Canadianas, almofadas soltas e tabuleiros.

14. O apoio de perna articulado/de elevação não deve ser usado na posição elevada quando a cadeira de rodas e o utilizador forem transportados e a cadeira de rodas for fixa usando os Dispositivos de Fixação de Transporte da Cadeira de Rodas e do Ocupante.

15. Os encostos reclináveis devem ser colocados na posição superior.

16. Deve acionar firmemente os travões manuais.

17. As correias de fixação devem ser instaladas no pilar "B" do veículo e devem ser mantidas afastadas do corpo pelos componentes da cadeira de rodas, como apoios de braços ou rodas.

## Transportabilidade Cont.

### Instruções para segurança do ocupante:

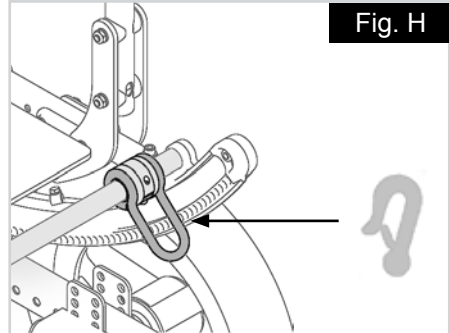
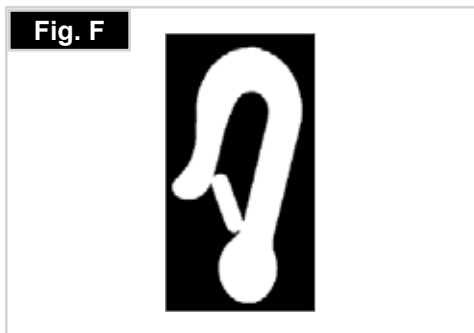
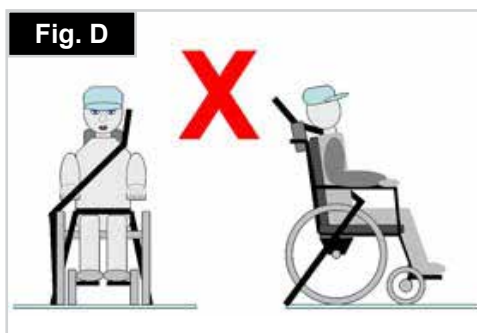
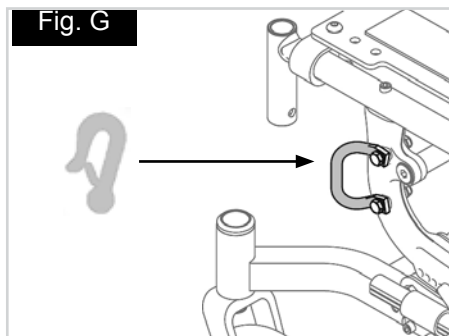
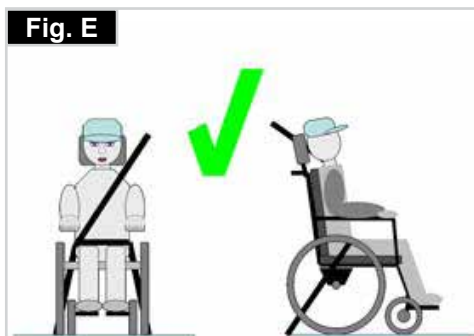
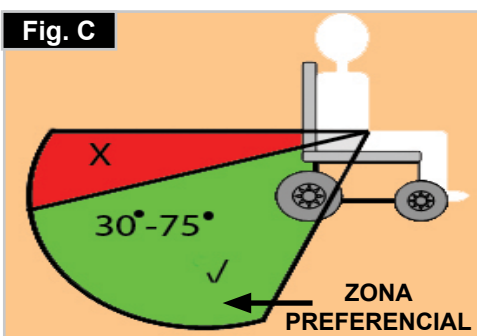
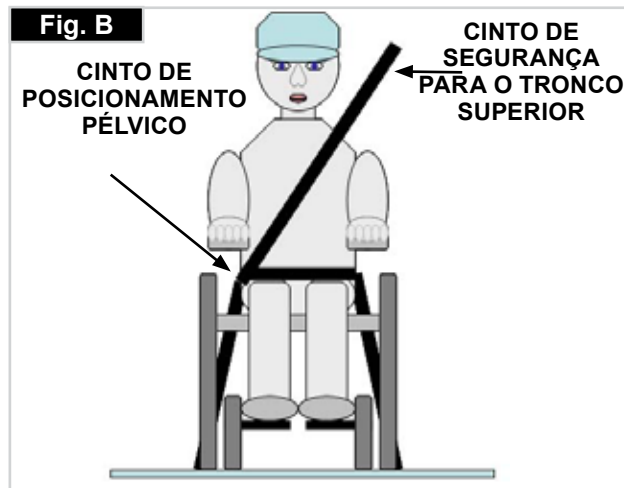
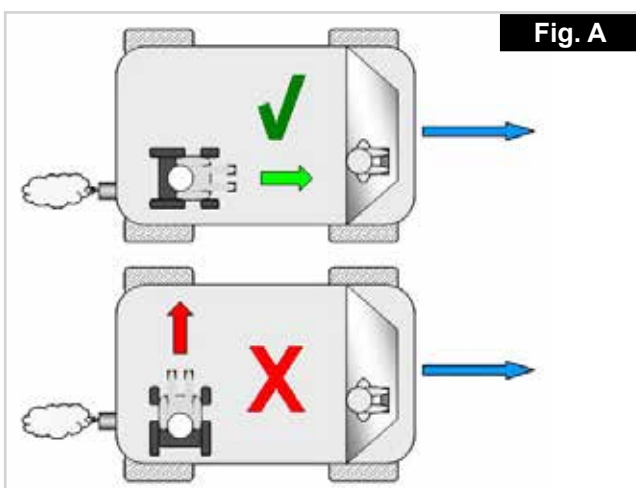
1. O cinto de segurança pélvico deve ser usado em baixo à frente da pélvis de modo a que o ângulo do cinto pélvico fique dentro da zona confortável de 30 a 75 graus na horizontal. Um ângulo mais acentuado (maior) na zona preferencial é desejável, ou seja próximo de, mas sem ultrapassar, 75°. (Fig. C)

2. O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e o peito como ilustrado na Fig. D e E. Deve ajustar os cintos de segurança com o maior aperto possível sem os tornar incómodos para o utilizador. Não deve torcer o sistema de fixação do cinto de segurança quando o usar.

O cinto de segurança superior do tronco deve ser instalado sobre o ombro e ao longo do ombro como ilustrado na Fig. D e E.

3. Os pontos de fixação da cadeira são as estruturas laterais dianteiras externas sob a roda giratória e a estrutura lateral traseira. As correias são instaladas nos suportes de fixação, (Ver Fig. G - H)

4. O símbolo de fixação (Fig. F) na estrutura da cadeira de rodas indica a posição das correias de fixação da cadeira de rodas. As correias são esticadas depois das correias dianteiras serem instaladas para segurar a cadeira de rodas.



## Solução de problemas

### Inspecção de funcionalidade

Quando a cadeira de rodas for montada e ajustada, deverá funcionar sem problemas e facilmente. Todos os acessórios deverão funcionar corretamente.

Em caso de problemas, siga estas instruções:

- Reveja as secções de montagem e ajuste para se certificar de que a cadeira foi corretamente preparada.
- Reveja o guia de resolução de problemas.

Precisa de ajustar a sua cadeira periodicamente para o melhor funcionamento possível, especialmente se alterar as configurações originais. A seguinte tabela apresenta as soluções iniciais.

Percorra a tabela da esquerda para a direita, se necessário, poderá ter que ir mais longe para encontrar a melhor solução para um problema específico.

- Para controlar o seu progresso, faça só UMA alteração de cada vez.
- Se o problema persistir, contacte o seu fornecedor autorizado. Se o problema continuar a persistir mesmo depois de contactar o seu fornecedor autorizado, contacte o serviço de assistência de clientes da Sunrise Medical.
- Consulte a página de introdução para mais informações sobre o contacto do seu fornecedor autorizado ou do serviço de assistência de clientes Sunrise Medical.

### Pneus e Montagem

Com pneus pneumáticos, certifique-se que mantém a pressão correta dos pneus porque podem influenciar a performance da cadeira de rodas. Se a pressão for demasiado baixa, a resistência de movimento aumenta, sendo necessário mais esforço para que a cadeira se mova para a frente. Pressão demasiado baixa também afeta negativamente a capacidade de manobra. Se a pressão for demasiado alta, o pneu pode rebentar. A pressão correta para um determinado pneu está impressa na superfície do próprio pneu.

Os pneus podem ser montados do mesmo modo que um pneu normal de bicicleta. Antes de instalar um novo tubo interno, deve sempre certificar-se que a base da jante e o interior do pneu não contêm objetos estranhos. Verifique a pressão depois de montar ou reparar um pneu. É vital para a sua segurança e para o desempenho da cadeira de rodas que a pressão de ar seja mantida e que os pneus estejam em boas condições.

|                                                           | VERIFIQUE A PRESSÃO DOS PNEUS                                                       | VERIFIQUE SE AS PRESSÕES DAS RODAS ESQUERDA E DIREITA SÃO IGUAIS                    | VERIFIQUE SE TODOS OS DISPOSITIVOS DE FIXAÇÃO ESTÃO APERTADOS                       | UTILIZE UM LUBRIFICANTE SECO ENTRE AS LIGAÇÕES DA ESTRUTURA E PEÇAS.                  | VERIFIQUE A CONFIGURAÇÃO DA CADEIRA COM O SEU FORNECEDOR                              |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| GUINA PARA A ESQUERDA                                     |  |  |                                                                                     |                                                                                       |  |
| GUINA PARA A DIREITA                                      |  |  |                                                                                     |                                                                                       |  |
| A CADEIRA PARECE FROUXA                                   |  |  |  |                                                                                       |  |
| A CADEIRA VIRA COM DIFICULDADE                            |  |  |  |                                                                                       |  |
| A RODA GIRATÓRIA OSCILA                                   |  |  |  |                                                                                       |  |
| CHIA E VIBRA                                              |                                                                                     |                                                                                     |  |  |  |
| A CADEIRA INCLINA-SE RAPIDAMENTE MAS VIRA COM DIFICULDADE |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |  |
| A CADEIRA VIRA RAPIDAMENTE MAS INCLINA-SE COM DIFICULDADE |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                     |                                                                                       |  |

## Manutenção e Cuidado

### Inspecção de Segurança:

Como utilizador, será o primeiro a detetar possíveis defeitos. Assim, recomendamos que, antes de cada utilização, inspecione se:

a pressão dos pneus está correta.  
os travões funcionam corretamente.  
Todas as peças removíveis estão apertadas em segurança (por exemplo, apoios de braços, hangers do apoio de pés, eixos de extração rápida, etc.).

Se existir qualquer dano/defeito/ contacte o seu agente autorizado.

### Manutenção:

- Verifique a pressão dos pneus uma vez por semana.
- Verifique periodicamente se os pneus estão desgastados e danificados, pelo menos de 3 em 3 meses. Mude os pneus assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.
- Verifique os eixos e mangas dos eixos cada seis meses para se certificar de que estão apertados. As mangas soltas danificarão a placa do eixo e poderão afetar o desempenho.
- Verifique se a correia do assento e traseira está desgastada e danificada, pelo menos de três em três meses. Mude estas peças assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.
- Verifique periodicamente se os componentes da estrutura, do encosto e todos os disp. de fixação estão desgastados e danificados, pelo menos de três em três meses. Mude estas peças assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.
- Verifique periodicamente se os travões estão desgastados e danificados, pelo menos cada semana. Verifique se estão a funcionar corretamente e se são fáceis de usar. Mude os travões assim que detetar qualquer tipo de dano ou desgaste.

- Verifique periodicamente se todos os parafusos estão apertados (ver a secção sobre força de torção), pelo menos de três em três meses. Todos os parafusos vitais para usar a cadeira de rodas em segurança têm porcas de segurança. As porcas de segurança devem ser usadas apenas uma vez e substituídas depois de usadas.

**NOTA:** Se forem apresentadas definições das forças de torção, recomendamos vivamente a usar um dispositivo de medição do binário, para confirmar se apertou com a força correta. Use apenas produtos de limpeza domésticos suaves ao limpar a cadeira de rodas. Use apenas sabão e água quando limpar o estofo do assento e o cinto de segurança. Consoante a frequência e tipo de utilização, recomendamos que leve a sua cadeira de rodas a um agente autorizado, pelo menos uma vez por ano, para que seja inspecionada por pessoal qualificado.

### ⚠ CUIDADO!

Areia, sal e água do mar podem danificar os rolamentos das rodas dianteiras e traseiras. Limpe e seque a cadeira de rodas cuidadosamente, depois de ter estado exposta a estes elementos.

### ⚠ AVISO!

Se não respeitar estes avisos, a sua cadeira pode cair e ferir gravemente o condutor ou outros. Inspecione e mantenha esta cadeira estritamente em função da tabela de manutenção. Se detetar um problema, garanta a reparação ou manutenção da cadeira antes de utilizar. Pelo menos uma vez por ano, peça a um fornecedor autorizado para efetuar uma inspeção completa, inspeção de segurança e reparação/manutenção da sua cadeira.

| ITENS PARA VERIFICAR                | SEMANAL | TRIMESTRAL | SEMESTRAL | ANUAL |
|-------------------------------------|---------|------------|-----------|-------|
| PRESSÃO DOS PNEUS                   | ☀       |            |           |       |
| DISPOSITIVOS DE BLOQUEIO DAS RODAS  | ☀       |            |           |       |
| TODOS OS DISP. DE FIXAÇÃO           |         | ☀          |           |       |
| APOIOS DE BRAÇOS                    |         |            | ☀         |       |
| EIXOS E MANGAS                      |         |            | ☀         |       |
| EIXOS DE EXTRAÇÃO RÁPIDA            |         | ☀          |           |       |
| RODAS-RAIOS-PNEUS                   |         | ☀          |           |       |
| RODAS GIRATÓRIAS                    |         | ☀          |           |       |
| ANTI QUEDA                          |         | ☀          |           |       |
| ESTRUTURA                           |         |            | ☀         |       |
| ROLOS                               | ☀       |            |           |       |
| CABO DE INCLINAÇÃO E ÊMBOLO         | ☀       |            |           |       |
| BRAÇO OSCILANTE                     | ☀       |            |           |       |
| MANUTENÇÃO COMPLETA PELO FORNECEDOR |         |            |           | ☀     |

## LIMPEZA NORMAL e inspeção

A manutenção correta melhora o desempenho e prolonga a vida útil da sua cadeira.

- Limpe periodicamente a sua cadeira. Isto ajuda-o a encontrar peças soltas ou desgastadas e facilitar a utilização da sua cadeira.
- Repare ou substitua peças soltas, desgastadas, torcidas ou danificadas
- antes de utilizar esta cadeira.
- Para proteger o seu investimento, peça ao seu fornecedor autorizado para fazer todos os principais trabalhos de manutenção e de reparação.
- Limpe as superfícies pintadas com sabão suave, pelo menos uma vez por mês.
- Proteja a tinta com uma camada de cera para automóveis não abrasiva, cada três meses.
- Limpe à volta dos eixos e das peças móveis SEMANALMENTE com um pano ligeiramente húmido (não molhado).
- Limpe ou aspire o algodão, poeiras ou sujidade nos eixos ou peças móveis.
- Não é necessário lubrificar ou olear a cadeira.
- Limpe SEMANALMENTE a superfície inferior do braço oscilante com um pano ligeiramente húmido (não molhado).
- Verifique semanalmente o êmbolo de cada lado, desmonte e limpe, se necessário.

## Higiene para Reutilização:

Quando a sua cadeira for reutilizada, deve ser cuidadosamente preparada limpa e tratada com desinfetante, em todas as superfícies que entrem em contacto com o utilizador.

Se precisar de o fazer rapidamente, deve usar um desinfetante líquido, à base de álcool, adequado para produtos e equipamento médico.

Preste atenção às instruções do fabricante do desinfetante que usar.

## SUGESTÕES SOBRE SEGURANÇA

Guarde a sua cadeira num lugar limpo e seco. Caso contrário, as peças poderão enferrujar ou corroer.

Antes de utilizar a sua cadeira, verifique se funciona corretamente. Inspeção e repare todos os itens, como indicado nas secções 6 e 7.

Se guardar durante mais de três meses, peça ao fornecedor autorizado para inspecionar a sua cadeira antes de utilizar.

## Placa de nome

### Placas de nomes

A placa de nome encontra-se na estrutura do tubo em T ou no tubo da estrutura transversal. A placa de nome indica a designação exata do modelo e outras especificações técnicas. Apresente a seguinte informação sempre que encomendar peças de substituição ou uma reclamação:

Devido à nossa política de melhoria contínua na criação das nossas cadeiras de rodas, as especificações dos produtos podem variar ligeiramente dos exemplos ilustrados. Todos os pesos/dimensões e dados de desempenho são aproximados e apresentados apenas para orientação.

A Sunrise Medical respeita a Diretiva de Dispositivos Médicos da UE 93/42/CEE



## Garantia

ISTO NÃO AFECTARÁ DE NENHUMA MANEIRA OS SEUS DIREITOS LEGAIS.

### Condições de garantia:

- 1) A reparação ou substituição deve ser efetuada por um Fornecedor ou Serviço de Manutenção da Sunrise Medical.
  - 2) Para aplicar as condições da garantia, se a sua cadeira de rodas precisar de assistência ao abrigo das respetivas condições, notifique imediatamente o agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, dando-lhe todas as informações sobre a natureza do problema. Se estiver a utilizar a cadeira de rodas fora da localidade do agente de serviço pós-venda designado pela Sunrise Medical, os trabalhos ao abrigo das “Condições de Garantia” será realizado por qualquer outro agente designado pelo fabricante.
  - 3) Se algum componente da cadeira de rodas precisar de reparação ou substituição devido a um defeito de fabrico ou de material no prazo de 24 meses (5 anos no caso da estrutura e estrutura cruzada) após a data de transferência de propriedade da cadeira de rodas para o primeiro comprador, e sujeito ao que resta do período dessa propriedade, a peça ou peças serão totalmente reparadas ou substituídas, sem quaisquer encargos, se forem enviadas ao agente de serviço pós-venda autorizado.
- NOTA:** Esta garantia não é transferível.
- 4) Qualquer peça reparada ou substituída beneficiará das condições de garantia durante o prazo remanescente do período de garantia aplicável à cadeira de rodas.
  - 5) As peças substituídas depois de ter expirado o prazo de garantia original terão uma garantia de 24 meses.
  - 6) Os elementos de natureza consumível não estarão geralmente cobertos por esta garantia a não ser que estes elementos tenham sofrido um desgaste indevido por causa direta de um defeito de fabrico original. Estes itens incluem, entre outros, os estofos, pneus, câmaras-de-ar e peças similares.
  - 7) As condições de garantia acima descritas aplicam-se a todas as peças do produto, para modelos adquiridos a um preço de venda ao público sem descontos.
  - 8) Em circunstâncias normais, não será aceite qualquer responsabilidade no caso da cadeira de rodas necessitar de reparação ou substituição em resultado de:
    - a) Do produto ou peça não ter sido mantida ou reparada de acordo com as recomendações do fabricante, como descritas no Manual Técnico e/ou Manual de Assistência. Ou quando não se tiverem só utilizado peças originais específicas.
    - b) Danos apresentados pela cadeira de rodas ou peça como resultado de negligência, acidente ou utilização imprópria.
    - c) O produto ou peça ter sido alterado a partir das especificações do fabricante ou reparações terem sido realizadas sem aviso prévio ao agente.
    - d) Se o produto apresentar corrosão devido a manutenção incorreta

## Eliminação / Reciclagem de materiais

**NOTA:** Se receber a cadeira de rodas sem encargos, ela não lhe pertence. Se já não for necessário respeitar quaisquer instruções emitidas pela organização que forneceu a cadeira de rodas para que a possa devolver.

A seguinte informação descreve os materiais usados na cadeira de rodas em relação à eliminação ou reciclagem da cadeira de rodas e da respetiva caixa.

Normas específicas de eliminação de desperdícios ou de reciclagem podem ser aplicáveis a nível local e estas devem ser tidas em conta quando fizer os preparativos para eliminação. (Isto pode incluir a limpeza ou descontaminação da cadeira de rodas antes de eliminar).

**Alumínio:** Forquetas da roda giratória, rodas, estruturas laterais, apoios de braços, estrutura, apoios de pernas, manípulos de pressão

**Aço:** Dispositivos de fixação, Eixo QR

**Plástico:** Pegas, tampões dos tubos, rodas giratórias, apoios para pés, almofadas de braços e rodas/pneus de 12”

**Embalagem:** Saco de polietileno de baixa densidade, caixa de cartão

**Estofos:** Poliéster tecido com cobertura PVC e espuma modificação de combustão expandida.

A eliminação ou reciclagem deve ser feita através de um fornecedor autorizado ou local adequado próprio. Alternativamente, a sua cadeira de rodas pode ser devolvida ao fornecedor para eliminação.





Sunrise Medical GmbH & Co. KG  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Michael Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
France  
Tel : 02 47 55 44 00  
Fax : 02 47 55 44 03  
www.SunriseMedical.fr

Sunrise Medical Srl  
Via Riva 20, Montale  
29100 Piacenza (PC)  
Italy  
Tel.: +39 0523-573111  
Fax: +39 0523-570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Lückhalde 14  
3074 Muri/Bern  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Dynamitveien 14B  
1400 SKI  
Norway  
Telef: +47 (0) 66963800  
Faks: +47 (0) 66963880  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
www.SunriseMedical.se

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

V. Guldman A/S – G2  
Graham Bells Vej 21-23A  
8200 Aarhus N  
+4587413100  
+4587413131  
www.guldman.dk

SUNRISE MEDICAL  
Customer Service Department  
7477 East Dry Creek Parkway  
Longmont, CO 80503  
(001) 800 333 4000  
E.webmaster@sunmed.com  
www.SunriseMedical.com

